

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL
A/8402*
28 October 1971
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцать шестая сессия

ДОКЛАД
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ
(за период с 16 июня 1970 года по 15 июня 1971 года)

* Настоящий доклад, выпускаемый в ограниченном количестве экземпляров, будет издан типографским способом в качестве дополнения № 2 к Официальным отчетам двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

71-19444

/...

/Подлинный текст на английском/французском/
русском/испанском языках/

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ВВЕДЕНИЕ	6
--------------------	---

ЧАСТЬ I

Вопросы, рассмотренные Советом Безопасности в
соответствии с его обязанностью по поддержанию
международного мира и безопасности

Глава

1. ОБЗОР МЕЖДУНАРОДНОГО ПОЛОЖЕНИЯ	7
2. ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ	9
А. Сообщения, доклады начальника штаба и прения в Совете относительно состояния прекращения огня . . .	10
В. Вопрос об обращении с гражданским населением территорий, оккупированных Израилем, и связанные с ним вопросы	27
С. Сообщения и доклады, касающиеся Иерусалима, его окрестностей и его святых мест	36
D. Общие заявления и другие вопросы, представленные Совету Безопасности в связи с положением на Ближнем Востоке	47
Е. Деятельность Специального представителя Генераль- ного секретаря на Ближнем Востоке	50
F. Информация о консультациях между представителями четырех постоянных членов Совета Безопасности по вопросу о мирном урегулировании на Ближнем Восто- ке	61
3. ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ	62
А. Доклад Специального подкомитета, созданного в соответствии с резолюцией 276 (1970) Совета Безопасности	62
В. Просьба о составе заседания Совета и рассмотрении доклада на 1550-м заседании (29 июля 1970 года). . .	65
С. Последующие сообщения	80
4. ВОПРОС О ПОЛОЖЕНИИ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ	83
А. Доклады и сообщения Совету и просьба о созыве заседания	83

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
В. Рассмотрение вопроса на I556-м и I557-м заседаниях (10 и 17 ноября 1970 года)	84
С. Последующие доклады и сообщения	97
5. ВОПРОС О РАСОВОМ КОНФЛИКТЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ, ВЫЗВАННОМ ПОЛИТИКОЙ АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНО-АФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ	101
А. Сообщения, направленные Совету Безопасности, и просьба о созыве заседания	101
В. Рассмотрение вопроса на I545-м - I549-м заседаниях (17-23 июля 1970 года)	102
С. Последующие доклады и сообщения	128
6. ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КИПРА ОТ 26 ДЕКАБРЯ 1963 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ...	136
А. Сообщения и доклады, полученные в период с 16 июля по 10 декабря 1970 года	136
В. Обсуждение вопроса на I564-м заседании (10 декабря 1970 года)	137
С. Сообщения и доклады, полученные в период с 10 декабря 1970 года по 26 мая 1971 года	144
Д. Рассмотрение вопроса на I567-м и I568-м заседаниях (26 мая 1971 года)	149
7. ЖАЛОБА ГВИНЕИ	161
А. Сообщения, направленные Совету Безопасности, и просьба о созыве заседания	161
В. Рассмотрение вопроса на I558-м заседании (22 ноября 1970 года)	162
С. Дальнейшие сообщения и доклады Совету Безопасности	170
Д. Дальнейшее рассмотрение вопроса на I559-м - I563-м заседаниях (4-8 декабря 1970 года)	173
Е. Последующие сообщения и доклады	198

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
ЧАСТЬ II	
Другие вопросы, рассмотренные Советом Безопасности	
8. ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ	202
А. Заявление Фиджи	202
В. Заявление Бутана	202
С. Заявление Омана	203
9. ПОЛОЖЕНИЕ, СОЗДАВШЕЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ УЧАСТИВШИХСЯ СЛУЧАЕВ УГОНА КОММЕРЧЕСКИХ САМОЛЕТОВ	204
ЧАСТЬ III	
Военно-Штабной Комитет	
10. РАБОТА ВОЕННО-ШТАБНОГО КОМИТЕТА	206
ЧАСТЬ IV	
Вопросы, которые были доведены до сведения Совета Безопасности, но не обсуждались на заседаниях Совета в рассматриваемый период	
11. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ	207
12. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ СЕНЕГАЛОМ И ПОРТУГАЛИЕЙ	209
13. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ СЕНЕГАЛОМ И ГВИНЕЕЙ	211
14. СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ЗАМБИЕЙ И ПОРТУГАЛИЕЙ	213
15. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНДО-ПАКИСТАНСКОГО ВОПРОСА	214
16. СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА	219
17. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ЖАЛОБ КХМЕРСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ОТНОСИТЕЛЬНО АКТОВ АГРЕССИИ, СОВЕРШАЕМЫХ ПРОТИВ ТЕРРИТОРИИ И ГРАЖДАНСКОГО НАСЕЛЕНИЯ КХМЕРСКОЙ РЕСПУБЛИКИ	220

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
18. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В РАЙОНЕ ВЬЕТНАМА ...	224
19. ДОКЛАД О СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА	236
20. СООБЩЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЖАЛОБ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ ЮЖНЫЙ ЙЕМЕН.....	236
21. СООБЩЕНИЕ ПО ВОПРОСУ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ	236
22. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРАКТИКИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	239

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Членский состав Совета Безопасности в 1970 и 1971 годах	240
II. Представители и помощники, заместители и исполняющие обязанности представителей, аккредитованные при Совете Безопасности	241
III. Председатели Совета Безопасности	243
IV. Заседания Совета Безопасности за период с 16 июня 1970 года по 15 июня 1971 года	244
V. Представители, председатели и главные секретари Военно-Штабного Комитета	248

ВВЕДЕНИЕ

Совет Безопасности представляет Генеральной Ассамблее настоящий доклад^{1/} в соответствии с пунктом 3 статьи 24 и пунктом 1 статьи 15 Устава.

Будучи по существу сводкой, предназначенной для руководства и только в общих чертах обрисовывающей происходившие дебаты, доклад этот не может заменить собой отчеты Совета Безопасности, в которых дается единственное полное и аутентичное изложение имевших место в Совете прений.

Что касается членского состава Совета Безопасности в течение отчетного периода, то следует указать, что Генеральная Ассамблея на своем 1885-м пленарном заседании, 26 октября 1970 г., избрала Аргентину, Бельгию, Италию, Сомали и Японию в качестве непостоянных членов Совета для замещения вакансий, открывшихся 31 декабря 1970 г. ввиду истечения срока полномочий Замбии, Испании, Колумбии, Непала и Финляндии.

Настоящий доклад охватывает период с 16 июня 1970 года по 15 июня 1971 года. За это время состоялось двадцать четыре заседания Совета.

^{1/} Настоящий доклад - двадцать пятый годовой доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее. Предшествующие доклады были представлены под условными обозначениями А/93, А/366, А/620, А/945, А/1361, А/1873, А/2167, А/2437, А/2712, А/2935, А/3157, А/3648, А/3901, А/4190, А/4494, А/4867, А/5202, А/5502, А/5802, А/6002, А/6302, А/6702, А/7202, А/7602 и А/8002.

ЧАСТЬ I

ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В СООТВЕТСТВИИ С ЕГО ОБЯЗАННОСТЬЮ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Глава 1

ОБЗОР МЕЖДУНАРОДНОГО ПОЛОЖЕНИЯ

1. В записке от 19 октября 1970 года (S/9965) Генеральный секретарь предложил предварительную повестку дня первого периодического заседания Совета Безопасности, которую он подготовил в соответствии с последним пунктом согласованного мнения (S/9835), изложенного Председателем и одобренного Советом Безопасности на его 1544-м заседании 12 июня, в консультации с членами Совета Безопасности и с одобрения Председателя.
2. Первое периодическое заседание Совета Безопасности - его 1555-е заседание, состоялось 21 октября в качестве закрытого заседания, на котором был рассмотрен пункт повестки дня, озаглавленный "Обзор международного положения". Вместо стенографического отчета было утверждено и издано следующее заключительное коммюнике:

"1. Первое периодическое заседание Совета Безопасности, предусмотренное пунктом 2 статьи 28 Устава, состоялось 21 октября 1970 года в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. На заседании председательствовал министр иностранных дел Испании и на нем присутствовали министры иностранных дел Китая, Колумбии, Непала, Никарагуа, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Финляндии и Франции, заместитель министра иностранных дел Сирии, а также постоянные представители Бурунди, Замбии и Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций.

2. Генеральный секретарь выступил на заседании с заявлением о международном положении. Представители государств-

/...

членов Совета Безопасности провели общий обмен мнениями по текущим вопросам, затрагивающим международный мир и безопасность. Они заявили о своей полной поддержке поисков мирных решений нерешенных международных споров и конфликтов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

3. Обсуждая вопросы, находящиеся в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности, члены Совета провели также консультации по вопросу о том, как содействовать мирному политическому урегулированию на Ближнем Востоке. Они подтвердили свою убежденность в том, что следует поддержать и выполнить резолюцию Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года во всех ее частях и что с этой целью все заинтересованные должны полностью сотрудничать в согласованных усилиях для содействия установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

4. В том, что касается проблем юга Африки, которые были рассмотрены Советом Безопасности, члены Совета подтвердили свою решимость продолжать поиски практических средств в соответствии с Уставом, с помощью которых народы этого района могли бы осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и пользоваться основными правами человека в условиях свободы и достоинства личности.

5. Члены Совета Безопасности заявили, что следует и далее укреплять способность Совета эффективно действовать в деле поддержания международного мира и безопасности. Они согласились, что проведение периодических заседаний в соответствии с пунктом 2 статьи 28 Устава является важным шагом в этом направлении. Они также согласились изучить возможность дальнейшего совершенствования методов работы Совета Безопасности по обеспечению достижения мирного урегулирования спорных вопросов в соответствии с Уставом.

6. Исходя из того, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, члены Совета подчеркнули важность достижения скорейшей договоренности относительно руководящих принципов будущих операций по поддержанию мира в соответствии с Уставом.

7. Была достигнута договоренность о том, что дата следующего периодического заседания Совета Безопасности будет определена путем консультаций между членами Совета.

8. Представители Бурунди, Замбии и Сьерра-Леоне оставили за собой право вновь изложить свою позицию в отношении пункта 4. Представитель Сирии отметил, что позиция его правительства отражена в заявлении, сделанном его делегацией в ходе данного заседания".

/...

Глава 2

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

А. Сообщения, доклады начальника штаба и прения в Совете относительно состояния прекращения огня

1. Жалобы Иордании и Израиля

Сообщения, поступившие в Совет с 16 июня 1970 г. по 15 июня 1971 года

3. В письме от 30 июня 1970 года (S/9852) Иордания обвинила Израиль в том, что его реактивные самолеты атаковали и обстреляли гражданский автобус с жителями на главной дороге в северной части Иорданской долины. В результате этого нападения два человека были убиты и тринадцать ранено. 13 июля (S/9864) Иордания обвинила Израиль в том, что его реактивные самолеты совершили нападение на арабскую деревню Куфр Ава и окрестности города Ирбид с использованием ракет и тяжелых пулеметов, в результате чего семь человек было убито и двадцать семь ранено.

4. В письме от 16 июля (S/9869) Иордания заявила, что во время налета израильских реактивных самолетов на рынок одной из деревень в северной части Иордании были ранены тринадцать фермеров.

5. В письме от 20 июля (S/9879) Израиль заявил, что после соглашения, подписанного 7 июля между Иорданией и террористическими организациями, число нападений, предпринимаемых с иорданской территории на израильские деревни в долинах Иордана и Вейт Шин возросло и составило за период с 7 по 20 июля в общей сложности 114 нападений; в целях самообороны Израиль был вынужден предпринять меры против баз, с которых предпринимались эти нападения. Далее Израиль заявил, что жалобы Иордании в Совет Безопасности (S/9864 и S/9869) направлены на то, чтобы служить дымовой завесой с целью скрыть ответственность Иордании за продолжающееся кровопролитие и страдания с обеих сторон.

6. В письме от 29 июля (S/9894) Иордания выступила с обвинением по поводу того, что мины, установленные 28 июля израильским патрулем, который пересек границу в районе одной из деревень в северной части

/...

Иорданской долины, взорвались на следующий день под двумя гражданскими автомобилями, в результате чего было ранено двенадцать гражданских лиц.

7. В письме от 18 августа (S/9912) Иордания представила в Совет Безопасности перечень новых нарушений Израилем Соглашения о перемирии и заявила, что в период с 11 апреля по 28 июля было предпринято более ста нападений с использованием артиллерийского огня, бомбардировки, ураганного огня, пересечения линии перемирия и установки мин. Эти нападения, в результате которых было убито 28 иорданцев и 111 ранено, отражают преднамеренную политику со стороны Израиля с целью подрыва последних международных политических усилий.

8. В ответном письме от 24 августа (S/9916) Израиль заявил, что с 20 июля с территории Иордании против него было совершено еще 225 актов агрессии, причем 105 из этих нападений было совершено за период с 7 августа, когда были предприняты новые международные усилия по соблюдению прекращения огня, одной из сторон которого является Иордания. Резервируя за собой право предпринять меры самообороны, Израиль заявил, что соблюдение прекращения огня является обязательным для всех, кто является его участником.

9. В письме от 28 августа (S/9921) Иордания обвинила Израиль в том, что его реактивные самолеты совершали налеты на районы в Иорданской долине, в результате чего был причинен ущерб гражданскому населению; это новые усилия, направленные на подрыв международных политических усилий.

2. Доклады Генерального секретаря, касающиеся сектора Израиля/Объединенной Арабской Республики

10. С 16 июня по 8 августа 1970 года, когда вошло в силу соглашение о прекращении огня в секторе Суэцкого канала, Генеральный секретарь почти ежедневно получал от начальника штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) дополнительную информацию с донесениями о соблюдении прекращения огня в секторе Суэцкого канала. Эти донесения (S/7930/Add.778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 798, 800, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 815, 817, 819, 821, 823,

/...

825, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 875, 877, 879, 881, 883, 885 и 887) касаются инцидентов по перестрелке, в которых с обеих сторон использовались артиллерия, минометы, пулеметы и винтовки. В них также отмечается, что возросла активность действий в воздухе в секторе Суэцкого канала. В большинстве случаев в донесениях самолеты определяются как реактивные самолеты "фантом" и "Скайхок" израильских войск, атаки с которых предпринимались с использованием бомб, напалма и огня из орудий по целям на западном берегу. Во время этих нападений силами Объединенной Арабской Республики предпринимались меры по борьбе с воздушными налетами. В донесениях также говорилось, что имели место случаи обстрела наблюдательных постов Организации Объединенных Наций или стрельбы вблизи от них на обеих сторонах канала, хотя военного персонала ни на одной из сторон вблизи постов в момент инцидентов не было. В результате некоторым наблюдательным постам, оборудованию и установкам Организации Объединенных Наций был причинен ущерб.

11. В дополнительной информации от 16 июля (S/7930/Add.839) Генеральный секретарь, получив сообщение от начальника штаба ОНВУП, заявил, что он с глубоким прискорбием должен сообщить о трагической смерти шведского подполковника Дж. Е. Богвада, военного наблюдателя Организации Объединенных Наций, ответственного за контрольный центр Кантара, который был убит в тот день, когда разведывательная группа во главе с ним прибыла под огнем стрелкового орудия со стороны позиций, занятых войсками Объединенной Арабской Республики в районе наблюдательного поста Блю. В то же время новозеландский майор Р.С. Фокс и офицер по оперативным вопросам в штабе ОНВУП был ранен в левую руку. В дополнительной информации от 4 августа (S/7930/Add.874) Генеральный секретарь опубликовал еще один доклад, в который был включен доклад Совета по расследованию, учрежденный для рассмотрения обстоятельств смерти подполковника Богвада.

/...

12. В своем докладе Совет по расследованию заявил, что в 11 ч. 30 м. ГСВ 16 июля подполковник Дж.Е. Богвад шведской армии и начальник контрольного центра Кантара на восточном берегу Суэцкого канала возглавлял разведывательную группу в составе трех офицеров ОНВУП и трех израильских офицеров связи, занимавшихся выбором нового места для возможного открытия вновь наблюдательного поста Блю на восточном берегу. Старший офицер связи Объединенной Арабской Республики был уведомлен 11 июля об этой разведывательной миссии, и 15 июля было получено его согласие. При возвращении с прежнего места наблюдательного поста Блю разведывательная группа остановилась для того, чтобы обсудить возможное новое место для этого поста, когда в 11 ч. 45 м. ГСВ с западного берега раздался одиночный выстрел, за которым вскоре последовал пулеметный огонь, направленный на эту группу и продолжавшийся до 11 ч. 53 м. по Гринвичу. Майор Фокс был ранен в левую руку, а подполковник Богвад при исполнении служебных обязанностей был убит пулей в горло. Из свидетельских показаний, а также в результате проведения расследования Совет пришел к выводу, что эта пуля была выпущена из пулемета с западного берега в районе, контролируемом войсками Объединенной Арабской Республики, которые открыли огонь по разведывательной группе.

13. В записке от 7 августа (S/9902) Генеральный секретарь сообщил Совету Безопасности о том, что правительства Израиля, Иордании и Объединенной Арабской Республики информировали Специального представителя посла Ярринга о том, что они согласны строго соблюдать резолюции Совета Безопасности о прекращении огня с 7 августа по крайней мере до 5 ноября.

14. В период с 8 августа 1970 г. по 10 марта 1971 г. донесения, опубликованные Генеральным секретарем по вопросу о положении в секторе Суэцкого канала, касаются главным образом перемещения и открытия вновь военных наблюдательных постов Организации Объединенных Наций, которые были временно закрыты в этом секторе. В дополнительной информации от 25 августа 1970 г. (S/7930/Add.907) начальник штаба ОНВУП

/...

сообщил об открытии вновь наблюдательного поста Блю, закрытого 7 июня 1970 года. В дополнительной информации от 1 и 23 сентября (Add.915 и 938) он объявил об открытии вновь наблюдательных постов Чарли и Майк, которые были закрыты соответственно 7 августа и 25 сентября 1969 года. В дополнительной информации, опубликованной соответственно 11 января и 2 февраля 1971 г. (S/7930/Add.1043 и 1066) он сообщил о перебазировании наблюдательного поста Отел и контрольного центра Исмаилия, а в дополнительной информации от 22 февраля (S/7930/Add.1085) он сообщил об открытии вновь наблюдательного поста Пинк, который был временно закрыт 6 февраля 1970 года.

I5. За этот период от Израиля была получена только одна жалоба (S/7930/Add.893) о нарушении прекращения огня в секторе Суэцкого канала.

I6. В дополнительной информации от 10 марта 1971 г. (S/7930/Add.1104) Генеральный секретарь сообщил, что с 8 августа 1970 г. в секторе Суэцкого канала наступило затишье, хотя за этот период было несколько случаев вторжения в воздушное пространство как с одной, так и с другой стороны. По его мнению, при сложившихся обстоятельствах целесообразно возобновить практику докладов Совету Безопасности о положении в секторе Суэцкого канала, которая соблюдалась до 8 августа 1970 года. Генеральный секретарь надеется, что его доклады, возможно, окажутся полезными в период, когда сохранение спокойствия имеет важнейшее значение для усилий, направленных на мирное урегулирование в этом районе в целом. Затем он сообщил, что, хотя в секторе Суэцкого канала не было никаких наземных действий, израильские самолеты и один неизвестный самолет пересекали канал с востока на запад, и факт воздушных вторжений со стороны Израиля был подтвержден несколькими наблюдательными постами Организации Объединенных Наций.

I7. В дополнительной информации, полученной от начальника штаба ОНВУП, опубликованной в период между 19 марта и 15 июня (S/7930/Add.1111, 1115, 1117, 1120, 1128, 1130, 1134, 1138, 1144, 1153, 1154, 1162, 1164, 1166, 1168, 1174, 1179, 1182, 1186, 1188, 1209, 1211 и 1220), отмечалось мало или вообще ничего не отмечалось о наземных

/...

действиях, однако время от времени появлялись сообщения о некоторой активизации в воздухе в секторе Суэцкого канала, выразившейся в перелетах израильских реактивных самолетов с востока на запад и их возвращении через несколько минут назад с запада на восток. Были также сообщения о полетах реактивных самолетов Объединенной Арабской Республики над израильскими позициями на восточном берегу. О некоторых этих воздушных инцидентах сообщали военные наблюдатели Организации Объединенных Наций и время от времени они были предметом жалоб какой-либо одной стороны против другой.

/...

3. Жалобы Израиля и Ливана

а) Сообщения, поступившие в Совет, и просьба о созыве заседания

18. В письме от 4 сентября 1970 года (S/9924) представитель Ливана передал Председателю Совета Безопасности текст письма министра иностранных дел Ливана. Выдвинув обвинение о том, что вооруженные силы Израиля совершили пятьдесят восемь актов агрессии против Ливана за предыдущие две недели, министр иностранных дел заявил, что агрессивные действия Израиля все более принимают размеры настоящих военных действий и, несомненно, являются прелюдией к возобновлению военных действий на других фронтах. Они направлены не только против Ливана и других арабских стран, но также и против тех великих держав, которые стараются сохранить международный мир против возможного расширения израильско-арабского конфликта. Трагический опыт, который имел Ливан на своих границах, явился проверкой эффективности усилий Совета Безопасности, направленных на то, чтобы обеспечить соблюдение правовых норм. Хотя Израиль утверждал, что он уважает границы Ливана, фактически он постоянно нарушает эти границы, и эти нарушения направлены на то, чтобы создать угрозу социальной, политической и экономической стабильности Ливана.

19. В письме от 5 сентября (S/9925) представитель Ливана заявил, что 5 сентября в 13 ч. по местному времени две пехотные роты израильских вооруженных сил при сильной поддержке с воздуха вторглись на территорию Ливана на 7 километров, подвергли бомбардировке гражданские сооружения и освободили дороги для их военного использования Израилем. В связи с этим серьезным положением, угрожающим миру и безопасности Ливана, он обратился с просьбой созвать чрезвычайное заседание Совета Безопасности.

б) Прения на 1551-м заседании (5 сентября 1970 года)

20. На 1551-м заседании 5 сентября 1970 года Совет включил в свою повестку дня жалобу Ливана. Представители Ливана и Израиля были приглашены, по их просьбе, участвовать в прениях без права голоса.

/...

21. В начале заседания Генеральный секретарь информировал Совет о том, что он получил две телеграммы от начальника штаба ОНВУП в отношении вопроса, включенного в повестку дня Совета. В первом сообщении говорилось, что 5 сентября Председатель Израильско-ливанской смешанной комиссии по перемирию получил от ливанских властей сообщение по поводу того, что 4 сентября израильская авиация совершила налет на ливанский район Эль-Аркуб, который был подвергнут интенсивному артиллерийскому обстрелу, в результате которого был причинен материальный ущерб. Когда обстрел кончился, израильская пехота вместе с бронетанковыми войсками вторглась в этот район, разрушила там дорожную сеть и взорвала несколько домов. До 9 ч. 30 м. ГСВ израильские войска оставались на этой территории. Ливан обратился к начальнику штаба ОНВУП с просьбой о том, чтобы военные наблюдатели Организации Объединенных Наций подтвердили его обвинения и предложили немедленно вывести израильское подразделение с ливанской территории. Начальник штаба направил инструкцию Председателю Израильско-ливанской смешанной комиссии по перемирию поручить двум военным наблюдателям Организации Объединенных Наций провести расследование на месте. Однако до 15 ч. ГСВ 5 сентября помощник офицера связи израильских сил обороны не получил никакой информации об этом инциденте, который якобы имел место. Во втором сообщении начальник штаба ОНВУП сообщил, что помощник офицера связи израильских сил обороны информировал его в 17.05 ГСВ 5 сентября, что все израильские войска были выведены с территории Ливана. Генеральный секретарь напомнил, что во время заседания Совета по тому же вопросу 12 мая 1970 года он заявил, что он давно, но безуспешно, стремится к значительному увеличению числа наблюдателей Организации Объединенных Наций по обе стороны в этом районе. Это, добавил он, объясняет, в частности, то, что он не смог представить Совету подробную информацию о тех действиях, которые в тот момент происходили в этом районе.

22. Представитель Ливана заявил, что через несколько часов после того, как он передал Председателю Совета Безопасности письмо министра

/...

иностранных дел Ливана, израильские наземные и воздушные силы предприняли нападение на территорию Ливана и дошли до деревни Кфарчуба, находящуюся в 4 км от ливанской границы. Израильские войска продолжали свою агрессию и вторглись еще на 7 км вглубь территории, подвергнув бомбардировке гражданские центры и население. В связи с этой агрессией ливанская армия предприняла действия против израильских войск и по только что полученному им сообщению они все еще ведут военные действия на территории Ливана. В результате ничем не оправданного нападения Израиля на Ливан два гражданских лица были убиты и несколько ранены, а гражданским сооружениям нанесен значительный материальный ущерб. Положение, создавшееся в результате израильской агрессии, представляет собой испытание в отношении возможностей Совета Безопасности по обеспечению безопасности независимости небольших стран. В прошлом Ливан, когда против него совершалась агрессия, стремился получить гарантии в соответствии с Уставом. Поэтому он просил Совет Безопасности выполнить свои функции - призвать к немедленному и полному выводу всех израильских войск из Ливана и решительно осудить израильские акты агрессии, предпринимаемые против Ливана в нарушение Устава и соответствующих резолюций Совета. Поскольку Совет в пункте 3 резолюции 280 (1970) предупредил Израиль, что он будет рассматривать вопрос о принятии эффективных мер в случае повторения вооруженных нападений, Ливан потребовал применить в дальнейшем против Израиля главу VII Устава.

23. Представитель Израиля заявил, что Ливан просто попытался драматизировать небольшой инцидент с патрулем, оправданный свободой, предоставленной террористам правительством Ливана. Принятие Советом Безопасности резолюции 280 (1970), которая оказалась несправедливой и односторонней, ободрило террористические организации. После этого с территории Ливана против Израиля было совершено более 200 актов агрессии, в результате чего были убиты пятнадцать человек из числа израильского гражданского населения и пять военных

/...

и ранено тридцать восемь человек из гражданского населения и пятьдесят пять военных. Террористическая деятельность в этом районе соответствовала провозглашенному плану руководителей террористических организаций саботировать дипломатические усилия, которые предпринимались в этот момент для мирного разрешения кризиса на Ближнем Востоке. Членам Совета Безопасности было известно о Каирском соглашении, достигнутом между Ливаном и палестинскими партизанами, что создало для террористов в Ливане основу для их деятельности против Израиля. В этом соглашении указывалось, что вооруженная борьба палестинцев отвечает интересам Ливана, и в соответствии с этим Ливан обязался сотрудничать в деле организации поставок и организации пунктов отдыха и помощи для партизан. В связи с продолжением нападений с ливанской территории и попустительством при этом ливанских властей Израиль был вынужден воспользоваться своим правом на самооборону. Он направил небольшое подразделение своих войск для выполнения миссии по прочесыванию в районе подножья горы Хермон. Эти войска были эвакуированы с территории Ливана после того, как они выполнили свою миссию. В ходе этой небольшой операции ливанская армия непосредственного участия не принимала. На долю Ливана выпала задача предотвратить использовать ее территорию нерегулярными и регулярными войсками для совершения агрессии против другого государства-члена Организации Объединенных Наций.

24. Представитель Испании заявил, что из заявлений Генерального секретаря и представителей Ливана и Израиля явствует, что в Ливан было совершено вторжение и Израиль не отрицал этого. Напомнив, что, когда при подобном положении, создавшемся в мае этого года, его делегация представила проект резолюции с призывом к Израилю вывести свои вооруженные силы из Ливана, были даны заверения, что этот вывод был закончен к моменту, когда Совет приступил к рассмотрению этого вопроса. Однако, как показали последующие факты, этот вывод не был завершен. Если учесть, что это вторжение произошло в нарушение Устава и даже если и было положено начало выводу войск, Совет,

/...

исходя из своего прошлого опыта, не может остаться безучастным. Поэтому его делегация предложила проект резолюции, который она хотела бы немедленно поставить на голосование. В проекте резолюции, представленном Испанией (S/9928), говорилось следующее:

"Совет Безопасности

требует полного и немедленного вывода всех израильских вооруженных сил с территории Ливана".

25. Представитель Франции поддержал предложение Испании.

26. Представитель Израиля заявил, что, поскольку он уже информировал Совет о том, что израильские войска эвакуированы с территории Ливана, проект резолюции, предложенный Испанией, не соответствует действительности. Было бы ошибкой, если бы Совет поставил на голосование и принял проект резолюции, которому присуще не только отсутствие справедливости, но также и отказ считаться с простыми фактами создавшегося положения.

27. Представитель Испании вновь повторил, что вторжение вооруженных сил одного государства на территорию другого государства является нарушением пункта 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому Совет должен приступить к голосованию и обратиться с призывом о немедленном и полном выводе войск Израиля из Ливана.

28. Представитель Соединенных Штатов высказал соображение в том плане, что испанский проект резолюции представлен впопыхах и до того, как появилась возможность проверить через ОНВУП, какое, в сущности, положение создалось на границе. Ввиду противоречивости поступивших сведений, его делегация воздержится от голосования по проекту резолюции Испании, тем не менее, она ясно заявляет, что эта позиция его делегации никоим образом не свидетельствует об отходе его правительства от прежней полной поддержки сохранения территориальной целостности Ливана.

Решение: На 1551-м заседании 5 сентября 1970 года проект резолюции, представленный Испанией (S/9928), был принят 14 голосами при одном воздержавшемся (Соединенные Штаты), причем никто не голосовал против, в качестве резолюции 285 (1970) Совета Безопасности.

/...

29. После голосования представитель Соединенного Королевства заявил, что, несмотря на противоречивость свидетельств, целесообразно принять проект резолюции, поскольку факт военного вторжения в Ливан не отрицается. Если израильские войска действительно выведены, это можно лишь приветствовать, если же нет, то у Совета Безопасности есть все основания потребовать их немедленного вывода. Тем не менее, делегация Соединенного Королевства осудила все действия, которые могут помешать прогрессу в исполнении послом Яррингом своей миссии и переговорам по окончательному урегулированию проблемы, включая нарушения прекращения огня фёдаинами.

30. Представитель Ливана поблагодарил членов Совета за их поддержку и выразил сожаление по поводу того, что одна из делегаций не смогла поддержать принцип вывода иностранных войск с территории независимых и суверенных государств, хотя она якобы выступает за мир на Ближнем Востоке.

31. Представитель Соединенных Штатов, пользуясь правом на ответ, заявил, что его делегация воздержалась от голосования отнюдь не в связи с принципом вывода войск. К сожалению, факты относительно вывода войск являются спорными. Если израильские войска были выведены, это можно только приветствовать. Если нет, то, по мнению делегации Соединенных Штатов, они должны быть выведены немедленно.

32. В докладе от 7 сентября (S/9929) Генеральный секретарь уведомил Совет о том, что он получил телеграмму от начальника штаба ОНВУП, сообщившего, что, как власти Ливана официально информировали ОНВУП, израильские войска были выведены с территории Ливана к 07.00 ГСВ 6 сентября 1970 года и что, поскольку в этом районе не имелось наблюдателей Организации Объединенных Наций, они не могли непосредственно наблюдать за выводом войск.

/...

с) Последующие сообщения Совету

33. В письме от 28 декабря (S/I0063) на имя Председателя Совета Безопасности Ливан сообщил, что в этот день рано утром рота израильских солдат, доставленная двумя вертолетами, напала на одну из деревень в южном Ливане, убив двух гражданских лиц, ранив еще двух человек и разрушив несколько домов. В письме также указывалось, что после нападения на международный аэропорт в Бейруте два года тому назад Израиль неоднократно вторгся на территорию Ливана с целью нарушить мирную жизнь населения и умышленно расширить зону конфликта.

34. В письме от 30 декабря (S/I0067) Израиль заявил, что, хотя Ливан в соответствии с соглашением о прекращении огня обязан предотвращать использование своей территории для нападений на Израиль, общеизвестно, что ливанская территория, и особенно деревни в южном Ливане, используются в качестве баз для террористической агрессии против Израиля. В течение 1970 года Израиль неоднократно обращал внимание Совета на эти действия. За последние недели такие случаи значительно участились, и после 26 ноября имело место 18 нападений диверсантов, базирующихся в Ливане. Ночью 27 декабря Израиль предпринял оборонительные действия против одной из таких баз. Как уже ранее указывалось Совету Безопасности и Ливану, политика Израиля в отношении Ливана по-прежнему основывается на тщательном соблюдении обеими сторонами прекращения огня, однако Ливан продолжает поощрять террористическую деятельность против Израиля.

35. В письме от 15 января 1971 года (S/I0078) Ливан сообщал, что доставленные вертолетами вооруженные подразделения Израиля напали на деревню, расположенную в 43 км к северу от южной границы Ливана, и после столкновения с войсками Ливана покинули ливанскую территорию в 3 часа утра. Власти Израиля пытались оправдать этот акт, заявив, что 2 января 6 фёдаинов из этой деревни якобы пересекли на лодке границу Ливана и высадились южнее этой границы и что пятеро из них были захвачены. Однако произведенное властями Ливана

/...

расследование показало, что Израиль разработал весь этот план. Таким образом, Израиль вначале спровоцировал инцидент, а затем использовал его в качестве предлога для военных действий против Ливана.

36. В письме от 19 января (S/10081) Израиль сообщил, что после 30 декабря имело место дальнейшее усиление диверсионных налетов и артиллерийских обстрелов израильских деревень, осуществляемых с баз, расположенных на территории Ливана. Во всей своей деятельности террористы пользуются полной поддержкой и поощрением со стороны правительства Ливана. Что же касается жалобы Ливана, содержащейся в его письме от 15 января, то Израиль заявил, что 2 января пять налетчиков, перебравшихся на лодках из ливанского порта Сарафанд, который служит базой для действий против Израиля, пытались высадиться в северном районе Израиля, но были захвачены. В ночь с 14 на 15 января израильское военное подразделение приняло меры, чтобы обезвредить эту базу террористов, и, столкнувшись с сопротивлением, убило десять диверсантов и ранило многих других. Шесть израильских солдат получили ранения. Таким образом, несмотря на утверждения Ливана, этот акт Израиля не был направлен против мирной деревни.

37. В письме от 5 февраля (S/10101) Ливан заявил, что 1 февраля израильские патрули пересекли границу Ливана, напали на деревни в южном Ливане, взорвали несколько домов и увели с собой несколько гражданских лиц, что явилось еще одним преднамеренным посягательством на суверенитет и территориальную целостность Ливана.

38. В письме от 8 апреля 1971 года (S/10172 и Corr.1) Ливан заявил, что 5 апреля израильский патруль в нарушение соглашения о перемирии и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций пересек границу Ливана в трех местах и взорвал несколько домов в трех различных деревнях.

39. В письме от 12 апреля (S/10075) Израиль обратил внимание Совета Безопасности на то, что нападения, совершаемые против него

/...

с территории Ливана, участвовали, и заявил, что с 11 марта по 10 апреля террористические организации, базирующиеся в Ливане, совершили девятнадцать нападений на израильские деревни, вынудив Израиль принять меры самообороны для защиты жизни и имущества своих граждан.

4. Жалобы Израиля и Сирии

Сообщения Совету и доклады Генерального секретаря
о соблюдении прекращения огня за период с 16 июня
1970 года по 15 июня 1971 года

40. В дополнительной информации, изданной во второй половине июня 1970 года и содержащей донесения о положении в израильско-сирийском секторе (S/7930/Add.779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795 и 796 и Corr.1), Генеральный секретарь указал, что в этом секторе имели место перестрелки с применением пулеметов, минометов и стрелкового оружия.

41. В дополнительной информации о положении в израильско-сирийском секторе от 25 июня (S/7930/Add.797) начальник штаба ОНВУП сообщил об усилении перестрелки вдоль линии прекращения огня с применением тяжелого и легкого оружия. На следующий день он сообщил (S/7930/Add.799), что, как информировал его начальник контрольного центра Тибериас, израильские танки и бронетранспортеры пересекли линию прекращения огня и углубились на 5 км в территорию Сирии. Одновременно происходила интенсивная перестрелка, и самолеты Израиля совершали налеты вдоль линии прекращения огня. В донесении также указывалось, что войска Израиля в 12.30 ГСВ этого дня заняли наблюдательный пункт Сьерра и потребовали от военных наблюдателей Организации Объединенных Наций прекратить радиопередачи. Властям Израиля были заявлены протесты. Позднее в этот же день войска Израиля покинули район наблюдательного пункта. В последующем донесении (S/7930/Add.802) указывалось, что в результате интенсивной перестрелки объектам и оборудованию нескольких наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций был нанесен ущерб. В том же донесении начальник штаба сообщил, что в израильско-сирийском

/...

секторе еще более усилились воздушные действия, причем израильские реактивные самолеты пересекали границу Сирии и атаковали сирийские военные позиции. Наблюдатели сообщили, что во время этих нападений войска Сирии вели зенитный огонь. В донесении далее указывалось, что власти Израиля уведомили начальника штаба о том, что во время этих инцидентов было убито 10 израильских солдат, ранено 32 и уничтожен один самолет. Хотя стороны неоднократно принимали предложение военных наблюдателей Организации Объединенных Наций прекратить огонь, прекращения огня не последовало.

42. В дальнейших выпусках дополнительной информации, изданных Генеральным секретарем с конца июня по конец декабря 1970 года (S/7930/Add.804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 971, 873, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888-892, 894-906, 908-914, 916-937, 939-1030), начальник штаба ОНВУП указывал, что в израильско-сирийском секторе по-прежнему почти ежедневно имели место беспорядочные перестрелки и что почти во всех случаях первыми огонь открывали войска Израиля. В течение этого же периода имели место незначительные воздушные действия, и в ряде случаев объекты и оборудование военных наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций получали легкие повреждения в результате перестрелки.

43. В дополнительной информации от 7 января 1971 года (S/7930/Add.1038) Генеральный секретарь распространил донесение начальника штаба ОНВУП относительно инцидента, который имел место на наблюдательном пункте Фор Организации Объединенных Наций в израильско-сирийском секторе. 2 января в 23.05 ГСВ военные наблюдатели Организации Объединенных Наций были задержаны в их жилом автофургоне тремя лицами, вооруженными автоматами неустановленного типа. Через двадцать минут эти три налетчика покинули автофургон, взяв с собой некоторые вещи и повредив радиостанцию. Позднее председатель Смешанной израильско-сирийской комиссии по перемирию сообщил об этом инциденте представителю Сирии, который обещал проинформировать

/...

о нем сирийские власти. В докладе далее указывается, что в результате проведенного 3 января расследования ОНВУП не удалось установить личность нарушителей, и выводы ОНВУП были переданы властям Сирии и Израиля с просьбой представить ОНВУП итоги их расследований. 5 января Израиль сообщил, что в результате проведенного 3 января осмотра участка наблюдательного пункта были обнаружены следы трех человек, носивших форменные ботинки сирийского образца, которые вели в сторону сирийской территории. Израильские следователи обнаружили некоторые предметы, взятые из фургона Организации Объединенных Наций. На следующий день власти Сирии сообщили Смешанной комиссии по перемирию, что в результате проведенного ими расследования они могут безоговорочно заверить Комиссию в том, что нарушители не были военнослужащими регулярной армии Сирии. Начальник штаба сообщил, что, несмотря на расследование этого инцидента, установить личность нарушителей, по-видимому, невозможно. Препровождая это донесение Совету Безопасности, Генеральный секретарь выразил озабоченность по поводу подобного инцидента и предупредил, что он может иметь серьезные последствия для наблюдения за прекращением огня в этом секторе. Он добавил, что наблюдатели Организации Объединенных Наций не имеют оружия, и их безопасность обеспечивается лишь их особым статусом и защитой, предоставляемой сторонами прекращения огня. В заключение Генеральный секретарь призвал все заинтересованные стороны принять все необходимые меры для предотвращения в будущем таких инцидентов.

44. В письме от 18 января (S/I0080) Сирия отрицала сообщение радио Израиля о том, что в ночь со 2 на 3 января три солдата регулярной армии Сирии вошли в наблюдательный пункт Фор Организации Объединенных Наций и украли из комнаты некоторые вещи. В письме от 23 января (S/I0088) Израиль заявил, что в результате расследования, проведенного властями Израиля после налета на наблюдательный пункт, были обнаружены следы трех человек, носивших форменные ботинки сирийского образца, которые вели в сторону территории Сирии. Эти выводы были

/...

опубликованы в документе S/7930/Add.1038. В письме Израиля указывалось, что поскольку рубежи Сирии охраняются плотной сетью военных позиций, никакие вооруженные подразделения не могут действовать в этой военной зоне Сирии без ведома сирийских властей. Абсолютно очевидно, что Сирия несет ответственность за все нарушения неприкосновенности наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций, совершаемые подразделениями, действующими с ее территории. В письме от 26 января (S/I0090) Сирия заявила, что "расследование", проведенное Израилем, и его утверждение о том, что Сирия несет ответственность за нарушения неприкосновенности наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций, являются односторонними и представляют собой попытку извратить факты. Кроме того, в дополнительной информации, содержащейся в донесении от 7 января, на которую ссылался Израиль, отвергается это утверждение Израиля и указывается, что личность вооруженных нарушителей не могла быть установлена.

45. С 1 января по 15 июня 1971 года начальник штаба по-прежнему присылал донесения, содержащие дополнительную информацию (S/7930/Add.1031-1037, 1039-1042, 1044-1065, 1067-1084, 1086-1103, 1105-1110, 1112-1114, 1116, 1118, 1119, 1121-1127, 1129, 1131-1133, 1135-1137, 1139-1143, 1145-1152, 1155-1161, 1163, 1165, 1167, 1169-1173, 1175-1178, 1180, 1181, 1183-1185, 1187, 1189-1208, 1210, 1212-1219, 1221, 1222). В этих донесениях указывалось, что в израильско-сирийском секторе имела место случайная и беспорядочная перестрелка и что почти во всех случаях Израиль открывал огонь первым. В донесениях также указывалось, что воздушные действия в этом секторе были незначительными и что объектам и оборудованию наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций не было нанесено никакого ущерба.

В. Вопрос об обращении с гражданским населением территорий,
оккупированных Израилем, и связанные с ним вопросы

Сообщения, полученные Советом с 16 июня 1970 года по 15 июня
1971 года

46. За период, охватываемый настоящим докладом, Совет Безопасности и Генеральный секретарь получили ряд сообщений от арабских стран, протестующих против политики Израиля в отношении гражданского населения оккупированных им территорий, включая якобы имевшие место аресты, заключение под стражу, конфискацию имущества и изгнание гражданских лиц, а также конфискацию и экспроприацию арабских земель. Израиль отклонил некоторые из этих обвинений и выдвигал контробвинения.
47. В письме от 18 июня 1970 года (S/9841) на имя Генерального секретаря Израиль сослался на свои письма от 9 июня (S/9832 и S/9833) относительно членского состава Специального комитета для расследования действий Израиля, касающихся прав человека населения оккупированных территорий, и вновь подтвердил свое мнение о незаконности и необъективности этого Комитета, поскольку два его члена - Сомали и Югославия - полностью солидаризуются с арабскими военными действиями против Израиля. Далее он указал, что 14 июня третий член Комитета - Цейлон - заявил о своем решении приостановить дипломатические отношения с Израилем.
48. В письмах от 16 и 23 июля, 12 и 27 августа 1970 года и 8 января 1971 года (S/9868, S/9885, S/9904, S/9919, S/10013 и S/10073) на имя Генерального секретаря Иордания обвинила Израиль в насильственном изгнании арабских жителей с оккупированных территорий в нарушение резолюции 237 (1967) Совета Безопасности и Женевских конвенций 1949 года. С каждым письмом Иордания представляла список, в котором указывались имена и возраст изгнанных лиц, а также названия городов и деревень, из которых они были изгнаны

/...

Израилем, иногда после произвольного задержания и пыток; к своему письму от 8 января 1971 года (S/10073) Иордания приложила сводный список 329 гражданских лиц, которые, по ее словам, были изгнаны в 1970 году из полосы Газы и с западного берега реки Иордан.

49. В записке от 27 июля (S/9888) Председатель Совета Безопасности обратил внимание членов Совета на принятую 23 марта 1970 года Комиссией по правам человека резолюцию 10 (XXVI) по вопросу о правах человека на территориях, оккупированных в результате военных действий на Ближнем Востоке, включая доклад Специальной рабочей группы экспертов. В этой резолюции Комиссия просила Генерального секретаря довести до сведения Совета Безопасности текст резолюции и доклад Специальной рабочей группы экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией 6 (XXV) Комиссии для расследования обвинений в нарушениях Израилем Женевской конвенции от 12 августа 1949 года на оккупированных территориях.

50. В письме от 3 августа 1970 года (S/9897) Иордания заявила, что утром предыдущего дня израильские танки открыли массированный оружейный огонь по Коптскому монастырю и другим соседним монастырям, расположенным на оккупированной территории в районе Эрихи, в результате чего этот монастырь был частично разрушен и был нанесен ущерб другому имуществу. Иордания также сообщила, что израильские власти принудили мусульманских верующих уйти из мечети Ибрахими в Эль-Халиле (Хеврон), чтобы освободить место для еврейских фанатиков и израильских солдат, а также в рамках своей политики изменения характера оккупированных территорий захватили две исламские святыни: мечеть Гроба Рахили по дороге из Иерусалима в Эль-Халиль и святилище Иосифа в Наблусе.

51. В ответе от 17 августа (S/9913) Израиль отверг обвинения Иордании, заявив, что с 1968 года христианские монастыри в районе Крещения на израильской стороне линии прекращения огня подвергались обстрелу диверсантов. Коптский монастырь явился объектом нападения

/...

24 мая 1969 года и позднее был поврежден в результате взрывов, осуществленных диверсантами из Иордании 4 августа и 11 декабря 1969 года. В результате этого монастырь был покинут, и в ночь с 1 на 2 августа 1970 года он был захвачен группой террористов, позднее изгнанной войсками Израиля.

52. В письме от 16 сентября (S/9941) представители 14 арабских государств заявили, что, по сообщениям мировой печати, сотни мужчин и женщин были произвольно арестованы на оккупированных Израилем арабских территориях и что всему населению этих территорий угрожают дальнейшими репрессиями. Они отметили, что ввиду упорного отказа израильских властей позволить международным миссиям по выяснению фактов посетить оккупированные территории во исполнение мандата, возложенного на них различными резолюциями Организации Объединенных Наций, сообщения печати остаются главным средством информирования международного сообщества о действиях Израиля. Они также заявили, что действия Израиля являются серьезной эскалацией его нарушений Женевских конвенций 1949 года и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

53. В письме от 23 сентября (S/9948) Израиль отверг обвинения арабских государств и заявил, что в сентябре члены арабской террористической организации, действующей и базирующейся в арабских странах, соседних с Израилем, совершили пять попыток насильственного угона гражданских самолетов. Четыре угнанных самолета впоследствии были взорваны в арабских странах, а их пассажиры были взяты в качестве заложников. В сложившихся условиях у Израиля не оставалось иного выбора, как предпринять предупредительные меры против деятельности террористических организаций, и он задержал для допроса лиц, подозревавшихся в сотрудничестве с такими организациями, причем все они были освобождены до 18 сентября.

/...

54. К письму от 15 октября (S/9963) представитель Сирии приложил текст статьи, опубликованной 11 октября в лондонской газете "Санди Таймс", в которой указывалось, что в докладе, опубликованном Международным комитетом Красного Креста, Израиль обвиняется в том, что он взрывает арабские города, деревни, лагеря и отдельные дома на оккупированных территориях в нарушение Женевской конвенции, против чего Международный комитет Красного Креста неоднократно заявлял протесты Израилю.

/...

55. В письме от 8 февраля 1971 года (S/IOIO5) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Объединенной Арабской Республики обвинил Израиль в осуществлении репрессивных произвольных актов против гражданского населения Синай и полосы Газы. В качестве обоснования своих обвинений он препроводил Совету текст статьи, опубликованной 2 февраля 1971 года в "Нью-Йорк таймс", а также выдержки из статей, опубликованных в одной из израильских газет, и из протокола заседаний израильского парламента.

56. В ответе от 9 февраля (S/IOIO7) представитель Израиля охарактеризовал обвинения Объединенной Арабской Республики как не обоснованные и не подтвержденные фактами. Политика его правительства направлена на обеспечение нормальной жизни и развития для всего населения, находящегося под его контролем, в том числе населения полосы Газы и Синай, несмотря на усилия арабских террористических организаций сделать жизнь местных жителей невыносимой.

57. В письме от 10 февраля (S/IOIII) представители четырнадцати арабских государств обвинили Израиль в усилении карательных мер против палестинцев, проживающих в полосе Газы, путем введения продолжительного и невыносимого комендантского часа в нескольких районах, включая лагерь для беженцев, называемый "Бич кемп", который находится под полным комендантским часом с конца декабря 1970 года. Кроме того, несколько тысяч арабских жителей было арестовано и содержится под стражей в ряде районов Синайской пустыни, где они подвергаются жестоким допросам и бесчеловечным наказаниям.

58. В ответе от 11 февраля (S/IOIII3) представитель Израиля вновь отверг эти обвинения и заявил, что повторение их четырнадцатью арабскими государствами не делает эти обвинения более близкими к действительности.

59. Письмом от 12 февраля (S/IOIII9) представители Иордании и Ливана препроводили Совету выдержки из опубликованного 11 февраля во французской газете "Монд" сообщения, в котором указывалось, что десять израильских солдат предстали перед судом за совершение "неоправданных

/...

насильственных действий" в полосе Газы, а три офицера подверглись дисциплинарному взысканию за то, что они не предотвратили "эксцессы, совершенные солдатами", которые принадлежали к их подразделению.

60. В ответе от 19 февраля (S/IOI28) представитель Израиля заявил, что правительства арабских государств, и особенно Иордании и Ливана, несут непосредственную ответственность за акты террора и убийств, совершаемые в районе Газы, поскольку они допускают существование на их территории баз, с которых осуществляются террористические операции. Это было признано многими захваченными отрядами террористов; таким образом, у правительства Израиля не оставалось другого выбора, кроме как принять меры в целях обеспечения спокойствия, благополучия и безопасности населения района Газы и поддержания в этом районе общественного порядка.

61. В письме от 26 февраля (S/IOI33) представитель Иордании заявил, что Израиль осуществляет произвольные меры по конфискации земли и массовому перемещению населения на оккупированных территориях. Израильский военный губернатор сообщил руководителям нескольких деревень, расположенных к северу от Рамаллаха, что правительство намеревается конфисковать их землю для переселения на нее палестинских беженцев из Газы. Эти меры были проведены против воли населения, при полном пренебрежении к резолюциям Организации Объединенных Наций и в нарушение Женевских конвенций 1949 года.

62. В ответе от 3 марта (S/IOI42) представитель Израиля заявил, что в районах, упомянутых Иорданией, не проводилось никакой конфискации или экспроприации земель и что его правительство не намерено предпринимать такие шаги в будущем.

63. В письме от 26 марта (S/IOI65) представитель Иордании, сославшись на свои письма от 8 января 1971 года (S/IOO73 и S/IOO74), относящиеся к насильственной высылке Израилем арабских жителей с оккупированных территорий, заявил, что с 8 декабря 1970 года по 24 февраля 1971 года 111 арабских жителей из полосы Газы и с западного берега реки Иордан, список имен которых он прилагает, были насильственно изгнаны и

/...

выселены на восточный берег реки Иордан, подвергшись негуманному обращению.

64. В письме от 21 мая (S/IO203) представитель Иордании заявил, что Израиль продолжает запугивать, преследовать и угнетать жителей оккупированных территорий, конфисковывать их имущество и депортировать многих из них на восточный берег реки Иордан. В этом письме приводился список имен двадцати восьми лиц, изгнанных Израилем 18 марта и 20 апреля, и излагалась просьба поставить этот вопрос в Комиссии по правам человека и Специальном комитете для расследования действий Израиля, касающихся прав человека населения оккупированных территорий.

65. В письме от 25 мая (S/IO210) представитель Израиля заявил, что, поскольку политика Израиля заключается в обеспечении безопасности и благосостояния жителей районов, о которых упоминается в письме Иордании, Израиль принял меры, с тем чтобы предотвратить терроризм и не дать возможности отдельным лицам, занимающимся террористической деятельностью, нарушать мир в этих районах.

66. В письме от 28 мая (S/IO213) представитель Сирии заявил, что в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и статей 49 и 53 Женевской конвенции о защите мирного населения во время войны Израиль продолжает свою политику, направленную на колонизацию арабских земель путем их интенсивного заселения, сочетаемого со сносом сирийских городов и деревень на Голанских высотах и с насильственным изгнанием жителей из этих районов. Приводя выдержки из официальных израильских изданий и сообщений печати о строительстве, осуществляемом Израилем в этом районе, Сирия потребовала, чтобы ее письмо было доведено до сведения Комиссии по правам человека и Специального комитета для расследования действий Израиля, касающихся прав человека населения оккупированных территорий.

67. В другом письме от 8 июня (S/IO219) представитель Сирии заявил, что согласно сообщениям, опубликованным компетентными организациями, Израиль препятствует раздаче медикаментов Международным комитетом

/...

Красного Креста жителям оккупированных территорий. Это сообщение было подтверждено резолюцией ВАЗ 24.33, принятой 18 мая 1971 года двадцать четвертой Всемирной ассамблеей здравоохранения, в которой обращалось внимание на то, что нарушение Израилем основных прав человека, которыми должны пользоваться беженцы и жители оккупированных территорий, составляет серьезное препятствие для охраны их здоровья, и содержался призыв к Израилю воздерживаться от какого бы то ни было вмешательства в деятельность Международного комитета Красного Креста на оккупированных территориях. Заявив, что действия Израиля на оккупированных территориях являются актами геноцида даже по законодательству самого Израиля, Сирия потребовала, чтобы ее письмо было доведено до сведения Комиссии по правам человека и Специального комитета для расследования действий Израиля, касающихся прав человека населения оккупированных территорий.

68. В письме от 10 июня (S/IO220 и Corr.1) представитель Израиля заявил, что обвинения, содержащиеся в письмах Сирии, свидетельствуют лишь о враждебном отношении Сирии к Израилю и к усилиям, направленным на достижение мира, под эгидой посла Ярринга. Отклонив обвинения, выдвинутые в письме Сирии от 28 мая, Израиль заявил, что о его подлинном характере свидетельствует утверждение, согласно которому четверо студентов из сирийского университета были арестованы израильскими властями; однако в письме не упоминается о том, что арестованные студенты являются членами организации "Фатх". Что касается письма, в котором Сирия, ссылаясь на резолюцию ВАЗ 24.33, принятую Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) 18 мая 1971 года, обвинила Израиль в том, что он препятствует раздаче медикаментов, то Израиль отверг это обвинение и заявил, что указанная резолюция была принята всего лишь сорока тремя государствами-членами, тогда как большинство членов ВОЗ не присоединилось к этому документу. Международный комитет Красного Креста (МККК) также отверг это обвинение в письме ВОЗ, экземпляр которого был приложен к письму Израиля.

/...

69. В ответе от 15 июня 1971 года (S/IO224) представитель Сирии заявил, что проводимая Израилем политика беззакония с 14 июня 1967 года была осуждена не менее чем в тридцати девяти резолюциях Организации Объединенных Наций. 15 марта 1971 года Комиссия по правам человека осудила Израиль за постоянное нарушение им прав человека на оккупированных территориях, включая политику, направленную на изменение статуса этих территорий. Кроме того, начиная с 1 июля 1970 года, начальник штаба ОНВУП направил Совету Безопасности не менее 320 дополнительных информационных донесений, в которых сообщалось об актах агрессии, неизменно совершавшихся Израилем против Сирии. Не будучи в состоянии опровергнуть какой-либо из фактов, о которых было доведено до сведения Совета Безопасности в связи с мероприятиями, осуществляемыми Израилем на оккупированных Голанских высотах в нарушение четвертой Женевской конвенции, Израиль пытался замаскировать их, ссылаясь на сопротивление арабов израильской оккупации западного берега реки Иордан и выступая с нападками на христианских лидеров сирийских церковных общин. Препроводив письмо Международного комитета Красного Креста с целью опровергнуть резолюцию ВОЗ, Израиль упустил из виду то обстоятельство, что в письме МККК не ставится под сомнение пункт 3 этой резолюции, где Израилю указывается, что нарушение основных прав человека, которыми должны пользоваться беженцы, перемещенные лица и жители оккупированных территорий, составляет серьезное препятствие для охраны их здоровья.

/...

C. Сообщения и доклады, касающиеся Иерусалима, его окрестностей и его святых мест

I. Сообщения, полученные Советом с 15 июня 1970 года по 18 февраля 1971 года

70. За период, охватываемый настоящим докладом, Председатель Совета Безопасности и Генеральный секретарь получили целый ряд сообщений, касающихся положения в Иерусалиме. Арабские страны в целом, и Иордания в частности, заявляли протесты против изменения статуса этого города, обвиняя Израиль в том, что он нарушает резолюции Организации Объединенных Наций по данному вопросу. Со своей стороны, Израиль отвергал эти обвинения. Генеральный секретарь опубликовал два доклада по этому вопросу. Эти сообщения и доклады Генерального секретаря кратко излагаются ниже.

71. В письме от 22 июля 1970 года (S/9883) на имя Генерального секретаря Иордания заявила протест против того, что Израиль взимает с иорданских граждан в оккупированном Иерусалиме налоги на оборону и принимает меры для изменения арабского характера этого города. Иордания указала, что в нарушение резолюции 267 (1967) Совета Безопасности, в которой осуждаются все меры, принятые Израилем для изменения статуса этого города, Израиль не отменил упомянутые меры и не воздержался от осуществления новых мер по изменению политического, правового и демографического статуса Иерусалима. Ввиду невыполнения Израилем этой резолюции Иордания потребовала, чтобы Совет Безопасности принял эффективные меры для прекращения столь безответственных действий.

72. Письмом от 28 октября (S/9969) Иордания, вновь подтвердив, что Израиль продолжает игнорировать резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности относительно статуса Иерусалима, препроводила Совету текст статьи, опубликованной 17/18 октября в "Интернейшнл геральд трибюн", в которой излагаются некоторые израильские планы строительства в арабской части Иерусалима. Иордания также отметила, что единственным способом прекращения этих незаконных мер является прекращение израильской оккупации Иерусалима.

/...

73. В совместном письме от 8 января 1971 года (/10075) Иордания и Объединенная Арабская Республика заявили протест против мер, принимаемых Израилем для изменения характера Иерусалима, и обратили внимание Совета на так называемый "генеральный план" Иерусалима, который предполагает расселение 200 000 евреев на оккупированных землях в пределах и вокруг Иерусалима и который был подвергнут критике в таких ведущих периодических изданиях, как лондонские "Экономист" и "Таймс". Они также указали, что процесс создания израильских населенных пунктов не ограничен Иерусалимом и его окрестностями, а распространяется и на остальные оккупированные территории с целью превратить их в постоянные еврейские поселения. Приведя несколько выдержек из заявлений израильских властей, опубликованных в печати, они указали, что эти заявления свидетельствуют о том, что Израиль не намерен покидать оккупированные территории и делает все возможное, чтобы сорвать мирную миссию посла Ярринга.

74. В письме от 17 февраля (S/10123) Иордания заявила, что, согласно полученной ею информации, израильские власти снесли бульдозерами часть помещений Дома правительства - штаб-квартиры ОНВУП, расположенных на ничейной территории в Иерусалиме, и запросила сообщение Генерального секретаря об этом нарушении в соответствии с резолюциями 252 (1968) и 267 (1969) Совета Безопасности.

75. В ответе от 18 февраля (S/10126) Израиль заявил, что штаб-квартира Организации Объединенных Наций в Иерусалиме никоим образом не была затронута работами по благоустройству, которые ведутся в Иерусалиме. В другом письме от 19 февраля (S/10127) Израиль напомнил, что именно Иордания 5 июня 1967 года нарушила неприкосновенность штаб-квартиры Организации Объединенных Наций в Иерусалиме и оккупировала ее, и что Генеральный секретарь сделал Совету Безопасности на 1347-м заседании сообщение по этому вопросу.

/...

2. Доклад Генерального секретаря

76. 18 февраля Генеральный секретарь во исполнение резолюций 256 (1968), 267 (1969) и 271 (1969) Совета Безопасности и резолюции 2254 (ES-V) Генеральной Ассамблеи представил доклад (S/10124) по вопросу об Иерусалиме, в который были включены тексты нот, направленных Генеральным секретарем представителю Израиля, и ответы Израиля на эти ноты.

77. В ноте Генерального секретаря от 10 декабря 1970 года говорилось, что после опубликованного 19 августа 1970 года в прессе сообщения относительно генерального плана реконструкции района в пределах и за пределами стен старого города, в котором район Правительственного дома был классифицирован как жилой район, представители Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНБВП) по поручению Генерального секретаря обратились к израильским властям за получением разъяснений по этому вопросу, после чего 12 ноября им было сообщено, что упомянутый генеральный план еще не был опубликован. Однако израильские власти не представили ответа на вопрос относительно того, затрагивает ли этот план помещения Правительственного дома. Для того чтобы иметь возможность выполнить свои обязательства перед Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей в отношении статуса города Иерусалима, Генеральный секретарь обратился к Израилю с просьбой о предоставлении ему подробной информации вместе с копией упомянутого генерального плана. Генеральный секретарь подчеркнул большое значение, которое он придает статусу помещений Организации Объединенных Наций в Правительственном доме, и обратился с просьбой к израильским властям о предоставлении разъяснений относительно того, предусматривает ли упоминаемый в сообщении генеральный план какие-либо работы в помещениях Организации Объединенных Наций в их нынешних границах или границах, существовавших до июня 1967 года.

78. В ответной ноте Израиля от 8 января 1971 года сообщалось, что его позиция в отношении Правительственного дома оставалась такой же,

/...

какой она была в августе 1967 года, и что никаких изменений в отношении достигнутой тогда договоренности не предусматривается.

79. 26 января, говорится далее в докладе, Генеральный секретарь вновь направил Израилю две ноты. В первой ноте после ссылки на высказанную им 10 декабря 1970 года просьбу о получении копии упомянутого в сообщении Генерального секретаря плана и связанной с этим планом информации, Генеральный секретарь указал, что в ответной ноте Израиля от 8 января эта просьба выполнена не была. Обратив внимание Израиля на обязанности Генерального секретаря представлять отчеты, вытекающие из соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь вновь высказал просьбу о передаче ему копии генерального плана вместе с подробной информацией, относящейся к этому плану.

80. Вторая нота касалась помещений Организации Объединенных Наций в Правительственном доме. В ней говорилось, что, поскольку заверения, данные правительством Израиля в его ответе на ноту Генерального секретаря от 10 декабря, не гарантируют прав Организации Объединенных Наций на владение всеми помещениями, выделенными ей в Правительственном доме 5 июня 1967 года, они не распространяются на обязательства Генерального секретаря в этом вопросе. Генеральный секретарь был информирован ОНВУП, что 3 января 1971 года на юго-восточной стороне участка, занимаемого этими помещениями, начал работать бульдозер. Такие действия, а также сообщения прессы о незамедлительном осуществлении проекта, предусматривающего возведение жилых домов в этом районе, свидетельствуют о дальнейшем и серьезном нарушении принципа неприкосновенности помещений Организации Объединенных Наций, предусмотренного Уставом Организации Объединенных Наций и Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций. Ввиду того, что осуществлявшаяся в указанное время работа могла привести к непоправимым физическим изменениям этих помещений, Генеральный секретарь, резервируя за Организацией Объединенных Наций право требовать возмещения убытков за нанесение любого

/...

последующего урона или ущерба, потребовал приостановки этих работ. Генеральный секретарь по-прежнему утверждал, что не было никаких оснований для какого бы то ни было ущемления прав Организации Объединенных Наций на Правительственный дом, установленных 5 июня 1967 года. Поэтому Генеральный секретарь, выполняя свои обязанности в этом вопросе, потребовал, чтобы Организации Объединенных Наций были безоговорочно возвращены все остальные помещения в Правительственном доме. В докладе указывалось, что по состоянию на 18 февраля 1971 года от постоянного представителя Израиля никакого ответа на эти две ноты получено не было.

3. Сообщения, поступившие в Совет с 19 февраля по 19 апреля 1971 года

81. В совместном письме Иордании и Объединенной Арабской Республики от 23 февраля (S/10130 и Corr.1) на имя Генерального секретаря говорилось, что Израиль, в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности продолжает конфискацию арабских земель, создание поселений, строительство жилых домов, гостиниц и сооружение промышленных предприятий. Авторы письма заявили, что по сообщениям израильской прессы Израиль намеревается построить 3 000 жилых единиц и 13 гостиниц на конфискованных у арабов землях в восточной части Иерусалима и что осуществляется эвакуация арабов, проживающих в восточной части Иерусалима, и их место занимают еврейские семьи. Вышеуказанные меры явились предпосылкой так называемого генерального плана Иерусалима, согласно которому на конфискованных частных и государственных арабских землях предусматривается постройка в общей сложности 35 000 жилых единиц, предназначенных для размещения 122 000 новых еврейских иммигрантов с целью придания Иерусалиму "характера еврейского города". Заявляя о том, что он намеревается аннексировать Иерусалим и прилегающие к нему районы, Израиль игнорирует волю населения и грубо нарушает резолюции Организации Объединенных Наций.

/...

82. В ответном письме от 1 марта (S/10138) Израиль заявил, что вопреки обвинениям, выдвинутому в вышеуказанном письме, еврейские и арабские земли экспроприировались не в порядке дискриминации, а в целях государственного освоения и жилищного строительства, и что некоторые из владельцев этих земель как евреи, так и арабы, уже получили полную компенсацию. Что касается генерального плана реконструкции Иерусалима, то подготовка плана развития любого города является обычной процедурой градостроительства во всем мире, и муниципальные власти в Иерусалиме делают максимум возможного в этом направлении путем консультаций со всемирно известными экспертами и архитекторами.

83. В письмах от 2 и 8 марта (S/10139 и S/10149) Иордания обвинила Израиль в осуществлении дальнейших мер по конфискации арабской собственности. В письмах говорилось, что согласно сообщению, опубликованному в израильской прессе, израильские власти издали указ о передаче акций компании "Електрисити Компани оф зе Дистрикт оф Джерусалим", принадлежащей иорданскому муниципалитету, израильскому муниципалитету. Эта мера приводит к изменению статуса Иерусалима, что противоречит резолюции Организации Объединенных Наций.

84. В ответном письме от 5 марта (S/10146) Израиль заявил, что для обеспечения непрерывной подачи электроэнергии населению Иерусалима было необходимо провести изменение в некоторых элементах государственного владения компании "Электрисити Компани". Однако никаких изменений в статусе владения частных лиц проведено не было.

85. В письме от 2 марта (S/10140) Сирия напомнила о просьбе, высказанной Генеральным секретарем в адрес Израиля, относительно предоставления ему информации о генеральном плане Иерусалима, а также копии этого плана, и указывалось, что до момента написания письма Израиль не дал ответа на эти две ноты Генерального секретаря. Далее в письме Сирии говорилось, что согласно опубликованным в прессе сообщениям, Израиль продолжает свою деятельность по осуществлению генерального плана Иерусалима, включая проведение работ на участке, где расположены помещения Организации Объединенных Наций.

/...

86. В письме от 9 марта (S/IOI52) Индонезия, Иордания, Объединенная Арабская Республика, Пакистан, Саудовская Аравия, Сомали и Тунис препроводили текст резолюции по палестинскому вопросу, принятой на объединенном совещании международных мусульманских организаций, проведенном в Мекке, Саудовская Аравия, с 11 по 15 февраля 1971 года. В резолюции после настоятельного призыва о продолжении усилий, направленных на ликвидацию всех следов израильской агрессии, выражается полная поддержка палестинских партизан. В ней также содержится призыв о прекращении "продолжающейся бесчеловечной сионистской агрессии и, в особенности, для того, чтобы спасти святой город Иерусалим от превращения в иудейский город и не допустить, чтобы арабские граждане Святого города стали беженцами".

87. В ответном письме от 16 марта (S/IOI58) Израиль заявил, что в письме семи государств содержатся обвинения, которые вводят в заблуждение и отражают враждебную политику, проводимую арабскими государствами по отношению к Израилю. Несмотря на ненормальное положение, сложившееся в этом районе, и проблемы безопасности, которые являются результатом этой политики, мусульманские организации в Иерусалиме и его жители мусульмане и посетители пользуются свободой и имеют возможность заниматься своей нормальной деятельностью. Отвергая обвинение в "иудаизации" Иерусалима, Израиль заявил, что евреи в течение многих поколений составляли большинство населения этого города, в котором столь глубоко проявляется еврейский характер. Израиль с должным почитанием относился ко всему тому, что связано со святыми местами всех религий, и прилагает большие усилия в целях их улучшения и обеспечения безопасности.

88. В письме от 15 марта (S/IOI59) Испания заявила, что продолжающаяся оккупация Иерусалима не может оправдывать некоторых способов ассимиляции, направленных на искажение подлинного характера этого города и на изменение его статуса, и обратилась с настоятельным призывом потребовать от Израиля выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности, резолюции

/...

267 (1969). В письме говорилось, что озабоченность Испании объясняется тем традиционным интересом, с которым она всегда следила за положением и проблемами в Святых местах.

89. В ответном письме от 19 марта (S/10160) Израиль заявил, что письмо Испании отражает настойчиво проводимую ею проарабскую политику, он отверг утверждение о проведении каких-либо мер по ассимиляции в Иерусалиме и заявил, что меры по благоустройству города были направлены на обслуживание всех его жителей.

90. В письме от 23 марта (S/10163) Испания, напомнив о своей поддержке необходимости выполнения резолюции 242 (1967), заявила, что Израиль, вопреки соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, использует оккупацию Иерусалима в целях изменения статуса и характера этого города посредством мер по так называемому городскому благоустройству.

91. В письме от 29 марта (S/10167) Израиль заявил, что Испания смотрела сквозь пальцы на акты агрессии, совершенные против Иерусалима Иорданией и Объединенной Арабской Республикой, а также на разрушение во время иорданской оккупации еврейского квартала, и что, игнорируя эти факты, Испания продолжает проводить проарабскую политику в вопросах Ближнего Востока.

92. В ответном письме от 30 марта (S/10168) Испания заявила, что Израиль не упоминал ни одной из резолюций Организации Объединенных Наций, которые были нарушены Иорданией и Объединенной Арабской Республикой в отношении характера и статуса Иерусалима. Та же озабоченность, которая побуждает Испанию выступить против мер, направленных на искажение истинного характера и изменение статуса Иерусалима, была выражена в комментарии, опубликованном в "Оссерваторе Романо".

93. В письме от 1 апреля (S/10169) Иордания заявила, что раскопки, проводимые израильскими властями вблизи южного и западного участков стены Харам-Эш-Шарифа, представляют угрозу мечети Аль-Акса, Мусульманскому музею и минарету Эль-Факхария. Иордания также привела

/...

сообщения, согласно которым Израиль предпринимает попытки провести закон, ограничивающий число святых мест мусульманской религии в районе Харам-Эш-Шариф мечетями Аль-Акса и Доум оф Рок, в результате чего Плаза Харам-Эш-Шариф и другие религиозные и культурные здания, почитаемые как святые мусульманами во всем мире, более не будут считаться святыми местами и могут стать объектом израильских постановлений и раскопок. Проводимые Израилем раскопки и подготавливаемое им законодательство являются нарушением Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта от 14 мая 1954 года. Они также являются нарушением принятой Исполнительным советом ЮНЕСКО резолюции от 10 октября 1962 года относительно культурных ценностей, особенно в древнем городе Иерусалиме, в которой содержалось обращение к Израилю воздерживаться от проведения любых раскопок и перемещения этих ценностей, от любых изменений их вида и их культурного и исторического характера.

4. Дополнительный доклад Генерального секретаря

94. 20 апреля Генеральный секретарь издал добавление (S/10124/Add.1) к своему докладу от 18 февраля относительно дальнейшего обмена сообщениями между Генеральным секретарем и Израилем по вопросу о статусе Иерусалима и помещений Организации Объединенных Наций в Правительственном доме. В добавлении говорилось, что 8 марта Генеральный секретарь в ответ на свои две ноты от 26 января получил от Израиля ноту, в которой Израиль заявил, что его позиция остается такой же, какой она была изложена Генеральному секретарю в предыдущих сообщениях по данному вопросу. Израильское правительство официально заявило о своих оговорках относительно различных правовых и других соображений, выдвинутых в нотах Генерального секретаря, и, особенно, относительно содержащихся в них ссылок на притязание Организации Объединенных Наций на пользование и владение всеми помещениями Правительственного дома. В добавлении далее говорилось, что 12 апреля Генеральный секретарь направил Израилю ноту, в которой отмечалось, что, очевидно, вследствие оговорок, о которых

/...

говорилось в ноте Израиля от 8 марта, Израиль не представил ни одной копии генерального плана Иерусалима, а также какой-либо информации относительно этого плана и что в нем не содержалось прямой ссылки на просьбу о возвращении всех помещений Организации Объединенных Наций в Правительственном доме, выделенных 5 июня 1967 года, и не давалось никакой конкретной информации относительно точных условий оговорок, которые Израиль сохраняет за собой в отношении этой просьбы. Генеральный секретарь также отметил, что вопрос об оговорах, упоминаемых в ноте Израиля, был поднят впервые, и что о нем не упоминалось, когда Организации Объединенных Наций была возвращена лишь часть ее помещений в Правительственном доме. В письме Израиля от 22 августа 1967 года не содержалось упоминания о каких-либо оговорах, хотя Генеральный секретарь ранее недвусмысленно заявил о сохранении за Организацией Объединенных Наций прав на пользование и владение всеми выделенными ей помещениями в Правительственном доме в том виде, в каком они были в момент их вынужденной эвакуации ОНВУП 5 июня 1967 года. Генеральный секретарь также указывал, что именно в надежде сохранить для Организации Объединенных Наций эти права им было санкционировано возвращение персонала ОНВУП на площадь меньших размеров. В ноте Генерального секретаря также говорилось, что поскольку оговорки, выдвигаемые Израилем, касались частично правовых соображений, одним из способов улаживания любых разногласий могло бы явиться использование процедуры по урегулированию, изложенной в Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций. Принимая во внимание нынешние работы, проводимые израильскими властями в пределах и поблизости от собственности Правительственного дома, выделенной 5 июня 1967 года, и отсутствие прямого ответа на конкретную просьбу Генерального секретаря в его ноте от 26 января 1971 года, Генеральный секретарь вынужден вновь повторить свою просьбу относительно безоговорочного возвращения Организации Объединенных Наций остальных ее помещений в Правительственном доме.

/...

95. В письме от 1 июня (S/10215) Сирия препроводила текст воззвания духовных лидеров христианской общины Сирии, в котором внимание христианского мира обращалось на незаконные действия израильских властей, направленные на "сионизацию" города Иерусалима и изгнание из него, в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, жителей, проповедующих христианскую и мусульманскую религии. В ответном письме от 10 июня (S/10220 и Corr.1) Израиль заявил, что обвинения Сирии опровергаются фактом посещения 80 000 арабов летом предыдущего года территорий, удерживаемых Израилем, и Иерусалима.

/...

D. Общие заявления и другие вопросы, представленные
Совету Безопасности в связи с положением на
Ближнем Востоке

96. За отчетный период Совету Безопасности были представлены общие заявления относительно положения на Ближнем Востоке, которые кратко излагаются ниже.

97. В письмах от 21 июля, 22 и 24 сентября и 9 октября 1970 года (S/9881, S/9947, S/9949 и S/9958), представитель Союза Советских Социалистических Республик препроводил тексты заявлений, сделанных Верховным Советом СССР, ТАСС и Министерством иностранных дел СССР в связи с положением на Ближнем Востоке.

98. В заявлении Верховного Совета СССР от 21 июля после выражения озабоченности в связи с положением на Ближнем Востоке, говорилось, что Израиль при поддержке покровительствующих ему империалистических держав не выполнил ни одной резолюции Организации Объединенных Наций и занимает обструкционистскую позицию в отношении любых усилий, направленных на достижение политического урегулирования.

99. В заявлениях Министерства иностранных дел СССР и ТАСС, соответственно от 22 и 24 сентября, выражалась озабоченность по поводу сообщений о концентрации в восточной части Средиземного моря Шестого американского флота в связи с происходившими в то время в Иордании столкновениями между подразделениями иорданской армии и палестинскими вооруженными отрядами, и делалось предупреждение о том, что любое внешнее вмешательство в иорданские события создало бы опасность для независимости ближневосточных стран и осложнило бы международную обстановку.

100. В заявлении Министерства иностранных дел СССР, представленном 9 октября, говорилось, что клеветническая кампания, развернутая в Соединенных Штатах против Советского Союза в связи с якобы имевшими место нарушениями соглашения о прекращении огня в зоне Суэцкого канала, является преднамеренной попыткой ввести в заблуждение мировое общественное мнение и преследует своей целью создание еще одного предлога для срыва Израилем его контактов со Специальным представителем Генерального секретаря на Ближнем Востоке.

/...

101. В письме представителя Организации африканского единства (ОАЕ) Организации Объединенных Наций от 9 октября (S/9962) Генеральному секретарю препровождались тексты резолюций, принятых на Конференции глав государств и правительств ОАЕ на заседании, проходившем в Аддис-Абебе с 1 по 3 сентября 1970 года. В одной из этих резолюций ОАЕ выдвигалось требование о выводе войск Израиля со всех оккупированных арабских территорий и содержалось обращение ко всем государствам-членам ОАЕ с призывом поддержать усилия Специального представителя Генерального секретаря, направленные на осуществление резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. В другой резолюции ОАЕ осуждался незаконный арест и задержание израильскими властями двух алжирских граждан в нарушение международных конвенций о гражданской авиации и выдвигалось требование об их немедленном и безоговорочном освобождении.

102. В письме представителя СССР от 8 декабря (S/10031) препровождался текст заявления по вопросу о положении на Ближнем Востоке, принятого 2 декабря в Берлине участниками конференции Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского договора. В заявлении выражалась озабоченность по поводу увеличения напряженности на Ближнем Востоке в результате проводимой Израилем политики и содержался призыв оказать эффективную поддержку арабским народам, в том числе палестинскому народу, в их борьбе за освобождение своей оккупированной территории.

103. В письме представителя СССР от 28 февраля 1971 года (S/10136) препровождался текст заявления советского правительства по вопросу о положении на Ближнем Востоке. В заявлении говорилось, что в ответном заявлении Израиля от 21 февраля на имя Специального представителя Генерального секретаря на Ближнем Востоке говорилось, что Израиль отказывается вывести свои войска со всех оккупированных территорий, тем самым проявляя нежелание принять на себя часть обязательств, необходимых для достижения политического урегулирования в соответствии с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности.

/...

104. В письме представителя Болгарии от 4 марта (S/IOI44 и Corr.1) на имя Генерального секретаря препровождался текст заявления Министерства иностранных дел Болгарии, в котором говорилось, что готовность Объединенной Арабской Республики заключить мирный договор с Израилем и его конструктивное предложение создают основу для политического урегулирования ближневосточного кризиса. С другой стороны, отрицательная позиция, занятая Израилем в отношении этих предложений, его отказ вывести свои войска с оккупированных арабских территорий свидетельствует о том, что Израиль упорствует в проведении своей агрессивной политики и своем нежелании выполнять соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций.

105. В ноте представителя Ирана от 11 марта (S/IOI54) на имя Генерального секретаря препровождался текст заявления правительства Ирана по вопросу о положении на Ближнем Востоке. После заявления о том, что вывод израильских войск с оккупированных территорий имеет важнейшее значение для установления мира на Ближнем Востоке, в заявлении приводился план Роджерса от 1 октября 1970 года и позитивная позиция, занятая правительством Объединенной Арабской Республики в отношении осуществления резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. Иран выражал надежду, что Израиль ответит тем же и предпримет аналогичные шаги, которые позволили бы прийти к заключению соглашения, и предупреждал, что в том случае, если правительство Израиля будет упорствовать в своем отказе, у правительства Ирана не будет иного выхода, как осудить неуступчивую позицию Израиля.

106. В письме представителя Ирака от 6 мая (S/IOI88) препровождался текст письма Великого раввина еврейской общины Ирака на имя Генерального секретаря, в котором говорилось, что Израиль проводит злобную кампанию против Ирака и иракских граждан еврейской национальности. Великий равнин вновь подтвердил верность иракских граждан еврейской национальности Ираку и указал, что сионизм представляет собой политическую и расистскую идеологию и что он слишком часто оказывал плохие услуги иудаизму и его сторонникам, искажая его концепции и историю и даже прибегая к мерам насилия против иракских евреев, с целью заставить их силой эмигрировать в Израиль.

/...

Е. Деятельность Специального представителя Генерального секретаря на Ближнем Востоке

107. В записке от 7 августа 1970 года, направленной Совету Безопасности (S/9902), Генеральный секретарь заявил, что мирное предложение, выдвинутое правительством Соединённых Штатов Америки, было принято Израилем, Иорданией и Объединенной Арабской Республикой. Его Специальный представитель на Ближнем Востоке посол Ярринг, получив подтверждение о принятии данного предложения, соответствующим образом проинформировал Генерального секретаря, направив последнему письмо о том, что Объединенная Арабская Республика, Иордания и Израиль сообщили о своем согласии в том, что а) приняв резолюцию 242 (1967) и выразив свою готовность выполнять ее во всех частях, они назначат представителей для проведения обсуждений под эгидой Специального представителя в соответствии с такой процедурой, в таких местах и в такое время, которые он может рекомендовать, принимая должным образом во внимание предпочтение каждой стороны в отношении метода процедуры и прошлый опыт между сторонами; б) целью вышеупомянутых обсуждений является достижение соглашения об установлении справедливого и прочного мира между ними, основанного на: 1) взаимном признании Объединенной Арабской Республикой, Иорданией и Израилем суверенитета, территориальной целостности и политической независимости друг друга и 2) уходе Израиля с территорий, скупированных во время конфликта 1967 года, причем и то и другое - в соответствии с резолюцией 242 (1967); с) для облегчения его задачи по содействию достижения соглашения, как это указано в резолюции 242 (1967), стороны будут строго соблюдать, начиная с 7 августа и по крайней мере до 5 ноября, резолюции Совета Безопасности о прекращении огня. Поэтому Генеральный секретарь и посол Ярринг полагали, что имелаась разумная основа для немедленного возобновления контактов Специального представителя со сторонами.

108. В докладе от 4 января 1971 года (S/10070) Генеральный секретарь изложил деятельность своего Специального представителя на Ближнем

/...

Востоке со времени принятия Советом Безопасности резолюции 242 (1967). Упомянув о своих предыдущих докладах по данному вопросу, опубликованных 22 декабря 1967 года, 17 января, 29 марта, 29 июля и 3 декабря 1968 года (S/8309 и Add.1-4), Генеральный секретарь заявил, что в ходе первой встречи между сторонами и Специальным представителем, состоявшейся в декабре 1967 года, Израиль выразил мнение, что урегулирование ближневосточной проблемы может быть достигнуто лишь путем прямых переговоров и что не может быть и речи о выводе израильских войск до такого урегулирования. Объединенная Арабская Республика и Иордания настаивали на том, что не может быть речи о проведении обсуждения между сторонами до тех пор, пока Израиль не выведет свои войска на позиции, которые он занимал до 5 июня 1967 года. Столкнувшись с такой конфликтной ситуацией, посол Ярринг попробовал заручиться заверением сторон в том, что они будут выполнять резолюцию 242 (1967), надеясь, что заявление подобного рода будет рассматриваться как основа для обсуждений. Впоследствии им был получен от сторон ряд формулировок, касавшихся их позиций по данным вопросам. Хотя Израиль и полагал, что прямые переговоры являются наилучшим способом достижения целей резолюции 242 (1967), он стремился к тому, чтобы это было достигнуто на совещании, созванном Специальным представителем. Объединенная Арабская Республика согласилась бы на непрямые переговоры при условии, чтобы сначала Израиль определенно заявил о том, что он будет выполнять упомянутую резолюцию. Подобное же мнение было выражено Иорданией. Проконсультировавшись с Генеральным секретарем в Централь-ных учреждениях, Специальный представитель возвратился на Ближний Восток в начале марта 1968 года и приложил усилия с целью созыва совещаний в рамках резолюции Совета Безопасности в Никозии или каком-либо другом месте. Возвратившись в Нью-Йорк, он продолжал поддерживать контакты с представителями сторон. Однако в результате этих контактов не удалось вывести стороны из тупика как в смысле толкования упомянутой резолюции, так и в отношении порядка ее осуществления. Совершив кратковременную поездку в различные столицы Европы, где он

/...

встречался с министрами иностранных дел Израиля, Иордании и Объединенной Арабской Республики, Специальный представитель возвратился 22 июля в Нью-Йорк, затем вновь вернулся на Ближний Восток, где в августе 1968 года им был предпринят второй раунд обсуждений, которые имели форму обмена вопросами и замечаниями между сторонами, действовавшими через него. Открытие двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке предоставило Специальному представителю еще одну возможность встретиться с министрами иностранных дел упомянутых сторон, которые всего лишь подтвердили позиции своих правительств.

109. Некоторое время Ярринг вновь выполнял обязанности посла Швеции в Союзе Советских Социалистических Республик, после чего он возвратился в Центральные учреждения (29 января 1969 года) и вступил в личные контакты с постоянными представителями сторон, а также других государств-членов Организации Объединенных Наций. При последующих поездках на Ближний Восток в марте и апреле 1969 года он довел до сведения сторон ряд вопросов, имевших целью выяснить отношения упомянутых сторон к резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. Тексты вопросов и ответов были приложены к докладу. Однако полученные им ответы от сторон, как и прежде, свидетельствовали о наличии серьезных разногласий между ними. Поэтому он вынужден был заключить, что в то время не существовало условий для проведения полезных встреч. После этого он возвратился в Москву для продолжения своих обязанностей. Впрочем он возвращался в Центральные учреждения и был там с 12 сентября по 8 октября 1969 года и с 10 по 26 марта 1970 года, однако он не обнаружил никаких новых элементов, которые бы позволили ему организовать активные обсуждения со сторонами.

110. 3 апреля 1969 года постоянные представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции начали серию встреч по ближневосточному вопросу, причем эти встречи продолжались с различными интервалами вплоть до опубликования доклада. После

/...

каждой такой встречи Председатель информировал Генерального секретаря об основном содержании обсуждений, а Генеральный секретарь держал в курсе событий посла Ярринга.

111. В докладе содержалось также изложение мирной инициативы Соединенных Штатов, предпринятой в июне 1970 года, и о согласии с этой инициативой сторон в августе, о чем говорилось выше, а также упоминалось о мерах по прекращению огня, которые были выработаны правительством Соединенных Штатов и с которыми согласились Объединенная Арабская Республика и Израиль.

/...

112. Впоследствии посол Ярринг предложил сторонам принять участие в обсуждениях, которые начались в Нью-Йорке 25 августа, и встретился в тот же день с каждым из их представителей. Однако представитель Израиля заявил, что он получил указание от своего правительства возвратиться в Израиль. По возвращении 8 сентября он проинформировал посла Ярринга о том, что согласие Израиля с мирной инициативой Соединенных Штатов все еще остается в силе, но что, ввиду серьезного нарушения Египтом соглашения о прекращении огня и поскольку строжайшее соблюдение соглашения о прекращении огня и замораживании военной ситуации является одним из главных элементов американской мирной инициативы, Израиль не будет в состоянии участвовать в переговорах под эгидой Специального представителя до тех пор, пока не будет полностью соблюдаться упомянутое выше соглашение и пока не будет восстановлено положение, существовавшее ранее.

113. Хотя переговоры Специального представителя с представителями арабских государств продолжались, они не могли быть продуктивными из-за отсутствия контактов с израильским представителем. Однако он имел целый ряд контактов с представителями сторон и других государств-членов во время юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи и в ходе прений в Ассамблее по ближневосточному вопросу.

114. После принятия резолюции 2628 (XXV) Генеральной Ассамблеи Специальный представитель предложил представителям сторон возобновить переговоры при его содействии. В то время как представители Иордании и Объединенной Арабской Республики проинформировали его о своей готовности поступить таким образом, представитель Израиля заявил, что данный вопрос рассматривается его правительством. 19 ноября Специальный представитель обратился с письмом к министру иностранных дел Израиля, официально предложив израильскому правительству вновь принять участие в обсуждениях. 30 декабря посол Ярринг, находясь в Москве, куда он возвратился для возобновления своих обязанностей в качестве посла Швеции, получил письмо от министра иностранных дел

/...

Израиля, в котором говорилось, что правительство Израиля готово вновь принять участие в обсуждениях. Тексты этих сообщений были приложены к докладу.

115. В письмах от 20 до 25 января 1971 года (S/10083 и 10089) представители Объединенной Арабской Республики и Иордании передали Совету Безопасности тексты памятной записки и заявления, соответственно представленные их правительствами послу Яррингу. Еще раз подтвердив свою готовность выполнять резолюцию 242 (1967) во всех ее частях, они заявили, что весьма важно, чтобы Израиль также выразил такую готовность, особенно в отношении вывода своих войск из арабских территорий, оккупируемых им с 5 июня 1967 года. В целях достижения прочного урегулирования в соответствии с резолюцией 242 (1967)

Израиль должен отказаться от своей политики территориальных захватов и должен дать согласие на справедливое расследование палестинских беженцев в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций; Израиль должен также отказаться от всех своих претензий или состояний войны, и он должен уважать суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость всех государств в данном районе. Оба государства выразили мнение, что Совет Безопасности должен обеспечить безопасность для всех государств в данном районе путем создания вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с возможным участием четырех постоянных членов Совета Безопасности, а также путем создания демилитаризованных зон вдоль границ.

116. 1 февраля Генеральный секретарь сообщил (S/10070/Add.1) Совету Безопасности о том, что его Специальный представитель 5 января возобновил свои обсуждения со сторонами в Центральных учреждениях. По просьбе израильского правительства с 8 по 10 января в Иерусалиме состоялись встречи с премьер-министром и министром иностранных дел. Правительство Израиля представило послу Яррингу - для передачи заинтересованным правительствам - документы, в которых содержались взгляды упомянутого правительства относительно "основных условий мира", и впоследствии Объединенная Арабская Республика и Иордания

/...

представили документы, содержащие мнения правительств этих государств относительно выполнения резолюции 242 (1967). Посол Ярринг встречался также с постоянным представителем Ливана, правительство которого непосредственно заинтересовано в урегулировании ближневосточной проблемы.

117. Генеральный секретарь заявил, что, хотя он и признает, что возобновленные обсуждения все еще находятся на начальной стадии, у него имеется основание для осторожного оптимизма в отношении того, что стороны возобновили эти обсуждения через его Специального представителя с серьезными намерениями и что был достигнут некоторый прогресс в определении их позиций. Стороны, которые уже уведомили о своей готовности выполнять резолюцию 242 (1967), теперь более подробно излагали свои мнения об обязательствах, вытекающих из этой резолюции. Выразив надежду, что переговоры будут продолжены в конструктивной форме, Генеральный секретарь обратился к сторонам с призывом прекратить ведение огня, проявить сдержанность в военном отношении и поддержать спокойствие, преобладавшее в этом районе с августа 1970 г.

118. В письме от 2 февраля (S/IOO98) представитель Объединенной Арабской Республики передал Совету Безопасности текст памятной записки, которую он за день до этого довел до сведения Специального представителя Генерального секретаря, противопоставив готовность Объединенной Арабской Республики выполнить резолюцию 242 (1967) в виде "комплексного решения" продолжающемуся отказу Израиля выполнять эту резолюцию, а также тому факту, что Израиль уходит от вопроса о полном выводе войск. Поэтому Совету Безопасности надлежало принять необходимые меры, с тем чтобы оказать помощь Специальному представителю в осуществлении его мандата.

119. В письме от 2 марта (S/IOI4I) на имя Генерального секретаря представитель Объединенной Арабской Республики, упомянув о призыве Генерального секретаря, с которым последний обратился к сторонам, с тем чтобы стороны прекратили ведение огня и проявили сдержанность

/...

в военном отношении, заявил, что в этой связи он прилагает соответствующие выдержки из заявления Президента Объединенной Арабской Республики, с которым последний выступил 4 февраля. В этом заявлении Президент, высказав мысль о том, что Объединенная Арабская Республика не может допустить автоматического возобновления прекращения огня, пока в усилиях посла Ярринга не видно прогресса, и отметив, что за "осторожным оптимизмом" Генерального секретаря и мнениями ряда членов Совета Безопасности кроется возможность достижения реального прогресса, уведомил о своем решении продлить срок прекращения огня на период, не превышающий 30 дней и заканчивающийся 7 марта.

/...

120. В последующем докладе от 5 марта 1971 года (S /10070/Add.2) Генеральный секретарь, сославшись на свой доклад от 1 февраля, в котором он обратился с призывом к сторонам воздержаться от ведения огня, проявить сдержанность в военном отношении и поддерживать спокойствие, преобладавшее в этом районе с августа 1970 года, заявил, что в ответ на этот призыв Израиль объявил 2 февраля о своем намерении сохранять прекращение огня на взаимной основе и что президент Объединенной Арабской Республики заявил о своем решении воздержаться от возобновления огня на период в тридцать дней, заканчивающийся 7 марта. Далее Генеральный секретарь заявил, что его Специальный представитель разделяет его осторожный оптимизм относительно того, что стороны серьезно определяют свои позиции и хотят добиться прогресса в достижении постоянного мира, однако, он отметил с растущей озабоченностью, что каждая из сторон настаивает, чтобы другая сторона взяла на себя определенные обязательства, прежде чем она сформулирует положения окончательного мирного урегулирования. Израиль настаивал, чтобы Объединенная Арабская Республика взяла на себя конкретные, прямые и взаимные обязательства в том смысле, что она будет готова заключить с Израилем мирное соглашение и принять в этом отношении различные обязательства, о которых говорится в пункте 1 (ii) резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. Когда по этим вопросам будет достигнуто соглашение, можно будет обсудить другие вопросы, включая проблемы беженцев, вопросы, относящиеся к безопасным и признанным границам, выводу войск и другие мероприятия. Объединенная Арабская Республика продолжала настаивать, что в резолюции 242 (1967) содержатся положения, которые должны выполняться сторонами, и, со своей стороны, она вновь выразила готовность выполнить свои обязательства на взаимной основе. По мнению Объединенной Арабской Республики, Израиль упорствует в своем отказе выполнять резолюцию 242 (1967), поскольку он не хочет связывать себя обязательством вывести свои войска из всех арабских территорий, оккупированных им в июне 1967 года; Израиль не хочет также связывать себя обязательством выполнять резолюции, относящиеся к справедливому урегулированию проблемы беженцев.

/...

121. Документы, полученные послом Яррингом из Израиля и Иордании, свидетельствовали о подобном же расхождении мнений. Израиль подчеркивал что Иордания должна заключить мирное соглашение, в котором будут конкретно оговариваться прямые и взаимные обязательства каждой стороны, а Иордания, сделав упор на недопустимость приобретения территорий путем войны, выразила мнение, что обязательство со стороны Израиля уйти из всех арабских территорий является первым необходимым шагом на пути к миру.

122. На данном этапе переговоров, как заявил Генеральный секретарь, его Специальный представитель пришел к выводу, который разделяет также и он, что единственная возможность уйти из неизбежного тупика, являющегося результатом расхождения взглядов Израиля и Объединенной Арабской Республики в отношении первоочередности обязательств, состоит в том, чтобы он постарался получить от каждой стороны параллельные и одновременные обязательства, которые, по-видимому, являются в конечном итоге неизбежными предпосылками окончательного мирного урегулирования. После этого можно будет перейти к формулированию условий мирного соглашения не только по вопросам, по которым стороны взяли на себя обязательства, но также по другим вопросам, в частности, по проблеме беженцев.

123. В аналогичной памятной записке, направленной Израилю и Объединенной Арабской Республике 8 февраля 1971 года, посол Ярринг призвал эти государства сообщить ему об определенных предварительных обязательствах. В своей инициативе он исходил из того, что обязательства должны приниматься одновременно и на взаимной основе и должны подлежать окончательному удовлетворительному определению всех других аспектов мирного урегулирования. Израилю следовало бы взять на себя обязательства вывести свои войска из оккупированной территории Объединенной Арабской Республики к бывшей международной границе между Египтом и Британской подмандатной Палестиной. Объединенной Арабской Республике следовало бы взять на себя обязательство заключить мирное соглашение с Израилем и изложить в нем в отношении Израиля в ясной

/...

форме и на взаимной основе различные обязательства и признания, прямо или косвенно вытекающие из пункта 1 (i) резолюции 242 (1967).

124. В памятной записке, полученной Специальным представителем 15 февраля, Объединенная Арабская Республика указала, что она возьмет не себя конкретные требуемые от нее обязательства, а также другие обязательства, вытекающие непосредственно из резолюции 242 (1967), и что она будет готова заключить мирное соглашение с Израилем при условии, что Израиль также возьмет на себя обязательства, охватывающие его собственные обязательства в соответствии с резолюцией 242 (1967), включая обязательства о выводе его вооруженных сил из Синая и полосы Газа, а также обязательство по достижению справедливого урегулирования проблемы беженцев в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций.

125. 17 февраля Специальный представитель проинформировал Израиль об ответе Объединенной Арабской Республики на его памятную записку, а 26 февраля он получил от Израиля документ, в котором — без ссылки на обязательство, которое он стремился получить у Израиля, — говорилось, что Израиль благоприятно воспринимает "проявление Объединенной Арабской Республикой готовности заключить мирное соглашение с Израилем" и вновь повторяет свою готовность участвовать в серьезных переговорах по всем вопросам, относящимся к мирному соглашению. Израиль также подробно изложил обязательства, которые, по его мнению, должны быть взяты обеими странами в рамках такого мирного соглашения. По мнению Израиля, наступил такой этап, когда обе стороны должны были приступить к конкретным переговорам без предварительных условий. По решающему вопросу о выводе войск, в отношении которого Специальный представитель стремился заручиться обязательством со стороны Израиля, позиция последнего заключалась в том, что Израиль возьмет на себя обязательство отвести израильские войска от "линии прекращения огня между Израилем и Объединенной Арабской Республикой" на безопасные, признанные и согласованные границы, которые должны быть определены в мирном

/...

соглашении, и что Израиль не отойдет на линии, существовавшие до 5 июня 1967 года. Ответ Израиля был доведен до сведения Объединенной Арабской Республики 28 февраля.

I26. Указав, что в результате предпринятой инициативы были более четко определены нерешенные проблемы и что было достигнуто общее согласие по некоторым из них, Генеральный секретарь заявил, что он хотел бы с удовлетворением отметить тот положительный отклик, который получила инициатива посла Ярринга со стороны Объединенной Арабской Республики. Однако правительство Израиля до сих пор не прореагировало на просьбу Специального представителя о том, что Израиль должен взять на себя обязательство об отходе к международной границе Объединенной Арабской Республики. Ввиду этого Генеральный секретарь призвал Израиль еще раз рассмотреть этот вопрос и благоприятно откликнуться на инициативу посла Ярринга.

I27. Генеральный секретарь закончил свой доклад новым призывом к сторонам воздерживаться от ведения огня, проявлять сдержанность в военном отношении и поддерживать спокойствие, преобладавшее в этом районе с августа 1970 года.

Г. Информация о консультациях между представителями четырех постоянных членов Совета Безопасности по вопросу о мирном урегулировании на Ближнем Востоке

I28. В течение всего периода, охватываемого докладом, председатели Совета Безопасности регулярно информировались председательствующими на консультативных встречах представителей четырех постоянных членов Совета — Франции, СССР, Соединенного Королевства и США — о ходе консультаций на этих встречах по вопросу содействия мирному политическому урегулированию на Ближнем Востоке на основе осуществления резолюции Совета Безопасности 242 от 22 ноября 1967 г. во всех ее частях. При этом присутствовали все представители, принимающие участие в четырехсторонних консультациях.

/...

Глава 3

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ

А. Доклад Специального подкомитета, созданного в соответствии с резолюцией 276 (1970) Совета Безопасности

129. Специальный подкомитет, созданный в соответствии с резолюцией 276 (1970) Совета Безопасности, состоящий из всех членов Совета Безопасности, представил свой доклад (S/9863) 7 июля 1970 года.

В докладе излагается деятельность Комитета на семнадцати заседаниях, состоявшихся с 4 февраля по 7 июля 1970 года, на которых он изучил методы и средства, с помощью которых могут эффективно выполняться соответствующие резолюции Совета Безопасности, заслушал пять экспертов или петиционеров и направил запросы на информацию, касающуюся его работы, государствам, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии, Программе развития Организации Объединенных Наций, Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Специальному комитету по апартеиду. К докладу были приложены основные части ответов, полученных от пятидесяти одного государства и различных органов Организации Объединенных Наций, которым направлялся запрос.

130. Подкомитет считал, что он наилучшим образом поможет Совету Безопасности, обратив его внимание на такие предложения, которые могут вызвать достаточно широкую поддержку с целью их эффективного осуществления, и согласился, что в докладе будут содержаться любые выводы, по которым он смог достигнуть согласия, а также будут отражены мнения его членов по вопросам, по которым не было достигнуто единства мнений. Соответственно, в докладе Подкомитета содержался ряд рекомендаций по политическим, экономическим, правовым, военным и другим аспектам вопроса о Намибии. К докладу были приложены

/...

тексты заявлений представителей Франции, Польши, Сирии, СССР и Соединенного Королевства, сделанные на семнадцатом заседании и содержащие некоторые оговорки.

131. Возможные политические меры, рекомендованные Подкомитетом, включали просьбу ко всем государствам воздерживаться от любых отношений с Южной Африкой – дипломатических, консульских или иных, которые предполагают признание полномочий Южной Африки в территории Намибии; обращение к государствам, поддерживающим отношение с Южной Африкой, выступить с официальными заявлениями, обращенными в адрес правительства Южной Африки, о том, что они считают присутствие южноафриканских властей в Намибии незаконным; и обращение к правительствам прекратить существующее дипломатическое и консульское представительство, распространяющееся на Намибию или находящееся в этой Территории.

132. Возможные экономические меры предусматривали обращение ко всем государствам с призывом добиться того, чтобы государственные предприятия прекратили все торговые и промышленные сделки с Намибией; отказывать частным предприятиям в финансовой помощи, предназначенной для торговли с Намибией; прекратить контролируемые государством капиталовложения или концессии в Намибии; препятствовать частным капиталовложениям в Намибии путем снятия с таких капиталовложений гарантии от претензий со стороны будущего законного правительства Намибии.

133. В правовой области возможные меры предусматривали запрос в соответствии со статьей 96, пункт I Устава, консультативного мнения Международного Суда относительно "последствий правового характера для государств в связи с продолжающимся присутствием Южной Африки в Намибии вопреки резолюции 276 (1970) Совета Безопасности"; обзор всеми государствами всех двусторонних договоров между ними и Южной Африкой, постольку поскольку они распространяются на территорию Намибии; и обращение к соответствующим органам Организации Объединенных Наций провести обзор всех многосторонних договоров, участницей

/...

которых является Южная Африка, которые могут относиться к Намибии.

I34. Предложенные меры военного характера заключались в определении возможности просить все государства принять более строгие меры с целью осуществления резолюций Совета Безопасности, призывающие все государства прекратить продажу и поставки Южной Африке оружия, боеприпасов, военных транспортных средств, а также всех материалов для их производства в этой стране. Далее Подкомитет предложил рассмотреть возможность просить Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представить доклад о его исследованиях, касающихся выдачи паспортов и виз для намибийцев, и провести исследование в отношении принятия государствами специальных положений, регулирующих выдачу паспортов и виз, в связи с поездками их граждан в Намибию. Он также рекомендовал определить возможности обращения ко всем государствам с призывом препятствовать развитию туризма и эмиграции в Намибию и определить возможности обращения к Генеральной Ассамблее с просьбой о создании Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии с целью оказания помощи намибийцам, которые пострадали от преследований, а также с целью финансирования программ образования, подготовки персонала из числа намибийцев, уделяя особое внимание их будущим административным функциям в Территории.

I35. В заключение Подкомитет предложил Совету Безопасности рассмотреть возможность обращения к нему с просьбой изучить дальнейшие эффективные методы и средства осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности в соответствии с положениями Устава в свете грубого отказа Южной Африки выйти из Намибии.

I36. Дополнение к докладу Подкомитета (S/9863/Add.1/Rev.1), содержащее основные части двух дополнительных ответов государств на запрос Подкомитета, было издано 23 сентября 1970 года.

/...

В. Просьба о созыве заседания Совета и рассмотрении доклада на 1550-м заседании (29 июля 1970 года)

137. В письме от 27 июля 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9886) представители Бурунди, Финляндии, Непала, Сьерра-Леоне и Замбии попросили немедленно созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения доклада Специального подкомитета.

138. 29 июля на своем 1550-м заседании Совет включил в свою повестку дня доклад Специального подкомитета, а также письмо представителей пяти стран, обратившихся с просьбой о проведении заседания Совета.

139. Совету были представлены два проекта резолюции. Ниже следует текст первого проекта, предложенного Бурунди, Замбией, Непалом, Сьерра-Леоне и Финляндией (S/9891):

"Совет Безопасности,

подтверждая еще раз неотъемлемое право народа Намибии на свободу и независимость, признанное в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

подтверждая свои резолюции 264 (1969) от 20 марта 1969 года и 276 (1970) от 30 января 1970 года, в которых Совет признал решение Генеральной Ассамблеи прекратить действие мандата над Юго-Западной Африкой и взять на себя прямую ответственность за эту территорию до достижения ею независимости и в которых были объявлены незаконными и недействительными продолжающееся присутствие южноафриканских властей в Намибии, а также действия, предпринятые этим правительством от имени или в отношении Намибии после прекращения действия мандата,

напоминая о своей резолюции 269 (1969) от 12 августа 1969 года,

отмечая с глубокой озабоченностью то, что правительство Южной Африки продолжает грубо отказываться выполнить решения Совета Безопасности, требующие немедленного ухода Южной Африки из этой территории,

будучи глубоко озабочен тем, что применение южноафриканских законов и процессуальных норм в этой территории продолжается в нарушение международного статуса этой территории,

/...

подтверждая свою резолюцию 282 (1970) от 23 июля 1970 года об эмбарго на поставку оружия в отношении правительства Южной Африки и важное значение этой резолюции для территории и народа Намибии,

напоминая о принятом Советом Безопасности 30 января 1970 года решении учредить в соответствии с правилом 28 временных правил процедуры Специальный подкомитет Совета Безопасности для изучения в консультации с Генеральным секретарем путей и способов, с помощью которых относящиеся к этому вопросу резолюции Совета, включая резолюцию 276 (1970), могут быть эффективно осуществлены в соответствии с надлежащими положениями Устава Организации Объединенных Наций в свете грубого отказа Южной Африки уйти из Намибии, и для представления его рекомендаций Совету,

изучив доклад, представленный Специальным подкомитетом (S/9863), и рекомендации, содержащиеся в этом докладе,

учитывая особую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении территории Намибии и ее народа,

1. просит все государства воздерживаться от любых отношений — дипломатических, консульских или иных — с Южной Африкой, предполагающих признание власти правительства Южной Африки над территорией Намибии;

2. призывает все государства, поддерживающие дипломатические или консульские отношения с Южной Африкой, выступить с официальным заявлением в адрес правительства Южной Африки в том плане, что они не признают никакой власти Южной Африки в отношении Намибии и что они считают незаконным продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии;

3. призывает все государства, поддерживающие такие отношения, прекратить существующее дипломатическое и консульское представительство в той мере, в какой они распространяются на Намибию, и отозвать любую дипломатическую или консульскую миссию или представителя, находящихся в этой территории;

4. призывает все государства добиться того, чтобы компании и другие торговые и промышленные предприятия, принадлежащие государству или находящиеся под его непосредственным контролем, прекратили все сделки с торговыми или промышленными предприятиями или с концессиями в Намибии;

/...

5. призывает все государства воздерживаться от предоставления своим гражданам или компаниям их национальной принадлежности, которые не находятся под прямым правительственным контролем, правительственных займов, кредитных гарантий и финансовой помощи в иных формах, которые могут использоваться в целях облегчения торговли или коммерции с Намибией;

6. призывает все государства добиться того, чтобы компании и другие коммерческие предприятия, принадлежащие государству или находящиеся под его прямым контролем, прекратили всю дальнейшую инвестиционную деятельность, включая концессии в Намибии;

7. призывает все государства удерживать своих граждан или компании их национальной принадлежности, которые не находятся под прямым правительственным контролем, от инвестирования капитала или приобретения концессий в Намибии и в этих целях отказывать в защите таких инвестиций от требований со стороны будущего законного правительства Намибии;

8. просит все государства незамедлительно предпринять подробное изучение и пересмотр всех двусторонних договоров, заключенных между ними и Южной Африкой, поскольку в этих договорах содержатся положения, согласно которым они распространяются на территорию Намибии;

9. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций незамедлительно предпринять подробное изучение и пересмотр всех многосторонних договоров, участницей которых является Южная Африка и которые либо непосредственно, либо на основе соответствующих положений международного права можно рассматривать как распространяющиеся на территорию Намибии;

10. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии представить Совету Безопасности результаты своего исследования и предложения, касающиеся выдачи паспортов и виз для намибийцев, и провести исследование и сделать предложения, касающиеся специальных правил, регулирующих выдачу паспортов и виз, которые должны применяться государствами в связи с поездками их граждан в Намибию;

11. призывает все государства не содействовать развитию туризма и эмиграции в Намибию;

12. просит Генеральную Ассамблею учредить на своей двадцать пятой сессии Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии в целях оказания помощи намибийцам, пострадавшим от преследований, и финансирования всесторонней программы обучения и подготовки персонала для намибийцев с особым учетом их будущей административной ответственности в этой территории;

/...

13. просит все государства представить Генеральному секретарю информацию о мерах, принятых ими с целью претворения в жизнь положений, изложенных в настоящей резолюции;

14. постановляет вновь учредить в соответствии с правилом 28 временных правил процедуры Специальный подкомитет по Намибии и просит этот подкомитет изучить новые эффективные рекомендации, касающиеся путей и способов, с помощью которых относящиеся к этому вопросу резолюции Совета могут быть эффективно осуществлены в соответствии с надлежащими положениями Устава Организации Объединенных Наций в свете грубого отказа Южной Африки уйти из Намибии;

15. предлагает Подкомитету изучить ответы, направленные правительствами Генеральному секретарю во исполнение пункта 13 постановляющей части настоящей резолюции, и представить должным образом доклад Совету;

16. просит Генерального секретаря оказывать Подкомитету всяческую помощь в решении им его задач;

17. постановляет активно заниматься рассмотрением этого вопроса".

Содержание другого проекта резолюции, предложенного Финляндией (S/9892), состоит в следующем:

"Совет Безопасности,

подтверждая особую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении территории и народа Намибии,

напоминая о своей резолюции 276 (1970) от 30 января 1970 года по вопросу о Намибии,

принимая к сведению доклад и рекомендации^{I/}, представленные Специальным подкомитетом, учрежденным во исполнение резолюции 276 (1970) Совета Безопасности,

принимая далее к сведению рекомендацию Специального подкомитета относительно возможности запросить консультативное заключение Международного Суда,

считая, что консультативное заключение Международного Суда будет полезным для Совета Безопасности при дальнейшем рассмотрении им вопроса о Намибии, а также в деле достижения целей, к которым стремится Совет,

1/ S/9863.

/...

1. постановляет поставить в соответствии с пунктом I статьи 96 Устава Организации Объединенных Наций сформулированный следующим образом вопрос перед Международным Судом с просьбой о консультативном заключении, которое должно быть препровождено Совету Безопасности в короткий срок:

"Каковы юридические последствия для государств, вызываемые продолжающимся присутствием Южной Африки в Намибии вопреки резолюции 276 (1970) Совета Безопасности?";

2. просит Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию Международному Суду в соответствии со статьей 65 Статута Суда со всеми документами, которые могут внести ясность в этот вопрос.

/...

140. Открывая прения, представитель Бурунди заявил, что милитаристская экспансия Южной Африки достигла огромных размеров и является определенным источником будущих взрывов в мире. Нельзя говорить о судьбе намибийцев, не сказав об огромной милитаристской машине, созданной Южной Африкой, с тем чтобы помешать самоопределению африканцев в этой территории. Южная Африка выделяет из бюджета астрономические ассигнования на оборону, которые увеличились с 44 млн. рендов в 1960 году до 225 млн. рендов в 1966-1967 годах. В своем качестве гаранта международного мира Совет Безопасности не может преуменьшать опасность. Руководители из Претории готовы перенести свою воинственную позицию за рамки тех стран, которые они подчинили. Основная цель массовых военных приготовлений в Южной Африке направлена против туземного населения этого района. Южная Африка и Намибия были превращены в базу агрессии против освободительных движений в южной и центральной частях Африканского континента и против независимых африканских государств в пределах непосредственной досягаемости со стороны Южной Африки. Торговые партнеры Южной Африки, без сомнения, не могли не видеть ее агрессивных целей. Продолжая, он заявил, что действия стран, борющихся за южноафриканские рынки сбыта оружия не совместимы с их заявлениями о дружбе с африканскими государствами. Позиция режима Претории требует более эффективных действий. Южная Африка нарушила принципы неприсоединения и самоопределения, которые когда-то поддерживали ее руководители, а также заявление генерала Сватса относительно самоопределения при системе мандата. Представитель Бурунди привел сообщение о том, что Южная Африка создала военно-воздушные базы в Намибии, которые представляют угрозу независимости африканских государств, а также игнорируют все санитарные и гигиенические требования африканского населения до такой степени, которая равносильна геноциду. Таковы некоторые из основных причин, дающие повод всем правительствам отмежеваться от защитников апартеида. Затем представитель Бурунди от имени авторов представил проект резолюции пяти держав, поддержанный рекомендациями Специального подкомитета.

/...

I41. Представитель Финляндии заявил, что различные меры, предусмотренные в проекте резолюции пяти держав, исходят непосредственно из основных положений резолюции 276 (1970) Совета Безопасности, в которой говорится, что присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным, и содержится призыв к государствам воздержаться от каких-либо отношений с Южной Африкой в соответствии с этой позицией. Обращаясь к проекту резолюции своей делегации он указал, что консультативное заключение Международного Суда окажет значительную помощь в определении и юридическом формулировании последствий для государств продолжающегося присутствия Южной Африки в Намибии. Проект также окажется ценным при более точном определении прав намибийцев, находящихся в Намибии или за границей. Кроме того, заключение может подчеркнуть, что Южная Африка в результате своих действий потеряла право на свой мандат. Важно сорвать лживую маску законности, которой южноафриканские власти пытаются прикрыться от всего мира. Кроме того, существует необходимость активизировать работу Международного Суда, который является одним из основных органов Организации Объединенных Наций и самым высоким авторитетом в области международного права. Он играет существенную роль в развитии мирного международного порядка. Падение его авторитета наносит ущерб интересам системы Организации Объединенных Наций и структуре международного права. Просьба о консультативном заключении по вопросу, представляющему для международного сообщества большой интерес, вновь призовет к жизни Суд в особенно трудное время его существования. В заключении он заявил, что два проекта резолюций вместе представляют собой программу действия для Организации Объединенных Наций в ее усилиях помочь народу Намибии достигнуть самоопределения и независимости.

I42. Представитель Сьерра-Леоне заявил, что его делегация одобряет рекомендации Специального подкомитета и призывает все делегации, которые имеют оговорки относительно доклада, поддержать его, поскольку его принятие внесет вклад в решение проблемы.

/...

Он также указал, что Совету не следует воздерживаться от дальнейшей передачи этого вопроса в Международный Суд. Такие страны, как Канада, Франция, Соединенные Штаты, Соединенное Королевство, Италия, Япония, Бельгия и, особенно, Федеративная Республика Германии, которые участвуют в экономическом развитии Намибии, могут оказать давление на Южную Африку в целях изменения ее политики по отношению к этой территории. Освободительные движения в Намибии просили о признании законности их борьбы, а также предоставления возможной материальной помощи со стороны Организации Объединенных Наций для этой борьбы для намибийских беженцев Замбии и Ботсване, а также для образования намибийцев. Его делегация призывает Организацию Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и ее государства-члены полностью признать эти просьбы.

143. Представитель Непала заявил, что доклад Специального подкомитета был ослаблен оговорками и необходимостью сокращения выводов Подкомитета до наименьшего общего знаменателя; тем не менее он свидетельствует о некотором прогрессе, и проект резолюции пяти держав, основанный на его замечаниях, предназначен для обеспечения наиболее широкой поддержки. Он отметил, что некоторые положения проекта основаны на мерах, предпринятых недавно правительством Соединенных Штатов, и призвал другие государства, особенно главных торговых партнеров Южной Африки, предпринять подобные шаги. В то же время он выразил надежду, что Соединенные Штаты предпримут более эффективные меры в будущем. Его делегация весьма сожалеет, что некоторые государства все еще поставляют оружие в Южную Африку и совсем не убеждена аргументами правительства Великобритании в отношении необходимости оборонного соглашения с Южной Африкой, которое не имеет применения в настоящее время. Оккупировав Намибию, Южная Африка поставила себя в положение агрессора перед лицом Организации Объединенных Наций и всеми государствами-членами коллективно и индивидуально. Он отметил признаки острого расового конфликта в Африке, заслуживающие принятия мер в соответствии с главой VII Устава, но, однако, признал невозможность принятия соответствующей резолюции ввиду эгоистической деятельности некоторых постоянных членов. Он заявил, что он будет голосовать за два проекта

/...

резолуции и что он поддерживает проект резолюции Финляндии при условии, что Международный Суд строго ограничит свое заключение представленным вопросом и не будет проводить обзор или исследование законности или правомочности резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

144. Представитель Колумбии заявил, что его делегация в основном согласна с обоими проектами резолюций. В связи с проектом резолюции пяти держав он выразил мнение о том, что должно существовать тесное и, если возможно, планируемое сотрудничество между Советом ООН по Намибии и Специальным подкомитетом. Проблема Намибии, подчеркнул он, вызывает постоянную озабоченность у его делегации. Хотя интересы Колумбии не затрагиваются в прямом или материальном отношении, она, без сомнения, не может оставаться безразличной. Организация Объединенных Наций, указал он, не была бы действительно универсальной, если бы интересы всех стран, независимо от того, как бы слабы или удалены они ни были, не признавались и постоянно не защищались всеми членами Организации.

145. Представитель Сирии заявил, что упорный отказ Южной Африки выполнять резолюции Организации Объединенных Наций со всей ясностью показал, что ее цель заключается в том, чтобы аннексировать Намибию и лишить ее народ самых элементарных прав. Обидно сознавать, что Совет Безопасности не применил требуемых санкций ввиду того, что некоторые влиятельные члены выступили против такой меры. Подкомитет осознал эту реальность и рекомендовал меры, предназначенные для оказания морального и материального давления на Южную Африку в целях изменения ее политики. Однако его делегация считает, что ничто, кроме санкций, не может остановить Южную Африку. В проекте резолюции Финляндии не содержится просьба прекратить рассмотрение Советом Безопасности этого вопроса, прежде чем Суд примет решение; в нем содержится попытка добавить ценный элемент к действиям, которые могут быть предприняты государствами против оккупации Намибии Южной Африкой. Соответственно его делегация будет голосовать за обе резолюции.

/...

I46. Представитель Замбии заявил, что в докладе Подкомитета перечислен ряд мер, которые каждое правительство может предпринять с тем, чтобы оказать давление на Южную Африку в целях прекращения ею незаконной оккупации Намибии. Соединенные Штаты, Франция и Соединенное Королевство препятствуют урегулированию проблемы путем блокирования мер, предусмотренных главой VII Устава, которые могли бы привести к окончанию этой оккупации, и оказывают Южной Африке моральную, политическую и экономическую поддержку, которая дает ей возможность продолжать бросать вызов мировому мнению и подвергать народ Намибии бесчеловечному отношению. Настало время, чтобы Совет Безопасности обратился ко всем профсоюзным организациям во всем мире с призывом отказаться от поставки оружия в Южную Африку. Помимо своего практического воздействия, обращение к профсоюзам поможет сосредоточить внимание общественности на проблеме Намибии. Поддерживая принцип самоопределения как основу для независимости, государства должны иметь в виду, что южная часть африканского континента, в которой белое господство приняло общий характер, должна рассматриваться как единое целое и что привилегированные белые меньшинства в этом регионе не собираются добровольно отказываться от власти. Гарантия того, чтобы реакция Запада на проблемы Южной Африки затрагивала аспекты свободы, а не аспекты расы, имеет исключительно большое значение. Обращаясь к проекту резолюции Финляндии, он заявил, что, несмотря на некоторые оговорки, его делегация поддержит его при условии, что он не окажет влияния на усилия продолжать оказывать давление в пользу политических действий по вопросу о Намибии.

I47. Представитель Испании заявил, что работа, проделанная Специальным подкомитетом, является положительной и плодотворной. Он объединил различные инициативы и поставил свои заключения в соответствующие рамки. Поскольку задача Подкомитета не завершена, он с удовлетворением отмечает предложение расширить его полномочия. Присутствие Южной Африки в Намибии и ее отказ выполнять резолюции Совета Безопасности является нарушением международного права. Кроме

/...

того, Южная Африка проводит в этой территории политику апартеида, которая была единогласно осуждена. Таким образом, было нарушено моральное право и принципы Устава, а также международное право. Его делегация поддерживает проект резолюции пяти держав, однако делает оговорку в отношении пункта 2 постановляющей части, в котором с юридической точки зрения нет необходимости. Он поддержал просьбу о консультативном заключении в надежде, что оно обеспечит определение международных правовых последствий отказа выполнять резолюции органа Организации Объединенных Наций и, таким образом, поможет достижению целей Организации Объединенных Наций в Намибии.

148. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что южноафриканские власти продолжают бросать вызов Организации Объединенных Наций и проводят репрессивную политику в Намибии, т.к. получают политическую, экономическую и военную поддержку от ведущих держав НАТО, которые стараются сохранить свои экономические, военные и политические позиции в южной части африканского континента. Для того чтобы Намибия получила независимость, необходимо, чтобы Южная Африка вывела свою администрацию и вооруженные силы из этой территории; эта цель может быть достигнута только после того как западные державы прекратят помощь Южной Африке. Специальный подкомитет проделал определенную полезную работу. Советский Союз предложил Подкомитету в целях оказания на Южную Африку воздействия и прекращения ею незаконной оккупации Намибии рекомендовать Совету Безопасности потребовать от всех государств строгого соблюдения решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по Намибии и полного прекращения всех экономических, торговых, транспортных и других связей с ЮАР. Это более правильный подход, и поэтому рекомендации, подготовленные Подкомитетом и нашедшие отражение в представленных проектах резолюций, по мнению его делегации, нельзя считать достаточно удовлетворительными.

/...

Необходимы более эффективные меры. В то же время у него есть оговорки относительно пунктов 10 и 12 постановляющей части проекта резолюции. Его делегация сомневается относительно целесообразности расширения полномочий Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, особенно в отношении выдачи паспортов и виз. Она поддерживает цели предложенного фонда для Намибии, однако считает, что фонд должен пополняться за счет специальных налогов на иностранные компании, функционирующие в африканских странах, включая Намибию и Южную Африку. Однако, поскольку авторы из стран Африки и Азии считают, что проект резолюции внесет вклад в решение этой проблемы, он будет голосовать за него. У советской делегации имеются серьезные сомнения относительно проекта резолюции об обращении в Международный Суд, т.к. это предложение нельзя рассматривать в качестве эффективной меры и его принятие привело бы к затягиванию решения проблемы, созданию иллюзий о возможности ее решения юридическими средствами, а не путем принятия серьезных политических акций Совета Безопасности.

149. Представитель Польши заявил, что политика его правительства состоит в том, чтобы Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, была осуществлена в отношении Намибии. Главным препятствием остается политика агрессии и экспансии, проводимая Южной Африкой, при экономической и военной помощи со стороны ряда западных держав. Его делегация будет голосовать за проект резолюции пяти держав, даже хотя она и предпочла бы более решительную резолюцию. Колебания делегации обусловлены тем, что, по его мнению, политически неоправданно ограничивать меры, которые примет Совет, территорией Намибия, оставляя без внимания оккупирующую державу, как это предлагается в некоторых положениях проекта. Иллюзорно рассматривать экономические отношения определенных государств с Намибией, закрывая в то же время глаза на их отношения с Южной Африкой. Пункты 1 и 2 постановляющей части проекта резолюции не должны истолковываться Южной Африкой, как неодобрение предыдущих решений, призывающих к полному прекращению экономических и военных отношений с Южной Африкой.

/...

По мнению его делегации, осуществление целей Организации Объединенных Наций в отношении Намибии, требует принятия эффективных мер против Южной Африки. В отношении предложения о создании фонда Организации Объединенных Наций для Намибии его делегация поддерживает мнение о том, что он должен финансироваться за счет налогов на фирмы, которые действуют в Намибии. Польша и далее будет оказывать народу Намибии непосредственную помощь. По ряду соображений, учитывая прошлый опыт в отношении рассмотрения вопроса о Намибии Международным Судом и необходимость сосредоточить внимание на политических действиях, основанных на политических и юридических решениях Организации Объединенных Наций, его делегация воздержится при голосовании по проекту резолюции, предложенному Финляндией.

150. Представитель Бурунди заявил, что проект резолюции Финляндии является логическим выводом к проекту резолюции пяти держав в глобальном смысле. Однако существуют опасения, которые можно отнести к самым горьким разочарованиям, связанным с судьбой Намибии, в результате ее подчинения Суду в 1966 году. Новый запрос о консультативном заключении не одинаков с предыдущим запросом, и престиж Суда может быть укреплен путем нового подхода. Политическое решение Генеральной Ассамблеи в отношении статуса Намибии является неизменным, чтобы ни случилось. Он будет голосовать за проект резолюции Финляндии.

/...

I51. Председатель, выступая в качестве представителя Никарагуа, заявил, что он будет голосовать за оба проекта резолюций.

Решения: На I550-м заседании 29 июля 1970 года проект резолюции пяти держав (S/9891) был принят в качестве резолюции 283 (1970) 13 голосами при 2 воздержавшихся (Соединенное Королевство и Франция), причем никто не голосовал против.

I52. Представитель Франции попросил провести раздельное голосование по последней части пункта I постановляющей части проекта резолюции Финляндии: "вопреки резолюции 276 (1970) Совета Безопасности".

Решения: эта фраза была сохранена в тексте II голосами при 4 воздержавшихся (Польша, Соединенное Королевство, СССР и Франция), причем никто не голосовал против. Затем Совет принял проект резолюции Финляндии (S/9892) в целом в качестве резолюции 284 (1970) 12 голосами при 3 воздержавшихся (Польша, Соединенное Королевство, СССР), причем никто не голосовал против.

I53. В выступлении по мотивам голосования представитель Соединенных Штатов заявил, что существенная поддержка, оказанная двум резолюциям, является возданием должного Специальному подкомитету. Его правительство объявило о мерах, направленных против поощрения капиталовложения в Намибии, которые, по его мнению, отражены в положениях только что принятой резолюции пяти держав. Поддержка Соединенными Штатами проекта резолюции пяти держав не является, однако, мероприятием, вносящим вклад в специальный фонд для Намибии; его делегация не может также присоединиться к подтверждению шестого пункта преамбулы резолюции 282 (1970), за которую его делегация не голосовала. Решение Совета впервые запросить консультативное заключение Международного Суда можно приветствовать, поскольку международное сообщество испытывает серьезную необходимость в беспристрастной и авторитетной юридической консультации по вопросу о Намибии. Обе резолюции внесут ценный вклад в усилия на пути достижения конструктивного решения этой проблемы. Соединенные Штаты продолжают свои

/...

усилия с целью убедить Южную Африку признать ответственность Организации Объединенных Наций в отношении Намибии.

154. Представитель Франции заявил, что его делегация неоднократно выступала против распространения политики дискриминации и репрессий в противоположность духу мандата на территорию, имеющую международный статус. По этой причине она выступает против любых действий Южной Африки, направленных на разделение или присоединение этой территории. В то же время сомнительно, чтобы полномочия Организации Объединенных Наций превышали полномочия Лиги Наций, а последняя, по-видимому, не имела полномочий лишить страну ее мандата в одностороннем порядке. Принимая во внимание эти сомнения, его делегация поддержала проект резолюции Финляндии, так как он представляет собой возможность для Международного Суда выяснить законность снятия мандата. Нет сомнения, однако, что держава-мандатарий не учитывала своих обязательств в соответствии со статьей 22 Конвенции Лиги Наций.

155. Представитель Соединенного Королевства заявил, что основная позиция его делегации по правовому и политическому аспектам этого вопроса никоим образом не изменилась. Его делегация считает, что народ территории имеет безусловное право на самоопределение, однако она едва ли может поддержать проект резолюции, основа которого лежит в более ранних резолюциях, по которым она воздержалась от голосования в прошлом. Необходимо также учитывать практические соображения, и Организация Объединенных Наций должна действовать в соответствии с ее возможностями. Его делегация воздержалась от голосования по проекту резолюции Финляндии, так как она считает, что подчинение Международному Суду должно являться вопросом статуса Юго-Западной Африки в целом, и только что принятая резолюция основана на некоторых предположениях, которые должны быть исследованы Судом. Вопрос заключается в том, компетентна ли Генеральная Ассамблея прекратить действие мандата и, если это так, компетентна ли она возлагать на Организацию Объединенных Наций ответственность за эту территорию.

/...

C. Последующие сообщения

156. 29 июля Генеральный секретарь передал Международному Суду текст резолюции 284 (1970).

157. В записке от 7 августа Генеральный секретарь передал резолюции 283 (1970) и 284 (1970) Совета государствам-членам Организации Объединенных Наций или членам специализированных учреждений, обратив внимание на просьбы и призывы ко всем государствам, содержащиеся в резолюции 283 (1970). Ряд полученных ответов изучается Специальным подкомитетом по Намибии.

158. В письме от 11 августа (S/9903) на имя Председателя Совета Безопасности исполняющий обязанности Председателя Специального комитета по вопросу о выполнении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам передал текст заявления, обратив внимание Совета на опасное положение, сложившееся в Намибии, и выразив надежду, что Совет в свете соответствующих положений резолюции 283 (1970) примет эффективные меры в целях окончания незаконной оккупации Территорий Южной Африкой и предоставления возможности народу Намибии пользоваться своими основными правами.

159. 18 августа Председатель Совета Безопасности издал записку (S/9911), в которой указывалось, что после консультаций, проведенных между членами Совета, была достигнута договоренность о том, что Специальный подкомитет по Намибии, созданный в соответствии с резолюцией 283 (1970) Совета Безопасности, должен состоять из всех членов Совета Безопасности и что его правила процедуры и его должностные лица должны быть теми же, что и у прежнего Специального подкомитета, созданного в соответствии с резолюцией 276 (1970) Совета Безопасности.

160. В письме от 3 ноября (S/9973) на имя Председателя Совета Безопасности Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии с запросом, содержащимся в пункте 10 резолюции 283 (1970) Совета Безопасности, обратил внимание на пятый доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, представленный Генеральной Ассамблее, в котором содержался отчет действий,

/...

предпринятых Советом в отношении выдачи проездных документов намибийцам и информировал Совет Безопасности, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии предлагает предпринять исследование вопроса о специальных правилах выдачи паспортов и виз, которые должны быть приняты государствами в отношении поездок их граждан в Намибию, и своевременно информировать Совет Безопасности.

161. В письме от 19 января 1971 года (S/10086) Генеральный секретарь передал Председателю Совета Безопасности текст резолюции 2678 (XXV) Генеральной Ассамблеи относительно вопроса о Намибии, в котором Ассамблея предложила Совету Безопасности рассмотреть вопрос о принятии эффективных мер, включая меры, предусмотренные в соответствии с главой VII Устава, ввиду продолжающегося отказа правительства Южной Африки выполнять резолюции 264 (1969) и 269 (1969) Совета Безопасности.

162. В письме от 8 февраля (S/10108) на имя Председателя Совета Безопасности Председатель Совета ООН по Намибии передал письмо от 11 января 1971 года, направленное ему исполняющим обязанности Комиссара по Намибии, сообщая, что план выдачи проездных документов, утвержденный Генеральной Ассамблеей, вошел в силу с выдачей Управлением Комиссара по Намибии в Лусаке 30 декабря 1970 г. проездных и удостоверяющих личность документов Организации Объединенных Наций двум намибийцам, проживающим в настоящее время в Замбии.

163. В письмах на имя Генерального секретаря от 5 октября 1970 года, 2 декабря 1970 года и 16 апреля 1971 года, соответственно (S/9956, S/10020 и S/10178), представители Финляндии, Аргентины и Чили ответили на записку Генерального секретаря от 7 августа 1970 года, передав текст резолюции 283 (1970) Совета Безопасности, в котором Совет Безопасности обратился с запросами и призывами ко всем государствам. В своих ответах, которые они просили распространить в

/...

качестве документов Совета, эти представители передали тексты записок своих соответствующих правительств правительству Южной Африки, в которых содержалось заявление о том, что в соответствии с резолюцией 283 (1970) Совета Безопасности правительства Финляндии, Аргентины и Чили не признают какой-либо власти Южной Африки по отношению к Намибии и считают продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии незаконным.

/...

Глава 4

ВОПРОС О ПОЛОЖЕНИИ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ

А. Доклады и сообщения Совету и просьба о созыве заседания

164. 1 июля 1970 года Генеральный секретарь опубликовал доклад (S/9853), в котором содержался шестьдесят один ответ, полученный им от государств-членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений, а также от специализированных учреждений и других международных организаций, на его письма с просьбой представить информацию об осуществлении резолюции 277 (1970) Совета Безопасности относительно положения в Южной Родезии.

1 октября было издано добавление к докладу (S/9853/Add.1), содержащее еще десять ответов.

165. 31 июля к третьему докладу Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, было издано добавление (S/9844/Add.3), содержавшее записку от 9 июля, подготовленную Секретариатом по вопросу о южнородезийской торговле за 1969 г. вместе со статистическими данными об импорте и экспорте товаров Южной Родезии в соответствии с информацией, представленной перечисленными странами.

166. Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в письме от 26 августа (S/9920) препроводил Председателю Совета Безопасности текст резолюции по вопросу о Южной Родезии, принятой Специальным комитетом на его 759-м заседании 25 августа 1970 года, в пункте 9 которой внимание Совета Безопасности обращалось "на возрастающую опасность положения в территории в связи с новыми репрессивными мерами, предпринятыми незаконным расистским режимом меньшинства".

/...

167. В записке от 30 сентября (S/9951) Председатель Совета Безопасности, напоминая о своей предыдущей записке от 10 апреля 1970 г. относительно членского состава Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, заявил, что в результате консультаций по вопросу об увеличении состава Комитета, проводившихся после представления Комитетом третьего доклада 15 июня 1970 г., было принято решение, что с 1 октября 1970 г. в состав Комитета будут входить все члены Совета Безопасности. Далее он заявил, что было решено, что Председатель Комитета будет сменяться каждый месяц в английском алфавитном порядке подобно процедуре, принятой в Совете Безопасности.

168. В письме от 5 октября (S/9960) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Бразилии сообщил, что в качестве дополнительной меры в соответствии с резолюцией 253 (1968) и другими соответствующими резолюциями Совета Безопасности по данному вопросу, правительство Бразилии решило прибегнуть к исключительной мере и вновь ввести практику требования представлять свидетельство о происхождении всех товаров, импортируемых из Южной Африки, Анголы и Мозамбика, которое будет иметь силу лишь в том случае, если оно будет выдано правительственным органом страны происхождения товара.

169. В письме от 6 ноября (S/9975/Rev.1) на имя Председателя Совета Безопасности представители Бурунди, Замбии, Непала, Сирии и Сьерра-Леоне заявили, что с момента принятия резолюции 277 (1970) в территории Южной Родезии произошел ряд вызывающих беспокойство политических и экономических событий, которые требуют тщательного рассмотрения и внимания со стороны Совета Безопасности, и обратились с просьбой о скорейшем созыве заседания Совета Безопасности.

В. Рассмотрение вопроса на 1556-м и 1557-м заседаниях
(10 и 17 ноября 1970 года)

170. На своем 1556-м заседании 10 ноября Совет Безопасности без возражений включил в повестку дня письмо представителей Бурунди, Замбии,

/...

Непала, Сирии и Сьерра-Леоне; Председатель Совета Безопасности обратил внимание на проект резолюции, представленной 6 ноября этими же самими державами (S/9976). В соответствии с постановляющей частью этого проекта Совет, действуя согласно главе VII Устава, призывает Соединенное Королевство как управляющую державу не представлять независимости Южной Родезии без осуществления правления большинства; постановляет, что существующие санкции против Южной Родезии должны оставаться в силе; настоятельно призывает все государства полностью провести в жизнь все резолюции Совета Безопасности, касающиеся Южной Родезии в соответствии с их обязательствами по статье 25 Устава, и порицает позицию тех государств, которые продолжают оказывать моральную, политическую и экономическую поддержку незаконному режиму; настоятельно призывает все государства, чтобы они в порядке оказания Совету Безопасности содействия в достижении его целей, не признавали ни в какой форме незаконный режим Южной Родезии; и постановляет и впредь активно заниматься этим вопросом.

171. Представляя проект резолюции, представитель Непала указал, что в двух важных документах Организации Объединенных Наций, вышедших после принятия Советом Безопасности последней резолюции о Южной Родезии, объективно и точно освещается вопрос о положении в этой Территории и дается объективная оценка влияния санкций на экономику Южной Родезии. Он упомянул Третий доклад Комитета по санкциям Совета Безопасности от 15 июня и введение Генерального секретаря к его годовому докладу. Неопровержимые доказательства, представленные Комитетом по санкциям и Генеральным секретарем, ясно свидетельствуют о том, что политика применения санкций в целях свержения незаконного режима Южной Родезии потерпела поражение. Руководители мятежного режима, как никогда ранее, полны решимости безжалостно проводить политику, направленную, по словам г-на Смита, на "сохранение западной цивилизации в Южной Родезии и сдерживание неистового порыва черного национализма вдоль Замбези". Эти события, не являясь чем-то неожиданным, вызвали тем не менее тревогу. Поэтому непосредственная

/...

обязанность членов Совета Безопасности состояла в том, чтобы периодически критически оценивать положение и рассмотреть вопрос о принятии соответствующих мер для достижения их общей цели. В самом проекте резолюции отражалась его сущность. В преамбуле вновь подтверждались предыдущие резолюции Совета Безопасности, принятые после незаконного объявления независимости пять лет назад, а также подтверждалась основная ответственность, которую несет управляющая держава в поощрении народа Южной Родезии к достижению самоопределения и независимости и, в особенности, ее ответственность за ликвидацию этого мятежного режима. В проекте резолюции высказывалась серьезная озабоченность в связи с тем, что ряд государств в нарушение своих обязательств по статье 25 Устава не выполнили положений резолюций относительно применения санкций. В этой связи представитель Непала упомянул пункт IO4 третьего доклада Комитета по санкциям, в котором Комитет считал, что Совету Безопасности необходимо вновь обратить внимание государств-членов на их обязанности по Уставу, в особенности на их обязанности выполнять решения Совета Безопасности. Наконец, преамбула обязывает Совет действовать в соответствии с Главой VII.

172. Представитель Непала указал, что наибольшее значение имеет пункт I постановляющей части проекта резолюции, в котором предпринимается попытка четко определить и недвусмысленно выделить центральный вопрос, связанный с положением в Южной Родезии, а именно, существование режима расистского меньшинства, который лишает большинство населения его неотъемлемого права на самоопределение. Ответственность Организации Объединенных Наций и управляющей державы не заканчивается свержением расистского режима, а включает в себя также полное и эффективное осуществление принципа самоопределения, как он признан в резолюции 217 (1965) Совета Безопасности. Делегация Непала по-прежнему убеждена в том, что от Совета требуется принятие более энергичных мер для достижения общей цели.

/...

173. Представитель Замбии отметил, что с тех пор, как Совет Безопасности в последний раз обсуждал вопрос о Южной Родезии в марте 1970 года, режим Смита укрепил свое политическое, военное и экономическое положение и систематически проводил кампанию геноцида, направленную против руководителей освободительного движения, некоторые из которых умирают в концентрационных лагерях Родезии. Представитель Замбии заявил, что, хотя в соответствии со статистикой, санкции оказали определенное влияние, экономика Южной Родезии шлихла, не причинив каких-либо серьезных затруднений белому населению.

В действительности режим Смита еще сильнее укрепил свои позиции и получил моральную, политическую, экономическую и военную помощь из Южной Африки и Португалии. Одним из событий, вызывающих наибольшее беспокойство, является позиция, занятая новым британским правительством в отношении вопроса о санкциях против мятежной колонии; по-видимому, это правительство желает пойти на решение, в соответствии с которым большинство африканского населения этой территории оставалось бы под контролем белого меньшинства. Представитель Замбии указал на исключительное значение, которое в этой связи приобретают согласованные действия государств-членов для оказания давления на режим Смита, и высказал надежду, что Совет единогласно примет этот проект резолюции.

174. Представитель Бурунди указал, что постоянное нарушение эмбарго значительным числом партнеров Южной Родезии по торговле не только даст возможность режиму Смита постоянно попираť самые священные права человека, но и открыто не повиноваться верховной власти Совета Безопасности. В связи с этим, по мнению представителя Бурунди, Совет Безопасности обязан, пользуясь полномочиями и прерогативами, которыми он наделен в соответствии с Уставом, с еще большей силой подтвердить, что независимость, провозглашенная Яном Смитом, не имеет юридической силы. Наилучшим подтверждением этих полномочий Совета Безопасности будет единогласное принятие проекта резолюции, представленного Совету его членами из афро-азиатских стран.

/...

175. Представитель Сьерра-Леоне указал на необходимость подтвердить решимость Совета не признавать незаконный режим Южной Родезии, и приветствовал принятие британским парламентом решения о продолжении применения экономических санкций против этого режима. Представитель Сьерра-Леоне заявил, что его делегация особенно обеспокоена вопросом о беженцах. В результате опроса членов освободительных движений, которым правительство Сьерра-Леоне оказывает помощь и будет призывать всех членов оказывать им поддержку, правительство пришло к выводу, что Соединенное Королевство и Верховный комиссар ООН по делам беженцев могут осуществлять более тесное сотрудничество в вопросе о том, чтобы выяснить, что черное родезийское население не оставлено без поддержки за пределами своей страны и что в соседних с Родезией африканских странах им оказано гостепреимство и что они не являются бременем для этих стран.

176. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии поставил под сомнение процедуру, которой придерживались авторы этого проекта резолюции, если они хотят добиться положительного результата, поскольку они не приняли никаких усилий для проведения консультаций с его делегацией или даже с целью информирования его делегации до представления просьбы о проведении прений и представления проекта резолюции, вновь подтверждающего основную ответственность, которую несет его правительство. Излагая положительные шаги, предпринимаемые его правительством по выполнению обязательств в отношении вопроса, касающегося Родезии, оратор заявил, что британское правительство несет обязательство перед избирателями в отношении исследования вопроса, существует ли реальная основа для урегулирования родезийской проблемы в соответствии с пятью принципами, которых Англия придерживалась в течение многих лет. Первый из этих принципов состоит в том, что "цель и намерение беспрепятственного прогресса на пути к управлению большинством... сохраняется и гарантируется", и правительство Великобритании берет на себя обязательство обеспечить, чтобы любое урегулирование было приемлемым для народа Родезии в целом. Его правительство не может принять каких-либо новых обязательств в Совете Безопасности, которые

/...

каким-либо образом ограничивали бы достижение подобного урегулирования, если бы это урегулирование оказалось осуществимым. Его правительство считает также неприемлемым, чтобы Совет Безопасности при подобных обстоятельствах стремился определить какие бы то ни было условия для урегулирования. По вопросу о санкциях его делегация сожалеет, что в результате их проведения не удалось добиться основной политической цели. Тем не менее неопровержимым фактом является то, что санкции по-прежнему оказывают давление на родезийскую экономику и ограничивают темпы ее развития. Британский парламент, отнюдь не ослабляя своей позиции в отношении санкций, подавляющим большинством принял решение возобновить законодательство о применении санкций еще на один год. Что касается проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Совета, то этот проект является классическим примером того, что в нем излагается слишком мало и слишком много. Слишком мало в том смысле, что в двух пунктах его постановляющей части, по-видимому, повторяются в менее точной формулировке мероприятия, уже принятые Советом; слишком много в том смысле, что в пункте I постановляющей части предпринимается попытка обязать Соединенное Королевство не предоставлять независимости Южной Родезии без наличия управления большинства. Его правительство никогда не признавало этого обязательства в какой-либо резолюции Организации Объединенных Наций и по-прежнему не может сделать этого. Б. заключение представитель Великобритании заявил, что Соединенное Королевство не готово начинать переговоры с позиции, которые ей навязываются извне; поэтому его правительство считает неприемлемым этот проект резолюции, и если будут настаивать на его голосовании, то его делегация будет вынуждена голосовать против этого проекта резолюции.

177. Представитель Испании заявил, что нетерпимое положение, создавшееся в Южной Родезии, объясняется пассивностью управляющей державы. Однако принятие другой резолюции принесло бы незначительную пользу, если управляющая держава не будет оказывать помощь в ее осуществлении. Вызывает сожаление тот факт, что делегации Соединенного

/...

Королевства даны указания выступать против этого проекта резолюции. Тем не менее, этот проект резолюции является сбалансированным и логичным, и делегация Испании будет голосовать за этот проект.

178. Представитель Франции заявил, что после принятия резолюции 277 (1970) 18 марта не произошло ничего нового, что могло бы значительно изменить положение в Родезии. Признав, что некоторые аспекты третьего доклада Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 253 (1968), вызывают разочарование, представитель Франции, тем не менее, с удовлетворением отметил, что мятежный режим фактически испытывает влияние принятых санкций. Он указал, что Организация Объединенных Наций совместно с Соединенным Королевством в качестве управляющей державы должна принять конкретные инициативные меры для оказания содействия достижению населением Родезии самоопределения в мирных условиях, воздерживаясь от рекомендаций, которые заходят слишком далеко и не всегда осуществимы. Хотя делегация Франции не возражает против существования проекта резолюции, она считает, что пункт 1 постановляющей части вызывает сомнения с правовой точки зрения и его формулировка, по-видимому, превышает полномочия Совета. Если формулировка этого пункта не будет изменена, делегация Франции будет вынуждена воздержаться при голосовании.

179. Представитель Польши заявил, что существование расистского режима меньшинства в Южной Родезии представляет собой открытый вызов народу Зимбабве, Африки и всего мира, а также Организации Объединенных Наций, и что этот режим продолжает существовать и укрепляться, несмотря на меры и резолюции, принятые Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Ключом к решению этого парадокса является желание и решимость управляющей власти выполнять обязанности, о которых она всегда заявляла. Если бы эта власть проявила решительность, то в 1965 году не могла бы быть провозглашена независимость и проведение переговоров не вдохновило бы режим Смита на преодоление боязни любых внешнеполитических мер и на ведение последующих политических актов. Кроме того, указал представитель Польши, режим меньшинства продолжает чувствовать себя уверенно в экономическом, а также в моральном и политическом отношениях в результате поддержки, получаемой от южноафриканских,
/...

а также британских и американских кругов, действующих в Южной Родезии. Хотя представитель Польши и поддерживает санкции, он считает их неполными и неэффективными ввиду того, что их можно обойти через посредство Южной Африки и португальских колоний. Необходимо принять меры, исходя из положения в Южной Африке в целом, поскольку режим меньшинства в Южной Родезии является вассалом Южной Африки и частью идеологической, военной и экономической системы этого района. Поэтому делегация Польши выступает за укрепление и полное применение санкций и поддерживает ссылку на статью 25 в пункте 3 постановляющей части. Последние события, в том числе два вето, наложенные на афроазиатский проект резолюции в марте 1970 года, и открытые попытки игнорировать санкции, со всей очевидностью показывают, что для успеха любого решения Совета о придании эффективности этим санкциям исключительно важным является проявление решительности. Представитель Польши подтвердил позицию Польши, состоящую в последовательном непризнании незаконного режима и в оказании поддержки освободительному движению народа Зимбабве.

180. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что решение Совета Безопасности относительно Южной Родезии оказалось неэффективным, потому что у расистов из Солсбери имеются влиятельные друзья и покровители: Южная Африка и Португалия — их прямые партнеры и союзники по колониальному блоку и расистскому террору на юге Африки; Англия, несущая главную ответственность за возникновение и продолжение существования южнородезийского режима, а также ряд союзников Англии по военному блоку НАТО. Совершенно очевидно, что если бы режим Солсбери не пользовался покровительством и поддержкой этих и некоторых других западных держав и не получал прямой экономической и военной помощи от Южной Африки и Португалии, а через них и от западных стран, то этот режим не смог бы продолжать свое существование и свое тираническое господство над народом Зимбабве. Кроме того, как было отмечено в третьем докладе Комитета, учрежденного в соответствии

/...

с резолюцией 253 (1968), ряд государств продолжает осуществлять прямую торговлю с Южной Родезией и даже капиталовложения в экономику этой страны, что является грубым нарушением резолюции Совета Безопасности. Увеличивается также число возможных нарушений санкций. Ряд западных государств оказывает южнородезийскому режиму также прямую политическую и моральную поддержку, прибегая к различным маневрам, чтобы не допустить принятия Советом Безопасности и другими органами ООН решений о санкциях против Южной Родезии в полном объеме. Подтверждением этого являются действия делегатов Англии и США в Совете Безопасности в марте этого года, когда ими было совместно применено спаренное вето при голосовании проекта резолюции стран Африки и Азии, предусматривающего, в частности, распространение экономических санкций на Южную Африку и Португалию. Делегация Советского Союза считает рассматриваемый проект резолюции недостаточно сильным, а формулировку пункта 1 постановляющей части - слишком расплывчатой. Следовало бы изменить ее, предусмотрев в этом пункте, что Совет Безопасности призывает Соединенное Королевство принять необходимые меры к немедленному предоставлению Южной Родезии независимости с системой демократического управления в соответствии со стремлением большинства населения этой страны. С учетом этих замечаний делегация СССР считает проект резолюции приемлемым и поддержит его.

181. Представитель Сирии заявил, что управляющая власть осудила расистское меньшинство на словах, однако на деле она уклонилась от применения эффективных мер по обеспечению господства права и морали; в этом, указал оратор, суть проблемы. Даже хотя только применение силы может побудить узурпаторов отказаться от проведения незаконных мер, международное сообщество должно вновь подтвердить свою решимость не признавать этот режим, а также вновь подтвердить ответственность управляющей власти. В проекте резолюции не только осуждаются нарушения принятых в прошлом решений, но и вновь подтверждается и недвусмысленно подчеркивается необходимость принятия Советом более эффективных мер.

/...

Решение: 10 ноября на 1556-м заседании проект резолюции пяти держав (S/9976) получил 12 голосов против 1 (Соединенное Королевство) при двух воздержавшихся (Соединенные Штаты и Франция) и был отклонен в связи с тем, что один из постоянных членов Совета Безопасности голосовал против.

182. Выступая по мотивам голосования, представитель Финляндии заявил, что его делегация голосовала за проект резолюции с тем, чтобы вновь подтвердить свою поддержку политике применения санкций против незаконного режима в Южной Родезии. Хотя эта политика еще не достигла своей цели, она привела к дипломатической, экономической, правовой и моральной изоляции незаконного режима. Однако необходимо предпринимать дальнейшие усилия для изыскания путей, при помощи которых санкции можно было бы применять более эффективно. Делегация Финляндии сожалеет по поводу отсутствия единодушия среди членов Совета по этому вопросу ввиду того, что сохранено единство цели, которое позволило Совету принять историческое решение о применении санкций.

183. Представитель Соединенных Штатов заявил, что его делегация могла бы голосовать почти за все пункты проекта резолюции, если бы не имела существенных оговорок в отношении пункта 1 постановляющей части. По-видимому, является неуместным повторять в четвертом пункте преамбулы о первостепенной ответственности Соединенного Королевства за осуществление самоопределения в Южной Родезии, а в пункте 1 постановляющей части заранее предлагать, согласно главе VII Устава, способ достижения этой цели. Такого рода обязательное предписание может лишь усложнить уже трудное положение. Его делегация разделяет беспокойство других членов Совета в связи с нежеланием незаконного режима пойти на управление большинства, однако считает неразумным препятствовать достижению этой цели, предписывая слишком жесткую систему для ее достижения. Оратор высказал сожаление в связи с тем, что не были использованы процедуры консультаций, которые позволили Совету добиться единодушия в прошлом.

/...

184. В начале 1557-го заседания Совета Безопасности, состоявшегося 17 ноября, Председатель сообщил, что в ходе консультаций, проведенных после предыдущего заседания, по рассматриваемому вопросу был подготовлен проект резолюции, который, по-видимому, пользуется поддержкой всех членов Совета. Он указал также, что, хотя делегация Франции повторила свои оговорки, высказанные ею 10 ноября, она присоединилась к согласованному мнению о принятии этого проекта резолюции.

185. Этот проект резолюции гласит:

"Совет Безопасности

рассмотрев вопрос о Южной Родезии,

подтверждая свои резолюции 216 (1965) от 12 ноября 1965 года, 217 (1965) от 20 ноября 1965 года, 221 (1966) от 9 апреля 1966 года, 232 (1966) от 16 декабря 1966 года, 253 (1968) от 29 мая 1968 года и 277 (1970) от 18 марта 1970 года,

будучи серьезно обеспокоен тем, что некоторые государства не выполняют положений резолюций 232 (1966), 253 (1968) и 277 (1970), вопреки своим обязательствам по статье 25 Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая первостепенную ответственность правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии за создание для народа Южной Родезии возможности достижения самоопределения и независимости и, в частности, его ответственность за прекращение действия незаконного провозглашения независимости,

принимая к сведению третий доклад Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности,

действуя в соответствии с прежними решениями Совета Безопасности по вопросу о Южной Родезии, принятыми на основании главы VII Устава,

1. вновь подтверждает свое осуждение незаконного провозглашения независимости в Южной Родезии;

2. призывает Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющую державу принять в порядке осуществления своих обязанностей срочные и эффективные меры, для

/...

того чтобы ликвидировать противозаконный мятеж в Южной Родезии и дать возможность народу этой страны осуществить свое право на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и целями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года;

3. постановляет, что существующие санкции против Южной Родезии остаются в силе;

4. настоятельно призывает все государства полностью провести в жизнь все резолюции Совета Безопасности, касающиеся Южной Родезии, в соответствии со своими обязательствами по статье 25 Устава, и порицает позицию тех государств, которые продолжают оказывать моральную, политическую и экономическую поддержку незаконному режиму;

5. настоятельно призывает далее все государства, чтобы они в порядке оказания Совету Безопасности содействия в достижении его целей не признавали ни в какой форме незаконный режим в Южной Родезии;

6. постановляет и впредь активно заниматься этим вопросом".

Решение: на 1557-м заседании 17 ноября 1970 года этот проект резолюции был принят единогласно в качестве резолюции 288 (1970).

186. После голосования представитель Замбии высказал свое разочарование в связи с тем, что Совет не смог высказать свое мнение по вопросу о предоставлении независимости до того, как будет установлено управление большинства. Делегация Замбии голосовала за резолюцию, поскольку в ней вновь подтверждаются все предыдущие резолюции Совета Безопасности по этому вопросу, а также исходя из того, что она дополнит вооруженную борьбу народа Зимбабве.

187. Представитель Непала отметил, что в этой резолюции принимается к сведению третий доклад Комитета по санкциям и вновь подтверждается осуждение Советом незаконного объявления независимости в Южной Родезии. Тем не менее, его делегация не полностью удовлетворена последним пунктом преамбулы, формулировка которого носит нерешительный и тенденциозный характер; делегация предпочла бы, чтобы этот пункт носил четкий и ясный характер, аналогичный содержанию пункта предыдущего проекта и

/...

любой резолюции Совета Безопасности, принятой после 16 декабря 1966 года. Этот вопрос, несомненно, вызывает беспокойство всего мира, и Совет должен стремиться к тому, чтобы его урегулирование соответствовало цели полного осуществления принципа самоопределения.

188. Представитель Соединенного Королевства заявил, что его делегация смогла поддержать эту резолюцию, поскольку в ней повторяются положения, уже принятые Советом Безопасности, и поскольку, в отличие от предыдущей резолюции, в ней принимается во внимание позиция его правительства, которое не может брать на себя каких-либо новых обязательств в Совете Безопасности, ограничивающих возможности выполнения его обязанностей в отношении Родезии.

189. Представитель Бурунди заявил, что в пункте 2 проекта резолюции содержится ясная ссылка на права народа Зимбабве и на ответственность британского правительства за скорейшее предоставление этому народу независимости в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций. Делегация Бурунди сожалеет о том, что Соединенное Королевство не использует возможность для того, чтобы покончить с мятежом, а также в связи с его решением по-прежнему с осторожностью подходить к решению этой проблемы.

190. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что голосование, проведенное на предыдущем заседании, свидетельствует о прямой поддержке, оказанной расистскому режиму отдельными постоянными членами Совета Безопасности, и это положение не может никоим образом привести к укреплению Организации Объединенных Наций или усилению ее эффективности. Делегация Советского Союза голосовала за только что принятую резолюцию, поскольку в ней вновь подтверждается осуждение незаконного объявления независимости в Родезии, содержится призыв к управляющей державе принять в порядке осуществления, а не уклонения от осуществления своих обязанностей срочные меры, для того чтобы ликвидировать незаконный режим в Южной Родезии, который насадил систему террора и угнетения, направленную против большинства коренного населения; и вновь подтверждаются принятые ранее Советом решения, включая санкции.

/...

С. Последующие доклады и сообщения

191. В телеграмме от 17 ноября, распространенной по указанию Председателя Совета Безопасности в качестве документа S/9985, министр иностранных дел Германской Демократической Республики сообщил Председателю Совета Безопасности, что правительство Германской Демократической Республики приветствует возобновленное Советом обсуждение положения и осуждает ряд империалистических государств в связи с невыполнением ими решений Совета Безопасности, направленных против режима расистского меньшинства Южной Родезии.

192. Письмом от 16 декабря (S/10048) Генеральный секретарь препроводил Председателю Совета Безопасности текст резолюции 2652 (XXV), принятой Генеральной Ассамблеей 3 декабря 1970 года, по вопросу о Южной Родезии.

193. 16 декабря (S/10049) Генеральный секретарь препроводил Председателю Совета Безопасности текст резолюции 2621 (XXV), принятой Генеральной Ассамблеей 12 октября 1970 года о программе действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, обратив внимание Совета Безопасности на необходимость рассмотрения вопроса об осуществлении эмбарго на поставку оружия незаконному режиму Южной Родезии.

194. 16 июня 1971 года Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, представил Совету Безопасности свой четвертый доклад (S/10229 и Add.1) о работе за период с 15 июня 1970 года (S/9844). В этом докладе говорится, что в результате консультаций, проведенных после опубликования третьего доклада, Председатель Совета Безопасности сообщил о согласованном решении о том, что с 1 октября 1970 года Комитет будет состоять из всех членов Совета. С этого времени Комитет провел двадцать девять заседаний, в ходе которых он продолжил рассмотрение тридцати шести случаев, касающихся возможных нарушений положений резолюции 253 (1968), список которых приводился в предыдущем докладе, и рассмотрел сорок новых случаев нарушений, на которые было обращено его внимание, а также информацию о

/...

попытках обойти санкции против Южной Родезии. Комитет также получил информацию правительств о действиях, предпринятых с целью предупредить нарушения или против нарушителей. Комитет также рассмотрел ряд вопросов процедурного характера, касающихся облегчения его будущей работы, а также вопросы о консульских и других представительствах в Южной Родезии и за ее пределами, о делегациях, въезжающих в Южную Родезию или выезжающих из нее, об авиакомпаниях, имеющих маршруты в Южную Родезию и из нее, а также вопрос об иммиграции и туризме в эту территорию.

195. К докладу Комитета было приложено пять приложений (S/I0229/Add.1), в которых приводились фактические сведения о случаях, перенесенных из предыдущих докладов, о новых случаях, на которые обращалось внимание Комитета, и перечислялись сделки, заключенные с ведома или без ведома представляющих информацию правительств; записка об автомобильной промышленности в Южной Родезии; и записка об импорте аммиака в Южную Родезию в качестве основного элемента для производства удобрений.

196. Комитет отметил, что существует ряд товаров, которыми, по-видимому, в значительном объеме осуществляется торговля с Южной Родезией в нарушение резолюции 253 (1968) несмотря на меры, принимаемые правительствами, представляющими информацию. Некоторые виды товаров, предназначенные для Южной Родезии, объявляются как товары, направляемые в граничащие с Южной Родезией страны в южной и восточной Африке, а товары, экспортируемые из Южной Родезии, импортируются или провозятся через страны по подложным или взаимосогласованным документам.

197. Комитет считает необходимым обратить внимание Совета Безопасности на четыре конкретных случая сделок, заключенных с Южной Родезией. В отношении случая продажи самолета авиакомпании "Эйр Родезия" компанией "Мидл Ист Эйрлайнз" через посредника в Мозамбике, правительство Ливана информировало Комитет о том, что эта сделка производилась без его ведома. Что касается трех других случаев, относящихся к импорту южно-родезийского графита в Федеративную Республику Германии и родезийского мяса в Швейцарию, а также экспорта пшеницы из Австралии в Южную Родезию, то соответствующие правительства в своих сообщениях Комитету

/...

уведомили его о том, что эти операции проводились с их ведома и согласия. Что касается экспорта пшеницы из Австралии, то Комитет занялся рассмотрением объяснения правительства Австралии о том, что, поскольку пшеница является основным продовольственным товаром для населения Южной Родезии, большинство которого составляют африканцы, экспорт пшеницы в эту страну является гуманитарной акцией, предусмотренной положениями пункта 3 d резолюции 253 (1968). В докладе говорилось, что в связи с различными мнениями членов Комитета, особенно в отношении утверждения о том, что рассматриваемые сделки носят гуманитарный характер, Комитет не вынес никакого решения по этому вопросу, оставив его на рассмотрение Совета Безопасности.

198. Далее в докладе указывалось, что в связи с тем, что ряд правительств в течение длительного периода времени не отвечали на его запросы о мероприятиях по применению санкций, Комитет принял решение установить трехмесячный максимальный срок представления ответов, по истечении которого будут автоматически направляться напоминания тем правительствам, от которых не получено ответа. Отметив, что родезийские товары по-прежнему принимаются как товары, поступающие из соседних стран, Комитет сообщил, что правительствам подготавливается записка, которая, как полагает Комитет, будет ценным дополнением к меморандуму Генерального секретаря от 2 сентября 1969 года. В этой записке будет говориться об отношении к документации, сопровождающей товары, а также будет изложена информация, которую могли бы учитывать правительства в том случае, когда они сталкиваются с подозрительными партиями груза.

199. В заключительной главе своего доклада Комитет выражает сожаление в связи с тем, что он не смог прийти к согласию относительно заключительной главы, соответствующей главе X "Замечания и рекомендации" своего третьего доклада. В приложениях он изложил первоначальные мнения и предложения различных членов Комитета, а также краткие отчеты о его последних трех заседаниях, в ходе которых предпринималась попытка достичь компромисса. В этом направлении делегации Аргентины и

/...

Никарагуа предложили соответствующие меры, направленные на сближение различных позиций. С этой целью была создана рабочая группа, однако желаемого согласованного мнения достигнуть не удалось.

/...

Глава 5

ВОПРОС О РАСОВОМ КОНФЛИКТЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ, ВЫЗВАННОМ ПОЛИТИКОЙ АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНО-АФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

А. Сообщения, направленные Совету Безопасности, и просьба о созыве заседания

200. В письме от 2 июля 1970 года (S/9858 и Corr. 1) Председатель Специального Комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, сообщил Председателю Совета Безопасности о решении Специального комитета обратить внимание Совета на вопрос об эмбарго на поставку оружия в Южную Африку и на записку по вопросу о вооруженных силах и военном снаряжении Южно-Африканской Республики и тексты заявлений, сделанных Председателем и Докладчиком на 138-м заседании Комитета. Напоминая о резолюции 191 (1964) Совета Безопасности, в которой Совет подтвердил свой призыв, обращенный ко всем государствам, относительно введения эмбарго на поставку оружия в Южную Африку, Специальный комитет рекомендовал Совету призвать все государства а) полностью осуществлять эмбарго на поставку оружия в Южную Африку без оговорок и ограничительных толкований; б) прекратить поставку всех транспортных средств и оборудования для использования вооруженными силами Южной Африки; в) прекратить поставку запасных частей для военного снаряжения, используемого вооруженными силами Южной Африки; г) отменить все лицензии, предоставленные южноафриканскому правительству или южноафриканским компаниям на производство вооружения и боеприпасов, а также военных транспортных средств; д) запретить капиталовложения или техническую помощь для производства оружия и боеприпасов, самолетов, военноморских судов или других средств транспорта; и е) прекратить обеспечение военной подготовки личного состава южноафриканских вооруженных сил и все другие формы военного сотрудничества с Южной Африкой.

/...

201. В письме от 15 июля (S/9867) представители сорока африканских государств просили о срочном созыве заседания Совета Безопасности с целью возобновить рассмотрение вопроса о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, и, в частности, для изучения положения, возникшего в связи с нарушениями эмбарго на поставки оружия, решение о котором Совет Безопасности принял в своих резолюциях 181 (1963), 182 (1963) и 191 (1964).

В. Рассмотрение вопроса на 1545-м - 1549-м заседаниях
(17-23 июля 1970 года)

202. Совет включил данный вопрос в повестку дня 1545-го заседания, состоявшегося 17 июля, и Председатель с согласия членов Совета пригласил представителей Маврикия, Сомали и Индии, по их просьбе, участвовать в прениях без права голоса.

203. Открывая прения, представитель Маврикия, выступая в качестве председателя Африканской группы, сказал, что, несмотря на эмбарго Совета Безопасности на поставку оружия, Южная Африка по-прежнему получала оружие, военное снаряжение, запасные части, лицензии, техническую помощь и иностранный капитал для расширения производства оружия, боеприпасов, военных транспортных средств и другого оборудования. Франция, которая была основным поставщиком, утверждала, что эмбарго распространяется лишь на те виды оружия, которые могут быть использованы для внутреннего подавления, и не распространяется на оружие и снаряжение для внешней обороны. Подобное ограничительное толкование резолюции противоречит ее целям. Различие между оружием и снаряжением для внутренней безопасности и оружием для внешней обороны более не имеет силы, поскольку Южная Африка проводит не только политику угнетения организованных движений противников ее расовой политики, но также и политику военной экономической поддержки режима белого меньшинства в южной части Африки. Африканские государства призывают к полному эмбарго на поставку оружия, боеприпасов, военного

/...

оборудования и транспортных средств Южной Африке и полагают, что те, кто нарушает эмбарго Совета Безопасности, со всей ясностью видят, что они сеют семена насильственного конфликта на всем африканском континенте, который, безусловно, втянет в себя и неафриканские государства. Африканские государства обеспокоены позицией, которую новое английское правительство может занять по этому вопросу. Они обеспокоены сообщениями печати о том, что новое английское правительство может снять эмбарго и возобновить продажу оружия Южной Африке, которая в течение последующих трех лет может составить сумму в 225 млн. фунтов стерлингов, и что, если этого не сделает Англия, то Франция и Западная Германия готовы осуществлять поставки оружия в Южную Африку. Решение Соединенного Королевства о возобновлении продажи оружия Южной Африке нанесет серьезный ущерб усилиям Организации Объединенных Наций в деле поддержания в этой стране целей Устава, основных свобод и прав человека. Совет Безопасности должен выполнить свою ответственность и принять все меры, необходимые для укрепления эмбарго на поставку оружия, придав ему обязательный характер.

204. Представитель Сомали сказал, что вопреки надеждам, возникшим в результате введения эмбарго на поставки оружия, и вопреки подтверждению постоянными членами Совета Безопасности своего обязательства принять необходимые меры к тому, чтобы заставить Южную Африку отказаться от своей расистской политики, политическое положение в этой стране и в соседних с ней территориях ухудшилось по сравнению с 1963 и 1964 гг., когда Совет Безопасности впервые рассматривал этот вопрос. В то время ряд членов Совета, включая представителей афроазиатских стран, считали положение достаточно опасным для того, чтобы прибегнуть к мерам, предусмотренным в главе VII Устава. С того времени положение настолько ухудшилось, что стало представлять собой явную угрозу международному миру и безопасности. Совету Безопасности необходимо дать оценку положению в Южной Африке и более подробно изучить, каким образом южноафриканскому правительству удалось приобрести экономическую власть для осуществления своей внутренней и

/...

внешней агрессии в период действия эмбарго на поставку оружия. В связи с этим он цитирует сообщение, согласно которому становится очевидным, что Франция играла центральную роль в оказании помощи и что Южная Африка имела возможность, в обход эмбарго на поставку оружия, покупать лицензии и документацию для военной техники у западных правительств, включая Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Западную Германию, Бельгию, Италию и Францию. Другая лазейка была предоставлена бесконечным существованием некоторых из контрактов на поставку оружия, заключенных с Южной Африкой до введения эмбарго. Действие эмбарго на поставку оружия, введенного в соответствии с резолюциями 181 (1963) и 182 (1963), было ослаблено с самого начала оговорками некоторых государств и практически было сведено на нет в результате несоблюдения его другими государствами. Совет Безопасности в рамках своих полномочий должен пресечь попытки подорвать действие эмбарго на поставку оружия, основанные на нереалистических различиях видов оружия и мер, которые обеспечивают расширение военной промышленности в Южной Африке. Позиция, которую недавно избранное правительство Соединенного Королевства, по-видимому, займет в отношении эмбарго на поставку оружия, является еще одним поводом для глубокой озабоченности. Возобновление Соединенным Королевством поставок оружия в Южную Африку предоставит моральную и материальную поддержку для распространения политики апартеида и подавления национально-освободительных движений в Южной Африке. Утверждение, согласно которому возобновление поставок оружия в Южную Африку необходимо для поддержания безопасности пути вокруг мыса Доброй Надежды, является несостоятельным в ядерный век. Совету Безопасности следует укрепить эмбарго и ликвидировать многие лазейки, связанные с его применением, обеспечить всеобщее соблюдение эмбарго и призвать те государства, которые нарушают его, воздерживаться от подобных действий. В дополнение к этим мерам, рекомендованным Специальным Комитетом по апартеиду, делегация Сомали хотела бы предложить две другие меры, а именно, запретить предоставление военных патентов и принять эффективные меры всеми государствами, с тем чтобы воспрепятствовать утечке квалифицированных специалистов в Южную Африку, которые поступают на работу в военную промышленность.

/...

205. Представитель Индии сказал, что многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций, призывающие южноафриканское правительство воздержаться от своей дискриминационной политики, не имели почти никакого эффекта; резолюции, призывающие государства-члены принять меры политического и экономического характера против южноафриканской политики, также не привели ни к каким результатам. Касаясь намерения Соединенного Королевства возобновить поставки оружия в Южную Африку, он сказал, что доводы, выдвинутые в оправдание этого плана, являются неубедительными. Соглашение Симонстаун устарело и является неуместным, а доводы относительно коммунистического и советского влияния в этом районе не заслуживают доверия. Реальная угроза миру и безопасности в южной части Африки исходит от подрывной деятельности южноафриканского режима против соседних независимых стран и народов, находящихся под колониальным гнетом и борющихся за свою свободу. Меры, принятые Организацией Объединенных Наций в отношении Южной Африки, не возымели успеха в результате поставок вооружения некоторыми государствами в эту страну, которые отрицательным образом сказались на успешном осуществлении эмбарго. Совет Безопасности должен призвать государства-члены предпринять эффективные шаги для предотвращения притока оружия и военного снаряжения в Южную Африку непосредственно или через третьи страны; воздержаться от поставок транспортных средств, оборудования и запасных частей для их использования вооруженными силами Южной Африки; запретить всякого рода капиталовложения и техническую помощь, включая лицензии на производство оружия и боеприпасов, военно-морских самолетов и т.п.; и наконец, прекратить военную подготовку и другие формы военного сотрудничества с вооруженными силами Южной Африки. Совет мог бы также рассмотреть возможности создания Подкомитета с тем, чтобы держать под постоянным контролем конкретный вопрос об эмбарго на поставки оружия. Он мог бы также просить Генерального секретаря держать этот вопрос под постоянным контролем, непосредственно или через специального представителя, и уполномочить его вмешиваться, если возникнет необходимость, в действиях тех правительств, которые поставляют оружие и снаряжение в Южную Африку, с тем чтобы убедить их прекратить такие поставки.

/...

206. Представитель Сирии сказал, что Южной Африке удалось уйти от эмбарго на поставку оружия, введенного международным сообществом в результате оппозиции некоторых главных членов Совета Безопасности в отношении применения соответствующих глав Устава. Различия, которые, якобы, существуют между оружием для внешней обороны и оружием для внутреннего использования, являются чистейшим вымыслом, как это недавно отмечалось в лондонском журнале "Экономист", в котором говорилось, что самолет "Баканир", который может осуществлять полеты в северном направлении за пределы границ Южной Африки, является, по-видимому, самым лучшим самолетом для операций над широкими пространствами суши в южной части Африки. Просьба африканских и других делегаций о том, чтобы Совет рассмотрел вопрос о поставках оружия в Южную Африку, является весьма уместной, поскольку грубые силы получают поддержку, с тем чтобы превалировать над правом народов на самоопределение. Африканские государства добиваются лишь осуществления ранее принятых резолюций Совета Безопасности по вопросу о поставках оружия и отмены софистских толкований их некоторых положений, с тем чтобы эмбарго на поставки оружия носило, как это предполагалось, общий характер.

Делегация Сирии считает, что Совет должен позитивно откликнуться на этот справедливый, разумный и минимальный запрос. Осуществление резолюций должно зависеть не от каких-либо изменений в правительстве, а от коренных изменений в политике Южной Африки.

207. Представитель Замбии сказал, что нельзя проводить различие между оружием для внутреннего подавления и оружием для внешней обороны, как это делают Соединенное Королевство и Франция, которая была главным поставщиком оружия в Южную Африку. Безопасности Южной Африки никто не угрожает извне; единственная угроза ее безопасности находится внутри страны. Это африканский народ Южной Африки, который должен уничтожить и уничтожит превосходство белого меньшинства в этой стране. Запад имеет известный экономический интерес в защите белой Южной Африки; и Южная Африка пыталась обеспечить Западу стратегический интерес и усилить свое значение на маршруте вокруг мыса Доброй Надежды. Соблюдение эмбарго на поставку оружия Соединенным

/...

Королевством во время правления лейбористского правительства было скорее формальным, чем реальным. Англия по-прежнему поставляет запасные части для оборудования, поставленного до вступления в силу эмбарго на поставку оружия. Кроме того, Соединенное Королевство не включило в это эмбарго массовое оборудование, поставляемое в соответствии с соглашением Симонстауна, или лицензии и документацию на морское оборудование. В соответствии с Соглашением Симонстауна между Соединенным Королевством и Южной Африкой существует тесное сотрудничество в военно-морской области. Франция также открыто нарушала резолюцию Совета по вопросу о поставках оружия в Южную Африку; она поставляла в Южную Африку современные истребители, реактивные бомбардировщики и вертолеты, а также вела переговоры относительно соглашений о поставках подводных лодок и канонерских лодок в Южную Африку. Если позволить Южной Африке использовать оружие, поставленное западными державами для борьбы против национально-освободительных движений, то практическим следствием этого будет то, что эти движения будут вынуждены обратиться за помощью к коммунистическим державам. Южная Африка преследует нечто большее, чем возобновление поставок оружия; она преследует цель занять место в системе обороны западных держав. Замбия выступает против поставок оружия в Южную Африку, поскольку это будет способствовать увеличению непримиримости Южной Африки, позволит Южной Африке высвободить некоторые военные ресурсы для агрессии против ее независимых африканских соседей и будет способствовать укреплению политики апартеида и кроме того серьезно ослабит авторитет Организации Объединенных Наций и сделает невозможным для Организации Объединенных Наций установить свой авторитет в Намибии и поставить западные державы в состояние прямой конфронтации с независимыми африканскими странами. Совет Безопасности должен обратиться ко всем государствам с требованием полностью выполнять эмбарго на поставку оружия в Южную Африку без оговорок и ограничительных толкований; прекратить поставку транспортных средств, оборудования и запасных частей для их использования вооруженными силами Южной Африки; отменить все лицензии, предоставленные Южной Африке на производство

/...

оружия, боеприпасов и военных транспортных средств; запретить капиталовложения и предоставление технической помощи в целях производства оружия, боеприпасов, самолетов, военно-морских судов и других военных транспортных средств; и прекратить военную подготовку подразделений африканских войск и все другие формы военного сотрудничества с Южной Африкой.

208. Представитель Финляндии говорит, что расовая политика Южной Африки противоречит обязательствам, которые государства взяли на себя в соответствии со статьями 55 и 56 Устава. По мнению правительства Финляндии, апартеид представляет собой источник потенциального конфликта, угрожающего стабильности международных отношений. Поэтому эта политика вызывает законную озабоченность Организации Объединенных Наций, которая должна добиться ликвидации этой системы. Правительство Финляндии готово принять все необходимые меры, с тем чтобы позволить Организации Объединенных Наций добиться этих целей мирным путем. При осуществлении этих мер решение Совета Безопасности по вопросу об эмбарго на поставки оружия имеет решающее значение. Тем не менее, цели эмбарго не были достигнуты, и военная мощь Южной Африки продолжает увеличиваться. Сущность эмбарго на поставки оружия заключается в ее политическом значении, и введение эмбарго явилось испытанием решимости международного сообщества выполнить свои обязательства, которые оно взяло на себя в соответствии со статьей 56 Устава.

/...

209. На 1546-м заседании, состоявшемся 20 июля, Совет пригласил представителей Ганы и Пакистана, по их просьбе, принять участие в прениях без права голоса.

210. На этом же заседании представитель Соединенного Королевства зачитал членам Совета заявление, которое сделал министр иностранных дел Соединенного Королевства в парламенте несколько часов тому назад, в котором он выразил намерение своего правительства рассмотреть заявки на поставку в Южную Африку некоторых ограниченных категорий оружия для конкретных целей морской обороны, непосредственно связанных с безопасностью морских путей вокруг южной части Африки, с тем чтобы осуществить цели Соглашения Симонстауна. Ни при каких обстоятельствах Южной Африке не будет продаваться оружие для усиления политики апартеида или для внутреннего подавления. В заключение министр иностранных дел заявил, что с правительствами стран Содружества и с правительством Южной Африки будут проводиться консультации и что окончательные решения не будут приниматься до тех пор, пока эти обсуждения не будут завершены.

211. Представитель Соединенного Королевства сказал, что в этом заявлении ясно говорится о том, что еще не было принято окончательного решения и что опасения, которые были высказаны в Совете Безопасности, превышают то, что имело в виду правительство Соединенного Королевства. Вопрос об отмене эмбарго в целом не поднимался; и все, что до сих пор изучалось, является вопросом рассмотрения заявок, которые могут быть получены в будущем в отношении приобретения ограниченной категории вооружения для использования в целях обороны морских путей, учитывая значение их безопасности для Соединенного Королевства. Безусловно речь не шла о внешней обороне Южной Африки в целом. Правительство Соединенного Королевства считает, что это различие существует и что оружие не будет продаваться для усиления апартеида и для внутреннего подавления.

212. Представитель Ганы сказал, что эмбарго на вооружение является одним из средств в арсенале международного сообщества, направленных

/...

на достижение целей ликвидации апартеида и ослабления власти правительства Южной Африки над угнетенным народом. Поэтому любая страна, которая нарушает эмбарго на вооружение, или помогает наращиванию военного потенциала в Южной Африке, является врагом народов Африки. Начиная с 1963 года, когда была принята первая резолюция Совета Безопасности по вопросу о поставках оружия, Канада, Франция, Соединенное Королевство, Бельгия, Западная Германия, Италия, Япония, Швейцария и Соединенные Штаты тем или иным образом поставляли вооружение и запасные части в Южную Африку, считая, что эти виды оружия выходят за рамки действия резолюции Совета Безопасности. Согласно сообщениям, Бразилия и Аргентина также согласились поставлять вооружения в Южную Африку. Совершенно ясно, что эмбарго на поставку вооружения осуществляется не всеми государствами и что последствием нарушений эмбарго на поставку вооружения явилось колоссальное наращивание военного потенциала в Южной Африке. Социалистические страны Восточной Европы в целом scrupulously соблюдали резолюцию об эмбарго на поставки оружия, однако западные страны подрывали и нарушали эмбарго, когда это отвечало их целям. В целях укрепления эмбарго на поставку оружия Совет Безопасности должен создать определенный аппарат по осуществлению и надзору. Любая резолюция, которая не касается того, каким образом положить конец вызывающей позиции Южной Африки в отношении Совета Безопасности, не будет способствовать решению этой проблемы. Делегация Ганы отвергает доводы, приведенные Соединенным Королевством в оправдание своего намерения возобновить продажу оружия Южной Африке и считает довод относительно стратегических интересов и интересов безопасности в высшей степени неубедительным. В ядерный век безопасность морских путей вокруг мыса Доброй Надежды также уязвима, как и безопасность самого Соединенного Королевства. Соглашение Симонстауна не обязывало Соединенное Королевство продавать оружие Южной Африке. Истинной причиной усилий Соединенного Королевства, направленных на возобновление поставок оружия, является желание укрепить западно-европейское превосходство и расизм в южной части Африки. Задача

/...

Совета ясна -- осудить все те государства, которые нарушают эмбарго на поставки оружия, в частности, виновных в этом постоянных членов Совета; изыскать пути, которые позволят положить конец вызывающему поведению Южной Африки; предупредить тех, кто намеревается нарушить эмбарго на поставки оружия; укрепить резолюции об эмбарго на поставки оружия и сделать выполнение этих резолюций обязательным; и создать определенный аппарат по осуществлению и контролю над выполнением эмбарго на поставки оружия, которые сделают это эмбарго действительно эффективной мерой.

213. Представитель Сьерра-Леоне сказал, что ряд стран, и в частности, Франция продолжают нарушать эмбарго на поставки оружия, и что СССР является единственным постоянным членом Совета Безопасности, который полностью выполнял это эмбарго. Что касается усилий Соединенного Королевства, направленных на возобновление поставок оружия в Южную Африку, то они, по-видимому, объясняются потребностями морской обороны и соответствующими торговыми интересами, однако ни то, ни другое нельзя считать законным основанием. В стратегическом отношении база в городе Симонстауне не является жизненно важной, и оружие, поставляемое в Южную Африку для морской обороны, будет использоваться для подавления борцов за свободу и для нападения на независимые африканские государства. Делегация Сьерра-Леоне потребовала, чтобы Франция, Италия и другие государства прекратили незаконную торговлю оружием с Южной Африкой. Она приветствует сообщение о том, что Соединенное Королевство откладывает принятие решения по этому вопросу и призывает его учесть сильные чувства африканских государств. Делегация Сьерра-Леоне призывает также к обязательным санкциям против продажи и экспорта оружия в Южную Африку до тех пор, пока эта страна будет продолжать свою политику апартеида, будет продолжать свои атаки на борцов за свободу в соседних странах и будет занимать угрожающую позицию в отношении независимых африканских государств.

214. Представитель Непала сказал, что благодаря щедрой помощи Запада, Южная Африка за последние десятилетия превратилась в могущественную

/...

военную империю, несмотря на эмбарго на поставки оружия. Как отмечалось в письме сорока государств-членов, которые просили о срочном созыве Совета Безопасности, сохранение этого положения серьезно ухудшает отношения между африканскими государствами и странами, не соблюдающими условий эмбарго. Именно с этой точки зрения Совет Безопасности должен рассматривать данный вопрос. Существующее эмбарго на поставки оружия оказалось полностью неэффективным в результате ограничительного толкования резолюции Совета Безопасности некоторыми государствами, которые проводят различие между оружием, которое предназначается для насаждения апартеида, и оружием, необходимым для внешней обороны. Делегация Непала поддерживает меры, направленные на укрепление эмбарго на поставки оружия, которые были предложены сорока государствами-членами, потребовавшими созыва заседания Совета Безопасности, а также меры, предложенные Специальным комитетом по апартеиду. Кроме того, он считает, что Совет Безопасности должен призвать все государства воздерживаться от каких-либо оговорок и ограничительных толкований резолюций Совета Безопасности, прекратить поставки запасных частей для военного оборудования, используемого вооруженными силами в Южной Африке, аннулировать лицензии, предоставленные Южной Африке на производство оружия; запретить инвестиции в Южную Африку с целью производства оружия и прекратить все военное и полувоенное сотрудничество и отношения с Южной Африкой. Совет Безопасности должен создать свой собственный механизм по наблюдению за положением в Южной Африке, в частности, в отношении статуса эмбарго на поставки оружия, в сотрудничестве со Специальным комитетом по апартеиду.

215. Представитель Пакистана сказал, что расширение Южной Африкой политики апартеида представляет собой самую серьезную потенциальную угрозу для мира в Африке. Ослабление эмбарго на поставки оружия подорвет веру в Организацию Объединенных Наций. Резолюции Совета Безопасности 181 (1963), 182 (1963) и 191 (1964) носят конкретный характер, и постоянные члены, которые голосовали за эти резолюции,

/...

несут ответственность за их выполнение, поскольку они обладают юридическим правом помешать принятию резолюций, если они того пожелают. Оговорки некоторых постоянных членов, проводящих различие между оружием для внешней обороны и оружием для внутреннего использования, означают, что эти резолюции не распространяются на коллективную самооборону. Таким образом, возникает вопрос, можно ли допустить подобного рода оговорки для поставки других видов оружия, даже если такие поставки противоречат самим целям этих резолюций. Усиление возможностей Южной Африки в отношении внешней обороны неизбежно автоматически будет означать увеличение ресурсов для сохранения своей политики апартеида. Нельзя рассматривать намерение Соединенного Королевства ослабить эмбарго только в контексте национальных интересов. Нельзя игнорировать его влияние на остальной мир. Совет должен предостеречь все государства не ослаблять эмбарго на поставки оружия и должен укрепить это эмбарго. Учитывая промышленный потенциал Южной Африки, никакое эмбарго на поставки не будет эффективным, если оно также не будет охватывать продажу запасных частей, лицензий, документации и патентов на военное оборудование, военную подготовку в западных странах южноафриканского персонала, иммиграцию в Южную Африку квалифицированных технических специалистов для военной промышленности и предоставление капитала этой стране. Если все эти лазейки в обход эмбарго на поставки оружия не будут устранены, то положение в южной части Африки еще более ухудшится. Во власти Совета принять решительные меры, если он обладает политической властью это сделать.

216. На 1547-м заседании, состоявшемся 21 июля, представитель СССР сказал, что Совет должен не только осудить расистский и фашистский режим Южной Африки, но и обратить внимание на факт широких экономических и военных связей западных держав с Южно-Африканской Республикой, которые способствуют "вживанию" этого режима, его упорствованию в проведении своей политики, позволяют ему силой насаждать расистские порядки, увеличивать террор против участников национально-освободительных движений, с невиданным цинизмом отбрасывать в сторону решения Организации Объединенных Наций. Из года в год развиваются торговые и

/...

военные связи этих западных стран с Южной Африкой. В документе Специального комитета по апартеиду перечислены основные торговые партнеры Южной Африки, а именно Соединенные Штаты, Соединенное Королевство, Федеративная Республика Германии, Италия, Франция, Нидерланды, Япония, Швеция, Канада и Австралия, многие из которых имеют также большие инвестиции в Южной Африке. Таким образом становится ясно, что интересы империалистических монополий в южной части Африки тесно переплетаются с интересами расистского режима Южной Африки. Западные державы не выполнили полностью эмбарго на поставки оружия, а заявление Соединенного Королевства о намерении возобновить продажу оружия Южной Африке представляет собой вызов со стороны британского империализма мировому общественному мнению и принципам Устава Организации Объединенных Наций. Оправдывая свою открытую военную поддержку южноафриканских расистов, правительство Соединенного Королевства ссылается на то, что это оружие, якобы, является "оборонительным", и даже утверждает, что есть необходимость защищать морские пути вокруг южной части Африки и воспрепятствовать так называемому "советскому проникновению". Истинные цели Соединенного Королевства и других западных держав в Южной Африке являются совершенно иными. Оказывая помощь Южно-Африканской Республике, они стремятся сохранить колониальные и расистские порядки на юге Африки, создать в этом районе плацдарм для борьбы с африканскими национально-освободительными движениями и сохранить возможности получения баснословных прибылей для империалистических монополий, ставящих прибыль и наживу выше любых принципов гуманности и морали. Советский Союз и многие другие государства полностью выполняют резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по апартеиду, и необходимо добиться, чтобы все государства поступали таким же образом. Необходимо потребовать, чтобы торговые партнеры Южной Африки прекратили поддерживать ее правительство. Делегация Советского Союза присоединяется к требованию сорока стран Африки и Азии об укреплении и полном осуществлении эмбарго на поставку оружия. По мнению советской делегации, Совет Безопасности, разрабатывая свои решения, должен способствовать принятию

/...

таких мер, которые вели бы к подлинной международной политической изоляции Южной Африки и были бы в интересах народов, томящихся под игом колониализма и расизма.

217. Представитель Колумбии сказал, что правительство Колумбии всегда осуждало политику апартеида; оно уверено в том, что твердая позиция Организации Объединенных Наций и дух к свободе среди порабожденных народов положат конец этой сегрегации. Эмбарго на поставки оружия является лишь одной из мер, направленных на осуществление этой цели. Однако становится очевидным, что Организация Объединенных Наций не обладает достаточной силой, чтобы обеспечить выполнение своих решений либо в результате отсутствия желания со стороны государств-членов, либо в результате необходимости коренных структурных изменений системы. Если требуются коренные изменения, то Организации Объединенных Наций следует предоставить необходимые полномочия внести такие изменения. Кроме того, Совет должен рассмотреть вопрос о пресечении гонки вооружений между странами, и в частности, между развивающимися странами, которым необходимы имеющиеся ресурсы для осуществления целей Второго десятилетия развития.

218. Представитель Франции вновь подтвердил, что его правительство решительно выступает против апартеида. Франция, которая считает недопустимой расовую дискриминацию во всех ее формах, давно уже провозгласила равенство всех людей перед законом. Напомнив, что его делегация голосовала за резолюцию 1663 (XVI) Генеральной Ассамблеи, в которой осуждалась расистская политика Южной Африки, и за резолюцию о создании Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки, он указал, что его страна сделала взнос в этот фонд и поддержала резолюцию 2506 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, осудившей правительство Южной Африки за его репрессивные меры, и в частности за принятие закона о терроризме 1967 года. Делегация Франции, однако, считает, что положение в Южной Африке, по-видимому, несколько улучшилось, отчасти в результате принятия различных резолюций; в то же время, если бы указанные резолюции сопровождались принудительными мерами, это не могло бы не означать вмешательства во внутренние дела

/...

государства-члена, противоречащего Уставу. Положение в Южной Африке, хотя оно и достойно сожаления, не может рассматриваться как угроза миру в пределах значения главы VII Устава, и совершенно правильно, что Совет до сих пор не прибегал к этой главе. Государства-члены отреагировали на обращенный к ним призыв о прекращении продажи военного снаряжения Южной Африке на чисто добровольной основе, и некоторые из них сделали оговорки, без сомнения, полагая, что государство-член не должно лишаться права на самозащиту от агрессии, признаваемой таковой в соответствии со статьей 51 Устава. Поэтому они проводят различие между поставками оружия для обороны и его поставками для проведения политики апартеида. Совет, по-видимому, также косвенно признал это различие в своих резолюциях от 6 августа и 13 декабря 1963 года. Поэтому делегация Франции не может согласиться с утверждением о том, что ее правительство нарушило резолюции, касающиеся продажи оружия Южной Африке, и никто не может ставить под сомнение добросовестность этого правительства в отношении его обязательств. Представитель Франции уполномочен заявить, что его правительство никоим образом не желает поставить под угрозу безопасность дружественных африканских государств, в частности Замбии, и рассмотрит вопрос о том, следует ли в этой связи принять какие-либо дополнительные меры. Оно прежде всего стремится содействовать восстановлению в южной части Африки такого положения, которое в большей мере отвечало бы законным требованиям угнетенных народов этого района.

219. Представитель Польши сказал, что значение прений в Совете Безопасности, по мнению народа Южной Африки, зависит от того, будет ли сохранено и укреплено эмбарго на поставки оружия, и станет ли оно эффективным. Настоящие прения являются важными также и потому, что Южная Африка играет ведущую роль в южной части Африки и поскольку Совет Безопасности должен принять участие в деле поддержания позиции и авторитета Организации Объединенных Наций, как организации, преданной делу равенства народов, деколонизации и поддержанию мира и безопасности. При рассмотрении этого вопроса Совет Безопасности должен сосредоточиться на главном элементе, а именно на роли, которую могут сыграть Организация Объединенных Наций и все государства,

/...

и на их влиянии на основное политическое равновесие в Южной Африке; на взаимоотношении силы между национально-освободительными движениями, с одной стороны, и режимом Южной Африки, с другой стороны; именно таким образом оценивает данную ситуацию национально-освободительное движение, а также правительство Претории. Организация Объединенных Наций заняла ясную политическую и правовую позицию, признав законность борьбы, которую ведут национально-освободительные движения, и призвав оказывать им политическую и материальную помощь. Южная Африка уже в течение 20 лет игнорирует призывы и ссылки на моральные принципы, однако она не может остаться нечувствительной к практическим мерам, дополняющим осуждение с точки зрения морали и приводящим к значительному подрыву превосходства над силами борьбы против апартеида, которым в настоящее время пользуется правительство Южной Африки. К сожалению, Южная Африка продолжает получать экономическую и финансовую помощь от нескольких западных государств, включая Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и Федеративную Республику Германии, а также французское, английское, американское, итальянское и другое военное оборудование и оружие, что позволяет ей проводить свою насильственную и агрессивную политику. Характерно, что эти страны одновременно выступают против оказания помощи освободительным движениям и призывают к мирному разрешению конфликта. Намерение поставлять оружие Южной Африке, о котором заявило Соединенное Королевство, если оно будет осуществлено, может серьезно подорвать эффективность мер, предусмотренных в резолюциях 181 (1963), 182 (1963), и 191 (1964) Совета Безопасности и укрепит имеющиеся у Южной Африки возможности подавления национально-освободительных движений и агрессии. Текущие прения в Совете должны показать правительству Соединенного Королевства, что члены Совета не только против всякого ослабления эмбарго на поставки оружия, но и имеют самые твердые намерения укрепить это эмбарго. Они должны также показать, что Совет Безопасности не может согласиться с различием, которое проводится между оружием для внешней обороны и оружием для внутреннего использования, а также с законностью так называемых стратегических аргументов, на которые ссылается Соединенное Королевство. В соответствии с

/...

последовательной позицией Польши, польская делегация будет поддерживать резолюцию, направленную на оказание содействия ликвидации системы апартеида во всех ее аспектах.

220. Представитель Бурунди сказал, что рвение, которое проявило новое правительство Соединенного Королевства, нарушив эмбарго на поставки оружия, свидетельствует о том, что Соединенное Королевство и Южную Африку объединяют общие интересы. Абсурдно проводить различия между легким оружием и тяжелым оружием, как это делает Южная Африка. Бомбардировщики и вертолеты, которые были проданы Южной Африке, используются для бомбардировок африканского населения, для уничтожения целых городов и деревень, отравления тысяч африканцев и для угрозы народу Намибии и негритянскому населению Южной Африки в целом. Точно так же танки и тяжелое оружие могут использоваться для внутреннего подавления, а также для внешней обороны. Соединенное Королевство, пытаясь оправдать военный союз с Южной Африкой, ссылаясь на мифическую коммунистическую угрозу и мнимых агрессоров, является поджигателем расовых войн в южной части Африки. Нарушение Соединенным Королевством эмбарго на поставки оружия мотивируется стремлением укреплять кровяные узы с белым населением Южной Африки ценой жизни африканского населения; необходимостью противодействовать влиянию, которое Франция постепенно приобретает в Южной Африке, доставляя туда вооружение; мечтой о новом захвате всех своих бывших колоний; и о помощи Южной Африки и Португалии предпринять последнюю попытку увековечить господство над африканскими государствами. Наилучший путь для Африки и соответствующих европейских стран заключается в том, чтобы последние отказались от проведения эгоистической и близорукой политики, которая приносит в жертву основные права африканского населения и их жизненно важные интересы; отказаться от поддержки режимов Солсбери, Претории и Лиссабона; ликвидировать все причины провокаций и войн, которые создаются в результате торговли оружием с Южной Африкой; и проявлять дипломатическую дальновидность и политическую мудрость, которые необходимы для того, чтобы понять, что Африка с ее несметными ресурсами и неисчерпаемыми потенциальными возможностями находится на пути широкого сотрудничества со всеми странами. Противники Африки многое бы выиграли, присоединившись к этому молодому континенту, вместо того, чтобы его грабить.

/... ,

221. На 1548-м заседании, состоявшемся 22 июля, представитель Испании сказал, что его страна разделяет глубокую озабоченность, выраженную сорока странами, подписавшими письмо, содержащее просьбу о созыве заседания Совета Безопасности, и другими делегациями, которые принимали участие в этих прениях. Испания всегда поддерживала меры, принимаемые Организацией Объединенных Наций против расовой дискриминации в своих выступлениях и своей деятельности, и поэтому она поддержит любую соответствующую инициативу, направленную на то, чтобы положить конец расовой сегрегации. Делегация Испании считает, что необходимо уважать решения Совета Безопасности и резолюции Генеральной Ассамблеи; при отсутствии такого уважения будет подорвано будущее Организации Объединенных Наций и доверие к ее органам. Необходимо со всей серьезностью отнестись к предложению представителя Колумбии о том, что необходимо внимательно рассмотреть пути укрепления эффективности Организации Объединенных Наций. Решения Организации Объединенных Наций должны приниматься в связи с конкретными событиями, которые устанавливают рамки для таких решений; поэтому для эффективности принимаемых мер необходимо помнить о их практической осуществимости. Испания, будучи членом Организации Объединенных Наций, всегда строго придерживалась статьи 25 Устава.

222. Представитель Китая говорит, что политика убеждения, проводимая Организацией Объединенных Наций, и другие попытки заставить Южную Африку изменить свою насильственную политику не имели успеха. Кроме того, эмбарго на поставки оружия также не увенчалось успехом. Совет Безопасности не может допустить дальнейшего ухудшения положения. Различие между оружием для поддержания внутреннего порядка и оружием для внешней обороны не имеет существенного значения, поскольку последний вид оружия всегда может быть использован для внутреннего подавления. Эмбарго на поставки оружия не будет иметь успеха до тех пор, пока Соединенное Королевство не окажет эмбарго широкую и безоговорочную поддержку; а без сотрудничества великих держав полное и обязательное эмбарго на вооружение, даже если оно

/...

и будет установлено Советом Безопасности, приведет только к ложным надеждам. Совету Безопасности следует подумать над этим вопросом. Делегация Китая готова оказать поддержку любому конструктивному и практически осуществимому предложению, направленному на то, чтобы эмбарго стало более эффективным.

223. Представитель Замбии сказал, что совершенно ясно, что Соединенное Королевство уже приняло решение продавать оружие Южной Африке и в настоящее время оно зондирует почву с тем, чтобы ослабить политическое воздействие своего решения, когда оно будет обнародовано. Нельзя проводить различие между оружием, предназначенным для морской обороны, и оружием, предназначенным для внутреннего подавления. Правительство Замбии категорически отвергает утверждение о том, что присутствие советских военно-морских сил в водах, омывающих Южную Африку, является основным и решающим фактором, побудившим Соединенное Королевство принять решение о возобновлении продажи оружия Южной Африке. Есть все основания подозревать, что намерение Соединенного Королевства продиктовано расистскими экономическими соображениями. Этот позорный шаг увеличит способность Южной Африки распространять свою расовую политику за пределы ее границ и сделать невозможным установление мира в южной части Африки. Представитель Замбии предложил затем следующий проект резолюции (S/9882), представленный 21 июля, авторами которого являются Бурунди, Замбия, Непал, Сирия и Сьерра-Леоне:

"Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, возникшем в результате политики апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, который поставлен сорока государствами-членами Организации,

подтверждая свое осуждение злостной и отвратительной политики апартеида и мер, принимаемых правительством Южной Африки в целях проведения и расширения такой политики за пределами этой страны,

/...

признавая законность борьбы угнетаемого народа Южной Африки за осуществление принадлежащих ему прав человека и политических прав, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека,

будучи серьезно обеспокоен упорным отказом правительства Южной Африки отказаться от проводимой им расистской политики и выполнить резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по этому вопросу и по другим вопросам, касающимся южной части Африки,

будучи серьезно обеспокоен положением, создавшимся вследствие нарушений эмбарго на поставку оружия, предписываемого резолюциями I81 (1963) от 7 августа 1963 года, I82 (1963) от 4 декабря 1963 года и I91 (1964) от 18 июня 1964 года,

будучи убежден в необходимости усилить эмбарго на поставку оружия, предписываемое в упомянутых выше резолюциях;

будучи также убежден, что положение, возникшее вследствие продолжающегося применения политики апартеида и постоянного наращивания южноафриканских военных и полицейских сил, которое стало возможным вследствие продолжающегося приобретения оружия, военных транспортных средств и другого снаряжения, а также запасных частей для военной техники у ряда государств-членов Организации, и вследствие производства на месте оружия и боеприпасов по лицензиям, предоставленным некоторыми государствами-членами, является серьезной угрозой международному миру и безопасности,

признавая, что значительное накопление вооружений и наращивание военных сил в Южной Африке представляет собой подлинную угрозу безопасности и суверенитету независимых африканских государств, противящихся расовой политике правительства Южной Африки, в частности, соседних с ней государств,

1. подтверждает свое полное несогласие с политикой апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики;

2. подтверждает свои резолюции I81 (1963), I82 (1963) и I91 (1964);

/...

3. осуждает нарушения эмбарго на поставку оружия, предписываемого в резолюциях I81 (1963), I82 (1963) и I91 (1964);

4. призывает все государства усилить эмбарго на поставку оружия

а) путем полного осуществления эмбарго на поставку оружия Южной Африке безоговорочно и без каких бы то ни было ограничений,

б) путем прекращения поставок всех транспортных средств и оборудования, предназначенных для вооруженных сил Южной Африки,

с) путем прекращения поставок запасных частей для военного снаряжения, используемого южноафриканскими вооруженными силами,

д) путем аннулирования всех лицензий и военных патентов, предоставленных южноафриканскому правительству или южноафриканским компаниям в целях производства оружия и боеприпасов, самолетов и судов или других военных транспортных средств, а также воздерживаясь от дальнейшего предоставления таких лицензий и патентов,

е) путем запрещения предоставления капиталовложений и оказания технической помощи в целях производства оружия и боеприпасов, самолетов, судов или других военных транспортных средств,

ф) путем прекращения предоставления военной подготовки служащим южноафриканских вооруженных сил и всех других форм военного сотрудничества с Южной Африкой,

г) путем осуществления соответствующих мероприятий для проведения в жизнь упомянутых мер;

5. просит Генерального секретаря внимательно следить за выполнением настоящей резолюции, постоянно пересматривать этот вопрос и время от времени представлять доклады Совету Безопасности;

6. призывает все государства строго соблюдать эмбарго на поставку оружия Южной Африке и эффективно содействовать осуществлению положений настоящей резолюции".

224. Представляя этот проект резолюции, представитель Замбии сказал, что он имеет целью подтверждение и усиление предыдущих резолюций по вопросу об эмбарго на поставки оружия. Меры, предусматриваемые в этом проекте, являются тем минимумом, который

/...

можно ожидать в существующих условиях. Авторы проекта резолюции готовы начать консультации с другими членами Совета Безопасности, чтобы улучшить текст проекта резолюции, поскольку они понимают, что необходимо подтвердить единодушие членов Совета по этому вопросу, включая единодушное осуждение политики апартеида.

225. Представитель Маврикия поддержал представленный проект резолюции. Он говорит, что этот проект не содержит всех положений, которые отстаивают африканские государства, но что они согласились считать его компромиссным в надежде на то, что он будет принят всеми членами Совета. Правительство Маврикия выражает надежду, что положение в южной части Африки будет рассматриваться в контексте насильственного конфликта, в котором силы борцов за свободу противопоставлены вооруженным силам режима белого расистского меньшинства этого района. Члены Совета Безопасности должны также принять во внимание реальную угрозу, которую представляет собой наращивание военного потенциала в Южной Африке для безопасности и суверенитета независимых африканских государств. В этой связи делегация Маврикия с благодарностью отмечает тот факт, что представитель Франции выразил озабоченность по поводу безопасности африканских государств и, в частности, Замбии.

226. После закрытия заседания и проведения консультаций авторы представили пересмотренный текст проекта резолюции (S/9882/Rev.1), в котором был опущен последний пункт преамбулы, а пункты 4, 5 и 6 постановляющей части были изменены следующим образом:

"4. призывает все государства усилить эмбарго на поставку оружия

а) путем полного осуществления эмбарго на поставку оружия Южной Африке безоговорочно и без каких бы то ни было условий;

б) путем прекращения поставок всех транспортных средств и снаряжения, предназначенных для вооруженных сил и полувоенных организаций Южной Африки;

/...

с) путем прекращения поставок запасных частей для всех транспортных средств и военной техники, используемых вооруженными силами и полувоенными организациями Южной Африки,

д) путем аннулирования всех лицензий и военных патентов, предоставленных южноафриканскому правительству или южноафриканским компаниям в целях производства оружия и боеприпасов, самолетов и судов или других военных транспортных средств, а также воздерживаясь от дальнейшего предоставления таких лицензий и патентов,

е) путем запрещения предоставления капиталовложений и оказания технической помощи в целях производства оружия и боеприпасов, самолетов, судов или других военных транспортных средств,

ф) путем прекращения предоставления военной подготовки служащим южноафриканских вооруженных сил и всех других форм военного сотрудничества с Южной Африкой;

г) путем принятия соответствующих законодательных или административных решений, необходимых для осуществления упомянутых мер;

5. просит Генерального секретаря внимательно следить за выполнением настоящей резолюции и время от времени представлять доклады Совету Безопасности;

6. призывает все государства строго соблюдать эмбарго на поставку оружия Южной Африке и эффективно содействовать осуществлению положений настоящей резолюции."

227. На 1549-м заседании, состоявшемся 23 июля, Председатель обратил внимание членов Совета на пересмотренный текст проекта резолюции пяти держав (S/9882/Rev.2). В новой редакции седьмой пункт преамбулы был сформулирован авторами следующим образом:

"будучи также убежден, что положение, возникшее в результате продолжающегося применения политики апартеида и постоянного наращивания южноафриканских военных и полицейских сил, которое стало возможным вследствие продолжающегося приобретения оружия, военных транспортных средств и другого снаряжения, а также запасных частей для военной техники у ряда государств-членов Организации и вследствие производства на месте оружия и боеприпасов по лицензиям, предоставленным некоторыми государствами-членами, является потенциальной угрозой международному миру и безопасности,"

/...

Пункт 4g постановляющей части был сформулирован следующим образом:

"г) путем осуществления соответствующих мероприятий для проведения в жизнь упомянутых мер;".

228. Представитель Замбии, представляя пересмотренный проект резолюции, сказал, что в результате консультаций с членами Совета Безопасности авторы проекта резолюции внесли некоторые поправки с тем, чтобы устранить некоторые трудности, с которыми столкнулись ряд членов, в надежде на то, что эти небольшие изменения не повлияют на существо проекта резолюции.

229. Председатель, выступая в качестве представителя Никарагуа, заявил, что он будет голосовать за проект резолюции.

230. Представитель Соединенных Штатов сказал, что Соединенные Штаты осуждают политику апартеида, которая является нарушением обязательств по Уставу, и не считает, что поставки оружия и смертоносного снаряжения в Южную Африку соответствуют интересам долгосрочного решения этого вопроса. Начиная с 1962 года, еще до того, как Совет Безопасности ввел эмбарго на поставку оружия в Южную Африку, Соединенные Штаты добровольно и скрупулезно избегали предоставления оружия, которое может быть использовано для насаждения апартеида. Соединенные Штаты голосовали за различные резолюции Совета Безопасности, вводящие эмбарго на поставки оружия в Южную Африку, и намерены добросовестно выполнять эти резолюции в будущем. Осуществляемые в настоящее время поставки оружия в Южную Африку ограничиваются исключительно поставками запасных частей в соответствии с контрактами, заключенными до 31 декабря 1963 года. Правительство Соединенных Штатов поддерживает основные цели проекта резолюции и многие его конкретные положения; однако не может поддержать проект в целом. Его более широкие положения выходят за рамки возможных для правительства Соединенных Штатов обязательств; кроме того, они не могут получить широкой поддержки членов Совета, что сделало бы их более эффективными. Напротив, они могут ослабить практическое осуществление рекомендаций Совета. Поэтому делегация США воздержится от голосования по проекту резолюции, хотя и не без сожаления, так как она хотела бы поддержать текст,

/...

который пользуется единодушной поддержкой членов Совета, поскольку Совет единодушно осудил политику апартеида.

231. Представитель Соединенного Королевства сказал, что делегация Соединенного Королевства согласна с пунктом 7 преамбулы пересмотренного проекта резолюции, поскольку его формулировка не была взята из главы VII Устава. Делегация Соединенного Королевства также согласна с ссылкой на потенциальную угрозу, поскольку этот термин должным образом отражает реальные и вполне понятные опасения соседей Южной Африки по поводу намерений правительства этой страны в отношении своих соседей. Однако слово "нарушения", фигурирующее в пятом пункте преамбулы, не является подходящим, когда речь идет об осуществлении рекомендации Совета Безопасности. Правительство Соединенного Королевства излагало свою точку зрения по вопросу о том, каким образом оно будет осуществлять эти рекомендации в то время, когда Совет их выносил. Утверждение, что Соединенное Королевство является основным поставщиком вооружения в Южную Африку, лишено каких-либо оснований; напротив, Соединенное Королевство в настоящее время поставляет лишь небольшую часть оружия, которое получает Южная Африка, и по своей воле отказалось от выполнения заказов на десятки миллионов фунтов стерлингов. В пункте 4 постановляющей части проекта резолюции содержатся широкие положения, которые будут противоречить существующим обязательствам. Несмотря на то, что правительство Соединенного Королевства не имеет намерения отказаться от эмбарго или от поставок оружия в рамках широкой категории, охватываемой словами "внешняя оборона", и оно рассматривает некоторые ограниченные исключения, которые, по ее мнению, связаны с его жизненными интересами; однако оно еще не пришло к какому-либо решению по этому вопросу. Поэтому делегация Соединенного Королевства воздержится от голосования по проекту резолюции хотя она с большим желанием присоединится к тем, кто осуждает политику апартеида.

Решение: 23 июля 1970 г. на 1549-м заседании пересмотренный проект резолюции пяти держав (S/9882/Rev.2) был принят в качестве

/...

резолюции 282 (1970) 12 голосами при 3 воздержавшихся (Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция), причем никто не голосовал против.

232. Выступая с разъяснением мотивов голосования, представитель Финляндии сказал, что суть эмбарго на поставки оружия в Южную Африку заключается в его политическом значении и что, поэтому, Совет Безопасности должен рассмотреть пути, которые позволят повысить эффективность эмбарго. Поэтому делегация Финляндии голосовала за эту резолюцию. Правительство Финляндии добросовестно выполняло резолюции Совета по вопросу об эмбарго на поставку оружия и будет неукоснительно придерживаться новой резолюции.

233. Представитель СССР сказал, что хотя советская делегация считает, что чреватая взрывом ситуация, существующая на юге Африки, оправдывает принятие Советом более эффективных мер, она проголосовала за данный проект, исходя из того, что строгое выполнение предусмотренных этой резолюцией мер может внести определенный вклад в дело борьбы против политики апартеида. Эта резолюция обращена к тем государствам, включая членов Совета Безопасности, которые поддерживают тесные политические, экономические и военные отношения с Южной Африкой и поставляют ей оружие, нарушая решение Совета Безопасности. В связи с этим, тот факт, что делегации трех западных держав воздержались при голосовании по резолюции, предусматривавшей лишь минимум того, что обязан был принять Совет в создавшихся условиях, не может не настораживать. В условиях, когда расистский режим ужесточает политику апартеида, бросает вызов ООН, мировая общественность вправе ожидать от западных стран не уклончивых и двусмысленных заявлений, а прекращения оказания помощи и поддержки ЮАР и прежде всего прекращения поставок оружия.

234. Представитель Маврикия, выступая от имени группы африканских государств, выражает сожаление по поводу того, что Франция, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты воздержались при голосовании проекта резолюции, однако выражает надежду, что они будут тем не менее сотрудничать в деле осуществления этой резолюции или, по крайней мере, не будут препятствовать ее осуществлению.

/...

C. Последующие доклады и сообщения

235. В своем письме от 23 июля (S/9887) представитель Ямайки, препровождая Генеральному секретарю заявление премьер-министра Ямайки, указал, что правительство Ямайки не поддерживает решение Соединенного Королевства возобновить продажу каких-либо видов оружия Южной Африке.

236. В своем письме от 25 июля (S/9889) представитель Барбадоса препроводил Генеральному секретарю сообщение, в котором правительство Барбадоса заявило, что оно будет выступать против любого возобновления продажи Великобританией какого-либо оружия Южной Африке.

237. В своем письме от 31 июля (S/9900) представитель Тринидада и Тобаго препроводил Генеральному секретарю текст послания правительства Тринидада и Тобаго, в котором оно осудило предложение Соединенного Королевства продавать оружие Южной Африке.

238. В своем письме от 4 августа (S/9899) Временный поверенный в делах Камеруна препроводил Председателю Совета Безопасности коммюнике, опубликованное президентом Федеративной Республики Камерун, в котором содержится осуждение любых поставок оружия в Южную Африку и требование к правительствам, которые оказывают военную помощь Южной Африке, прекратить такие поставки.

239. В телеграмме от 10 августа (S/9909) на имя Председателя Совета Безопасности, которая по его просьбе была распространена в качестве официального документа Совета Безопасности, министр иностранных дел Германской Демократической Республики заявил, что правительство ГДР будет строго соблюдать запрещение на поставку оружия и других товаров Южной Африке и что оно осуждает решение английского правительства возобновить поставки оружия и заверяет народы и государства Африки в том, что Германская Демократическая Республика будет выполнять положения всех резолюций Организации Объединенных Наций, направленных против расистского блока в южной части Африки.

/...

240. В письме от 19 августа (S/9914) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Бразилии заявил, что правительство Бразилии будет полностью выполнять резолюцию 282 (1970) и что в настоящее время принимаются надлежащие меры для обеспечения осуществления этой резолюции. По поводу заявлений, которые были сделаны в ходе обсуждений в Совете Безопасности вопроса относительно возможного участия Бразилии в военном или военно-морском пакте, охватывающем район Южной Атлантики, он добавил, что во время неофициального визита в Бразилию министра иностранных дел Южной Африки правительство Бразилии не рассматривало вопрос о заключении военного пакта или соглашения с Южно-Африканской Республикой.

241. 9 сентября в соответствии с резолюциями 1761 (XVII) и 1978 (XVIII) Генеральной Ассамблеи Специальный комитет по апартеиду представил Совету Безопасности доклад (S/9939), в котором он дал обзор своей деятельности и событий в Южной Африке за период после представления своего доклада 7 октября 1969 г. (S/9473) и вынес ряд рекомендаций. В заключение Специальный комитет указал, что за отчетный период правительство Южной Африки не только продолжало свои преследования противников политики апартеида, но и проводило самые широкие и суровые меры, направленные на разобщение и сегрегацию населения, способствуя таким образом усилению расовой вражды и угрозе насильственного конфликта внутри Южной Африки. Комитет обратил внимание на то обстоятельство, что Южная Африка продолжала проводить свою вызывающую позицию в отношении Организации Объединенных Наций в южной части Африки, стремясь к консолидации режима белых расистов. Комитет выразил мнение, что необходимо рассматривать все вопросы, касающиеся Южной Африки, Намибии, Южной Родезии и португальских территорий в контексте южной части Африки. Он подтвердил свою уверенность в том, что борьба негритянского населения Южной Африки за равноправие и справедливость может быть успешной, если государства-члены Организации Объединенных Наций примут решительные и действенные меры в поддержку этой борьбы. Отсутствие прогресса, по

/...

его мнению, объясняется двумя основными факторами: непримиримостью позиции правительства Южной Африки и нежеланием сотрудничать со стороны тех государств, которые продолжают сохранять дипломатические, экономические, торговые и военные отношения с расистским режимом. Специальный комитет с удовлетворением отметил, что Совет Безопасности, принимая резолюцию 282 (1970), выразил свою озабоченность по поводу положения, возникающего в результате нарушений эмбарго на поставку оружия, и поддержал рекомендации Комитета относительно усиления этого эмбарго. Он выразил мнение о том, что положение в Южной Африке носит достаточно серьезный характер и требует принятия мер принудительного характера в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Наконец, Комитет вынес ряд рекомендаций, касающихся экономических санкций и связанных с ними мер, помощи национально-освободительному движению, сотрудничества органов Организации Объединенных Наций, которые занимаются рассмотрением этого вопроса, и распространения информации. Он выразил мнение, что Совет Безопасности должен всесторонне рассмотреть вопросы политики апартеида в качестве первоочередного вопроса, с тем чтобы принять эффективные меры в соответствии с этими рекомендациями.

242. В письме от 9 сентября (S/9938) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Аргентины, касаясь обвинений, сделанных в ходе заседания Совета относительно продажи Аргентиной транспортных средств, вышек и боеприпасов Южной Африке, сказал, что, проводя тщательное расследование, правительство Аргентины может заявить, что фабрика Talleres Armas Livianas Argentinas согласилась продать торговцу из Йоганнесбурга только четыре единицы оружия для спортивного потребления. В письме далее говорилось, что правительство Аргентины считает, что речь идет об одиночном случае, который не связан с резолюциями Совета, запрещающими продажу военных материалов Южной Африке.

/...

243. В записке от 22 сентября (S/9946) Председатель Совета Безопасности распространил текст письма Постоянного наблюдателя Федеративной Республики Германии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности, в которой говорится, что заявления, сделанные на заседании Совета Безопасности о том, что Федеративная Республика Германии является крупным поставщиком оружия в Южную Африку, противоречат действительности, и что правительство ФРГ добросовестно соблюдает эмбарго на поставку вооружения в Южную Африку.

244. В письме от 9 октября (S/9962) на имя Председателя Совета Безопасности Исполнительный секретарь ОАЕ при Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 54 Устава препроводил тексты резолюций, принятых в августе на заседаниях Совета министров ОАЕ, включая рекомендацию главам государств и правительствам ОАЕ относительно поставок оружия расистскому режиму в Южной Африке, резолюцию по вопросу о деколонизации и резолюцию об апартеиде и расовой дискриминации.

245. В письме от 16 декабря (S/10049) Генеральный секретарь препроводил Председателю Совета Безопасности текст резолюции 2621 (XXV), принятой Генеральной Ассамблеей 19 сентября 1970 года, в которой Генеральная Ассамблея просила Совет Безопасности безотлагательно рассмотреть вопрос о полном и безусловном осуществлении под международным контролем эмбарго на поставку всех видов оружия правительству Южной Африки и незаконному режиму Южной Родезии.

246. В письме от 21 декабря (S/10051) Генеральный секретарь препроводил Совету Безопасности текст резолюции 2671 F (XXV), принятой Генеральной Ассамблеей 8 декабря 1970 года, в пункте 6 которой Генеральная Ассамблея обратила внимание Совета Безопасности на серьезную обстановку в Южной Африке и в южной части Африки и рекомендовала, чтобы Совет безотлагательно возобновил рассмотрение эффективных мер в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая меры в соответствии с главой VII Устава.

/...

247. 3 февраля 1971 года в соответствии с резолюцией 282 (1970) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил доклад (S/10092) Совету Безопасности, в котором он указал, что 31 июля 1970 года он препроводил текст этой резолюции всем государствам-членам Организации Объединенных Наций или членам специализированных учреждений. На 15 октября 1970 года были получены ответы от шести государств-членов. 13 октября Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2624 (XXV), в которой она призвала все государства немедленно принять меры для полного осуществления положений резолюции 282 (1970); 22 октября Генеральный секретарь препроводил эту резолюцию вместе с просьбой направить ему соответствующую информацию. 7 октября на основе ответов, полученных в соответствии с его просьбой, Генеральный секретарь представил доклад Генеральной Ассамблее (A/8208), к которому 15 декабря он выпустил добавление (A/8208/Add.1), касающееся тридцати четырех полученных им ответов. На 29 января 1971 года Генеральный секретарь получил сорок четыре ответа на свои записки от 31 июля и 22 октября 1970 года; довольно большие разделы этих ответов, которые не воспроизводились в других документах, содержались в приложении к его докладу от 3 февраля.

248. В письме от 24 февраля (S/10132) Исполнительный секретарь ОАЕ в Нью-Йорке препроводил Председателю Совета Безопасности в соответствии со статьей 54 Устава текст Меморандума о Саймонстаунском соглашении, который был подготовлен ОАЕ и в котором давалась оценка обмену письмами 30 июня 1955 года между министром обороны Великобритании и министром обороны Южной Африки, известному под названием Саймонстаунское соглашение, и говорилось, что в связи с этим соглашением Соединенное Королевство, вопреки его заявлениям, не имеет права продавать какое-либо военное снаряжение Южной Африке и что это соглашение является анахронизмом и почти не имеет силы.

249. В письме от 1 марта (S/10143) Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии препроводил Совету Безопасности текст заявления Совета по Намибии, в котором выражается сожаление по

/...

поводу решения Соединенного Королевства поставлять Южной Африке некоторые виды оружия и запасных частей для предоставленного ранее военного оборудования, которое, по мнению Совета по Намибии, противоречит положениям различных резолюций Совета Безопасности, призывающих все государства воздерживаться от продажи оружия и боеприпасов Южной Африке.

250. В письме от 5 марта (S/IOI47) Председатель Специального Комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, препроводил Совету Безопасности текст согласованного мнения, принятого Комитетом 4 марта относительно решения Соединенного Королевства продолжать поставки в Южную Африку вертолетов и запасных частей для военного оборудования. В согласованном мнении выражалась серьезная озабоченность по поводу этого решения и говорилось, что это решение будет иметь серьезные последствия для южной части Африки, и содержалось требование ко всем государствам прекратить продажу или поставку оружия или военного оборудования Южной Африке.

251. В письме от 23 марта (S/IOI62) представитель Соединенного Королевства препроводил Совету Безопасности текст Заключения Генеральных прокуроров короны Англии и Уэльса в отношении масштабов существующих правовых обязательств правительства Ее Величества, вытекающих из Саймонстаунского соглашения 1955 года, указав, что, как следует из этого Заключения, и вопреки утверждениям, содержащимся в Меморандуме ОАЕ от 24 февраля, Соединенное Королевство имеет определенные правовые обязательства по соглашению поставлять вертолеты и запасные части, необходимые для судов, поставленных в соответствии с этим соглашением.

252. В письме от 7 мая 1971 года (S/IOI90) на имя Совета Безопасности Председатель Специального комитета по апартеиду препроводил записку, касающуюся осуществления эмбарго на поставки оружия, и текст коммюнике относительно возобновления Соединенным Королевством продажи оружия в Южную Африку. В этом письме говорится, что несмотря

/...

на резолюции 282 (1970) Совета Безопасности и 2624 (XXV) Генеральной Ассамблеи, продолжают иметь место серьезные нарушения эмбарго на поставку оружия. Кроме того, 22 февраля Соединенное Королевство сообщило о своем решении выдавать лицензии на экспорт вертолетов типа "Уосп" и запасных частей в Южную Африку. Комитет заявил, что он рассматривает решение Соединенного Королевства как нарушение резолюций 181 (1963), 182 (1963), 191 (1964) и 282 (1970) Совета Безопасности, а также своих международных обязательств по Уставу. В письме далее говорилось, что Франция по-прежнему поставляла военные вертолеты и что вертолеты, изготовленные в Соединенных Штатах, также открыто рекламировались и продавались Южной Африке. В письме также говорилось о том, что в отношении Франции, которая является основным поставщиком вооружения, Федеративной Республики Германии, Израиля, Швейцарии, Бельгии, Соединенных Штатов и других стран, информация о масштабах торговли вооружением была ограниченной.

253. В письме от 14 мая (S/IOI95) на имя Председателя Совета Безопасности, представитель Израиля сказал, что сообщения, упомянутые Специальным комитетом по апартеиду относительно участия Израиля в снабжении Южной Африки военным снаряжением, вымышлены и необоснованы.

254. В письме от 19 мая (S/I.201) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Бельгии препроводил копию письма, которое он направил 7 мая по поручению своего правительства Председателю Специального комитета, заявив, что лицензии на производство легкого оружия были предоставлены Южной Африке в 1960 году задолго до введения эмбарго на поставки оружия и что после принятия резолюций Советом от 1963 и 1964 года Бельгия не экспортировала оружие и не предоставляла каких-либо лицензий на производство оружия этой стране.

255. В письме от 20 мая (S/IO202) на имя Председателя Совета Безопасности, заместитель Председателя Специального комитета по апартеиду препроводил добавление к записке Комитета относительно применения эмбарго на поставки оружия, обратив внимание на сообщение

/...

печати о том, что в Южной Африке производятся израильские автоматы в соответствии с соглашением, заключенным с бельгийской фирмой, о предоставлении сублицензии, и говорится, что Израиль опроверг все утверждения о сотрудничестве с Южной Африкой.

256. В записке от 27 мая (S/IO2II) Председатель Совета Безопасности распространил текст письма Постоянного наблюдателя Федеративной Республики Германии от 26 мая, адресованного на его имя. Постоянный наблюдатель заявил, что вопреки утверждениям Председателя Специального комитета по апартеиду, содержащимся в его письме от 7 мая, правительство ФРГ строго и последовательно соблюдало эмбарго на поставку оружия в Южную Африку в соответствии с решениями Совета Безопасности и что, поэтому, оно протестует против заявлений, сделанных в сообщении Специального комитета.

257. В письме от 25 мая (S/IO2I2) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Соединенных Штатов по поручению своего правительства заявил, что Соединенные Штаты с особой тщательностью осуществляют эмбарго как на продажу оружия, так и военного снаряжения. Соединенные Штаты выдают разрешение на экспорт вертолетов только для использования их в гражданских коммерческих целях. У правительства США нет данных о том, что продаваемые или рекламируемые в Южной Африке вертолеты переоборудуются для их использования в военных целях. Если будет подтверждено, что эти вертолеты переоборудуются для их использования в военных целях, правительство США предпримет быстрые меры по урегулированию этого положения.

/...

Глава 6

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КИПРА ОТ 26 ДЕКАБРЯ 1963 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

A. Сообщения и доклады, полученные в период с 16 июля по 10 декабря 1970 года

258. Письмом от 15 октября 1970 года (S/9964) представитель Турции препроводил Генеральному секретарю текст послания от вице-президента Республики Кипр г-на Фазиля Кучук, в котором обращалось внимание на тот факт, что президент Кипра в одностороннем порядке назначил греческого киприота на должность министра здравоохранения в нарушение статьи 46 Конституции, согласно которой такие назначения должны осуществляться совместно президентом и вице-президентом.

259. 2 декабря 1970 года Генеральный секретарь представил Совету свой восемнадцатый доклад об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре, охватывающий период со 2 июня по 1 декабря 1970 года (S/10005 и Corr.1). Генеральный секретарь сообщал, что положение, господствующее на острове, является "негативно стабильным": спокойным на поверхности, но напряженным и чреватым опасностью, порождаемой продолжающейся непосредственной конфронтацией хорошо вооруженных сил. Существует угроза того, что это положение со временем станет повседневным образом жизни всех киприотов и, таким образом, увековечит потребность в вооруженных силах ООН по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК). К сожалению, не было достигнуто значительного успеха в деле возвращения к нормальным условиям, в частности, к свободе передвижения; более того, обе стороны не откликнулись на призывы Специального представителя Генерального секретаря и Командующего вооруженными силами уменьшить опасность военного столкновения в наиболее опасных районах. Однако, по мнению Генерального секретаря, существует ряд полезных мер, которые могли бы быть приняты обеими сторонами без ущерба для их позиции. Так, например, турецким киприотам был сделан ряд предложений, которые, при условии их принятия, могли бы привести к созданию атмосферы доверия. Со своей стороны, правительство могло бы предпринять действия для решения проблемы перемещенных

/...

лиц. В качестве исключения к нынешнему положению застоя Генеральный секретарь отметил возросшее сотрудничество общин в экономической области.

260. В связи с переговорами между общинами Генеральный секретарь отметил, что на протяжении последних двух с половиной лет надежды, высказываемые Советом Безопасности, не оправдались. Однако, несмотря на все трудности, эти переговоры остаются единственным возможным методом достижения в конечном итоге соглашения между этими двумя общинами, и, по мнению Генерального секретаря, для этих переговоров необходимы новые движущие силы и новое направление. По мнению Генерального секретаря, обе стороны понимают, что проблема Кипра не может быть решена силой и что стороны уже отметили, что решения могут быть разработаны на основе независимого и единого государства Кипр, в котором будут представлены обе общины. Из этого ограниченного согласия явствует, что существует основа для соглашения.

261. Учитывая существующее положение, Генеральный секретарь рекомендовал дальнейшее продление мандата ВСООНК до 15 июня 1971 года, на что три заинтересованных правительства дали свое согласие. Как и в предшествующих случаях, Генеральный секретарь выразил свою тревогу в связи с большим дефицитом бюджета вооруженных сил, что связано с неудовлетворительным методом финансирования последнего за счет добровольных взносов.

В. Обсуждение вопроса на 1564-м заседании 10 декабря 1970 года)

262. На 1564-м заседании Совета Безопасности 10 декабря доклад Генерального секретаря (S/10005 и Corr.1) был включен в повестку дня. По просьбе представителей Кипра, Турции и Греции они были приглашены для участия в обсуждении без права голоса. Председатель Совета объявил, что в результате проведенных ранее консультаций было достигнуто соглашение по тексту следующего проекта резолюции (S/10036):

"Совет Безопасности,

отмечая на основании доклада Генерального секретаря от 2 декабря 1970 г. (S/10005), что при существующих обстоятельствах присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по

/...

поддержанию мира на Кипре все еще необходимо для поддержания мира на острове,

отмечая, что правительство Кипра согласилось с тем, что ввиду существующей на острове обстановки необходимо продлить пребывание Вооруженных сил после 15 декабря 1970 года,

отмечая также, исходя из доклада, существующую на острове обстановку,

1. подтверждает свои резолюции 186 (1964) от 4 марта, 187 (1964) от 13 марта, 192 (1964) от 20 июня, 193 (1964) от 9 августа, 194 (1964) от 25 сентября и 198 (1964) от 18 декабря 1964 г., 201 (1965) от 19 марта, 206 (1965) от 15 июня, 207 (1965) от 10 августа и 219 (1965) от 17 декабря 1965 г., 220 (1966) от 16 марта, 222 (1966) от 16 июня и 231 (1966) от 15 декабря 1966 г., 238 (1967) от 19 июня и 244 (1967) от 22 декабря 1967 г., 247 (1968) от 18 марта, 254 (1968) от 18 июня и 261 (1968) от 10 декабря 1968 г., и 2686 (1969) от 10 июня и 274 (1969) от 11 декабря 1969 г., и 281 (1970) от 9 июня 1970 г., а также общее мнение, выраженное Председателем 11 августа 1964 г. на 1143-м заседании и 25 ноября 1967 г. на 1383-м заседании;

2. настоятельно призывает заинтересованные стороны действовать с крайней сдержанностью и продолжать прилагать решительные совместные усилия к достижению целей Совета Безопасности, конструктивно используя существующую благоприятную обстановку и возможности;

3. продлевает еще раз пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 186 (1964), на новый срок, истекающий 15 июня 1971 года, предполагая, что достаточный прогресс, достигнутый к тому времени в окончательном решении проблемы, сделает возможным вывод или значительное сокращение Вооруженных сил".

263. Представитель Кипра выразил сожаление в связи с тем, что еще не достигнут прогресс по жизненно важным аспектам свободы передвижения и деконфронтации. Он выразил надежду, что противная сторона конструктивно подойдет к процессу нормализации в связи с открытием дорог и возвращением турецких киприотов к себе домой и тем самым создаст новую атмосферу доверия. Среди обнадеживающих примеров сотрудничества представитель Кипра упомянул возросшее участие обеих сторон в экономическом, государственном и сельскохозяйственном секторах. Более того, положение, сложившееся в связи с засухой,

-/...

способствовало появлению чувства солидарности у греческих и турецких крестьян, что явилось могучим фактором, показавшим им ценность сотрудничества. Переговоры между общинами, заявил представитель Кипра, хотя они и протекают очень медленно, способствовали созданию более благоприятной атмосферы на острове. Правительство Кипра полно решимости продолжать эти переговоры с терпением и доброй волей. Цель правительства заключается в создании независимого, унитарного государства, в котором все киприоты будут пользоваться равными правами гражданства. Представитель Кипра выразил надежду на то, что успехи в области нормализации положения и продолжение переговоров создадут необходимую атмосферу для урегулирования, которая также послужит интересам мира в наиболее беспокойном районе Средиземноморья.

264. Представитель Турции, ссылаясь на доклад Генерального секретаря, сказал, что некоторые инциденты неблагоприятно сказались на процессе создания атмосферы доверия между двумя общинами. Он добавил, что доверие является основным вопросом безопасности, что это представляется особенно справедливым по отношению к турецким киприотам. Представитель Турции сказал, что два события вызвали тревогу у его правительства: одним из них является выдача оружия, импортированного в 1966 году полиции греческих киприотов; другим - отказ допустить патруль гражданской полиции Организации Объединенных Наций в доки Лимасола, где выгружалось военное снаряжение. Последнее событие связано с безопасностью турецкой общины, а также с проблемой взаимного доверия. С 1964 года действует соглашение о ввозе оружия, и правительство Турции не может огласиться на какие-либо изменения в его осуществлении. На острове живут более 20 000 перемещенных турецких киприотов; к сожалению, усилия ВСООНК и предложения турецкой общины относительно возвращения этой части населения домой оказались безрезультатными. В переговорах между общинами турецкая община стремится к созданию независимого единого государства на основе местной автономии, а не на основе самоуправления.

265. Представитель Греции сказал, что переговоры между общинами являются самой лучшей формулой для положительного урегулирования на

/...

острове и что их следует ускорить. В этом духе правительство Греции поддерживает все меры, направленные на содействие нормализации отношений между двумя общинами. Он заявил, что Греция сохранит на прежнем уровне свой взнос на содержание Вооруженных сил ООН.

Решение: 10 декабря 1970 г. на 1564-м заседании, проект резолюции (S/10036) был единогласно принят в качестве резолюции 291 (1970).

266. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии заявил, что единственной основой постоянного урегулирования может быть принцип независимого унитарного государства, в котором все население острова могло бы жить в мире. Необходимо попытаться преодолеть разногласия между двумя общинами. Эту задачу лучше всего решать путем переговоров между ними. В докладе Генерального секретаря хорошо показано, каким образом ВСООНК способствуют созданию обстановки, в которой эти переговоры могли бы продолжаться и иметь некоторые шансы на успех. Оратор заявил, что Соединенное Королевство не отзовет свой контингент из ВСООНК и будет по-прежнему оплачивать все связанные с ним расходы. Оно сделает взнос на содержание ВСООНК в сумме, при условии, если другие основные вкладчики согласятся не уменьшать своей доли. Его делегация надеется, что Генеральный секретарь будет и впредь учитывать возможности дальнейшего уменьшения численности Вооруженных сил и снижения связанных с ними расходов. Те, кто финансирует содержание Вооруженных сил, по-видимому, не смогут делать это бесконечно. Поэтому стороны спора должны принять более настойчивые меры с целью добиться урегулирования.

267. Представитель Соединенных Штатов Америки сказал, что его правительство по-прежнему считает, что присутствие ВСООНК является необходимым для поддержания мира на Кипре. В соответствии с этим он поддерживал продление мандата в надежде, что эта мера будет способствовать урегулированию и тем самым обеспечит в конечном итоге вывод Вооруженных сил. Соединенные Штаты готовы внести свой вклад в финансирование Вооруженных сил ООН, но они считают, что ни один член Организации не должен нести непропорциональную долю этих расходов. Сравнивая размер своих взносов с размером взносов других стран, Соединенные Штаты надеются поощрить дополнительные взносы. Представитель США

/...

высказал сожаление в связи с тем, что за последний период в межобщинных переговорах не было достигнуто успеха. По его мнению, эти переговоры являются лучшим методом разрешения спорных вопросов. В связи с этим он обратился к обеим сторонам с призывом удвоить свои усилия для достижения поставленной цели. Делегация США выразила надежду, что нынешние усилия приведут к положительным результатам. В случае, если это не произойдет, американская делегация предложила, чтобы стороны обсудили вопрос о том, чтобы прибегнуть помощи третьей стороны, роль которой наилучшим образом могла бы выполнить Организация Объединенных Наций.

268. Представитель Сирии заявил, что, несмотря на несколько печальных инцидентов, в основном положение на Кипре оставалось спокойным. Обе стороны проявляют государственную мудрость и сдержанность в решении стоящих перед ними вопросов. Хотя переговоры не устранили разногласий, имеются обнадеживающие признаки. Представитель Сирии призвал обе стороны не ослаблять своих усилий.

269. По мнению представителя Сьерра-Леоне, усилия Организации Объединенных Наций способствовали тому, что сократилось число вооруженных столкновений. Он отметил известное улучшение в области сотрудничества между двумя общинами, но сказал, что на протяжении двух с половиной лет межобщинные переговоры не привели к каким-либо значительным результатам. По мнению представителя Сьерра-Леоне, все стороны понимают, что проблема Кипра не может быть решена силой, и согласны с тем, что целью является создание независимого унитарного государства.

270. Представитель Франции отметил, что, несмотря на усилия ВСООНК, не удалось добиться прогресса в направлении устранения вооруженных столкновений, что свобода передвижения по-прежнему ограничена, а между общинами преобладает дух недоверия. С годами это ненормальное положение стало повседневным образом жизни киприотов. В настоящее время ясно, что бесконечное пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций, которое, к счастью, помогло избежать наихудшего исхода, является недостаточным для того, чтобы предотвратить растущую опасность. Возвращение к нормальной жизни требует политического

/...

решения, основанного на принципах сосуществования и взаимного уважения к правам обеих общин. Сохранение Вооруженных сил Организации Объединенных Наций в течение еще шести месяцев возможно будет способствовать урегулированию, но, по мнению представителя Франции, их пребывание может быть оправдано только в указанных целях. Представитель Франции выразил сожаление в связи с тем, что стороны не откликнулись на призывы Специального представителя и Командующего Вооруженными силами к применению, и высказал надежду, что руководители обеих сторон проявят большую умеренность.

271. Представитель Замбии выразил сожаление по поводу того, что положение на Кипре все еще характеризуется отсутствием стабильности; по его мнению, непримиримость сторон может привести к тому, что пребывание Вооруженных сил ООН может стать постоянной особенностью жизни на острове. Однако, представитель Замбии выразил надежду, что переговоры приведут к прочному урегулированию. Он добавил, что система добровольных взносов является неудовлетворительной, и выразил надежду, что Совет Безопасности примет меры, направленные на исправление положения.

272. Представитель Финляндии сказал, что в докладе Генерального секретаря не говорится о каких-либо успехах. Делегация Финляндии понимает сложность проблем, возникающих в межобщинных переговорах, однако Совет Безопасности не может мириться с автоматическим возобновлением операций по поддержанию мира на Кипре каждые шесть месяцев. Совет создал условия для этих переговоров и вправе ожидать, что эти переговоры будут вестись с энергией и решимостью. Пока спорные вопросы остаются нерешенными, Вооруженные силы ООН по-прежнему являются залогом спокойствия, существенно важного для успехов в этих переговорах. Он заявил, что Финляндия сохранит свой контингент в ВСООНК и сделает свой денежный взнос. Однако, он подчеркнул тот факт, что недостаточно полагаться на добровольные взносы небольшого числа государств-членов Организации и что решения, принятые Советом Безопасности от имени всех государств-членов, должны финансироваться всеми.

273. Представитель Никарагуа выразил надежду своего правительства на то, что братское взаимопонимание будет установлено между общинами

/...

Кипра и что в скором времени присутствие сил Организации Объединенных Наций уже не потребуется.

274. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что кипрский вопрос должен быть урегулирован мирными средствами на основе уважения независимости и территориальной целостности Кипра и с полным уважением законных прав всего его населения. Правительство СССР убеждено в том, что в интересах полной независимости Кипра все иностранные войска должны быть выведены, а военные базы на острове ликвидированы. Представитель СССР выразил надежду, что переговоры между греческими и турецкими киприотами создадут условия, обеспечивающие безопасность и мирную жизнь для всех киприотов. В то же время он разделил тревогу Генерального секретаря в связи с отсутствием прогресса по основным вопросам на этих переговорах. Длительное пребывание иностранных войск на Кипре не может считаться нормальным, а операция Организации Объединенных Наций не может продолжаться бесконечно. Правительство СССР согласилось с дальнейшим продлением мандата Вооруженных сил при условии, что такое продление производится в соответствии с резолюцией 186 (1964) и надеется, что еще до истечения этого нового шестимесячного срока появится возможность для вывода Вооруженных сил.

275. 18 января 1971 года Генеральный секретарь обратился с призывом (S/10082) к государствам-членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений о предоставлении добровольных взносов для финансирования ВСООНК в период с 16 декабря 1970 года по 15 июня 1971 года.

/...

О. Сообщения и доклады, полученные в период с 10 декабря 1970 г. по 26 мая 1971 года.

276. Письмом от 10 апреля 1971 (S/10174) представитель Турции препроводил текст послания вице-президента Кипра, г-на Фазиля Кучука, Генеральному секретарю, в котором внимание последнего обращалось на недавние заявления архиепископа Макариуса и членов кабинета греков-киприотов, в которых они подчеркивали свою приверженность политике энозиса. Более того, заявил г-н Кучук, администрация греков-киприотов стала проводить еще более жесткую политику в отношении членов турецкой общины на Кипре: увеличилось число необоснованных арестов, нападений и произвольных обысков автомашин. В переговорах не было достигнуто никаких успехов, потому что турецкие киприоты естественно не могут согласиться ни на одно предложение, которое не исключает энозиса. Они всегда стремились найти мирное решение на базе независимости и полной гарантии против энозиса и на базе сохранения политического статуса партнерства двух общин.

277. Письмом от 19 апреля 1971 года (S/10179) представитель Турции препроводил текст еще одного послания Генеральному секретарю от г-на Кучука, в котором последний обращает внимание на выступления трех министров-членов Кабинета администрации греков-киприотов, направленные, по его мнению, на поддержку энозиса. В письме говорится, что эти заявления бросают открытый вызов резолюциям Совета Безопасности, касающимся Кипра, и имеют своей целью подорвать дух межобщинных переговоров.

278. В письме от 3 мая 1971 г. (S/10185 и Corr.1) на имя Генерального секретаря постоянный представитель Кипра сослался на заявление, сделанное премьер-министром Турции 23 марта 1971 года, и заявил, что такие воинственные заявления рассчитаны на создание атмосферы напряженности. Кроме того, как говорилось далее в письме, 16 апреля 1971 года представитель турецкого министерства иностранных дел отозвался о Кипре как о "шестьдесят восьмой провинции Турции". Представитель Кипра заявил, что переговоры зашли в тупик потому, что турецкие киприоты настаивают на введении сепаратистских элементов

/...

под видом "местного управления", что в действительности означает создание государства внутри государства. Представитель Кипра выразил надежду, что турецкая сторона в конечном итоге поймет, что анахроничные концепции раздела и разделения могут привести только к разрушениям и что общие интересы всех заинтересованных сторон заключаются в сотрудничестве.

279. В письме от 6 мая 1971 года (S/10187) на имя Генерального секретаря представитель Кипра, ссылаясь на сообщения, полученные от г-на Кучука (S/10174, S/10179), заявил, что турецкая сторона попыталась переложить ответственность за трудности, препятствующие прогрессу местных переговоров, на правительство Кипра. Эти трудности на переговорах связаны с нереальными положениями относительно разделенного государства, которые были сформулированы руководством турецких киприотов. Он добавил, что, несмотря на то, что большинство народа Кипра в силу этнических чувств стремится к союзу с Грецией, его правительство занято решением этой проблемы на основе создания независимого унитарного государства. В этом смысле правительство Кипра полно решимости продолжать, несмотря на все трудности, свою политику доброй воли в отношении турков-киприотов, и будет по-прежнему полагаться на местные переговоры в рамках доброго посредничества Генерального секретаря.

280. В письме от 12 мая (S/10194) на имя Генерального секретаря представитель Турции, ссылаясь на письмо представителя Кипра от 6 мая (S/10185), заявил, что история проблемы Кипра является неопровержимым доказательством того, что требование энозиса, а не требование раздела острова составляет существо вопроса. Он добавил, что заявления ответственных членов администрации греков-киприотов показывают, что энозис все еще является реальной целью их политики. Это было подтверждено 14 марта в Ялусе, когда архиепископ Макариус, говоря о Кипре, заявил, что "греческим и неразделенным мы передадим его Греции". Турецкий представитель отметил также, что в письме представителя Кипра были неточности и неправильная информация, так как ни один представитель

/...

турецкого правительства не отзывался о Кипре как о "шестьдесят восьмой провинции Турции". И наконец, он подтвердил готовность турецкого правительства сотрудничать в целях достижения справедливого, отвечающего интересам обеих сторон, урегулирования при гарантии независимости Кипра и сохранения равных прав двух общин.

281. Письмом от 18 мая (S/10200) представитель Турции препроводил текст послания г-на Фазиля Кучука на имя Генерального секретаря, в котором говорилось, что представитель Кипра в своем письме (S/10187) пытался отвлечь внимание от чрезвычайно серьезного положения, сложившегося на Кипре в результате речи архиепископа Макариуса в Ялусе и агитации в поддержку энозиса. Г-н Кучук далее заявил, что представитель греческих киприотов попытался переложить на руководителей турецких киприотов вину за подрыв межобщинных переговоров, хотя позиция турецких киприотов уже была разъяснена г-ном Рауфом Денкташ в его меморандуме от 27 апреля 1971 года. Таким образом, отсутствие положительных результатов в переговорах объясняется несостоятельной политикой энозиса, проводимой греческими киприотами. Г-н Кучук предложил администрации греческих киприотов выступить с заявлением о том, что она готова отказаться от энозиса и работать на благо прочной независимости Кипра, основанной на компромиссном решении, которое должно включать как политические, так и экономические элементы и защищать законные права обеих общин. Он заверил Генерального секретаря в том, что руководство турецкой общины на Кипре будет продолжать руководствоваться этими принципами.

282. Письмом от 26 мая (S/10217) представитель Турции препроводил Генеральному секретарю текст послания г-на Кучука, в котором последний информировал Генерального секретаря о том, что 23 мая турецкие киприоты - члены парламента и другие официальные лица - были задержаны и подверглись оскорблениям со стороны полицейских греческой общины на Кипре, в то время как они ехали из Емегры в Фамагусту. В письме также говорилось, что этот инцидент вызвал огромное возмущение турецкой общины на Кипре.

/...

283. 20 мая Генеральный секретарь представил Совету Безопасности свой девятнадцатый доклад (S/10199 и Corr.1) об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре, охватывающий период с 2 декабря 1970 года по 19 мая 1971 года. Генеральный секретарь с озабоченностью отметил, что с момента его последнего доклада положение улучшилось очень незначительно и нет признаков прогресса в направлении решения основных проблем путем переговоров. Бескомпромиссность позиций, которые заняли и представители правительства Греции и представители общины турецких киприотов в своих публичных заявлениях, способствовала усилению напряженности. Хотя положение на острове остается спокойным, недавние события показали глубину антагонизма, который разделяет эти две общины. Генеральный секретарь заявил, что и он и руководство БСООНК призвали обе стороны проявлять сдержанность и умеренность в отношении друг друга и избегать применения или угрозы применения любых решительных ответных мер, которые могут привести к возобновлению конфликта или продлить состояние напряженности. Он по-прежнему твердо убежден в том, что продолжение переговоров между общинами наилучшим образом отвечает интересам всех сторон и является единственным путем к достижению согласованного урегулирования. По некоторым существенным вопросам позиции сторон недавно были разъяснены и даже сближены; однако, недавние заявления как руководителей греческих киприотов, так и руководителей турецких киприотов подорвали взаимное доверие. Греческие киприоты не хотят принять соглашение, которое может привести к разделу, а турецкие киприоты аналогичным образом встревожены заявлениями, в которых предлагается урегулирование, ведущее к этнозису. Необходимо, чтобы руководители обеих сторон проявили государственную мудрость, подтвердив свою решимость решить проблему Кипра мирными средствами на основе независимого унитарного государства. Генеральный секретарь отметил, что решение проблемы перемещенных лиц из числа турецких киприотов и проблема деконфронтации вооруженных сил на острове имеют первостепенную важность в деле возвращения к нормальным условиям жизни на

/...

острове. Правительство Кипра предложило формулу для решения первой проблемы, однако руководство турецких киприотов несогласно с некоторыми из основных ее положений, в связи с чем очень небольшой прогресс был достигнут в расселении беженцев. В течение долгого времени деконфронтация была объектом усилий ВСООНК, но, к сожалению, в этом вопросе также отсутствует какой-либо прогресс. Что касается свободы передвижения, то Генеральный секретарь высказал надежду на скорое решение этой проблемы. Генеральный секретарь отметил, что, если все стороны не предпримут новых искренних усилий для преодоления трудностей, на Кипре может возникнуть новый период напряженности, во время которого можно ожидать очень незначительных успехов в направлении урегулирования и во время которого следует серьезно опасаться угрозы столкновений. В таких обстоятельствах у Генерального секретаря нет иного выхода, как рекомендовать, с согласия всех заинтересованных сторон, продлить мандат ВСООНК до 15 декабря 1971 года. Вопрос о возможности дальнейшего сокращения численности Вооруженных сил рассматривался, однако стало ясно, что, несмотря на исключительно неблагоприятное бюджетное положение, любое значительное свертывание операций при данных обстоятельствах является нежелательным. Генеральный секретарь выразил мнение, что было бы нецелесообразным откладывать подробное рассмотрение этого вопроса на длительный срок, и высказал надежду на то, что члены Совета в ближайшем будущем серьезным образом рассмотрят конструктивные альтернативы к существующему в настоящее время соглашению.

/...

D. Рассмотрение вопроса на 1567-м и 1568-м заседаниях (26 мая 1971 г.)

284. На 1567-м заседании Совета Безопасности 26 мая доклад Генерального секретаря (S/10199 и Corr.1) был включен в повестку дня. Представители Кипра, Турции и Греции были по их просьбе приглашены принять участие в обсуждении без права голоса. Председатель Совета заявил, что в результате проведенных консультаций было достигнуто соглашение по тексту следующего проекта резолюции (S/10209):

"Совет Безопасности,

отмечая на основании доклада Генерального секретаря от 20 мая 1971 г. (S/10199), что при существующих обстоятельствах присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре все еще необходимо для поддержания мира на острове,

отмечая, что правительство Кипра согласилось с тем, что ввиду существующей на острове обстановки необходимо продлить пребывание Вооруженных сил после 15 июня 1971 года,

отмечая также, исходя из доклада, существующую на острове обстановку,

1. подтверждает свои резолюции 186 (1964) от 4 марта, 187 (1964) от 13 марта, 192 (1964) от 20 июня, 193 (1964) от 9 августа, 194 (1964) от 25 сентября и 198 (1964) от 18 декабря 1964 г., 201 (1965) от 19 марта, 206 (1965) от 15 июня, 207 (1965) от 10 августа и 219 (1965) от 17 декабря 1965 г., 220 (1966) от 16 марта, 222 (1966) от 16 июня и 231 (1966) от 15 декабря 1966 г., 238 (1967) от 19 июня и 244 (1967) от 22 декабря 1967 г., 247 (1968) от 18 марта, 254 (1968) от 18 июня и 261 (1968) от 10 декабря 1968 г., 266 (1969) от 10 июня и 274 (1969) от 11 декабря 1969 г., 281 (1970) от 9 июня и 291 (1970) от 10 декабря 1970 г., а также общее мнение, выраженное Председателем 11 августа 1964 г. на 1143-м заседании и 24 ноября 1967 г. на 1383-м заседании;

2. настоятельно призывает заинтересованные стороны действовать с крайней сдержанностью и продолжать прилагать решительные совместные усилия к достижению целей Совета Безопасности, конструктивно используя существующую благоприятную обстановку и возможности;

/...

3. продлевает еще раз пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964) Совета Безопасности, на новый срок, истекающий 15 декабря 1971 года, предполагая, что достаточный прогресс, достигнутый к тому времени в окончательном разрешении проблемы, сделает возможным вывод или значительное сокращение Вооруженных сил".

285. Представитель Кипра заявил, что общее положение на Кипре в течение рассматриваемого шестимесячного периода было более спокойным, чем в любой другой предшествующий период. Выросло сотрудничество между двумя общинами по экономическим вопросам, а также в области сельского хозяйства. Отмечен прогресс в снабжении электроэнергией, обслуживании телефонной и почтовой связью, а также водой в связи с созданием новых систем водоснабжения для деревень турецких киприотов. Однако дальнейшим успехам препятствует руководство общины турецких киприотов, хотя обе общины выгадали бы от интеграции экономики. Правительство Кипра согласилось на предложения ВСООНК относительно деэскалации с тем, чтобы способствовать ослаблению напряженности, однако, к сожалению, противная сторона отвергла эти меры, направленные на содействие нормализации условий жизни на острове. Более того, вооруженные элементы из числа турецких киприотов усилили свою военную подготовку и в соответствии с информацией, полученной правительством Кипра, получили тяжелое оружие. Точно так же нет никаких улучшений в области многолетней проблемы свободы передвижения. Правительство Кипра сняло ограничения в отношении свободы передвижения для всех жителей, однако противная сторона все еще препятствует греческим киприотам пользоваться дорогами, которые находятся под ее контролем. Относительно вопроса о перемещенных лицах представитель Кипра сказал, что в феврале его правительство предложило восстановить разрушенные дома турков в двадцать одной деревне, с тем чтобы ускорить возвращение этих лиц. Однако прошло уже три месяца, а турецкая сторона так и не дала ответа. Представитель Кипра заявил, что межобщинные переговоры, которые являются конструктивными и полезными и пользуются всеобщей поддержкой, по существу были приостановлены на протяжении

/...

почти тридцати месяцев. Местное управление представляет собой элемент, который не предусмотрен конституцией; учредить его в требуемых масштабах означало бы создать государство внутри государства и, возможно, привести к разделу. В этой связи совершенно очевидна необходимость позитивного подхода. Правительство Кипра надеется, что турецкие киприоты присоединятся к усилиям по преодолению этих трудностей, с тем чтобы переговоры развивались в сторону урегулирования на основе независимого унитарного государства Кипр.

286. Представитель Турции заявил, что правительство Турции согласно с мнением Генерального секретаря о том, что в общем положение улучшилось в очень незначительной степени. В результате недоверия в межобщинных переговорах достигнут незначительный прогресс, а усилия в направлении нормализации потерпели неудачу. Представитель Турции заявил, что выгоду из международных и правительственных программ почти исключительно извлекают греческие киприоты, что коммунальное обслуживание малодоступно для турецких киприотов, что в соответствии с обсуждаемыми в настоящее время планами менее двадцати процентов деревень турок-киприотов получают снабжение электричеством и что турецкая община исключена из плана национального социального страхования. Более того, восемь лет подряд двадцать тысяч перемещенных турецких киприотов вынуждены жить вдали от дома. Вопреки утверждениям противной стороны, движение на острове не является целиком и полностью свободным, ибо турецким киприотам отказано в праве доступа в районы, в отношении которых введены ограничения администрацией греков-киприотов, и что эти районы гораздо больше, чем районы, контролируемые турецкими киприотами. Помимо недоверия, недавний акцент на энosis, а также преследования турков, включая преследования члена Парламента, также препятствует усилиям в направлении мирного урегулирования. Политика эносиса является главной причиной неудачи переговоров, которые могут проводиться только на основе независимости и гарантии конституционных прав турецкой общины. При таких обстоятельствах раздел всегда был для турок мерой самозащиты: если бы не было

/...

разговоров об энзисе, вопрос о разделе тоже не встал бы. Тем не менее, турецкие киприоты будут продолжать работать в целях обеспечения прочной независимости на базе компромиссного решения разногласий. Правительство Турции готово конструктивно работать в этом направлении. Касаясь утверждения представителя Кипра относительно поставок тяжелого оружия турецким киприотам, представитель Турции заявил, что эти данные основываются на неправильной информации. Поведение турецкого контингента в этом отношении является безупречным. В отношении турецких киприотов-борцов за свободу он заявил, что они представляют собой оборонительную организацию и не имеют наступательного оружия.

287. Представитель Греции заявил, что его делегация неоднократно указывала на то, что время является главным фактором и что промедление в переговорах может только ожесточить позиции сторон. Делегация Греции согласно с заявлением Генерального секретаря о том, что эти переговоры представляют собой наилучший способ для урегулирования. Представитель Греции отметил, что правительство Кипра сыграло положительную роль в устранении ограничений свободы передвижения и в содействии экономическому сотрудничеству и нормализации коммунального обслуживания. Он подтвердил позицию греческого правительства относительно Кипра и заявил, что оно всегда выступало за примирение противоречий между двумя общинами и за создание независимого единого государства.

Решение: 26 мая 1971 года на 1567-м заседании, проект резолюции (S/10209) был единогласно принят в качестве резолюции 293 (1971).

288. В выступлениях после голосования представитель Соединенных Штатов сказал, что доклад Генерального секретаря показывает, что до урегулирования по-прежнему еще очень далеко; в связи с этим правительство США поддерживает продление мандата Вооруженных сил, ибо без присутствия ВСООНК на острове может возникнуть серьезная угроза международному миру и безопасности. Он заявил, что Кипр является одним из районов, где Организация Объединенных Наций добилась выдающихся

/...

успехов, но что ВСООНК могут лишь помочь созданию необходимой атмосферы для достижения соглашения. Сами стороны должны проявить добрую волю, дух компромисса и государственную мудрость для разрешения трудностей. Международное сообщество не готово к тому, чтобы бесконечно нести бремя, возникшее в результате нежелания сторон идти на уступки. Межобщинные переговоры представляют собой наилучшую процедуру для разрешения этого конфликта, и с самого начала правительство США их поддерживало. Тем временем правительство США приветствует те усилия, к которым призывает Генеральный секретарь для достижения соглашения о деконфронтации и решения проблемы беженцев. Представитель США призвал стороны воздерживаться от заявлений, касающихся энозиса или раздела, которые могут только усложнить положение. Относительно расходов на ВСООНК представитель США сказал, что его правительство обязалось покрыть их до 40 процентов, однако оно не выплатило их полностью, поскольку взносы для покрытия остающихся 60 процентов не делаются. Он отметил, что многие страны в прошлом давали обязательства по взносам, но не делают этого в последние годы; другие, непосредственно заинтересованные в поддержании мира в Средиземноморье, вообще никогда не вносили никаких взносов. Представитель США заявил, что Соединенные Штаты готовы выполнить свой долг, но что заинтересованность других стран в сохранении мира должна также найти свое отражение в их финансовой поддержке ВСООНК.

289. Представитель Соединенного Королевства заявил, что, хотя Соединенное Королевство поддержало только что принятую резолюцию, его делегация разделяет точку зрения Генерального секретаря относительно того, что Вооруженные силы не должны оставаться на Кипре неопределенное время. Организация Объединенных Наций проделала полезную работу по поддержанию мира на Кипре, однако в деле создания мирной обстановки достигнуты меньшие успехи. Представитель Соединенного Королевства напомнил позицию своего правительства относительно того, что операции по поддержанию мира должны носить временный характер. В связи с этим делегация Соединенного Королевства поддерживает

/...

предложение Генерального секретаря относительно всеобъемлющего рассмотрения этой проблемы. Касаясь межобщинных переговоров, представитель Соединенного Королевства призвал обе стороны продолжать их, проявляя максимальную гибкость и добрую волю. Все должны приложить максимальные усилия с целью определить, нельзя ли сделать что-либо еще в целях содействия прогрессу и создания условий, в которых не потребуется присутствия ВСООНК. Он заявил, что правительство Соединенного Королевства сохранит свой контингент войск на Кипре на период возобновленного мандата и сделает взнос в фонд Вооруженных сил, включая сумму для оплаты дополнительных расходов, связанных с английским контингентом, а также наличные средства. Он выразил тревогу в связи с финансовым положением ВСООНК и поддержал обращение, сделанное в этой связи Соединенными Штатами.

290. На 1568-м заседании 26 мая представитель Японии сказал, что его делегация обескуражена отсутствием прогресса в переговорах и ухудшением положения в общинах из-за продолжающейся конфронтации вооруженных сил двух сторон. Делегация Японии в связи с этим убеждена в том, что ВСООНК играют жизненно важную роль в деле поддержания спокойной обстановки и что они способствовали сохранению международного мира. Однако делегация Японии поддержала резолюцию с известными колебаниями, поскольку неопределенное продление пребывания ВСООНК привело к тому, что у заинтересованных сторон появилась тенденция откладывать достижение компромисса, необходимого для урегулирования. Представитель Японии выразил уверенность в том, что обе стороны приложат искренние усилия для достижения урегулирования к концу текущего года. Он отметил, что взаимное недоверие помешало улучшению отношений между общинами; он призвал обе стороны к тому, чтобы они восстановили утраченное доверие, проявляя сдержанность и умеренность, воздерживаясь от угроз и провокационных заявлений, и в первую очередь сосредоточили внимание на решении практических вопросов на переговорах и интенсифицировали свои усилия для достижения деконфронтации и деэскалации. В этой связи представитель Японии подчеркнул точку зрения своей делегации, согласно которой специальный представитель Генерального секретаря должен играть более активную роль в осуществлении своей миссии

/...

доброй воли. Он выразил надежду на то, что, когда взаимное доверие между заинтересованными сторонами будет восстановлено, Совет Безопасности рассмотрит возможность вновь прибегнуть к идее назначения посредника, что предусматривалось в первоначальной резолюции 1964 года.

291. Представитель Сирии сказал, что Генеральный секретарь предупредил, что кризис на Кипре может в конечном итоге явиться угрозой миру и безопасности в восточной части бассейна Средиземного моря. Сирия является частью этого района, история которого характеризуется великими страданиями народа; в связи с этим для делегации Сирии настоятельно необходимо рассматривать положение на Кипре со всей требуемой объективностью и преданностью. Представитель Сирии отметил, что, хотя тенденция к раздельному экономическому развитию все еще существует, в отношении некоторых сельскохозяйственных проектов наблюдается большее сотрудничество. Касаясь продления мандата ВСООНК, он выразил согласие с заявлениями представителей Франции и СССР, которые были сделаны на 1564-м заседании 10 декабря 1970 года, о том, что почти автоматическое продление операции по поддержанию мира не должно служить поводом для промедления в отношении осуществления необходимого компромисса и что эта операция не должна продолжаться бесконечно. Представитель Сирии выразил надежду на то, что дух сотрудничества на межобщинных переговорах преодолит подозрительность и напряженность.

292. Представитель Франции заявил, что, несмотря на некоторый прогресс во взаимоотношениях между общинами, положение в основном осталось прежним; сохранилась атмосфера подозрительности и неуверенности, а растущая мощь вооруженных сил той и другой стороны грозит конфронтацией. До настоящего времени ВСООНК были в состоянии поддерживать непрочный статус-кво, но при такой накаленной атмосфере малейшая искра может привести к пожару, который распространится за пределами острова. Делегация Франции поддержала продление мандата, однако она считает, что эти автоматические продления противоречат интересам Организации Объединенных Наций и самих жителей острова, поскольку заинтересованные стороны могут использовать их для затягивания

/...

необходимого урегулирования в течение неопределенного периода. Тенденция к раздельному экономическому развитию и угроза вооруженной конфронтации постепенно все больше осложняют положение. В связи с этим он поддержал предложение Генерального секретаря относительно всестороннего рассмотрения этой операции. Представитель Франции выразил надежду на то, что предупреждение Генерального секретаря будет соответствующим образом воспринято и на Кипре. Он выразил надежду на то, что, несмотря на все трудности, межобщинные переговоры приведут к справедливому урегулированию.

293. Представитель Сомали заявил, что бескомпромиссная позиция сторон не способствовала возвращению к нормальным условиям жизни. Хотя все еще существующие трудности не могут быть преодолены очень быстро, руководители обеих общин должны проявить добрую волю и решимость разрешить свои разногласия, с тем чтобы сохранить независимое государственное существование своей страны. Поскольку сама основа жизни на острове остается непрочной, делегация Сомали поддержала резолюцию о продлении мандата Вооруженных сил.

294. Представитель Италии, изложив позицию своего правительства в отношении обязанностей Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, заявил, что его делегация с самого начала поддерживала ВСООНК, поскольку это соответствует взглядам его правительства, считающего, что необходимо расширить возможности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и демонстрирует ее способность к восстановлению мира. Он выразил глубокую тревогу в связи с опасным положением на Кипре, поскольку оно может перерасти в новый кризис, охватывающий восточное Средиземноморье. Несмотря на сложность соответствующих проблем, представитель Италии считает, что интересы обеих общин не являются непримиримыми. Переговоры могут привести к прочному урегулированию, если обе стороны будут искать его на основе принципов независимости и единства. В этом отношении жизненно важной задачей является восстановление доверия. Представитель Италии выразил надежду на то, что переговоры приведут к быстрому урегулированию, но если этого не случится, делегация Италии готова заняться всеобъемлющим рассмотрением этой проблемы, как это было предложено Генеральным секретарем.

/...

295. Представитель Польши заявил, что прения показали, что Совет встревожен ухудшением положения на Кипре. Делегация Польши всегда подчеркивала, что нормализация может быть достигнута только в основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности острова, а также права всего народа Кипра в целом решать свои внутренние дела. Осуществление этой цели требует ликвидации всякого империалистического влияния. Делегация Польши рассматривает меж-общинные переговоры как внутренний фактор нормализации и выражает надежду, что они будут быстро и плодотворно завершены. Представитель Польши подтвердил точку зрения своей делегации, что присутствие Вооруженных сил на Кипре в течение более чем семи лет не может считаться нормальным и что делегация Польша голосовала за продление мандата, надеясь на то, что в ближайшее время возникнет возможность для вывода войск Организации Объединенных Наций.

296. Представитель Китая приветствовал единодушное решение о продлении мандата ВСООНК, как этого требуют условия жизни на острове. Ссылаясь на доклад Генерального секретаря, он сказал, что, несмотря на спокойную в военном отношении обстановку, политическая атмосфера стала более напряженной. До настоящего времени ВСООНК удавалось предотвращать превращение местных конфликтов в конфронтацию, но единственное, что могут сделать Вооруженные силы - это подготовить почву для политического урегулирования, которое может быть достигнуто только путем переговоров между заинтересованными сторонами. Китайская делегация выразила надежду на то, что эти переговоры будут ускорены и приведут к конструктивному решению.

297. Представитель Сьерра-Леоне сказал, что из доклада Генерального секретаря ясно, что отношения между общинами ухудшились, хотя делегация Сьерра-Леоне после семи лет ожидала общего ослабления напряженности. При таком положении следует оказать поддержку и поощрять политических руководителей, с тем чтобы они призывали к урегулированию и добрососедским отношениям. Представитель Сьерра-Леоне призвал к примирению между общинами, а также поддержал призыв Генерального

/...

секретаря к продолжению переговоров в духе компромисса. Делегация Сьерра-Леоне выразила надежду, что наступит день, когда гражданин объединенного Кипра сможет назвать себя киприотом без указания на ту страну, из которой пришли его предки. Он обратился с призывом к Греции и Турции использовать свое влияние в целях содействия примирению.

298. Представитель СССР после краткого обзора решений двадцать четвертого съезда Коммунистической партии Советского Союза относительно ликвидации существующих в настоящее время очагов войны и предотвращения появления новых очагов войны и более активного использования Организации Объединенных Наций для укрепления международного мира подтвердил позицию правительства СССР в отношении Кипра, которая уже излагалась ранее. Представитель СССР заявил, что решение этого вопроса зависит от самих киприотов, права которых должны уважать все. Полная независимость Кипра потребует вывода всех иностранных войск и ликвидации военных баз. Кроме того, все государства должны воздерживаться от действий, противоречащих резолюциям Совета по данному вопросу. В силу своей географической близости к Европе, отметил советский представитель, Кипр может извлечь пользу из нынешнего смягчения напряженности в этом районе. Относительно межобщинных переговоров представитель СССР сказал, что только посредством переговоров можно обеспечить условия для мира и нормальной жизни. Касаясь продления мандата ВСООНК, он указал на то, что такое длительное пребывание иностранных войск даже под эгидой Организации Объединенных Наций нельзя рассматривать как нормальное явление и что это не должно служить в качестве модели для других подобных операций. Принимая во внимание позицию заинтересованных сторон, советская делегация поддержала новую резолюцию, исходя из того понимания, что она будет выполняться в полном соответствии с резолюцией 186 (1964) Совета Безопасности.

299. Представитель Бельгии сказал, что, несмотря на то, что доклад свидетельствует о некотором прогрессе в экономических вопросах и в плане восстановления коммунального обслуживания, он тем не менее

/...

свидетельствует об ухудшении политического положения. В связи с этим делегация Бельгии поддерживает вывод Генерального секретаря о том, что необходимо обеспечить сохранение спокойной обстановки и продолжение переговоров. Представитель Бельгии приветствовал заявление руководителей обеих общин о том, что они будут продолжать эти переговоры в целях достижения мирного урегулирования. Он отметил, что необходима спокойная дипломатическая деятельность, и поддержал призыв Генерального секретаря к руководителям обеих сторон проявить государственную мудрость. Представитель Бельгии заявил, что его правительство внесет свой взнос на содержание ВСООНК, но что он приветствовал бы обмен мнениями, в особенности, относительно юридической основы этой операции.

300. Представитель Аргентины заявил, что его делегация неоднократно излагала свою позицию со смешанным чувством оптимизма и разочарования. С тех пор положение не изменилось, хотя присутствие Вооруженных сил ООН способствовало прекращению столкновений, что является положительным элементом в обстановке на Кипре. Хотя ВСООНК могут предотвратить военные действия, они не могут обеспечить урегулирования; таким образом их присутствие на острове не может быть конечной целью. Основные решения должны быть определены заинтересованными сторонами. Представитель Аргентины сказал, что в докладе правильно указывается на то, что эта проблема может быть разрешена мирными средствами на основе независимости унитарного государства, и он отметил, что следует уважать все элементы урегулирования и нельзя нарушать равновесия между ними.

301. Представитель Никарагуа сказал, что он поддержал резолюцию по тем же самым причинам, которые его делегация высказывала в связи с этой проблемой в прошлом.

302. Председатель, выступая в качестве представителя Бурунди, сказал, что основной задачей Кипра является установление братства среди всех его народов. По его мнению, обе общины должны действовать вместе в целях создания единого государства, но что их руководители сначала

/...

должны создать для этого благоприятные условия. Следует также провести кампанию за примирение, с тем чтобы устранить взаимные обвинения. Более того, необходимо уважать права всех граждан и ни под каким предлогом нельзя мешать киприотам полностью осуществлять свои права. Уважение к этим моментам будет способствовать созданию единого независимого государства Кипр. Он сказал, что делегация Бурунди поддерживала резолюцию в свете доклада Генерального секретаря.

303. Представитель Кипра, выступая в осуществление своего права на ответ, еще раз заявил о том, что для решения вопроса о Кипре необходимо одно обстоятельство – понимание и примирение на той основе, что страна останется единой, целостной и неразделенной. Турецкие киприоты, однако, против контактов между турецкими и греческими киприотами, и на деле турецкий военный режим в анклавах подвергает наказанию тех, кто проявляет тенденцию к примирению. Турецкая сторона также отвергла предложения ВСООНК о деконфронтации и выступает против свободы передвижения. Правительство Кипра пошло на уступки в своих предложениях, однако турецкие киприоты ответили на это еще более неприемлемыми претензиями, которые приведут к расколу государства на две части и тем самым сделают невыполнимым решение вопроса.

304. Представитель Турции, также выступая в осуществление своего права на ответ, еще раз подчеркнул, что существо проблемы сводится к идее энзиса и что эта проблема могла бы быть решена, если бы община греческих патриотов согласилась отказаться от политики энзиса. Представитель Турции выразил сожаление в связи с тем, что на Кипре господствует тревожная напряженная атмосфера, но выразил надежду на то, что это положение улучшится в ближайшие месяцы, так как прения в Совете являются хорошим поощрением для представителей обеих общин на Кипре действовать в духе доброй воли и взаимных уступок, с тем чтобы достичь основного соглашения в отношении конституционного режима, обеспечивающего гармоничную жизнь, основанную на взаимном уважении законных прав и гарантиях безопасности.

/...

Глава 7

ЖАЛОБА ГВИНЕИ

А. Сообщения, направленные Совету Безопасности, и просьба о созыве заседания

305. В письме от 22 ноября 1970 года (S/9987) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Гвинеи по поручению своего правительства просил Председателя в самом срочном порядке созвать Совет Безопасности и сообщал о том, что в этот день рано утром территория Гвинеи стала объектом вооруженного нападения португальских войск, которые высадились в нескольких пунктах столицы. Десантные отряды наемников обстреляли город, и правительство Гвинеи просило о немедленном вмешательстве со стороны воздушно-десантных сил Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи Национальной армии Гвинейской Республики.

306. В телеграмме от того же числа (S/9988) на имя Генерального секретаря президент Гвинейской Республики сообщал, что территория Гвинеи стала объектом вооруженной агрессии португальских войск. Согласно телеграмме, десантные суда высадили десантные отряды в Конакри и подвергли бомбардировке несколько пунктов города. Президент повторил просьбу о немедленном вмешательстве воздушно-десантных войск Организации Объединенных Наций, с тем чтобы во взаимодействии с национальной армией Гвинеи ликвидировать последние пункты, оккупированные португальскими наемниками, и изгнать корабли агрессоров из территориальных вод Гвинеи.

307. В письме от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/9989) Временный поверенный в делах Португалии категорически отрицал обвинения, выдвинутые правительством Гвинеи. Он заявил, что Португалия не вмешивается во внутренние дела Гвинеи, соседней страны, которая проводит политику перекладывания на Португалию ответственности за свои внутренние трудности, к которым правительство Португалии не имеет никакого отношения. Временный поверенный еще раз заявил о том, что правительство Португалии проводит

/...

политику добросовестного уважения суверенитета и территориальной неприкосновенности стран, граничащих с Португалией, и выразил надежду, что Совет Безопасности в связи с этим отвергнет жалобы, предъявляемые Гвинеей.

В. Рассмотрение вопроса на 1558-м заседании (22 ноября 1970 года)

308. На 1558-м заседании 22 ноября жалоба, предъявленная Гвинеей, без каких-либо возражений была включена в повестку дня Совета Безопасности. Представители Гвинеи, Сенегала, Мали, Саудовской Аравии и Мавритании были приглашены, по их просьбе, принять участие в обсуждении Совета без права участия в голосовании.

309. Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что в этот день вскоре после полудня ему позвонил постоянный представитель Гвинеи и сообщил, что президент Гвинеи направил на имя Генерального секретаря экстренное послание, которое постоянный представитель вручил в два часа дня. После прочтения текста послания (S/9988), Генеральный секретарь заявил, что он и представитель Гвинеи информировали Председателя Совета Безопасности о сложившемся положении, с тем чтобы можно было принять меры по созыву совещания. Позднее, в тот же день после полудня, Генеральный секретарь получил послание от постоянного представителя Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Конакри, направленное по просьбе правительства Гвинеи, в котором подтверждалось, что "в 2 часа утра по местному времени произошла высадка иностранных вооруженных сил в Конакри, которые определяются гвинейским правительством как португальские", и что представитель лично сам видел четыре десантных корабля и истребителей, которые летали над городом.

310. В своем заявлении Совету представитель Гвинеи напомнил о предшествующих жалобах в адрес Португалии в связи с актами агрессии против африканских стран Замбии, Конго (Киншаса), Сенегала и самой Гвинеи, а также о заявлении, сделанном Государственным секретарем Гвинеи по вопросам внешних сношений на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, в котором обращалось внимание мирового

/...

общественного мнения на ту военную и психологическую подготовку, которая, по сообщениям, проводится в специальных учебных лагерях Гвинеи (Бисау) в целях вторжения на национальную территорию Гвинеи. Далее представитель Гвинеи информировал Совет Безопасности о том, что в этот день рано утром Гвинея стала объектом преднамеренной вооруженной агрессии, совершенной португальскими колониальными вооруженными силами, которые, нарушив территориальные воды Гвинеи, высадили наемников в нескольких пунктах столицы. По сообщениям, наемники прибыли из Гвинеи (Бисау) на десяти португальских судах, и начавшееся сражение все еще продолжается. Представитель Гвинеи просил о том, чтобы в связи с серьезностью положения Совет Безопасности потребовал немедленного прекращения агрессии и немедленного вывода всех португальских войск, всех наемников и всей военной техники, осудил португальское правительство за преднамеренное нападение и принял решение о немедленной отправке войск для восстановления мира и безопасности в этом районе.

311. Представитель Сенегала заявил, что среди разнообразных сообщений, касающихся положения в Гвинее, послание, направленное постоянным представителем ПРООН, которое только что было зачитано Генеральным секретарем, является достаточным основанием для того, чтобы Совет Безопасности безотлагательно принял необходимые меры не только для того, чтобы защитить независимость и территориальную целостность суверенного правительства, но также и для того, чтобы дать возможность служащим Организации Объединенных Наций свободно осуществлять свои обязанности в данном районе. Представитель Сенегала призвал членов Совета Безопасности действовать без промедления.

312. После возобновления заседания, которое было прервано для проведения консультаций, представитель Саудовской Аравии заявил, что в свете послания, направленного президентом Гвинейской Республики, Совет Безопасности должен не только принять решительные меры для того, чтобы помочь Гвинее изгнать агрессоров, но также найти

/...

эффективные пути для наказания агрессоров и, в случае необходимости, их сообщников. Если Совет Безопасности как хранитель международного мира и безопасности не сможет осуществить своей явной обязанности по прекращению такой агрессии, то у малых государств уже не будет больше уверенности в их безопасности перед лицом происков со стороны тех, кто стремится к уничтожению этих государств и к вмешательству в их внутренние дела. Совет Безопасности не может ограничиться простым принятием еще одной резолюции, осуждающей агрессора; он должен принять дисциплинарные меры. Однако представитель Саудовской Аравии предложил, что, в том случае, если будет принято решение о посылке миссии расследования, учитывая неблагоприятное финансовое положение Организации Объединенных Наций, следует предоставить Генеральному секретарю право послать специального представителя для этой цели.

313. Представитель Мали осудил беспрецедентную в истории Организации Объединенных Наций акцию Португалии, государства-члена Организации, запланировавшего, подготовившего и осуществившего акт агрессии против суверенитета другого государства-члена Организации в нарушение принципов и положений Устава. Представитель Мали заявил, что его правительство, верное принципу солидарности, объединяющему все миролюбивые народы, уже заявило о своей безоговорочной поддержке народа и правительства Гвинеи. В связи с этим представитель Мали настоятельно призвал к тому, чтобы Совет Безопасности единогласно и безотлагательно осудил Португалию за ее агрессию и немедленно принял все необходимые меры, для того чтобы изгнать португальских агрессоров и положить конец нарушению суверенитета и территориальной целостности Гвинеи.

314. Представитель Мавритании заявил, что, хотя национальная армия и население Гвинеи приостановили нападение вооруженных сил захватчиков, президент Гвинеи, тем не менее, специально просил о том, чтобы воздушно-десантные войска Организации Объединенных Наций помогли национальной армии изгнать агрессора. Со времени получения

/...

независимости Гвинеи неоднократно приходилось иметь дело с аналогичными попытками неоколониалистов уничтожить страну. Однако мир не всегда серьезно относился к заявлениям африканских стран, осуждающим такие попытки. Призывая Совет Безопасности принять необходимые меры для ликвидации самого последнего акта вторжения, представитель Мавритании сказал, что просьба Гвинеи, возможно, будет одной из последних просьб со стороны африканских государств, поскольку все еще существует надежда на то, что Организация Объединенных Наций сможет помочь малым странам мира.

315. Председатель Совета Безопасности обратил внимание на текст проекта резолюции (S/9990), который был выработан делегациями Бурунди, Замбии, Непала, Сирии, Сьерра-Леоне и распространен среди членов Совета. От имени авторов резолюции представитель Непала внес пересмотренный вариант проекта (S/9990/Rev.I), который гласит:

"Совет Безопасности,

заслушав заявление, сделанное Постоянным представителем Гвинейской Республики,

приняв к сведению просьбу, поданную Президентом Гвинейской Республики,

1. требует немедленного прекращения вооруженного нападения на Гвинейскую Республику;

2. требует немедленного вывода всех внешних вооруженных сил и наемников вместе с военным снаряжением, использованным при вооруженном нападении на территорию Гвинейской Республики;

3. постановляет направить в Гвинейскую Республику специальную миссию с целью немедленного представления доклада об обстановке;

4. постановляет, чтобы эта специальная миссия была сформирована после консультаций между Председателем Совета Безопасности и Генеральным секретарем;

5. постановляет оставить этот вопрос в своей повестке дня".

316. Представитель Непала заявил, что пересмотренный проект резолюции является промежуточной мерой, которая предназначается для того, чтобы, во-первых, добиться немедленного прекращения вооруженного

/...

нападения и вывода войск агрессора, и, во-вторых, получить объективный доклад о положении в Гвинее. Представитель Нспала просил, чтобы проект резолюции был немедленно поставлен на голосование.

317. Затем имело место процедурное обсуждение в связи с пунктом 4 постановляющей части проекта резолюции, касающимся состава предлагаемой Специальной миссии и метода избрания ее членов. Представитель Соединенных Штатов Америки высказал предложение о том, что Совет Безопасности может просить Генерального секретаря направить в этот район представителя, что представляет собой процедуру, часто использовавшуюся в прошлом и приемлемую для делегаций США. Авторы проекта предпочитают иметь миссию, состоящую из представителей правительств, а не из сотрудников Секретариата, и это будет политическая миссия, которая будет носить политический характер. В связи с этим консультации по вопросу ее избрания должны быть проведены среди всех членов Совета Безопасности. Исходя из этого делегация США настоятельно просила авторов проекта резолюции согласиться на изменение пункта 4 постановляющей части, для того чтобы в нем предусматривалось, что Специальная миссия должна быть сформирована "после консультации среди членов Совета Безопасности".

318. Представитель Бурунди заявил, что обязанности членов не следует смешивать с обязанностями Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря, которые, при должном их исполнении, предполагают консультацию со всеми членами Совета.

319. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что предложение делегаций пяти афро-азиатских стран полностью соответствует Уставу и отвечает потребностям создавшейся критической обстановки; в связи с этим не должно быть каких-либо попыток замедлить создание предполагаемой миссии и, таким образом, помешать немедленному расследованию актов агрессии, которые происходят в Гвинее. Члены Совета должны оказать доверие и Председателю Совета Безопасности и Генеральному секретарю и дать им возможность осуществлять их обязанности без промедления и тем самым избежать длительных консультаций.

/...

320. По мнению представителя Соединенных Штатов, договоренность между членами Совета могла бы быть достигнута очень быстро. Если исходить только из быстроты, то можно просить Генерального секретаря назначить представителя из числа его персонала в этом районе. Однако назначение миссии, состоящей из представителей правительств, является вопросом такой важности, что в этом должны принимать участие все члены Совета. В связи с этим представитель США официально предложил свою поправку к пункту 4 постановляющей части проекта резолюции пяти стран.

Решения: 22 ноября 1970 года на 1558-м заседании за поправку Соединенных Штатов Америки было подано 3 голоса (Китай, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты), против - ни одного, воздержалось 12; поскольку поправка не получила необходимого большинства, она была отклонена.

Затем проект резолюции пяти стран (S/9990/Rev.1) был принят единогласно в качестве резолюции 289 (1970).

321. После голосования представитель Соединенных Штатов заявил, что его делегация сожалеет о том, что ее поправка не была принята, однако делегация голосовала за резолюцию, исходя из того понимания, что, как было заявлено одним из авторов проекта резолюции, Председатель Совета Безопасности будет консультироваться с членами Совета в отношении миссии.

322. Представитель Соединенного Королевства заявил, что, хотя его делегация предпочла бы, чтобы поправка Соединенных Штатов была принята, она голосовала за резолюцию в целом, так как делегация считает, что быстрые действия Совета являются чрезвычайно важными, а также потому что представитель Бурунди заявил, что он исходит из того понимания, что председатель будет консультироваться с членами Совета и заручится их согласием на его выбор.

323. Представитель Замбии заявил, что агрессия против Гвинеи представляет собой одно из самых гнусных преступлений, которые когда-либо были совершены против независимого африканского государства, в особенности в связи с тем, что оно было совершено Португалией,

/...

которая расширяет свои преступные колониальные войны и переносит их на территорию независимого африканского государства. Замбия, являющаяся одной из жертв постоянной военной агрессии Португалии, полностью осознает, что представляет собой военная ситуация, сложившаяся на границе между независимыми африканскими государствами и территориями Португалии в Африке. В связи с этим его делегация требует, чтобы Совет Безопасности принял в отношении Португалии самые решительные меры, предусмотриваемые Уставом.

324. Представитель Финляндии заявил, что его делегация голосовала за резолюцию, считая, что пункты 3 и 4 будут выполняться таким образом, что эффективно и быстро будет осуществлено объективное и беспристрастное расследование для установления всех фактов сложившейся обстановки, необходимых для дальнейшей деятельности Совета Безопасности в соответствии с его обязанностями.

325. Представитель Бурунди выразил признательность своей делегации в связи с единодушным принятием Советом резолюции, что является особенно ценным, если учесть, что некоторые делегации высказывали известные оговорки в отношении этой резолюции.

326. Представитель ОСОР заявил, что тот факт, что Совет Безопасности на протяжении одиннадцати месяцев в третий раз рассматривает вопрос о вооруженной агрессии Португалии против африканского государства, показывает, что эта страна пытается увековечить империализм и колониализм на африканском континенте, игнорируя решения Организации Объединенных Наций. Сообщения, полученные Советом Безопасности относительно рассматриваемого инцидента, достаточным образом устанавливают новый акт агрессии со стороны Португалии, который следует рассматривать в контексте всей колониалистской политики этой страны, а именно, в контексте той кровавой войны, которую она ведет против народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау), и тех актов агрессии, которые она совершает против независимых африканских стран, борющихся за освобождение Африки от остатков колониализма. Представитель СССР подчеркнул, что принятая Советом Безопасности резолюция требует срочного прекращения агрессии против суверенного

/...

африканского государства, Гвинейской Республики и немедленного вывода с ее территории всех вооруженных сил Португалии. Принятое решение Совета Безопасности должно быть немедленно выполнено. Миссия, о которой принято решение, должна быть немедленно сформирована, чтобы не позднее следующего дня она смогла отправиться на место событий и доложить в ближайшее возможное время Совету Безопасности действительное положение дел, с тем чтобы Совет Безопасности вновь обсудил этот вопрос и принял самые решительные меры против агрессора. Только такие меры со стороны Совета могут обуздать агрессора и отбить у него охоту для продолжения политики агрессии на территории Африки, подрывать мир и безопасность и угрожать безопасности африканских государств и народов.

327. Представитель Гвинеи от имени своей делегации высказал признательность Совету Безопасности в связи с принятием резолюции и выразил надежду, что предлагаемая миссия будет направлена быстро и не только для того, чтобы установить факты агрессии, которые уже были установлены, но и для того, чтобы установить цель этой агрессии, а именно: свержение всех прогрессивных режимов в Африке и подчинение этого континента воле империалистов.

/...

С. Дальнейшие сообщения и доклады Совету Безопасности

328. В докладе, представленном совместно в Совет Безопасности 24 ноября (S/9999), Председатель Совета Безопасности и Генеральный секретарь сообщали, что в соответствии с резолюцией 289 (1970) Совета Безопасности и после их взаимных консультаций, а также после консультаций между Председателем Совета Безопасности и членами Совета было принято решение о том, что в состав Специальной миссии в Гвинейскую Республику войдут Непал (Председатель), Колумбия, Финляндия, Польша и Замбия. Далее в докладе говорилось, что миссию будет сопровождать группа сотрудников Секретариата и что она отбудет в Гвинею вечером того же дня.

329. С 23 по 25 ноября было получено пять сообщений на имя Председателя Совета Безопасности: от представителей Южного Йемена (S/9997), от тридцати семи африканских государств-членов Организации (S/10002 и Add.1), от Алжира (S/9998), Югославии (S/10000) и Кении (S/10004), а также телеграмма на имя Генерального секретаря от представителя Гаити (S/10001). Все они передавали заявления соответствующих руководителей или глав государств, в которых излагалась позиция их правительств относительно положения в Гвинее. В письме тридцати семи африканских государств-членов Организации, в частности, говорилось о том, что, выражая глубокую тревогу своих правительств и свою солидарность с братской Республикой Гвинеей, в то время как территория последней подвергается преднамеренной бомбардировке вооруженными силами португальских агрессоров, эти страны действуют в соответствии с положениями устава Организации африканского единства (ОАЕ) и Устава Организации Объединенных Наций, касающимися вопросов сохранения мира и безопасности во всем мире. Африканские государства обращались к Совету Безопасности с просьбой принять необходимые меры для того, чтобы положить конец оккупации территории Африки португальскими колонIALИстами.

/...

330. В письме от 23 ноября (S/10003) на имя Генерального секретаря президент Гамбии сообщил, что в сентябре 1970 года в Гамбии были арестованы тридцать восемь граждан Гвинеи за участие в подготовке военной экспедиции, направленной против Гвинеи. Они утверждали, что их наняло правительство Португалии. После судебного процесса, на котором двое арестованных признали себя виновными по уголовному обвинению в подготовке военной экспедиции против дружественной Гамбии страны, все арестованные были приговорены к различным срокам тюремного заключения и высылке. Правительство Гамбии самым решительным образом протестовало против вторжения в ее территориальные воды и использования ее территорий Португалией для проведения подрывной деятельности и настоятельно просило о том, чтобы агрессивной подрывной практике португальского колониализма был немедленно положен конец.

331. 3 декабря 1970 г. Специальная миссия в Гвинейскую Республику, созданная в соответствии с резолюцией 289 (1970), представила доклад (S/10009) Совету Безопасности. В этом докладе после разбора обстоятельств, при которых была создана Специальная миссия, говорилось, что вскоре после прибытия в Конакри 25 ноября члены миссии встретились с президентом Гвинейской Республики, который повторил свои обвинения в отношении ответственности Португалии за вооруженное нападение на Гвинею и выразил разочарование по поводу того, что Совет Безопасности не внял его просьбе об оказании военной помощи. В докладе говорилось, что позднее, в период с 26 по 28 ноября, Специальная миссия провела десять заседаний, причем некоторые из них совместно с правительственной делегацией, которая состояла из пяти членов и возглавлялась министром по вопросам финансов. Во время этих заседаний Специальная миссия заслушала заявления главы правительственной делегации, получила устные или письменные заявления дипломатических представителей в Конакри, заявления членов Африканской независимой партии Гвинеи и Зеленого Мыса (ПАИГК) и

/...

заявления отдельных граждан, очевидцев материальных последствий военных действий, а также показания семи пленных, представленных гвинейскими властями из числа 70 пленных, которые, по свидетельству правительственных властей, были захвачены во время интервенции. Стенографические отчеты этих десяти заседаний и письменные заявления представителей правительства были также опубликованы 3-го декабря в добавлении к докладу Специальной миссии (S/10009/Add.1).

332. На основе полученной информации и сделанных наблюдений Специальная миссия сообщила о том, что в ночь с 21 на 22 ноября вблизи побережья Конакри появились военно-морские силы, состоявшие из пяти-шести кораблей. Рано утром 22 ноября около 350-400 человек были высажены на берег с помощью нескольких моторных лодок. Эта была хорошо спланированная, проведенная с профессиональным мастерством операция, которая, по-видимому, имела три задачи, а именно: свержение правительства и замена его несогласными с режимом элементами, нанесение удара по штаб-квартире Африканской независимой партии Гвинеи и Зеленого Мыса и освобождение португальских заключенных, находящихся в Гвинее. Доклад заканчивался выводом о том, что, насколько могла судить Специальная миссия, вооруженные силы, вторгшиеся в Гвинейскую Республику 22-23 ноября, были перед этим сосредоточены в Гвинее (Бисау) и состояли из военно-морских и воинских подразделений португальских вооруженных сил, действующих совместно с гвинейскими элементами, несогласными с режимом и обосновавшимися за пределами Гвинеи.

333. В письме от 4 декабря (S/10014) на имя Председателя Совета Безопасности временный поверенный в делах Португалии при Организации Объединенных Наций, ссылаясь на доклад Специальной миссии, заявил от имени своего правительства о том, что последнее не давало ни полномочий, ни согласия на какие бы то ни было военные операции против Гвинеи. Португалия неоднократно выражала свое стремление к истинному миру и сотрудничеству, в частности, с теми государствами,

/...

которые граничат с ее территорией. Тем не менее, продолжал далее временный поверенный, именно Португалия подвергается ежедневным нападениям со стороны этих государств, подвергается актам агрессии, которые Организация Объединенных Наций никогда не стремилась установить. Временный поверенный выразил протест в связи с деятельностью Специальной миссии, которая представила доклад Совету Безопасности, не проинформировав предварительно португальское правительство о результатах ее расследований. В заключение он заявлял о том, что при данных обстоятельствах, правительство Португалии отвергнет любую резолюцию, пытающуюся в условиях, которые столь явно противоречат общепринятой справедливости, установить виновность каких-либо групп португальцев или отдельных португальских граждан.

д. Дальнейшее рассмотрение вопроса на 1559-м - 1563-м заседаниях (4-8 декабря 1970 года)

334. Доклад Специальной миссии в Гвинейскую Республику был включен в повестку дня Совета Безопасности и вместе с жалобой Гвинеи рассматривался на пяти последующих заседаниях Совета.

335. На 1559-м заседании 4 декабря Председатель с согласия членов Совета Безопасности пригласил по их просьбе представителей Алжира, Либерии, Танзании, Народной Республики Конго, Югославии, Маврикия, Судана, Объединенной Арабской Республики и Эфиопии выступить перед Советом без права голоса.

336. Представляя доклад Специальной миссии, представитель Непала выразил от имени миссии надежду, что этот доклад послужит цели внесения полной ясности в отношении сложившейся ситуации, с тем чтобы Совет Безопасности мог предпринять в дальнейшем любые шаги, которые он сочтет необходимыми.

337. Представитель Гвинеи напомнил те инциденты, о которых его правительство доводило до сведения Совета Безопасности, начиная с июля 1961 года (от непрекращающегося нарушения воздушного пространства Гвинеи до бомбардировок ее пограничных деревень вооруженными

/...

силами Португалии, базирующимися в Гвинее (Бисау), и которые часто приводят к гибели гражданского населения Гвинеи и нанесению материального ущерба. Самый последний акт агрессии со стороны Португалии не является, таким образом, изолированным случаем, а лежит в общем русле политики империализма, направленной на то, чтобы лишить независимые африканские страны их недавно завоеванной независимости, а колониальные народы — их права на полную политическую и экономическую независимость. Касаясь самого последнего нападения на Гвинею, он обвинил Португалию в том, что она совершила этот вероломный акт агрессии против его страны в нарушение пункта 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций потому, что Гвинея стоит на переднем плане антиимпериалистической борьбы африканских народов за свободу. Подробно повторив события 22 ноября, он утверждал, что в этот день рано утром вооруженный отряд в 380 человек, состоявший из 150 солдат пехоты регулярной португальской армии, 80 человек из военно-морского флота Португалии и 150 наемников разных национальностей, вторгся в Гвинею с полной санкции португальского генерал-губернатора Гвинеи (Бисау). Представитель Гвинеи заявил, что его правительство своей просьбой о вмешательстве воздушно-десантных сил Организации Объединенных Наций продемонстрировало свою веру в нормы международного права и в способность Организации Объединенных Наций защитить священные принципы суверенитета и территориальной целостности государств, являющихся ее членами.

338. Представитель Алжира сказал, что народ Африки справедливо удивляется тому, что через две недели после того, как был совершен акт агрессии против Гвинеи, Совет Безопасности все еще ничего не сделал для того, чтобы помочь жертвам агрессии или осудить агрессора. Эта неспособность объясняется тем, что влияние империалистов и колониалистов все еще преобладает в Организации Объединенных Наций. В связи с этим Африка должна рассчитывать сама на себя и изгнать

/...

всех империалистов, колониалистов и расистов с континента с помощью вооруженного сопротивления и вооруженной борьбы.

339. Представитель Сьерра-Леоне сказал, что его делегация безоговорочно осуждает ни чем не спровоцированную агрессию Португалии, осуществленную с помощью вооружения, поставленного НАТО, в чем не может быть никаких сомнений в связи с результатами расследования, проведенного Специальной миссией. Правительство Сьерра-Леоне уже заявило о своей полной поддержке Гвинеи, включая военную помощь. Недавние события свидетельствуют о той опасности, которая грозит всем африканским государствам, и о необходимости предпринять решительные действия, с тем чтобы изгнать Португалию и устранить португальское влияние со всего африканского континента.

340. Представитель Либерии сказал, что Португалия, продолжая свою уже осужденную в прошлом политику агрессии против некоторых африканских государств, в четвертый раз напала на Гвинею. Ни одно африканское государство не может оставаться праздным наблюдателем перед лицом таких агрессивных актов: в связи с этим правительство Либерии 23 ноября опубликовало заявление, которое представитель Либерии зачитал Совету Безопасности и в котором это нападение осуждается как вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций и Устава ОАЕ. В этом заявлении содержится призыв к Организации Объединенных Наций и к ОАЕ оказать помощь Гвинее и принять необходимые меры для наказания агрессоров и их сообщников. Представитель Либерии зачитал также доклад, полученный от его правительства, который посвящен этому нападению и основан на свидетельских показаниях, данных рядовым португальскими вооруженными силами, сообщившим подробности того, как его готовили к десантным операциям, а также подробности подготовки, которая была предпринята военными властями Португалии и которая привела к высадке в Конакри. Представитель Либерии еще раз повторил заявление его правительства Совету Безопасности с просьбой принять меры для изгнания Португалии с африканского

/...

континента, с тем чтобы ликвидировать угрозу миру в Африке, которую несет в себе португальская политика агрессии и угнетения.

341. Представитель Танзании выразил разочарование своей делегации по поводу того, что Совет Безопасности вместо того, чтобы прямо отклониться на просьбу Гвинеи о предоставлении быстрой военной помощи, принял решение о направлении в Гвинею Специальной миссии. Тем не менее обвинение против Португалии ясно доказано, как это следует из выводов, содержащихся в докладе Специальной миссии. Напомнив о заявлении, сделанном президентом Танзании на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, представитель Танзании вновь заявил о том, что партнеры Португалии по НАТО в силу своей экономической и военной помощи агрессору также несут ответственность за последнее нападение на Гвинею. Представитель Гвинеи призвал Совет применить против Португалии положения статей 39 и 41, ссылаясь на рекомендации Генеральной Ассамблеи, содержащиеся в резолюции 2621 (XXV) относительно применения санкций и эмбарго на поставки вооружения Португалии.

342. Представитель Замбии информировал Совет о том, что его правительство только что приняло решение передать правительству Гвинеи сумму в 2,1 млн. долл. в качестве своего практического вклада в оборону и сохранение территориальной целостности этой республики.

343. На 1560-м заседании 5 декабря Председатель Совета Безопасности пригласил представителей Южного Йемена и Кубы, по их просьбе, выступить перед Советом без права голоса.

344. Представитель Южного Йемена сказал, что высшей формой несправедливости, по-прежнему преобладающей в мире, является отказ в праве на самоопределение народам, находящимся под колониальным гнетом, в праве, которое было подтверждено Организацией Объединенных Наций десять лет тому назад в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

/...

Правительство Южного Йемена выступает за политику деколонизации, освобождения и полного признания исконного достоинства и равенства всех людей; однако большую тревогу вызывает тот факт, что повсюду в мире, несмотря на связанные принципы Устава и международного права, которые должны определять сердечные отношения между странами, существует агрессия такого рода, которую осуществляет Португалия. После зачитания заявления, сделанного премьер-министром Южного Йемена 23 ноября (S/9997) относительно положения в Гвинее, представитель Южного Йемена призвал Совет Безопасности серьезно продумать вопрос о наказании Португалии путем исключения ее из Организации Объединенных Наций и путем применения к ней мер, сформулированных в статье 41 Устава, а также рассмотреть вопрос об оказании поддержки национально-освободительному движению в португальских территориях.

345. Представитель Народной Республики Конго заявил, что проблема, рассматриваемая Советом, касается международного сообщества в целом, ибо Португалия, проводящая свою отсталую колониальную политику и поощряемая своими партнерами по НАТО, еще раз осуществила агрессию против африканского государства в нарушение статьи 2 Устава.

Организация Объединенных Наций слишком долго мирится с воинствующими действиями Португалии. Поскольку преступная деятельность этой страны четко установлена Специальной миссией, постольку Совет не должен ограничиваться простым принятием еще одной резолюции: Совет должен добиться необходимых изменений, которые обеспечат полную независимость Африке и ликвидируют угрозу, которую расисты Претории, Солсбери и Португалии представляют для этого континента.

346. Представитель Маврикия сказал, что выводы, содержащиеся в докладе Специальной миссии, неопровержимо свидетельствуют о том, что события, происшедшие в Гвинее с 21 по 23 ноября, представляют собой явно преднамеренную вооруженную агрессию со стороны Португалии. Он призвал Совет действовать в духе своих обязательств, руководствуясь

/...

соответствующими положениями Устава, и наказать Португалию и потребовать от нее, чтобы она компенсировала все убытки, которые были причинены в результате ее нападения на Гвинею. Представитель Маврикия также обратился с призывом к союзникам Португалии прекратить, в интересах Организации, оказание помощи Португалии, дающую ей возможность вести колониальные войны.

/...

347. Представитель Объединенной Арабской Республики высоко отозвался о работе Специальной миссии. Нападение на Гвинею, являющееся самым последним из целого ряда агрессивных актов Португалии, направленных против африканских стран с целью увековечить ее оккупацию, является одним из тех сражений во имя эксплуатации и господства над народами Африки, Ближнего Востока и Азии, которое ведут те, кто ошибочно считает, что насилие и сила могут подавить борьбу народов. Совет несомненно должен осудить Португалию без каких-либо оговорок и потребовать компенсации; однако, он должен также применить положения всех глав Устава, в частности главы VII. Только в этом случае Совет недвусмысленно покажет, что агрессия никогда не проходит безнаказанно, и тем самым заставит отказаться от нее повсюду.

348. Представитель Югославии, ссылаясь на заявление, сделанное президентом его страны относительно положения в Гвинее (S/10000), заявил, что недавняя вооруженная агрессия подтверждает тот факт, что португальский колониализм, поддерживаемый союзниками этой страны, в частности, расистским режимом в Южной Африке, становится все более опасным и ведет к отсутствию стабильности и войне в Африке. Он сказал, что делегация Югославии сделала пять выводов из недавнего нападения: во-первых, что это был варварский акт агрессии; во-вторых, что такая агрессия часто замаскирована и закамуфлирована благодаря терпимости и различного рода влиянию извне; в-третьих, что эта агрессия является серьезным предупреждением для всех свободных независимых стран Африки и всего мира; в-четвертых, что агрессия против Гвинеи и других независимых африканских стран свидетельствует о необходимости полной ликвидации португальского колониализма в Африке, с тем чтобы обеспечить существование африканских государств и добиться самоопределения для народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау); и, в-пятых, что эта ситуация является опасным вызовом Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности. Совет Безопасности имеет в своем распоряжении целый ряд мер в соответствии со статьями 39, 41

/...

и 42 Устава, однако, ввиду непрекращающихся нарушений постановлений Организации Объединенных Наций со стороны Португалии, Совет должен также рассмотреть вопрос о возможности применения положений статьи 5 Устава, т.е. вопрос о приостановлении членства Португалии в Организации.

349. Представитель Мали напомнил о том, что его правительство и правительства других африканских стран заявили о своей солидарности с Гвинеей во время португальской агрессии, и противопоставил их позицию нежеланию Совета Безопасности принять необходимые меры для прекращения колониального господства Португалии. В свете выводов, содержащихся в докладе Специальной миссии, представитель Мали высказал надежду, что Совет незамедлительно примет меры против Португалии и потребует от нее репараций.

350. Представитель Сенегала зачитал текст коммюнике, выпущенного Советом министров прибрежных государств долины реки Сенегал в составе представителей Сенегала, Мали, Мавритании и Гвинеи на совещании, состоявшемся в Конакри 24 ноября, в котором говорится, что Совет министров самым решительным образом осудил нападение на Гвинею, предложил всем миролюбивым народам мира сделать то же самое и призвал Совет министров и Комитет обороны Организации африканского единства рассмотреть серьезное положение, сложившееся в Гвинее. Делегация Сенегала считает, что Совет Безопасности, несмотря на все большее несовершенство в работе органов Организации Объединенных Наций, может действовать на уровне своих обязательств и применить положения Устава к сложившейся ситуации.

351. Представитель Мавритании заявил, что Совет должен использовать нынешнюю ситуацию для принятия мер, которые послужат прецедентом для всех тех, кто открыто и цинично угрожает свободе и независимости стран третьего мира. Необходимо, чтобы Совет принял должные меры для того, чтобы африканские страны не утратили своей веры в Организацию Объединенных Наций.

352. Председатель Совета, выступая в качестве представителя СССР, процитировал заявление, сделанное правительством СССР 23 ноября, и заявление, сделанное в Берлине 2 декабря (S/10032) участниками конференции Политического консультативного комитета государств-участников

Варшавского Договора, в которых решительно осуждается агрессивный акт Португалии. Представитель СССР заявил, что агрессивная политика империализма омрачает международное положение, лишает народы возможности жить в мире и добром соседстве, преследует одну единственную цель - свергнуть прогрессивные народные правительства и заменить их марионеточными режимами, возглавляемыми империалистическими лакеями. В такой обстановке, как заявил Генеральный секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза в связи с пятидесятилетием советской Армении, объединенные действия всех свободолюбивых антиимпериалистических сил по оказанию отпора агрессии являются лучшим средством для предотвращения развязывания локальных войн, которые могут в противном случае перерасти в военную угрозу для всего человечества. Некоторые делегации помешали с самого начала тому, чтобы уже в то время Совет Безопасности решительно и твердо осудил агрессию Португалии и принял эффективные меры в отношении агрессора. Они в то время уклонились также и от того, чтобы в своем требовании о немедленном выводе всех войск агрессора с гвинейской территории Совет ясно и определенно указал, что речь идет о португальских войсках, как на этом настаивали делегация СССР и другие делегации. Теперь из представленного миссией Совета Безопасности доклада для каждого совершенно очевидно, что Португалия как агрессор поймана с поличным и изобличена до конца в совершенном ею международном злодеянии. Таким образом, акция Совета по назначению Специальной миссии, в полном соответствии с Уставом, целиком себя оправдала. Поскольку доклад Специальной миссии вскрыл истинное положение вещей, Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций в целом должны принять немедленные меры по усилению эффективности Организации в деле обеспечения безопасности народов. Недавняя агрессия продемонстрировала необходимость полной ликвидации всех колониальных и расистских режимов на африканской земле. Совет должен также принять во внимание тот факт, что оружие, использованное Португалией, было поставлено партнерами этой страны по НАТО. Делегация СССР настаивала на том, чтобы Совет в качестве первоочередной неотложной меры применил против Португалии санкции, предусмотренные в статье 41 Устава. В случае, если такие меры не дадут должных результатов, необходимо в срочном порядке принять меры, предусматриваемые статьей 42.

/...

353. На 1561-м заседании 7 декабря Председатель Совета Безопасности пригласил представителей Уганды, Индии и Сомали, по их просьбе, выступить перед Советом без права голоса.

354. Представитель Замбии заявил, что, как показали выводы доклада Специальной миссии, ответственность Португалии за преднамеренное вооруженное нападение на Гвинею является бесспорной и неопровержимой. Он заявил, что агрессивная деятельность Португалии базируется на той широкой поддержке, которую она получает от некоторых из своих партнеров по НАТО, а также от всех западных кругов, имеющих экономические, финансовые и другие интересы в территориях, находящихся под контролем Португалии. В связи с этим, в конечном итоге, именно весь комплекс политической и экономической силы западных стран является злейшим врагом Африки. Представитель Замбии подчеркнул, что колониализм несет угрозу международному миру и безопасности и что события в Гвинее еще раз продемонстрировали бессилие и неэффективность Совета Безопасности в критические моменты. Он настоятельно призвал Совет сурово наказать Португалию путем применения всех положений главы VII Устава, а также призвал к тому, чтобы в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи эту страну заставили немедленно отказаться от ее господства над территориями, находящимися под ее колониальным игом.

355. Представитель Кубы сказал, что его делегация прибыла для того, чтобы выразить свою солидарность с Гвинеей. Недавнее нападение Португалии было не первым актом, направленным против африканской страны и совершенным страной, поддерживаемой в своей деятельности расистскими режимами Южной Родезии и Южной Африки и опирающейся на сотрудничество и материальную и военную помощь некоторых западных держав, в частности, группы стран НАТО. На этом основании делегация Кубы считает, что агрессия против Гвинеи представляет собой агрессию против всего африканского народа и является лишь одним из целого ряда агрессивных актов, осуществляемых империалистами против народов Африки, Азии и Латинской Америки.

/... :

356. Представитель Сирии обрисовал три последствия нападения на Гвинею, на основании которых он призвал Совет Безопасности строить свои действия: во-первых, агрессия против Гвинеи представляет открытую угрозу любой суверенной стране, которая осмелится противостоять колониализму, расизму и империалистической экспансии; во-вторых, оружие, поставляемое колониалистам их союзниками якобы в целях самообороны, в действительности используется для совершения агрессии против ни в чем не повинных независимых стран и для укрепления колониальной гегемонии; и, в-третьих, существует колонизаторская тенденция, заключающаяся в том, чтобы помешать экономическому развитию стран, недавно получивших независимость. В соответствии с этим, учитывая, что Специальная миссия ясно установила, что Португалия является агрессором, представитель Сирии настоятельно призвал Совет Безопасности немедленно применить против Португалии положения главы VII Устава, потребовать соответствующей компенсации и заставить агрессора отказаться от своего колониального господства в Африке.

357. Представитель Польши заявил, что как один из членов Специальной миссии он полностью согласен с выводами ее доклада. Он проанализировал все элементы и цели нападения и заявил, что вытекающие из них выводы совершенно определенно и без всякого предубеждения обрисовывают перед Организацией Объединенных Наций целый ряд последствий. По мнению делегации Польши, то, что произошло в Гвинее, представляет собой попытку империалистической акции, неоколониалистского захвата, психологически, политически и в военном отношении отвечающего нынешним обстоятельствам и осуществленного колониальными державами, которые используют продолжающуюся агрессию против освободительного движения и антиколониалистских африканских государств, с тем чтобы сохранить статус-кво. Представитель Польши утверждал, что будучи одной из "ударных сил" стратегии нового империалистического порабощения Африки и членом НАТО, Португалия является частью четко

/...

определенной военной, стратегической и идеологической системы. Делегация Польши настоятельно рекомендовала, чтобы при рассмотрении мер, принимаемых против Португалии, Совет имел в виду следующее: во-первых, недвусмысленное осуждение этой страны, а также применение ряда санкций, предусматриваемых главой VII Устава; во-вторых, гарантию в том, что подобный акт агрессии против Гвинеи не повторится и что в случае необходимости Совет применит все положения главы VII, в-третьих, репарации за возмещение убытков, понесенных Гвинеей; и, наконец, тот факт, что продолжающееся присутствие португальских колонIALистов в Африке и ее колониальные войны представляют постоянную опасность для независимых африканских стран и противоречат самым основным принципам Устава. Только немедленное предоставление независимости народам, находящимся под португальским господством, может устранить эту угрозу.

358. Представитель Уганды заявил, что недавняя агрессия Португалии против Гвинеи относится к числу колониалистских и неоколониалистских маневров, направленных на подчинение народов Африки. Как подтвердила Специальная миссия, используя наемников и через посредство Португалии, некоторые великие державы пытаются свергнуть должным образом избранных руководителей, для того чтобы доказать, что туземные народы не могут осуществлять самоуправление, и после этого поставить у власти свои собственные марионеточные режимы. Представитель Уганды заявил, что без поддержки НАТО Португалия одна не могла бы подавить освободительное движение в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау) или предпринять агрессию против независимых африканских стран. Делегация Уганды выразила надежду, что Совет вместо простого принятия еще одной резолюции, осуждающей Португалию, предпримет необходимые меры в соответствии с главой VII Устава, включая выплату Португалией репараций Гвинее.

/...

359. Представитель Судана подчеркнул тот факт, что нападение Португалии на Гвинею, являющуюся первым африканским социалистическим государством и вождем в борьбе против колониализма, представляет собой нападение на всю Африку. Вот почему все народы Африки, осознавшие реальность колониализма, подняли свой голос против этого нападения. Судан вместе с братскими государствами Ливии и Объединенной Арабской Республики предоставил Гвинее всю возможную помощь для удовлетворения ее потребностей в обороне. Португалия преисполнена решимости продолжать оккупацию своих территорий в Африке и только благодаря военной и экономической помощи ее союзников по НАТО правительство Португалии может игнорировать многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций. В заключение представитель Судана заявил, что его делегация надеется, что решения Совета Безопасности будут отвечать требованиям сложившейся обстановки и что он восстановит свой престиж в глазах африканцев.

360. Представитель Эфиопии сказал, что убедительный характер доклада Специальной миссии не оставляет никаких сомнений в отношении виновности Португалии и что никто не может утверждать, что обвинения против Португалии являются несостоятельными, и тем самым тормозить эффективные действия Организации Объединенных Наций. Задавая вопрос о том, какое решение примет Совет Безопасности, представитель Эфиопии заявил, что было бы недостаточным ограничиться просто осуждением Португалии. В связи с этим делегация Эфиопии предлагает, чтобы помимо этого, Совет согласился на принятие санкций относительно Португалии, одобрил доклад Специальной миссии, принудил Португалию к выплате компенсаций Гвинее и воспользовался настоящей возможностью для того, чтобы раз и навсегда полностью ликвидировать португальский колониализм.

/...

361. Представитель Сомали заявил, что представленные в докладе Специальной миссии доказательства ответственности Португалии за нападение на Гвинею наверняка рассеяли все сомнения в умах членов Совета. Неспособность Организации Объединенных Наций предоставить помощь Гвинее, запрошенную во время интервенции, продемонстрировала во всем масштабе бессилие Организации решить вопрос о предоставлении соответствующего механизма по поддержанию мира. Члены ООН вполне могут отвернуться от Организации и разработать другие более дорогостоящие средства для обеспечения их собственной безопасности. По мнению делегации Сомали, для того чтобы восстановить веру малых государств в беспристрастность и целесообразность Организации, Совет должен принять меры, предусматриваемые главой VII Устава. Кроме того, против Португалии должны быть приняты принудительные меры за ее противозаконное поведение, а также с тем, чтобы заставить ее прекратить свои колониальные войны в Африке, в которых она пользуется наемниками - это представляет собой еще один повод для беспокойства во всем мире - и в отношении которых Организация Объединенных Наций должна принять решительные меры, с тем чтобы вывести их из Африки.

362. На 1562-м заседании 7 декабря Председатель с согласия членов Совета пригласил представителей Гаити и Пакистана, по их просьбе, принять участие в обсуждении рассматриваемого вопроса без права голоса.

363. Представитель Финляндии сказал, что нападение Португалии на Гвинею надо рассматривать не изолированно, а как симптом напряженности, создавшейся вдоль границ португальских территорий в Африке и возникшего в результате лишения народов этих территорий законного права на самоопределение и независимость. Исключительно сильная и единодушная реакция африканских народов, продемонстрированная в заявлениях африканских представителей в Совете Безопасности, является

/...

достаточным свидетельством того беспокойства, которое они испытывают по поводу вмешательства извне в их независимое развитие. Делегация Финляндии придерживается той точки зрения, что Совет должен не только осудить Португалию за вооруженное нападение, но и призвать ее признать право народов, находящихся под ее управлением, на самоопределение и независимость. Малые нации возлагают надежду на Организацию Объединенных Наций в отношении эффективной защиты их безопасности, однако неспособность Организации откликнуться на призыв гвинейского правительства должна совершенно справедливо заставить эти нации серьезно задуматься над способностью Организации обеспечить такую помощь. Представитель Финляндии напомнил о том, что в заключительном коммюнике, выпущенном в конце первого очередного заседания Совета Безопасности, члены Совета подчеркнули важность быстрого достижения соглашения о руководящих принципах для будущих операций по поддержанию мира в соответствии с Уставом, и заявил, что недавние события в Гвинее подчеркнули неотложность таких мер и продемонстрировали необходимость того, чтобы сделать Организацию более эффективным защитником мира.

364. Представитель Гаити заявил, что его страна глубоко возмущена португальским нападением на Гвинею и что его правительство самым энергичным образом протестовало против этой подлой агрессии. Он сказал, что исходя из убедительного характера данных доклада Специальной миссии, делегация Гаити поддержит любую резолюцию Совета, направленную на обеспечение материального возмещения за агрессивные акты Португалии против Гвинеи.

/...

365. Представитель Индии зачитал текст послания, направленного президентом Индии президенту Гвинеи после получения сообщений о последнем нападении, в котором говорится, что правительство и народ Индии осуждают попытку нарушить суверенитет и территориальную целостность Гвинеи, приветствуют решение Совета о выводе иностранных войск, выражают полную поддержку усилиям Гвинеи по оказанию сопротивления грубому вмешательству в ее внутренние дела. Представитель Индии добавил, что у его страны есть некоторый опыт в отношении Португалии и обвинил эту страну в отсутствии элементарной вежливости, поскольку она даже не побеспокоилась о том, чтобы разъяснить Совету точку зрения ее правительства относительно жалобы Гвинеи. Португалия, оснащенная оружием своих друзей и союзников, хотела бы удержать свое господство над своими колониальными территориями с помощью силы, игнорируя тот исторический факт, что борцы за свободу в конечном итоге обязательно одерживают победу. Португальские колониялисты не способны внять рассудку; судя по опыту Индии, единственное, что они понимают, - это язык силы. Представитель Индии обратился с призывом ко всему человечеству действовать вместе, с тем чтобы полсжить конец бессмысленному пережитку прошлого - колониализму, в век, который считается просвещенным.

366. После краткого перерыва, представитель Бурунди внес проект резолюции (S/10030), составленный делегациями Бурунди, Замбии, Непала, Сирии и Сьерра-Леоне, который гласит:

"Совет Безопасности,

с удовлетворением рассмотрев доклад Специальной миссии Совета Безопасности в Гвинейскую Республику, учрежденной в соответствии с резолюцией 289 (1970) от 23 ноября 1970 года,

заслушав дальнейшие заявления постоянного представителя Гвинейской Республики,

/...

будучи серьезно обеспокоен тем, что вторжение на территорию Гвинейской Республики 22-23 ноября 1970 года из Гвинеи (Бисау) осуществлялось военно-морскими и воинскими подразделениями португальских вооруженных сил и путем вооруженного нападения на Гвинейскую Республику 27 и 28 ноября 1970 года,

будучи серьезно обеспокоен тем, что такие вооруженные нападения, направленные против независимых африканских государств, представляют собой серьезную угрозу миру и безопасности независимых африканских государств,

учитывая свою ответственность в отношении принятия эффективных коллективных мер по предотвращению и устранению угроз международному миру и безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 218 (1965) от 23 ноября 1965 г. и 275 (1969) от 22 декабря 1969 г., в которых осуждалась Португалия и подтверждалось, что положение, возникшее в результате политики Португалии как в отношении африканского населения ее колоний, так и по отношению к соседним государствам оказывает отрицательное воздействие на мир и стабильность на африканском континенте,

вновь подтверждая неотъемлемое право народа Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау) на свободу и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

выражая сожаление по поводу человеческих жертв и значительного материального ущерба, вызванных вооруженным нападением и вторжением в Гвинейскую Республику,

1. одобряет выводы, содержащиеся в докладе специальной миссии в Гвинейскую Республику;

2. решительно осуждает правительство Португалии за его вторжение в Гвинейскую Республику;

3. требует, чтобы правительство Португалии выплатило полную компенсацию Гвинейской Республике за причиненный вооруженным нападением и вторжением серьезный ущерб, выразившийся в человеческих жертвах и материальных убытках, и просит Генерального секретаря оказать помощь правительству Гвинейской Республики в определении размера нанесенного ущерба;

4. призывает все государства оказать моральную и материальную помощь Гвинейской Республике для укрепления и защиты ее независимости и территориальной целостности;

/...

5. заявляет, что присутствие португальского колониализма на африканском континенте представляет серьезную угрозу миру и безопасности независимых африканских государств;

6. настоятельно призывает все государства воздерживаться от предоставления правительству Португалии какой-либо военной и материальной помощи, которая давала бы ей возможность продолжать свои репрессивные действия против народов территорий, находящихся под ее господством, и против независимых африканских государств;

7. призывает правительство Португалии без промедления применить в отношении народов территорий, находящихся под ее господством, принципы самоопределения и независимости, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

8. серьезно предупреждает правительство Португалии, что в случае повторения вооруженных нападений на независимые африканские государства Совет Безопасности немедленно рассмотрит соответствующие эффективные шаги или меры, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций;

9. призывает правительство Португалии полностью выполнить все резолюции Совета Безопасности, в частности, настоящую резолюцию в соответствии с ее обязательствами по статье 25 Устава;

10. просит все государства, в частности, союзников Португалии, оказать свое влияние на правительство Португалии с тем, чтобы обеспечить выполнение положений настоящей резолюции;

11. просит Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря внимательно следить за осуществлением настоящей резолюции;

12. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом".

367. Внося на рассмотрение Совета проект резолюции, представитель Бурунди сказал, что текст этого проекта, представляемый после консультаций со всеми членами Совета, является не совсем тем текстом, который хотели бы видеть народ Гвинеи или африканские страны; тем не менее в нем находит отражение дух коллективной ответственности. Авторы

/...

проекта хотели бы специально обратить внимание на пункты 5 и 8 постановляющей части и подчеркнуть, что в случае повторения подобных действий со стороны Португалии необходимо действовать в соответствии с главой VII Устава. Хотя авторы проекта полностью понимают те трудности, которые могут возникнуть у некоторых членов Совета, являющихся союзниками Португалии по НАТО, они обращаются к ним с призывом присоединиться к остальным членам Совета и поддержать проект резолюции, поскольку тем самым они фактически будут в большей степени содействовать интересам Португалии. Факты, установленные Специальной миссией, должны обеспечить единодушную поддержку проекту резолюции и привести к быстрым, эффективным и должным мерам, обеспечивающим выполнение членами Совета своих общих обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности.

368. Представитель Непала подчеркнул важность решения Совета о посылке Специальной миссии в Гвинею. Высказываясь по докладу Специальной миссии, он сказал, что, как свидетельствуют выводы этого доклада, цель и характер вторжения были установлены с неопровержимой достоверностью; виновность Португалии также была явно доказана, а отрицание фактов Португалией совершенно очевидно является бездоказательным. В связи с этим Совет должен действовать на уровне своих обязательств в соответствии с Уставом и применить как меры наказания, так и превентивные меры, учитывая тот факт, что наличие колоний Португалии в Африке справедливо рассматривается всеми африканскими странами как постоянная угроза миру и безопасности на этом континенте.

369. Совет закончил рассмотрение жалобы Гвинеи на своем 1563-м заседании 8 декабря. На этом заседании представитель Колумбии заявил, что он, будучи одним из членов Специальной миссии, так же как и его коллеги, отправился в Гвинею без какого-либо предвзятого мнения в поисках объективной правды. Колумбия твердо верит в принцип, согласно которому ни одно государство не имеет права вмешиваться во внутренние или внешние дела другого государства. Защита этого принципа является жизненно важной для существования всех государств: в противном случае невозможны международный мир и гармония. Учитывая также категорические формулировки резолюции 1514 (XV) Генеральной

Ассамблеи, Колумбия считает своим долгом сурово осудить любое иностранное вмешательство в жизнь народов любого континента, будь это Африка, Азия или Европа. Исходя из этого, а также и из фактов нападения на Гвинею, делегация Колумбии выражает надежду, что Организация Объединенных Наций и, в частности, Совет Безопасности не останутся пассивными наблюдателями и тем самым не будут поощрять новую агрессию против других государств. Представитель Колумбии заявил, что с учетом вышеизложенного его делегация поддерживает проект резолюции пяти стран, находящийся на рассмотрении Совета, и будет голосовать за него.

370. Представитель Пакистана сказал, что вопрос, находящийся на рассмотрении Совета, характеризуется некоторыми специфическими чертами, главная из которых заключается в том, что Специальная миссия Совета после тщательного расследования подтвердила факт агрессии против территории и правительства одного из государств-членов Организации. Существует много подходящих мер, которые Совет мог бы использовать в данной ситуации, но, не желая оказывать влияния на исход тех переговоров, которые в настоящее время ведутся в отношении таких мер, делегация Пакистана предложила бы, чтобы Совет рассмотрел вопрос о полном применении против Португалии мер в соответствии с главой VII Устава, а также вопрос о компенсации за ущерб, причиненный государству - жертве агрессии. Любые колебания со стороны Совета в этом отношении подрвут то доверие, которое составляет саму основу международной безопасности. Кроме того, поскольку нападение на Гвинею представляет собой лишь один из целой серии подобных агрессивных актов, направленных против ряда африканских государств и вызванных тем, что эти государства оказывают законную помощь борцам за свободу, борющимся против колониального господства, Совет должен принять соответствующие меры для полной ликвидации всей изжившей себя практики колониализма в Африке. В противном случае, при отсутствии механизма Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, африканские государства будут вынуждены накапливать большие арсеналы оружия и создавать новые союзы, что противоречило бы интересам международного мира и безопасности.

/...

371. Представитель Соединенных Штатов зачитал текст послания, направленного президентом его правительства президенту Гвинеи, в котором содержатся заверения относительно того, что Соединенные Штаты выступают против любого ущемления национального суверенитета Гвинеи или внешнего вмешательства в ее внутренние дела. Представитель Соединенных Штатов одобрительно отозвался о докладе Специальной миссии и сказал, что у его правительства нет никаких оснований подвергать сомнению мнение и суждение Миссии относительно ответственности Португалии за нападение. Ясно, что это нападение, если его взять в более широком контексте, связано с теми беспорядками и насилием, которые имеют место в колониальных территориях Португалии. Правительство США неоднократно заявляло о своей поддержке законного права народов этих территорий на самоопределение, но оно также считает, что при достижении этой цели надо избегать насилия и искать мирных путей. На этом основании правительство США не предоставляет оружие Португалии для использования его в Африке, и также не хотело бы давать его тем, кто мог бы использовать его против португальских территорий в Африке. Что касается того, что Совет Безопасности не смог удовлетворить просьбы Гвинеи о направлении вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, то представитель США заявил, что чрезвычайно важно, чтобы Совет Безопасности вначале проводил независимую проверку фактов, содержащихся в тех или иных жалобах. В отношении того, что Организация Объединенных Наций не имеет в своем распоряжении сил по поддержанию мира, которые можно было бы немедленно послать туда, где складывается тревожное положение, представитель США заявил, что его правительство давно стремится найти выход из такого положения. Что касается проекта резолюции, рассматриваемого Советом, то делегация США во время консультаций уже высказала свои возражения против того, чтобы Совет принял меры в соответствии с главой VII. Хотя проект резолюции не представляет собой заключения о том, что ситуация, о которой говорится

/...

в главе VII, уже существует и хотя проект не обязывает Совет действовать согласно главе VII при какой-либо будущей ситуации, американская делегация считает, тем не менее, что проект идет слишком далеко в этом направлении. В проекте также содержится ряд других положений, которые его правительство не может поддержать. В связи с этим представитель США заявил, что его делегация воздержится от участия в голосовании.

372. Представитель Саудовской Аравии выразил глубокое сожаление по поводу проекта резолюции, который он охарактеризовал как расплывчатый и компромиссный, и который был выработан в результате согласованного мнения после того, как некоторые члены Совета высказали возражения против применения главы VII Устава. Представитель Саудовской Аравии заявил, что он не понимает, какой смысл было включать эту главу в Устав вообще, если положения этой главы не могут быть применены. Более того, те, кто несет ответственность за ослабление первоначального проекта резолюции, сами готовы применить силу, когда их собственные экономические интересы оказываются под угрозой. Таким образом, представляется, что в Организации Объединенных Наций существует двойной подход. Если учесть собственное историческое прошлое Португалии, бывшей колонии, то ей не следовало бы продолжать претендовать на свои колониальные территории в Африке в качестве провинций. Анализируя отдельные пункты проекта резолюции, представитель Саудовской Аравии заявил, что меры, предлагаемые Советом, не будут эффективными при данной ситуации. Он внес предложение о том, что Совет мог бы вместо этого активизировать работу Совета по Опеке и обратиться с призывом к членам НАТО оказать воздействие на Португалию, с тем чтобы она отказалась от своих колониальных претензий в отношении миллионов жителей этих территорий.

373. Представитель Бурунди заявил, что, несмотря на то, что в докладе Специальной миссии содержится большое количество фактов и доказательств, направленных против Португалии, последняя имеет

/...

дерзость не только подвергать сомнению, но и отрицать честность и добросовестность членов Миссии и Совета Безопасности и ограничивать свою собственную защиту распространением сообщений среди органов Организации Объединенных Наций. Такое положение требует применения статей 41 и 42; в противном случае было бы тщетным делать вид, что наказание, налагаемое на Португалию, соответствует всей серьезности того акта агрессии, который она осуществила против государства-члена Организации Объединенных Наций.

374. Представитель Сьерра-Леоне сказал, что правительство Португалии признало, что одним из главных свидетелей, которые были опрошены Миссией, является офицер португальских вооруженных сил. Причастность правительства Португалии подтверждается далее тем фактом, что белые португальские военнопленные, которые были освобождены во время рейда в Гвинею, уже вернулись в Лиссабон, в то время как черные португальские африканские солдаты остались в Гвинее, что также свидетельствует еще об одном моменте: о расизме и лицемерии Португалии, существующих несмотря на ее заявления о братстве рас. Представитель Сьерра-Леоне заявил о том, что, несмотря на некоторые сообщения международной печати, сознательно искажающие действительное положение вещей, нападение, как показывают выводы Специальной миссии, было совершено из Гвинеи (Бисау), а не из Сьерра-Леоне.

375. Представитель Финляндии заявил, что учитывая согласие авторов с предложениями о том, чтобы не включать в проект резолюции каких-либо будущих обязательств относительно применения мер, предусматриваемых в главе VII Устава, делегация Финляндии будет голосовать за этот проект.

376. Представитель Франции сказал, что хотя доклад еще не вышел на всех рабочих языках, что затрудняет для его делегации внимательное изучение этого доклада, представляется ясным, что Гвинея подверглась вооруженному нападению со стороны военных соединений из Гвинеи (Бисау), в котором так или иначе замешана Португалия, поскольку она несет ответственность за то, что происходит в территории, находящейся, как она заявляет, под ее суверенитетом. Делегация Франции, осудившая это нападение, как только о нем стало известно, решительно выступает против

/...

любого посягательства на суверенитет государств, тем более государств, недавно получивших независимость. Совету известно о позиции Франции в отношении Гвинеи, поскольку Франция первой признала право этой страны на независимость. Некоторые пункты проекта резолюции, представленного в Совет, по мнению представителя Франции, являются вполне приемлемыми, и он с удовлетворением отмечает, что авторы исключили из него все ссылки на главу VII Устава. Тем не менее, его делегация имеет оговорки правового характера в связи с некоторыми пунктами и потому, не препятствуя принятию проекта резолюции, воздержится при голосовании.

377. Представитель Соединенного Королевства заявил, что его правительство считает, что полученные Миссией устные свидетельские показания, вместе с косвенными уликами, оправдывают выводы, содержащиеся в ее докладе. Правительство Соединенного Королевства выражает глубокое сожаление по поводу тех событий, которые произошли в Гвинее, и в связи с поведением тех, кто несет за них ответственность; поэтому, учитывая эти выводы, суровое осуждение португальских властей за нападение является оправданным. Однако представитель Соединенного Королевства отверг те обвинения, которые были высказаны многими выступавшими в отношении той роли, которую сыграли партнеры Португалии по НАТО в этом деле: НАТО является лишь оборонительным союзом, действующим только в пределах своего района, в который не входит ни одна из частей Африки. В частности, заявил представитель Соединенного Королевства, НАТО не поставляет оружия Португалии, и правительство Соединенного Королевства со времени принятия резолюции 180 (1963) Совета Безопасности тоже не поставляло никакого оружия Португалии для использования его в португальских территориях. Относительно проекта резолюции представитель Соединенного Королевства заявил, что его делегация не считает, что рассматриваемая ситуация может быть оправданно охарактеризована как угроза миру по смыслу главы VII Устава и что в проекте резолюции справедливо не содержится такого позитивного утверждения; тем не менее, формулировки некоторых пунктов проекта являются неясными, а некоторые другие содержат элементы, которые, по-видимому, идут далее, чем это может быть обосновано докладом Миссии. В связи с этим делегация Соединенного Королевства воздержится при голосовании. /...

378. Представитель Испании сказал, что его делегация с должным вниманием изучила доклад Специальной миссии и с сожалением отмечает неспособность Совета Безопасности действовать с необходимой быстротой в тот момент, когда совершается агрессия против государств-членов Организации. Испания отвергает любую иностранную интервенцию или вторжение в любое государство. Тем не менее, как представляется, проект резолюции идет дальше, чем этого хотелось бы испанской делегации. В связи с этим она вынуждена воздержаться от участия в голосовании.

Решение: 8 декабря на 1563-м заседании проект резолюции пяти держав (S/10030) был принят 11 голосами при 4 воздержавшихся (Испания, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция), причем никто не голосовал против, в качестве резолюции 290 (1970).

379. Представитель Непала в качестве председателя Специальной миссии и от имени миссии выразил удовлетворение Миссии в связи с тем, что Совет одобрил ее доклад; он также поздравил членов Миссии в связи с успешной работой и Секретариат - за предоставление консультаций и помощи в период работы Миссии.

380. Представитель Гвинеи заявил, что прения, которые только что закончились, выходят за рамки обсуждения только вопроса границ Гвинеи: события в Гвинее явились последним предупреждением для Совета Безопасности в отношении поддержания международного мира и безопасности. Тем не менее, делегация Гвинеи испытывает разочарование в связи с тем, что Совет не применил против Португалии положения главы VII, в частности, статей 41 и 42. Она также испытывает разочарование в связи с тем, что Совет не заявил в своей резолюции о том, что нападение против любой африканской страны представляет собой угрозу международному миру и безопасности, а охарактеризовал его просто как угрозу безопасности африканских государств. Тем не менее представитель Гвинеи подчеркнул тот факт, что военные действия Португалии способствовали укреплению солидарности стран Африки и мобилизации африканского народа на защиту своей собственной свободы и независимости.

/...

381. Председатель, выступая в качестве представителя СССР, заявил, что своим решительным осуждением агрессии против африканского государства Совет Безопасности откликнулся на призыв африканских государств. Резолюция также предусматривает, что агрессор должен понести материальную ответственность за причиненный ущерб и в ней содержится призыв ко всем государствам, в частности к военным союзникам Португалии, воздерживаться от предоставления любой военной или материальной помощи этой стране. В этой связи советская делегация отвергает попытку представителя Соединенного Королевства провести различие в использовании оружия, поставляемого в Португалию, поскольку все это оружие может быть использовано для совершения международных преступлений и агрессивных актов против независимых африканских государств. Более того, вызывает сожаление тот факт, что несмотря на ответственность Португалии за эту агрессию, что было установлено докладом Специальной миссии, одобренным Советом, последний не смог применить статью 41 Устава из-за влияния друзей Португалии, являющихся членами Совета. Совет должен осуществлять контроль за выполнением этой резолюции через своего Председателя и Генерального секретаря и должен быть готов к тому, чтобы рассмотреть вопрос о дальнейших и более эффективных мерах, если Португалия или ее покровители будут чинить препятствия на пути проведения резолюции в жизнь.

Е. Последующие сообщения и доклады

382. 7 декабря временный поверенный в делах Португалии направил на имя Председателя Совета Безопасности письмо (S/10024), препровождающее текст официального коммюнике, выпущенного в этот день министерством иностранных дел в Лиссабоне относительно недавних событий в Гвинее. В этом коммюнике содержалось заявление о том, что Специальная миссия Совета Безопасности проводила свою работу без должного учета самых элементарных процедурных принципов и что в связи с этим ее выводы являются неприемлемыми для правительства Португалии. Среди процедурных нарушений в коммюнике приводились такие факты, как то, что все источники информации, которыми пользовалась Миссия, находятся под

контролем правительства Гвинеи, в том числе и отобранные правительством и находящиеся под его физическим и психологическим контролем военнопленные; что Миссия приняла решение заслушать представителей ПАИГК - негвинейской, антипортугальской политической организации, которая стремится распространять подрывную деятельность и беспорядки в португальской территории Гвинея, а также то, что Миссия, по-видимому, посетила только Конакри и лагерь для заключенных в Киндии.

383. На имя Председателя Совета Безопасности поступили четыре письма, которые препровождали заявления, осуждавшие нападение на Гвинею или формулировавшие официальные позиции относительно положения в Гвинее. Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 8 декабря (S/10032) препровождало заявление об агрессии колонизаторов против Гвинейской Республики, которое было принято в Берлине 2 декабря 1970 года участниками совещания Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского договора. Письмо представителя Сингапура от 14 декабря (S/10039) препровождало текст послания министра иностранных дел Сингапура министру иностранных дел Гвинеи. Письмо представителя Нигерии от 14 декабря (S/10040) препровождало послание Комиссара по иностранным делам Нигерии, и.о. председателя Совета министров ОАЕ, относительно той позиции, которую Совет министров занял на своей чрезвычайной сессии в Лагосе, и, наконец, письмо представителя Ирака от 14 декабря (S/10041) препровождало текст специального заявления, сделанного 24 ноября представителем министерства иностранных дел Ирака.

384. В записке от 19 декабря (S/10045) Генеральный секретарь передал послание Президента Республики Гвинеи, в котором последний заявлял о том, что крупные военные подразделения сосредоточиваются вдоль гвинейской границы с Португальской Гвинеей и Сенегалом в связи с подготовкой к новому нападению на Гвинею, и просил Организацию Объединенных Наций принять все необходимые меры для защиты независимости и суверенитета Гвинеи. В тот же день представитель Гвинеи передал это послание (S/10046) также Председателю Совета Безопасности.

/...

385. В письме от 22 декабря (S/10052) на имя Генерального секретаря Временный поверенный в делах Португалии передал текст письма министра иностранных дел Португалии от 21 декабря, в котором министр иностранных дел отвергал самые последние обвинения, выдвинутые Президентом Гвинеи; и вновь заявлял о том, что Португалия никогда не отдавала распоряжения о проведении в португальской территории какой-либо подготовки к вторжению в Гвинею. Напротив, именно Гвинея на протяжении последних семи лет нападает — или дает возможность враждебным группам, действующим на ее территории, нападать — на Португальскую Гвинею.

386. 22 декабря Председатель Совета Безопасности и Генеральный секретарь во исполнение резолюции 290 (1970) Совета Безопасности совместно представили предварительный доклад (S/10054) о выполнении этой резолюции. В докладе говорилось, что на 21 декабря не поступило ответов на просьбы Генерального секретаря, которые содержались в его ноте от 18 декабря относительно представления государствами-членами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями информации о мерах, принятых ими в целях осуществления данной резолюции. Однако в докладе перечислялись четыре сообщения, касающиеся жалобы Гвинеи и поступившие после принятия этой резолюции от представителей СССР (S/10032), Сингапура (S/10039), Нигерии (S/10040) и Ирака (S/10041), а также цитировалось послание председателя Совета министров ОАЕ, и еще одно послание — от Генерального секретаря ОАЕ.

387. Далее в предварительном докладе говорилось о том, что 8 декабря Генеральный секретарь, учитывая положения пункта 3 резолюции, направил правительству Гвинеи телеграмму, информируя его о своей готовности направить группу должностных лиц для оказания помощи правительству в определении размеров нанесенного ущерба. В послании от 16 декабря, полученном в ответ на телеграмму, Президент Гвинеи просил Генерального секретаря немедленно отменить посылку в Гвинею миссии по оценке ущерба, заявляя, что моральный и материальный ущерб, причиненный гвинейскому народу, невозможно определить в денежном выражении и что единственно приемлемой для правительства компенсацией является немедленное признание и провозглашение национальной независимости африканских территорий Анголы, Мозамбик и Гвинеи (Бисау).

/...

388. В двух письмах - от 22 декабря (S/10057) и 23 декабря (S/10058) - представитель Гвинеи представил новую информацию относительно нападения на Гвинею 22 и 23 ноября с описанием типа судов, использованных португальскими военно-морскими подразделениями, и передал ряд фотографий, о которых было сказано, что они были сделаны во время нападения и на которых, среди прочего, можно было видеть жертвы нападения, нанесенный материальный ущерб, а также захваченное оружие и боеприпасы.

389. В четырех других сообщениях, полученных на имя Председателя Совета Безопасности в период с 16 февраля по 12 марта, представители Португалии и Гвинеи выдвигали взаимные обвинения в агрессии одной страны против другой. Обвинения, выдвинутые Португалией 16 февраля (S/10118) относительно полета 13 февраля двух гвинейских самолетов над португальской провинцией Гвинея, были отвергнуты Республикой Гвинеи 17 февраля (S/10125), которая выдвинула контробвинение, заявив, что напротив, именно португальские колониальные оккупационные силы, расположенные в Гвинее (Бисау), ежедневно нарушают воздушное пространство, территориальные воды и вторгаются на территорию Гвинейской Республики. Обвинения, выдвинутые Гвинеей 4 марта (S/10145) в связи с тем, что Португалия продолжает совершать против нее агрессивные акты, были отвергнуты Португалией 12 марта (S/10156) как абсолютно необоснованные.

390. 23 апреля Генеральный секретарь опубликовал записку (S/10180) относительно ответов правительств на его ноту от 18 декабря 1970 г., которая препровождала текст резолюции 290 (1970) Совету Безопасности и содержала просьбу о предоставлении информации относительно выполнения этой резолюции. По состоянию на 23 апреля были получены двадцать девять ответов, причем пять из них просто отмечали факт получения указанной ноты. Основная часть остальных двадцати четырех ответов воспроизводилась в записке.

/... \

ЧАСТЬ II

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

Глава 8

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ

А. Заявление Фиджи

391. В письме от 10 октября 1970 года (S/9957) премьер-министр Фиджи передал заявление Фиджи о приеме его в члены Организации Объединенных Наций вместе с декларацией за его подписью о приеме Фиджи на себя обязательств, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций.

392. Совет Безопасности рассмотрел заявление Фиджи на своем 1554-м заседании 10 октября. Следующий проект резолюции (S/9959) был представлен Сьерра-Леоне, Соединенным Королевством и Замбией:

"Совет Безопасности,
рассмотрев заявление Фиджи о приеме в Организацию Объединенных Наций (S/9957),

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Фиджи в члены Организации Объединенных Наций".

Решение: 10 декабря 1970 года на 1554-м заседании Совет Безопасности 10 голосами против 1 (Соединенные Штаты) при 4 воздержавшихся (Китай, Колумбия, Никарагуа, Финляндия) принял предложение представителя Замбии не применять в данном случае правило 59 временных правил процедуры Совета Безопасности. Проект резолюции (S/9959) был принят единогласно в качестве резолюции 287 (1970).

В. Заявление Бутана

393. В письме от 22 декабря 1970 года (S/10050) король Бутана от имени правительства Бутана передал заявление Бутана о приеме в члены Организации Объединенных Наций и заявил, что его правительство

/...

принимает обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций.

394. На своем 1565-м заседании 9 февраля 1971 года Совет Безопасности рассмотрел заявление Бутана. Было принято решение направить заявление Бутана Комитету по приему новых членов для исследования и доклада в соответствии с правилом 59 предварительных правил процедуры Совета Безопасности.

395. На своем 35-м заседании, состоявшемся 9 февраля, Комитет по приему новых членов рассмотрел заявление Бутана и единогласно решил рекомендовать Совету Безопасности принять Бутан в члены Организации Объединенных Наций. В докладе Комитета (S/10109) содержался следующий проект резолюции:

"Совет Безопасности,
рассмотрев заявление Бутана о приеме в члены Организации
Объединенных Наций (S/10050),
рекомендует Генеральной Ассамблее принять Бутан в члены
Организации Объединенных Наций".

396. Совет Безопасности рассмотрел доклад Комитета на своем 1566-м заседании 10 февраля. Представители Индии и Пакистана были приглашены в соответствии с их просьбами принять участие в обсуждениях без права голосования.

Решение: 10 февраля 1971 года на 1566-м заседании проект резолюции (S/10109) был принят единогласно в качестве резолюции 292 (1971).

C. Заявление Омана

397. В письме от 24 мая 1971 года (S/10216) премьер-министр и министр иностранных дел Султаната Оман передал заявление Омана о приеме в члены Организации Объединенных Наций и заявил, что его правительство принимает на себя обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, и торжественно обязуется выполнять их.

/...

Глава 9

ПОЛОЖЕНИЕ, СОЗДАВШЕЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ УЧАСТИВШИХСЯ СЛУЧАЕВ УГОНА КОММЕРЧЕСКИХ САМОЛЕТОВ

398. В письме от 9 сентября 1970 года (S/9931) на имя Председателя Совета Безопасности Представитель Соединенных Штатов Америки обратился с просьбой немедленно созвать чрезвычайное заседание Совета Безопасности для рассмотрения ситуации, создавшейся в результате участвовавших случаев захвата в воздухе коммерческих самолетов, занятых в международной коммерции, и угрозы для жизни невинных пассажиров.

399. В письме, отправленном в тот же день (S/9932), представитель Соединенного Королевства просил Председателя Совета Безопасности как можно скорее созвать срочное заседание Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о насильственном угоне гражданских самолетов, обратив серьезное внимание на инциденты, которые произошли в течение последних нескольких дней.

400. В письмах от 9 сентября Алжир и Израиль просили разрешить им принять участие в обсуждениях.

401. На своем 1552-м заседании 9 сентября Совет Безопасности включил этот пункт в свою повестку дня. Председатель заявил, что были проведены широкие консультации в целях удовлетворения желаний всех заинтересованных сторон.

402. После принятия повестки дня представитель Финляндии заявил, что, как он понял, во время консультаций, предшествующих официальному заседанию Совета, было достигнуто согласованное мнение. Он внес официальное предложение о том, чтобы Совет Безопасности принял решение утвердить согласованный текст, а затем закрыть заседание без прений.

403. Содержание текста, представленного в качестве проекта резолюции (S/9933/Rev.1 и Corr.1), является следующим:

/...

"Совет Безопасности,

будучи серьезно озабочен угрозой для жизни невинных гражданских лиц в результате угона самолетов и любого другого вмешательства в международные путешествия,

1. обращается с призывом ко всем, кого это касается, немедленно освободить всех пассажиров и членов экипажей без исключения, задержанных в результате угонов самолетов и другого вмешательства в международные путешествия;

2. призывает государства принять все возможные правовые меры для предупреждения в дальнейшем захвата самолетов или любых других действий, препятствующих международным рейсам гражданской авиации".

404. Поскольку возражений против официального предложения, внесенного представителем Финляндии, не было, Председатель объявил о том, что оно принимается. Подчеркнув серьезность и исключительную срочность этого вопроса, он заявил, что совершенно ясное намерение членов Совета Безопасности состоит в том, что соображения гуманности должны учитываться в первую очередь. Вследствие этого он обратился к заинтересованным сторонам с призывом освободить невредимыми всех пассажиров и экипажи, задержанные в результате угона самолетов или вмешательства в международные полеты. Далее он выразил надежду, что проект резолюции, разработанный после продолжительных консультаций, будет принят без голосования.

Решение: 9 сентября 1970 года на 1552-м заседании проект резолюции (S/9933/Rev.1 и Corr.1) был принят без возражений в качестве резолюции 286 (1970).

/...

ЧАСТЬ III

ВОЕННО-ШТАБНОЙ КОМИТЕТ

Глава IO

РАБОТА ВОЕННО-ШТАБНОГО КОМИТЕТА

405. Военно-штабной комитет работал непрерывно в соответствии с проектом правил процедуры в течение рассматриваемого периода и провел в общей сложности двадцать шесть заседаний, на которых не были рассмотрены существенные вопросы.

/...

ЧАСТЬ IV

ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ДОВЕДЕНЫ ДО СВЕДЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, НО НЕ ОБСУЖДАЛИСЬ НА ЗАСЕДАНИЯХ СОВЕТА В РАССМАТРИВАЕМЫЙ ПЕРИОД

Глава 11

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

406. Письмом от 21 августа 1970 года (S/9917) исполняющий обязанности Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам препроводил Совету Безопасности текст резолюции (A/АС.109/359), принятой Специальным комитетом 18 августа. В пунктах 10 и 11 этой резолюции Специальный комитет обращает внимание Совета Безопасности на серьезное положение, возникшее в результате систематического невыполнения Португалией своих обязательств по Уставу, и на неотложную необходимость принятия Советом необходимых мер для того, чтобы придать обязательный характер положениям его резолюций, в частности резолюции 218 (1965) от 23 ноября 1965 года.

407. Письмом от 16 декабря (S/10049) Генеральный секретарь препроводил Совету Безопасности текст резолюции 2621 (XXV), принятой Генеральной Ассамблеей 12 октября 1970 года. В пункте 3 этой резолюции Генеральная Ассамблея обращает внимание Совета Безопасности на необходимость незамедлительно рассмотреть вопрос о принятии мер, чтобы не допустить поставок Португалии оружия всех видов, поскольку такое оружие позволяет этой стране отказывать народам территорий, находящихся под ее господством, в праве на самоопределение и независимость.

408. Письмом от 21 января (S/10087) Генеральный секретарь препроводил Совету Безопасности текст резолюции 2707 (XXV), касающейся вопроса о территориях, находящихся под управлением Португалии, которая была принята Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1970 года. В пунктах 12 и 13 этой резолюции Ассамблея обращает внимание Совета на серьезную

/...

обстановку в территориях Ангола, Мозамбик и Гвинея (Бисау), создаваемую продолжающимся нарушением Португалией своих обязательств по Уставу, и на расширяющееся сотрудничество между Португалией, Южной Африкой и незаконным режимом Южной Родезии и рекомендует Совету Безопасности и впредь уделять особое внимание проблемам португальского колониализма в Африке и его сотрудничеству с режимами расистского меньшинства, а также предпринять эффективные меры согласно Уставу для обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

409. Письмом от 13 апреля (S/10176) Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам препроводил Совету Безопасности текст резолюции по вопросу о территориях, находящихся под управлением Португалии, которую в этот день принял Специальный комитет. В пункте 3 этой резолюции внимание Совета обращается на "безотлагательную потребность принятия всех необходимых мер в целях обеспечения немедленного прекращения Португалией колониальных войн в Африке и применения гербицидов и дефолиантов в ущерб народам территорий".

/...

Глава I2

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ СЕНЕГАЛОМ И ПОРТУГАЛИЕЙ

4I0. В письме от 8 июля I970 года (S/986I) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Сенегала заявил, что 4 июля два португальских самолета нарушили воздушное пространство Сенегала, а 6 июля португальские солдаты бомбардировали три деревни и нанесли им значительный ущерб. 22 июня отряды регулярных португальских войск напали на деревню в районе, где Специальная группа экспертов Комиссии по правам человека проводила расследования в связи с колониалистской политикой Португалии.

4II. В письме от I6 июля (S/9870) Временный поверенный в делах Португалии отверг обвинения, предъявленные Сенегалом 8 июля, и заявил, что португальские войска не нарушали суверенитета Сенегала и что деревня Сарре Самба Диаэль не подвергалась нападению со стороны португальских солдат 22 июня I970 года. В действительности, говорилось дальше в письме, в это время диверсанты из Сенегала проникли на территорию Португальской Гвинеи и подожгли три деревни.

4I2. В другом письме, от I6 июля (S/987I), Временный поверенный в делах Португалии заявил, что в ночь с I2 на I3 июля около 300 диверсантов из Сенегала развернули широкие военные действия на территории Португальской Гвинеи. В результате пятнадцать человек было убито, сорок один ранен и один человек пропал без вести, а пятьдесят жилищ были сожжены. Временный поверенный заявил, что португальское правительство не может мириться с продолжающимся убийством граждан Португальской Гвинеи, и выразил надежду, что будут приняты меры, для того чтобы положить конец подобным актам.

4I3. В письме от I7 июля (S/9875) Временный поверенный в делах Сенегала заявил, что I4 июля португальская артиллерия полностью уничтожила сенегальскую деревню, причем два человека были убиты и два ранены. К письму прилагался список актов агрессии, осуществленных Португалией против Сенегала с декабря I969 года. В письме говорилось, что Португалия постоянно нарушает воздушное пространство

/...

Сенегала и обстреливает деревни, расположенные в пограничных районах. В результате этих актов агрессии убито, ранено или угнано тридцать один человек, а 293 дома и значительная собственность разрушены. В связи с этим правительство Сенегала предупреждало Португалию о том, что такие действия должны быть немедленно прекращены.

414. В письме от 16 декабря (S/10043) представитель Сенегала заявил, что португальские самолеты за последнее время разбрасывали над территорией Сенегала листовки, подстрекая население южной части Республики к восстанию против правительства. Более того, португальские солдаты продолжали свои вторжения на территорию Сенегала, совершая акты бандитизма. В письме ставился вопрос о том, каким образом такая бедная страна как Португалия может не только вести борьбу против африканцев в территориях, находящихся под ее управлением, но и вмешиваться в дела соседнего суверенного государства.

415. В письме от 27 апреля 1971 года (S/10182) представитель Сенегала направил Совету Безопасности жалобу в связи с тем, что в ночь с 31 марта на 1 апреля соединения португальской армии, расположенные в Гвинее (Бисау) атаковали и подожгли сенегальскую деревню.

В результате этого нападения один человек был убит, пять — серьезно ранены, двенадцать легко ранены, кроме того был нанесен значительный ущерб личной собственности. В ночь с 16 на 17 апреля португальские подразделения напали еще на две деревни, в результате чего еще три человека были убиты и три ранены. Кроме того были сожжены семьдесят пять хижин и тонны риса и проса. В письме говорилось, что Португалия, игнорируя резолюцию 273 (1969) Совета Безопасности, продолжает свою политику агрессии против Сенегала, и содержалась просьба к Совету Безопасности предупредить Португалию о том, что Сенегал примет необходимые меры для защиты своей территории.

416. В письме от 10 мая (S/10191) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Гвинеи подтвердил жалобы Сенегала от 27 апреля и заявил, что правительство Гвинеи поддерживает народ Сенегала перед лицом агрессии со стороны Португалии.

/...

Глава 13

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ СЕНЕГАЛОМ И ГВИНЕЕЙ

417. В письме от 22 декабря 1970 года (S/I0053) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Сенегала выразил протест против обвинений, выдвинутых Президентом Гвинеи в отношении Сенегала в его послании от 19 декабря 1970 года (S/I0045) (см. выше, глава 7, раздел Е), в связи со сосредоточением военных подразделений вдоль границы между Португальской Гвинеей (Бисау) и Сенегалом. Он заявил, что невозможно себе представить, чтобы Сенегал — один из членов Организации стран бассейна реки Сенегал, который почти ежедневно подвергается нападениям регулярных португальских вооруженных сил и который одним из первых выступил в поддержку Гвинеи, когда-либо позволил использовать свою территорию в качестве полигона для португальских вооруженных сил или их наемников, готовящихся совершить нападение на Гвинею.

418. В письме от 23 декабря (S/I0056) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Гвинеи указал, что в намерения правительства Гвинеи не входит предъявлять необоснованные обвинения, о которых заявил представитель Сенегала. Национальное радиовещание Гвинеи передало содержание письма одного гвинейца, проживающего в Сенегале, в котором сообщалось о сосредоточении африканских и европейских войск вдоль границы между Сенегалом и Гвинеей. Более того, в последующей информации, предоставленной правительством Сенегала, указывается, что эти войска должны были проводить совместные маневры. Не трудно понять, какую тревогу вызвали эти сообщения у правительства и народа Гвинеи.

419. В ответном письме от 28 декабря (S/I0064) представитель Сенегала утверждал, что подобные серьезные недоразумения, возникшие в связи с распространением сведений, которые были получены от простого гвинейца, проживающего в Сенегале, могут лишь служить делу общих врагов народов Африки. Он привел высказывания прессы о том, что

/...

приводящее в недоумение обвинение Гвинеи наносит ущерб африканскому единству, а также напомнил о дружеском послании Президента Гвинеи на имя Президента Сенегала, последовавшем сразу же после совещания Совета министров ОАЕ в Лагосе. Далее он добавил, что сразу же после заявления о предполагаемом нападении на Гвинею были отменены очередные совместные маневры вооруженных сил Франции и Сенегала, которые обычно проводятся в различных районах Сенегала.

/...

Глава 14

СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ЗАМБИЕЙ И ПОРТУГАЛИЕЙ

420. В письме от 15 июня 1971 г. (S/10225) представитель Замбии просил Генерального секретаря поставить членов Совета Безопасности в известность о серьезном положении, которое сложилось в его стране. Он сообщал об острой нехватке продуктов питания и других импортных товаров, возникшей в результате мер, предпринятых португальскими властями, которые с января месяца почти полностью прекратили поступления всех товаров, импортируемых Замбией через контролируемые Португалией морские порты в Мозамбике и Анголе, и фактически установили блокаду. Представитель Замбии напоминал, что в своих резолюциях 253 (1968) и 277 (1970) Совет Безопасности уже отмечал сложившиеся в Замбии особые обстоятельства; представитель заявил, что Замбия не получила никакой помощи, предусмотренной Советом Безопасности.

/...

Глава 15

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНДО-ПАКИСТАНСКОГО ВОПРОСА

421. В письме от 15 сентября 1970 года (S/9943) представитель Пакистана препроводил текст ноты, адресованной правительством Пакистана 29 августа 1970 года правительству Индии, в которой содержится протест в связи с заявлением премьер-министра Индии от 14 июля о том, что присоединение Кашмира к Индии является окончательным и бесповоротным.

422. В письме от 30 ноября 1970 года (S/10008) представитель Пакистана направил текст ноты, посланной его правительством правительству Индии 9 ноября 1970 года. В этой ноте Пакистан, напомнив о том, что в силу своих прошлых заявлений правительство Индии признало свое обязательство считать "присоединение" штата Джамму и Кашмир временным и подлежащим подтверждению в ходе свободного и беспристрастного плебисцита среди населения этого штата, вновь заявил, что стремление Индии считать в настоящее время штат Джамму и Кашмир неотъемлемой частью Индии полностью противоречит международным соглашениям о Джамму и Кашмире, которые являются полностью обязательными для Индии.

423. В письме от 23 декабря 1970 года (S/10059) представитель Пакистана направил текст ноты, в которой Пакистан выразил протест Индии в связи с принятием парламентом Индии 3 декабря 1970 года законопроекта, предусматривающего распространение 19 центральных трудовых законов на оккупированный штат Джамму и Кашмир.

424. В письме от 30 декабря 1970 года (S/10066) представитель Индии препроводил текст двух нот, направленных его правительством в ответ на ноты Пакистана от 29 августа и 9 ноября 1970 года. В своей первой ноте от 19 октября 1970 года Индия заявила, что заявление ее премьер-министра является повторением заявлений, которые неоднократно делались индийскими властями в прошлом о том, что штат Джамму и Кашмир присоединился к Индии в 1947 году и является ее частью. Попытки правительства Пакистана исказить это положение достойны сожаления, и правительство Индии было вынуждено их отвергнуть. В ноте

/...

также указывалось, что, хотя штат Джамму и Кашмир и является неотъемлемой частью Индии, Пакистан по-прежнему незаконно оккупирует около 32 500 кв. миль этого штата. В заключение Индия заявила, что, по ее мнению, вопросы, стоящие перед Индией и Пакистаном, могут быть наилучшим образом решены в двустороннем порядке и при помощи мирных средств. В своей второй ноте Индия, вновь подтвердив свою точку зрения о том, что весь штат Джамму и Кашмир стал частью Индии в результате своего присоединения к Индии в 1947 году, заявила, что точки зрения правительства Пакистана в отношении резолюций Комиссии ООН для Индии и Пакистана от 13 августа 1948 и 5 января 1949 года являются совершенно несостоятельными.

425. В письме от 21 января 1971 года (S/10084) представитель Пакистана отмечает, что в штате Джамму и Кашмир возникло серьезное положение в результате принятых Индией 8, 9 и 12 января мер, в соответствии с которыми запрещается въезд в штат шейху Мохаммаду Абдулле, Мирзе Афзал Бегу и г-ну Г.М. Шаху, запрещается деятельность фронта плебисцита, а также в результате последующего ареста значительного числа политических деятелей в оккупированном Индией районе штата. Признание Индией широко распространенных волнений и недовольства в штате Джамму и Кашмир свидетельствует о том, что Индия держит этот штат в насильственном подчинении и что население штата отнюдь не примирилось с оккупацией Индии. Поэтому Пакистан хотел бы, чтобы члены Совета Безопасности приняли к сведению то обстоятельство, что действия Индии усиливают напряженность на субконтиненте Индии и Пакистана и что ответственность за последующее ухудшение отношений между этими двумя странами полностью ляжет на правительство Индии.

426. В письме от 28 января 1971 года (S/10094) представитель Индии, подтвердив позицию своего правительства о том, что штат Джамму и Кашмир стал неотъемлемой частью Индии в силу своего присоединения к Индии в 1947 году, заявил, что все доводы, приводимые представителем Пакистана в его письме от 21 января 1971 года, касаются вопросов, полностью входящих во внутреннюю компетенцию Индии.

/...

Индия неоднократно заявляла, что она не будет обсуждать эти вопросы ни с какой другой страной, ни в Организации Объединенных Наций.

Письмо Пакистана является новой попыткой прикрыть факты его агрессии в Джамму и Кашмире и силой присоединить эту индийскую территорию.

Более того, Пакистан не прекращает свою подрывную и раскольническую политику против Индии, несмотря на его обязательство по Ташкентской декларации не делать этого.

427. В письме от 2 февраля 1971 года (S/IOIOO) представитель Индии препроводил текст ноты, которую его правительство направило правительству Пакистана 8 января 1971 года. В этой ноте Индия, напомнив о своей ноте от 16 сентября 1969 года, в которой отклоняется нота правительства Пакистана относительно "законопроекта 1969 года о Центральных трудовых законах (распространение на Джамму и Кашмир)", заявила, что по тем же причинам она отклоняет также и ноту Пакистана от 16 декабря 1970 года как неоправданное вмешательство во внутренние дела Индии и дальнейшее посягательство на территорию Индии.

428. В письме от 5 февраля 1971 года (S/IOIO2) представитель Пакистана направил ответное письмо на письма Индии от 28 января и от 2 февраля 1971 года. Он заявил, что Индия не может отрицать юрисдикцию Организации Объединенных Наций на том основании, что Джамму и Кашмир присоединился к Индии в 1947 году, ибо после этого Индия обязалась признавать юрисдикцию Совета Безопасности в этом вопросе и приняла некоторые другие меры, подтверждающие признание компетенции Организации Объединенных Наций. Недавний отказ Индии участвовать в обсуждении этого вопроса в Совете Безопасности также не может препятствовать Совету Безопасности в принятии мер.

429. В письме от 13 февраля 1971 года (S/IOII6) представитель Пакистана заявил, что его правительство хотело бы срочно довести до сведения Совета Безопасности вопрос о серьезном положении, сложившемся в отношениях между Пакистаном и Индией. Это положение явилось непосредственным результатом решения индийского правительства запретить полеты гражданских самолетов Пакистана над индийской территорией,

/...

тем самым нарушив наиболее важную линию связи между восточной и западной частью Пакистана, а также в результате заявлений индийских властей, в которых они угрожали Пакистану дальнейшими тяжелыми последствиями, если Пакистан не согласится с определенными требованиями Индии. Решение Индии "приостановить" полеты гражданских самолетов Пакистана привело к огромным трудностям для пакистанского народа и является актом, явно нарушающим Конвенцию о международной гражданской авиации, подписанную в Чикаго 7 декабря 1944 года, и Индо-Пакистанское соглашение о воздушном сообщении, подписанное в Карачи 23 июня 1948 года. Индия стремилась оправдать свой враждебный акт тем, что он был предпринят в ответ на захват индийского самолета двумя кашмирскими юношами 30 января 1971 года и вынужденную посадку в Лахоре. Факты в отношении этого угона самолета ни в коей мере не могут оправдать действия правительства Индии. Правительство Пакистана считает, что всякое незаконное вмешательство в полеты гражданских самолетов ставит под угрозу жизнь и безопасность пассажиров и является предметом серьезного беспокойства. Пакистан также отверг утверждение о том, что он якобы потворствовал, поощрял или оказывал помощь в имевшем место угона самолета. Индия, по всей видимости, намеренно вступает на путь, который угрожает привести к конфронтации этих двух государств.

430. В письме от 8 апреля 1971 года (S/IOI7I) представитель Индии отверг различные утверждения, сделанные в письме Пакистана от 13 февраля 1971 года (S/IOII6). Приостанавливая полеты пакистанских гражданских и военных самолетов над своей территорией, Индия действовала в интересах соблюдения минимальных необходимых норм безопасности и защиты международной гражданской авиации от угона самолетов и связанной с этим опасностью для жизни и имущества. Однако правительство Индии считает, что это положение вполне можно исправить путем двусторонних переговоров.

431. В письме от 10 мая 1971 года (S/IOI93) представитель Пакистана заявил, что Индия в своем письме от 8 апреля 1971 года (S/IOI7I)

/...

предприняла попытку обойти вопрос, который возникает в результате незаконного решения запретить полеты самолетов Пакистана через индийскую территорию, связав его с вопросом об угоне индийского самолета. Запрещение Индией полетов самолетов Пакистана осуществлено ею в нарушение Конвенции о международной гражданской авиации, Соглашения о международном транзитном воздушном сообщении, а также Индо-Пакистанского двустороннего соглашения о воздушном сообщении, подписанного в 1948 году. Обязательства Пакистана в отношении угона самолетов регулируются другими конвенциями и резолюциями и Пакистан полностью выполняет свои обязательства, налагаемые на него международным правом. Таким образом, действия Индии по запрещению полетов пакистанских самолетов над ее территорией являются необоснованными, неоправданными и незаконными, в особенности с учетом того, что Судебная комиссия по расследованию пришла к выводу, что угон самолета был организован правительством Индии. Тем не менее, Пакистан изъявляет готовность обсудить все аспекты этого вопроса в двустороннем порядке с Индией, если она отменит решение о запрещении полетов самолетов Пакистана над индийской территорией.

/...

Глава I6

СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА

432. Письмом от 13 ноября 1970 г. (S/9982) представитель Соединенных Штатов Америки препроводил Совету Безопасности доклад Командования войсками Организации Объединенных Наций, содержащий сведения о, якобы, имевших место нарушениях Северной Кореей Соглашения о перемирии в период с 1 августа 1969 года по 31 августа 1970 года. В докладе Северная Корея обвинялась в вооруженных вторжениях в Корейскую Республику сухопутным путем через военную демаркационную линию и в скрытых попытках забросить агентов во внутренние районы страны морским путем; в организации засад, рейдов, убийствах; в шпионаже и подрывной деятельности. Согласно докладу, в этих инцидентах погибли сорок северокорейцев, десять человек из персонала Командования и семь служащих корейской национальной полиции и гражданских лиц; двадцать шесть человек из персонала Организации Объединенных Наций были ранены; четыре северокорейца взяты в плен. Далее в докладе говорилось, что частота, с которой осуществляются эти явно заранее планируемые вторжения северокорейских вооруженных агентов на территорию Корейской Республики, со всей очевидностью свидетельствует о продолжающемся нежелании Северной Кореи придерживаться положений Соглашения о перемирии и вызывает серьезные сомнения в отношении позиции Северной Кореи в вопросах содействия миру и стабильности в Корее. Препровождая доклад, представитель Соединенных Штатов заявил, что поведение представителей Северной Кореи на заседаниях Военной комиссии по перемирию, где они занимаются политической пропагандой, отражает их презрение и пренебрежение к положениям Соглашения о перемирии.

/...

Глава 17

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ЖАЛОБ КХМЕРСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ОТНОСИТЕЛЬНО АКТОВ АГРЕССИИ, СОВЕРШАЕМЫХ ПРОТИВ ТЕРРИТОРИИ И ГРАЖДАНСКОГО НАСЕЛЕНИЯ КХМЕРСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

433. За отчетный период правительство Кхмерской Республики направило Председателю Совета Безопасности тридцать девять сообщений, содержащих жалобы в связи с нарушением суверенитета и территориальной целостности Кхмера вооруженными соединениями "войск Вьетконга и Северного Вьетнама". Наиболее часто повторяющиеся жалобы касались вооруженного вторжения на территорию Республики, атак на кхмерские военные посты, столкновений с оборонительными войсками Кхмерской Республики и оккупации некоторых пунктов в стране. Указывалось, что в результате этих актов погибли десятки кхмерских жителей как военных, так и гражданских лиц (включая женщин и детей), некоторые пропали без вести, а сотни зданий были подожжены и разрушены. В некоторых из писем сообщалось, что самолеты и войска, принадлежащие правительствам, дружественным Кхмерской Республике, принимали участие в оборонительных действиях войск Кхмерской Республики; в других письмах утверждалось, что силы вторжения были оснащены современным оружием, поставляемым иностранными государствами, находящимися с ними в дружеских отношениях.

434. Начиная с декабря 1970 года представитель Кхмерской Республики в своих сообщениях заявлял о решительном протесте его правительства против незаконной оккупации территории страны и против нападений на нейтральную и миролюбивую страну, осуществляемых в явное нарушение Устава Организации Объединенных Наций, международного права и Женевских соглашений 1954 года. Правительство Кхмерской Республики целиком и полностью возлагало ответственность за все серьезные последствия, вытекающие из данного положения, на правительство Демократической Республики Вьетнам и на так называемое Временное революционное правительство Южного Вьетнама и оставляло за собой право принять все необходимые меры для защиты независимости, нейтралитета, суверенитета и территориальной целостности Кхмерской Республики.

/...

435. Ниже перечисляются письма представителя Кхмерской Республики на имя Председателя Совета Безопасности, направленные в период с 16 июня 1970 года по 15 июня 1971 года и содержащие обвинения в агрессивных актах, осуществленных против Кхмерской Республики вооруженными силами Северного Вьетнама и Вьетконга.

Письмо от 18 июня 1970 г. (S/9842) о нападениях в период с 5 по 28 мая.

Письмо от 22 июня (S/9847), препровождающее послание правительства, которое имеет своей целью привлечь внимание мировой общественности и в котором содержится заявление о массовых кощунственных разрушениях памятников и святых мест Кхмерской Республики войсками Северного Вьетнама и Вьетконга.

Письмо от 24 июня (S/9848) о нападениях с 22 мая по 10 июня.

Письмо от 1 июля (S/9856) о нападениях с 9-10 июня по 16-17 июня.

Письмо от 9 июля (S/9862) о нападениях с 14-15 июня по 26 июня.

Письмо от 14 июля (S/9866) относительно военных действий на территории Кхмерской Республики между 21 июня и 2 июля.

Письмо от 22 июля (S/9884) относительно военных действий на территории Кхмерской Республики с 24 июня по 7 июля.

Письмо от 29 июля (S/9895) о нападениях с 10 по 12 июля.

Письмо от 6 августа (S/9901) о военных действиях на территории Кхмерской Республики с 13 по 22 июля.

Письмо от 12 августа (S/9907) о нападениях с 22 по 29 июля.

Письмо от 26 августа (S/9918) о нападениях с 30 июля по 6 августа.

Письмо от 1 сентября (S/9922) относительно военных действий на территории Кхмерской Республики с 7 по 13 августа.

Письмо от 29 сентября (S/9952) относительно нападений с 14 по 26 августа.

Письмо от 2 октября (S/9954) об инцидентах и нападениях с 26 по 30 августа.

Письмо от 14 октября (S/9967) об инцидентах и нападениях с 30 августа по 7 сентября.

Письмо от 29 октября (S/9971) о нападениях с 5 по 21 сентября.

Письмо от 10 ноября (S/9979) об инцидентах и нападениях с 21 сентября по 5-6 октября.

/...

Письмо от 12 ноября (S/9983) об инцидентах и нападениях с 6 по 21 октября.

Письмо от 13 ноября (S/9984) об инцидентах и нападениях с 21 по 28 октября.

Письмо от 18 ноября (S/9986) об инцидентах и нападениях с 11 октября по 3 ноября.

Письмо от 25 ноября (S/10007) о нападениях с 3 по 11 ноября.

Письмо от 4 декабря (S/10037) о нападениях с 5 по 19 ноября.

Письмо от 21 декабря (S/10062) об инцидентах и нападениях с 12 ноября по 6 декабря.

Письмо от 29 декабря (S/10071) о нападениях и военных действиях на территории Кхмерской Республики с 6 по 14 декабря.

Письмо от 7 января 1971 г. (S/10077) о нападениях и военных действиях на территории Кхмерской Республики с 14 по 21 декабря.

Письмо от 26 января (S/10093) о нападении на кхмерские военные объекты на окраинах столицы 22 января.

Письмо от 27 января (S/10095) об инцидентах и нападениях с 21 по 30 декабря 1970 года.

Письмо от 28 января (S/10099) об инцидентах и нападениях с 30 декабря 1970 г. по 4 января 1971 года.

Письмо от 9 февраля (S/10114) об инцидентах и нападениях с 4 по 19 января.

Письмо от 16 февраля (S/10122) об инцидентах и нападениях с 18 по 25 января.

Письмо от 23 февраля (S/10131) об инцидентах и нападениях с 26 января по 1 февраля.

Письмо от 1 марта (S/10137) об инцидентах и нападениях с 1 по 4 февраля.

Письмо от 9 марта (S/10153) об инцидентах и нападениях с 4 по 9 февраля.

Письмо от 27 апреля (S/10183) о нападениях с 10 по 16 февраля.

Письмо от 5 мая (S/10186) об инцидентах и нападениях с 16 по 20 февраля.

Письмо от 10 мая (S/10192) об инцидентах и нападениях с 21 февраля по 7 марта.

Письмо от 14 мая (S/10198) о нападениях и военных действиях на территории Кхмерской Республики с 7 по 26 марта.

Письмо от 20 мая (S/10206) о нападениях и военных действиях на территории Кхмерской Республики с 28 марта по 3 апреля.

Письмо от 9 июня (S/10221) об инцидентах и нападениях с 3 апреля по 15 мая.

/...

Глава 18

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В РАЙОНЕ ВЬЕТНАМА

436. Письмом от 19 июня 1970 года (S/9843) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Индонезии препроводил письмо миссии специальных представителей министров иностранных дел Индонезии, Японии и Малайзии от 18 июня, которые составляют группу представителей трех государств, назначенную Конференцией в Джакарте. В письме миссии специальных представителей отмечалось, что Конференция в Джакарте состоялась 16 и 17 мая и в ней участвовали представители одиннадцати правительств стран Азии. Конференция была созвана в результате возрастающего беспокойства среди стран-участниц относительно событий в Камбодже, которые, по их мнению, могут иметь опасные и непредвиденные последствия для мира и стабильности в Юго-Восточной Азии. Цель Конференции состояла в поисках мирных средств, которые позволили бы народу Камбоджи сохранить свой национальный суверенитет, нейтралитет и территориальную целостность. Хотя мирные переговоры в Париже в течение некоторого времени находятся в тупике, международное сообщество продолжало надеяться, что база переговоров, которая в ходе них была создана, приведет к мирному решению конфликта во Вьетнаме. События в Камбодже, однако, подрывали эту надежду, ухудшили обстановку и расширили театр военных действий. На заседании в Джакарте министры иностранных дел поручили группе представителей трех стран провести срочные консультации, с тем чтобы настаивать на принятии согласованных международных мер для достижения мирного урегулирования. Миссия трех специальных представителей предложила провести переговоры с Председателем и членами Совета Безопасности, Генеральным секретарем, сопредседателями Женевской конференции, государствами-членами Международной комиссии по наблюдению и контролю в Камбодже (МКННК) и другими. Миссия признавала ограниченность возможностей Организации Объединенных Наций в этом вопросе, но события в этом районе были таковы,

/...

что мирное решение могло стать более трудным, чем оно уже являлось. Поэтому миссия призвала членов Совета Безопасности оказать коллективное влияние на заинтересованные стороны, чтобы последние искали мирного урегулирования конфликта. Она считала, что авторитет и престиж Организации Объединенных Наций как Организации по мирному решению конфликтов, окажутся под серьезной угрозой, если Совет Безопасности, несмотря на его особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности, останется пассивным перед лицом конфликта, который потрясает район Индокитая. Поэтому миссия выразила надежду, что Совет Безопасности проявит самое большое стремление призвать к возобновлению деятельности МКНKK и к быстрому проведению Международной конференции, чтобы найти справедливое, мирное и эффективное урегулирование этого положения. В то же самое время миссия хотела продолжить совместно с членами Совета Безопасности поиски путей и средств для восстановления мира и стабильности в районе Индокитая. К письму был приложен текст коммюнике, принятого Конференцией в Джакарте, в котором говорилось, что принявшие в ней участие министры иностранных дел решили официально представить Организации Объединенных Наций свои мнения и рекомендации. В коммюнике далее содержался решительный призыв к тому, чтобы:

1. Все военные действия были немедленно прекращены и все иностранные войска были выведены с территории Камбоджи.

2. Все стороны уважали суверенитет, независимость, нейтралитет и территориальную целостность Камбоджи и воздерживались от вмешательства во внутренние дела этой страны, с тем чтобы дать камбоджийскому народу возможность самому решать свои проблемы мирными средствами по собственному усмотрению, без вмешательства или давления извне.

3. Сопредседатели и участники Женевской конференции 1954 года и члены МКК, созданной этой Конференцией, совместно консультировались и сотрудничали для возобновления деятельности упомянутой Комиссии.

/...

4. Участники Женевской конференции 1954 г. и все другие заинтересованные стороны совместно консультировались в целях достижения единодушного мнения о созыве в ближайшем будущем международной конференции, чтобы найти справедливое, мирное и эффективное решение нынешнего положения.

437. В письме от 1 июля (S/9854) представитель Соединенных Штатов Америки сослался на свое сообщение от 5 мая (S/9781) и информировал Совет о том, что сухопутные силы Соединенных Штатов выведены с территории Камбоджи, поскольку была достигнута цель уничтожения военного снаряжения и материалов, которые использовались в агрессии против Республики Вьетнам.

438. В письме говорилось, что использование Северным Вьетнамом и Вьетконгом территории Камбоджи в нарушение независимости, нейтралитета и территориальной целостности этой страны, гарантированных Женевским соглашением 1954 г., участником которого является Северный Вьетнам, лежит в основе вооруженного конфликта на территории Камбоджи. Непосредственная угроза, вызываемая расширением северо-вьетнамской и вьетконговской деятельности в этой стране, что прямо угрожает безопасности Республики Вьетнам и делает необходимым принятие мер по самообороне, была уменьшена в результате захвата или уничтожения большого количества военного снаряжения и материалов. Тем не менее, силы Северного Вьетнама и Вьетконга остались в Камбодже для продолжения вооруженного нападения на Республику Вьетнам. Соответственно Соединенные Штаты, с одобрения правительства Камбоджи, будут осуществлять воздушные операции по противодействию силам Северного Вьетнама в их попытках доставлять материалы и персонал через Камбоджу и восстановить базы для использования во вьетнамском конфликте. Такие операции являются необходимыми мерами самообороны ввиду продолжающегося нападения на Республику Вьетнам с территории Камбоджи.

439. В заключение в письме указывалось, что, объявляя о выводе сухопутных войск Соединенных Штатов, президент Никсон подтвердил поддержку Соединенными Штатами суверенитета, независимости, нейтралитета

/...

и территориальной целостности Камбоджи, а также цели достижения мира, в условиях которого народы Индокитая смогут развивать свои собственные общества и определить свое политическое будущее без вмешательства извне.

440. Письмом от 21 июля (S/9880) представитель Союза Советских Социалистических Республик препроводил Генеральному секретарю заявление Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик в связи с "расширением агрессии американского империализма в Индокитае", в котором Верховный Совет заявил, что расширение военных действий США на Камбоджу и угрозы возобновить бомбардировки Демократической Республики Вьетнам являются прямым продолжением агрессии Соединенных Штатов во Вьетнаме и вооруженной интервенции в Лаосе. Соединенные Штаты намерены продолжать интервенцию против Камбоджи руками своих сообщников по агрессии, используя при этом американскую авиацию и другую военную технику для того, чтобы подавить национально-освободительное движение народов стран Индокитайского полуострова, навязать этим странам неоколониалистские режимы, превратить весь Индокитай в военно-стратегический опорный плацдарм США в Юго-Восточной Азии. Американская военщина продолжает цинично попираť международные соглашения о нейтралитете Лаоса, препятствует тому, чтобы различные политические группировки пришли к политическому соглашению на основе программы, изложенной в Заявлении Центрального комитета Патриотического фронта Лаоса от 6 марта 1970 года. Стремясь сократить потери американских войск и переложить тяготы военных действий против азиатских народов на азиатские народы, говорилось далее в советском заявлении, Соединенные Штаты выдвинули так называемую "гуамскую доктрину", конкретными проявлениями которой является проводимая правительством Соединенных Штатов политика "вьетнамизации" войны в Южном Вьетнаме и попытки сколотить в ходе камбоджийской авантюры блок Сайгон-Бангкок-Пномпень.

441. Верховный Совет обратился с призывом к парламентариям всех стран и ко всем людям доброй воли поднять голос протеста против этих агрессивных действий и решительно выступить за немедленный, полный и безоговорочный вывод всех вооруженных сил Соединенных Штатов и их союзников из района Индокитая, за то, чтобы обеспечить народам этих стран право самим без иностранного вмешательства решать свою судьбу. /...

442. Письмом от 8 октября (S/9955) представитель Соединенных Штатов препроводил Генеральному секретарю текст заявления Президента Соединенных Штатов, в котором излагались пять новых предложений по мирному урегулированию в Индокитае. По первому предложению все вооруженные силы в Индокитае должны прекратить ведение огня и остаться на позициях, которые они занимают. Предложение о прекращении огня на месте выдвигалось без предварительных условий и должно явиться предметом немедленных переговоров. При этом должен осуществляться эффективный контроль международных наблюдателей, а также самих сторон и оно не должно быть средством наращивания любой стороной своей мощи путем увеличения внешних боевых сил в любой стране Индокитая. По второму предложению предлагалось создать мирную конференцию по Индокитаю для обсуждения вопросов о конфликтах во всех трех государствах Индокитая. Третье предложение касалось переговоров о согласованном расписании полного вывода войск Соединенных Штатов из Южного Вьетнама, как части общего урегулирования на основе принципов, изложенных выше и содержащихся в заявлении Президента. По четвертому предложению предлагалось, чтобы другая сторона присоединилась к поискам политического урегулирования, которое действительно отвечает чаяниям всех южновьетнамцев и отражает их волю и существующее соотношение политических сил. По пятому предложению все военнопленные, без исключения и без предварительных условий, должны немедленно быть отпущены, с тем чтобы они могли вернуться в избранные ими места; это также касается всех журналистов и других гражданских жертв конфликта; это явилось бы актом гуманности и могло бы способствовать цели содействия перспективам для переговоров.

443. Нотой от 8 февраля 1971 года (S/10104) Председатель Совета Безопасности распространил текст письма Постоянного наблюдателя Республики Вьетнам при Организации Объединенных Наций на его имя от того же числа, в котором препровождается текст обращения "к народу, солдатам и офицерам по поводу операций, проведенных 8 февраля 1971 года вооруженными силами Республики Вьетнам на территории Лаоса". Президент

/...

заявил, что Республика Вьетнам постоянно уважала и уважает независимость, нейтралитет и суверенитет Лаоса, не имеет никаких территориальных притязаний и никогда не вмешивалась и не будет вмешиваться во внутренние дела Лаоса. Он обязался, что как только военная операция завершится, вооруженные силы Республики Вьетнам будут полностью выведены с территории Лаоса.

/...

444. Письмом от 8 февраля 1971 года (S/10106) представитель Соединенных Штатов Америки препроводил Председателю Совета Безопасности текст заявления, сделанного в этот же день официальным представителем печати государственного департамента Соединенных Штатов. В заявлении отмечалось, что Республика Вьетнам объявила о том, что части ее вооруженных сил вступили на оккупированную противником территорию Лаоса для нападения на северовьетнамские силы и запасы военного снаряжения, сконцентрированные в убежищах, размещенных вблизи границы Южного Вьетнама. Военное командование Соединенных Штатов в Сайгоне объявило о пределах военного участия Соединенных Штатов. Решение Соединенных Штатов об оказании помощи основывается на следующих политических соображениях:

1. Никакие американские наземные боевые части или советники не пересекут границу Лаоса.
2. Эта операция будет представлять собой ограниченную операцию как по времени, так и по площади.
3. Операция будет способствовать укреплению защиты и безопасности американских и союзных сил в Южном Вьетнаме и соответствует установленным требованиям; она уменьшит способность противника предпринимать наступления, укрепит способность Южного Вьетнама защищать себя по мере вывода войск США из Южного Вьетнама и защитит жизнь американских солдат.
4. Наземная операция южновьетнамцев против убежищ будет содействовать проведению программы вьетнамизации, и вывод американских войск из Вьетнама будет продолжаться.
5. Меры самообороны, предпринятые Республикой Вьетнам, полностью соответствуют международному праву.
6. Эта ограниченная операция не является расширением войны, поскольку территория, о которой идет речь, была ареной военных действий с 1965 года. Основным новым фактором заключается в том, что южновьетнамские силы выступают против противника на земле, чтобы лишить его убежищ и прервать основную линию снабжения.
7. Соединенные Штаты последовательно пытались урегулировать конфликт в Индокитае путем переговоров. Политика сохранилась такой, как это конкретно предложил президент Никсон в октябре 1970 года: а) прекращение огня во всем Индокитае; б) установленное на переговорах расписание вывода всех войск; с) немедленное освобождение всех военнопленных; д) проведение международной мирной конференции по всему Индокитаю; и е) политическое урегулирование.

/...

8. Королевское правительство Лаоса опубликовало заявление, в котором наряду с критикой военных действий указывается на то, что основная ответственность за такой ход событий несет Демократическая Республика Вьетнам, которая нарушила нормы международного права и Женевские соглашения 1962 года, и что Демократическая Республика Вьетнам нарушила и продолжает нарушать нейтралитет и территориальную целостность Королевства Лаос.

445. Правительство Соединенных Штатов по-прежнему поддерживает нейтралитет Лаоса и выступает за восстановление положения, предусмотренного Женевскими соглашениями 1962 года, в соответствии с которыми все вооруженные силы должны быть выведены с территории Лаоса, что можно было бы достигнуть с помощью новой конференции по Индокитаю, как это предложено президентом Никсоном.

446. Письмом от 11 февраля (S/IO115) представитель Союза Советских Социалистических Республик препроводил Генеральному секретарю заявление ТАСС от 4 февраля 1971 года по вопросу о положении в Индокитае. Согласно заявлению ТАСС положение в Индокитае за последние дни резко осложнилось, поскольку значительное количество сайгонских сухопутных войск при воздушной поддержке Соединенных Штатов осуществили вторжение в Лаос и американская авиация, включая тяжелые бомбардировщики "В-52", совершает на территорию Лаоса массированные налеты. Эти действия являются новым актом агрессии, новым прямым нарушением Устава Организации Объединенных Наций, грубым надругательством над принципами международного права, дальнейшим нарушением Женевских соглашений, участником которых являются США. Эти действия будут неизбежно наталкиваться на все более решительный отпор со стороны народов Индокитая, ведущих борьбу за свободу, независимость и право самостоятельно определять свою судьбу. В заявлении говорилось, что для решения проблем Индокитая необходимо достижение политического урегулирования, которое отвечало бы национальным интересам народов Вьетнама, Лаоса и Камбоджи, учитывало бы их бесспорное право быть суверенными хозяевами в своем доме. Вся ответственность за дальнейшее обострение обстановки в Лаосе, как и в Индокитае в целом, всей тяжестью ложится на правящие круги Соединенных Штатов Америки. Народы Советского Союза и других социалистических стран, а также все миролюбивые силы мира оказывают неизменную поддержку справедливой борьбе народов Индокитая и требуют, чтобы преступления, совершаемые против этих народов, были прекращены.

447. Письмом от 13 февраля (S/10117) представитель Польши препроводил Генеральному секретарю текст неофициального перевода памятной записки правительства ПНР на имя сопредседателей Женевского совещания по Лаосу от 12 февраля. В памятной записке говорилось:

1. В последнее время имело место беспрецедентное усиление бомбардировки военно-воздушными силами Соединенных Штатов территории Лаоса и нарушение войсками сайгонского режима границы Лаоса. Нарушение территории Лаоса и подготовка военных операций в очень крупных масштабах вызвали рост напряженности во всем Индокитае и чрезвычайно осложнили внутреннее положение в Лаосе.
2. Действия, предпринятые войсками США-Сайгона, парализовали усилия, направленные на достижение лучшего взаимопонимания, и попытки заинтересованных сторон Лаоса отыскать мирные пути разрешения своих внутренних проблем.
3. Настоящее нарушение территориального и воздушного пространства Лаоса является грубым нарушением основных положений Женевских соглашений 1962 года, которые были приняты в то время также Соединенными Штатами Америки и Сайгоном. Вмешательство Соединенных Штатов вовлекло Лаос в трагедию гражданской войны, и он стоит перед лицом угрозы разделения судьбы Вьетнама и Камбоджи. Ответственность за такое положение лежит на Соединенных Штатах Америки.
4. По твердому убеждению правительства Польши Соединенные Штаты должны воздержаться от всех вооруженных нападений на Королевство Лаос, прекратить свое вмешательство во внутренние дела этой страны и уважать неоспоримое право народа Лаоса на решение своей собственной судьбы.
5. Польское правительство обратилось к сопредседателям Женевского совещания по Лаосу с призывом использовать все свое влияние для предотвращения того, чтобы Соединенные Штаты Америки осуществляли эскалацию военных операций в Индокитае и побудить Соединенные Штаты воздерживаться от любых других актов против Лаоса. Как член Международной комиссии по наблюдению и контролю в Лаосе польское правительство подтверждает свою решимость не жалеть усилий в содействии поиску политического разрешения в интересах народа Лаоса, считая Международную комиссию по Лаосу важным инструментом осуществления конструктивной роли при наличии благоприятных условий.

/...

448. Письмом от 12 февраля (S/10120) представитель Болгарии препроводил Генеральному секретарю заявление агентства БТА в связи с вторжением американско-южновьетнамских войск в Лаос и обострением обстановки на Индокитайском полуострове. В заявлении говорилось, что вторжение в Лаос Соединенных Штатов Америки и их сайгонских марионеток является грубым нарушением Женевских соглашений, основных норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты пытаются нарушить контакты, установившиеся между политическими силами в Лаосе, помешать политическому урегулированию проблемы Лаоса и еще более усложнить положение в Индокитае. Мирное урегулирование индокитайской проблемы требует политического решения в соответствии с законными правами и национальными интересами народов Вьетнама, Камбоджи и Лаоса. В заявлении требуется прекратить агрессию и возложить всю ответственность за наступившее недавно осложнение положения в Лаосе и Индокитае на правящие круги Соединенных Штатов.

449. Письмом от 26 февраля (S/10134) представитель Союза Советских Социалистических Республик передал Заявление правительства СССР об интервенции США в Лаосе. В Заявлении советское правительство отметило, что, вторгнувшись в Лаос, Соединенные Штаты Америки продолжают расширять свои агрессивные действия, которые советское правительство решительно осуждает как новый преступный акт, совершенный в грубое нарушение общепринятых норм и принципов международного права, вопреки обязательствам, принятым на себя Соединенными Штатами по Уставу Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты, проводя циничную политику "вьетнамизации", выдвинули на роль непосредственного исполнителя своих планов войска сайгонского марионеточного режима, рассчитывая "бороться с азиатами руками азиатов". На состоявшейся 17 февраля пресс-конференции президент США Никсон недвусмысленно заявил, что он не исключает использования вновь американской авиации против Демократической Республики Вьетнам. Судя по всему, правительство Соединенных Штатов старается приучить общественное мнение к тому, что США могут, мол, действовать в Индокитае безнаказанно, что американским агрессорам

/...

"все сойдет с рук". В Заявлении отмечалось, что эти опасные заблуждения сопряжены с самыми серьезными последствиями, прежде всего для самих Соединенных Штатов. Демократическая Республика Вьетнам является членом социалистической семьи, и Советский Союз и другие социалистические государства окажут всю необходимую помощь Демократической Республике Вьетнам и патриотам Индокитая в отражении агрессии Соединенных Штатов, которые в защиту своих законных прав ведут борьбу за достижение основных интересов и чаяний. Вторжение Соединенных Штатов в Лаос и угрозы усилить провокации против Демократической Республики Вьетнам способны вызвать лишь дальнейшее обострение всей обстановки в Индокитае, затруднить поиски путей к мирному урегулированию во Вьетнаме и обеспечению нейтрального статуса Лаоса и Камбоджи. В заключение в Заявлении подчеркивалось, что, по мнению советского правительства, для решения проблемы Индокитая прежде всего необходимо прекратить американскую агрессию и признать на деле по существу неотъемлемое национальное право народов этого района устраивать свою судьбу без внешнего вмешательства. В Заявлении подчеркивалось, что реальной конструктивной программой восстановления мира в Индокитае служат предложения Временного революционного правительства Республики Вьетнам от 17 сентября 1970 года, поддержанные правительством Демократической Республики Вьетнам, а также предложения Национального единого фронта Камбоджи и Патриотического фронта Лаоса. Далее в Заявлении говорилось, что справедливая борьба народов Индокитая за свободу и независимость встречает неизменную поддержку со стороны Советского Союза и других социалистических стран, а также всех миролюбивых сил земного шара.

450. Письмом от 5 марта (S/10150) представитель Чехословакии препроводил Генеральному секретарю заявление правительства ЧССР от 25 февраля относительно положения в Индокитае. Согласно этому заявлению, эскалация агрессивных действий Соединенных Штатов Америки против народа Лаоса является попыткой не допустить мирного урегулирования в Лаосе путем переговоров между двумя лаосскими сторонами на основе предложений Патриотического фронта Лаоса, выдвинутых в марте 1970 года, и

/...

является составной частью американских маневров, направленных на ослабление и подавление национально-освободительной борьбы антиимпериалистических сил в районе Индокитая, вопреки попыткам США сделать вид, что они предпринимают мирные усилия в целях урегулирования вьетнамского конфликта.

451. Письмом от 26 марта (S/10164/Rev.1) представитель Монголии препроводил Генеральному секретарю текст заявлений Великого Народного Хурала (Парламент) Монгольской Народной Республики и агентства МОНЦАМЭ о поддержке борьбы народов Индокитая. В заявлении Парламента Соединенные Штаты обвинялись в том, что они за последнее время резко усилили варварские налеты на территорию Южного Вьетнама, Камбоджи и Лаоса, а также на южные районы Демократической Республики Вьетнам и что они вместе с сайгонскими сателлитами распространили эскалацию вооруженного вмешательства на территорию Лаоса, тем самым создав еще более серьезную обстановку в Индокитае. Великий Народный Хурал потребовал от Соединенных Штатов полностью вывести свои войска из Индокитая, немедленно прекратить агрессию во Вьетнаме, Лаосе и Камбодже и пойти на справедливое политическое урегулирование на основе конструктивных предложений правительства Демократической Республики Вьетнам и Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам и предоставить народам Индокитая возможность решить свою судьбу без всякого вмешательства извне в соответствии с их национальными интересами и чаяниями.

/...

Глава 19

ДОКЛАД О СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

452. Доклад Совета по Опеке о подопечной территории Тихоокеанские острова за период с 20 июня 1969 года по 19 июня 1970 года был представлен Совету Безопасности в документе S/9893 (Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать пятый год, Специальное дополнение № 1).

453. 17 мая 1971 года Генеральный секретарь направил членам Совета Безопасности доклад (S/10196) правительства Соединенных Штатов Америки об управлении подопечной территорией Тихоокеанские острова за период с 1 июля 1969 года по 30 июня 1970 года.

Глава 20

СООБЩЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЖАЛОБ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ ЮЖНЫЙ ЙЕМЕН

454. В письме от 10 августа 1970 года (S/9908) представитель Саудовской Аравии, указывая на обвинения, выдвинутые представителем Народной Республики Южный Йемен в письме от 11 июня (S/9839), заявил, что правительство Саудовской Аравии отвергает эти обвинения и заявляет, что ни один истребитель Королевских военно-воздушных сил не вторгся в воздушное пространство чужой страны.

Глава 21

СООБЩЕНИЕ ПО ВОПРОСУ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

455. Письмом от 25 января 1971 года (S/10091/Rev.1) Генеральный секретарь препроводил Совету Безопасности текст Декларации об укреплении международной безопасности, принятой Генеральной Ассамблеей 16 декабря 1970 года в качестве резолюции 2734 (XXV). В своем письме Генеральный секретарь процитировал следующие пункты Декларации, которые имеют конкретное отношение к Совету Безопасности:

/...

"Генеральная Ассамблея,

...

6. настоятельно призывает государства-члены полностью использовать и добиваться лучшего применения средств и методов, предусмотренных Уставом для исключительно мирного разрешения любого спора или любой ситуации, продолжение которых могло бы угрожать поддержанию международного мира и безопасности, включая переговоры, обследование, посредничество, примирение, арбитраж, судебное разбирательство, обращение к региональным учреждениям или соглашения, добрые услуги, включая добрые услуги Генерального секретаря, или же другие мирные средства по своему выбору, исходя из того, что Совет Безопасности, имея дело с подобными спорами или ситуациями, должен также принимать во внимание, что споры юридического характера должны по общему правилу передаваться сторонами в Международный Суд в соответствии с положениями Статута Суда;

...

9. рекомендует, чтобы Совет Безопасности предпринял шаги для содействия заключению соглашений, предусмотренных в статье 43 Устава, с тем чтобы полностью развить его способность к принудительным действиям, как это предусмотрено в главе VII Устава;

10. рекомендует, чтобы Совет Безопасности в соответствии со статьей 29 Устава рассматривал, когда это целесообразно и необходимо, вопрос о желательности учреждения на специальной основе вспомогательных органов для оказания Совету при участии заинтересованных сторон, когда того потребуют обстоятельства, помощи в выполнении им своих функций, как это определено Уставом;

...

12. предлагает государствам-членам сделать все возможное для повышения всеми имеющимися у них средствами авторитета и эффективности Совета Безопасности и его решений;

/...

13. призывает Совет Безопасности, в том числе постоянных членов, активизировать усилия в целях осуществления, в соответствии с Уставом, своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности;

...

26. приветствует решение Совета Безопасности о проведении периодических заседаний в соответствии с пунктом 2 статьи 28 Устава и выражает надежду, что такие заседания внесут важный вклад в дело укрепления международной безопасности".

/...

Глава 22

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРАКТИКИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

456. 14 августа 1970 года был выпущен документ Совета Безопасности S/9909, препровождающий текст телеграммы министра иностранных дел Германской Демократической Республики от 10 августа 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (см. выше, глава 5, раздел С). В этом документе была сноска, в которой говорилось, что он распространяется по распоряжению Председателя Совета Безопасности.

457. 29 сентября постоянные представители Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции направили на имя Председателя Совета Безопасности письмо (S/9974) относительно процедуры, которая была использована при распространении указанного выше сообщения. В письме содержалось заявление этих трех представителей, подтверждающее их позицию, изложенную в предшествующих письмах от 15 октября 1969 г. и 22 января 1970 года (S/9486 и S/9624).

458. В письме от 10 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/9978) Постоянный представитель СССР заявил, что письмо постоянных представителей Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции (S/9974) представляет собой новую попытку оспаривать, вопреки принципам Устава Организации Объединенных Наций, распространение в качестве официальных документов Совета сообщений, поступающих от правительства Германской Демократической Республики на имя Председателя Совета Безопасности. Далее в письме говорилось, что в этой связи постоянное представительство СССР подтверждает свою позицию, изложенную в предшествующих письмах от 7 ноября 1969 г. и 2 марта 1970 года (S/9498 и S/9674).

459. В письме от 8 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/10042) Постоянный представитель Польши указал на письма (S/9974) трех представителей. Он заявил, что решение, которое он принял, являясь Председателем Совета Безопасности в августе 1970 года, - распространить телеграмму от 10 августа 1970 года, полученную от министра иностранных дел Германской Демократической Республики (S/9909) - находилось в полном соответствии с установленной практикой распространения заявлений правительств по вопросам, рассматриваемым Советом Безопасности. /...

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Членский состав Совета Безопасности в 1970 и 1971 годах

1970 г.

Бурунди
Замбия
Испания
Китай
Колумбия
Непал
Никарагуа
Польша
Сирия
Соединенное Королевство Великобрита-
нии и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Союз Советских Социалистических
Республик
Сьерра-Леоне
Финляндия
Франция

1971 г.

Аргентина
Бельгия
Бурунди
Италия
Китай
Никарагуа
Польша
Сирия
Соединенное Королевство
Великобритании и Север-
ной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Сомали
Союз Советских Социалис-
тических Республик
Сьерра-Леоне
Франция
Япония

/...

II. Представители и помощники, заместители и исполняющие обязанности представителей, аккредитованные при Совете Безопасности

Следующие представители, заместители и исполняющие обязанности представителей были аккредитованы при Совете Безопасности в течение отчетного периода

Аргентина^{а/}

Д-р Карлос Ортис-де-Росас
Д-р Эрнесто Луис Энрико де-ла-Гардиа
Г-н Гастон де-Прат-Гай

Бельгия^{а/}

Г-н Эдуард Лонгерстей
Г-н Мишель ван-Уссель

Бурунди

Г-н Нзанзе Теренс
Г-н Феликс Мадженг

Китай

Г-н Лю Кай
Д-р Шунь-минь Чань

Колумбия^{б/}

Д-р Хоакин Валлехо Арбелаес
Д-р Аугусто Еспиноса Вальдеррама
Д-р Хосе Мариа Моралес-Суарес

Финляндия^{б/}

Г-н Макс Якобсон
Г-н Илка Пастинен
Г-н Энсио Хеланиеми

Франция

Г-н Жак Костюшко-Моризе
Г-н Клод Шайе
Г-н Франсуа де-ля-Горс
Г-н Марсель Букен
Г-н Гай Скалабр

Италия^{а/}

Г-н Пьеро Винчи
Г-н Марио Франзи
Г-н Джiovани Миглинуоло
Г-н Массимо Кастальдо

Япония^{а/}

Г-н Сенжин Цуруока
Г-н Тору Накагава
Г-н Моту Огисо
Г-н Нагао Йошида

Непал^{б/}

Г-н Падма Бахадур Кхатри
Г-н Удхав Део Бхатт

Никарагуа

Д-р Гильермо Севилья-Сакаса
Д-р Альфонсо Ортега-Урбина
Г-н Гильермо Ланг
Г-н Хосе Роман
Г-н Гильберто Перес-Алонсо

^{а/} Срок пребывания в составе членов Совета начался 1 января 1971 года.

^{б/} Срок пребывания в составе членов Совета закончился 31 декабря 1970 года.

Польша

Г-н Югениус Кулага
Д-р Лецек Каспрзик
Г-н Зденек Людвичак
Сьерра-Леоне
Г-н Давидсон С.Х.В.Николь
Г-н Фреди Б. Саттедж
Г-н Чарльз Н. Вайз

Сомали а/

Г-н Абдулрахим Абби Фарах
Г-н Хуссейн Нур-Елми

Испания в/

Г-н Хайме де-Пиниес
Г-н Хосе Луис Месиа Хименес

Сирия

Д-р Джордж Д. Томех
Г-н Рафик Жужати

Союз Советских Социалистических
Республик

Г-н Яков Александрович Малик
Г-н Алексей Васильевич Захаров
Д-р Виктор Леонович Исразян
Г-н Николай Константинович Тарасов
Г-н Викентий Павлович Соболев

Соединенное Королевство Великобритании и
Северной Ирландии

Лорд Карадон
Сэр Колин Кроу
Г-н Ф.А. Уорнер
Г-н К.Д. Джемисон

Г-н А.Д. Парсонс
Г-н Д.Р. Фриленд
Г-н П.С. Петри
Г-н Майкл Скотт Веир

Соединенные Штаты Америки

Г-н Чарльз В. Йост
Г-н Джордж Буш
Г-н Вильям Б. Баффам
Г-н Кристофер Х. Филиппс
Г-н В. Тэпли Беннет, младший

Замбия в/

Г-н Вернон Джонсон Мваанга
Г-н Лишомва Шеба Муука

/...

III. Председатели Совета Безопасности

Нижеследующие представители занимали должность Председателя Совета Безопасности в течение отчетного периода:

Непал

Г-н Падма Бахадур Кхатри (с 16 по 30 июня 1970 года)

Никарагуа

Д-р Гильермо Севилья-Сакаса (с 1 по 31 июля 1970 года)

Польша

Г-н Юджениус Кулага (с 1 по 31 августа 1970 года)

Сьерра-Леоне

Г-н Давидсон С.Х.В. Николь (с 1 по 30 сентября 1970 года)

Испания

Д-р Хайме де-Пиниес (с 1 по 31 октября 1970 года)

Сирия

Д-р Джордж Д. Томех (с 1 по 30 ноября 1970 года)

Союз Советских Социалистических Республик

Г-н Яков Александрович Малик (с 1 по 31 декабря 1970 года)

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Сэр Колин Кроу (с 1 по 31 января 1971 года)

Соединенные Штаты Америки

Г-н Чарльз В. Йост (с 1 по 28 февраля 1971 года)

Аргентина

Д-р Карлос Ортис-де-Росас (с 1 по 31 марта 1971 года)

Бельгия

Г-н Эдуард Лонгерстей (с 1 по 30 апреля 1971 года)

Бурунди

Г-н Нзанзе Теренс (с 1 по 31 мая 1971 года)

Китай

Г-н Лю Кай (с 1 по 15 июня 1971 года)

/...

IV. Заседания Совета Безопасности за период
с 16 июня 1970 года по 15 июня 1971 года

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
I545-е	Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики: Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Замбии, Индии, Камеруна, Кении, Конго (Демократическая Республика), Либерии, Ливии, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Мали, Марокко, Народной Республики Конго, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Руанды, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада, Экваториальной Гвинеи, Эфиопии и Югославии от 15 июля 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9867)	17 июля 1970 года
I546-е	То же	20 июля 1970 года
I547-е	То же	21 июля 1970 года
I548-е	То же	22 июля 1970 года
I549-е	То же	23 июля 1970 года
I550-е	Положение в Намибии: а) Доклад Специального подкомитета, созданного в соответствии с резолюцией 276 (1970) Совета Безопасности (S/9863) б) Письмо постоянных представителей Бурунди, Замбии, Непала, Сьерра-Леоне и Финляндии от 22 июля 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9886)	29 июля 1970 года

/...

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
I551-e	Положение на Ближнем Востоке: Письмо Временного поверенного в делах Ливана при Организации Объединенных Наций от 5 сентября 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9925)	5 сентября 1970 года
I552-e	Положение, создавшееся в результате учащающихся случаев, связанных с насильственным угоном коммерческих самолетов: а) Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 9 сентября 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9931) б) Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций от 9 сентября 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9932)	9 сентября 1970 года
I553-e (закрытое)	Рассмотрение доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеей	10 октября 1970 года
I554-e	Прием новых членов: Письмо Премьер-министра Фиджи от 10 октября 1970 года на имя Генерального секретаря (S/9957)	10 октября 1970 года
I555-e (закрытое)	Первое периодическое заседание Совета Безопасности: обзор международного положения	21 октября 1970 года
I556-e	Вопрос о положении в Южной Родезии: а) Письмо представителей Бурунди, Замбии, Непала, Сирии и Сьерра-Леоне от 6 ноября 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9975/Rev.1)	10 ноября 1970 года

/...

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
	б) Третий доклад Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности (S/9844 и Add.1-3)	
I557-e	То же	17 ноября 1970 года
I558-e	Жалоба Гвинеи: Письмо Постоянного представителя Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 22 ноября 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9987)	22 ноября 1970 года
I559-e	Жалоба Гвинеи: а) Письмо Постоянного представителя Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 22 ноября 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9987) б) Доклад Специальной миссии Совета Безопасности в Республике Гвинея, учрежденной в соответствии с резолюцией 289 (1970) (S/10009 и Add.1)	4 декабря 1970 года
I560-e	То же	5 декабря 1970 года
I561-e	То же	7 декабря 1970 года
I562-e	То же	7 декабря 1970 года
I563-к	То же	8 декабря 1970 года
I564-e	Письмо Постоянного представителя Кипра от 26 декабря 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5488) Доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/10005 и Corr.1)	10 декабря 1970 года

/...

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
I565-e	Прием новых членов: Письмо Короля Бутана от 10 декабря 1970 года на имя Генерального секретаря (S/I0050)	9 февраля 1971 года
I566-e	Прием новых членов: а) Письмо Короля Бутана от 10 декабря 1970 года на имя Генерального секретаря (S/I0050) б) Доклад Комитета Совета Безопасности по приему новых членов по заявлению Бутана о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/I0109)	10 февраля 1971 года
I567-e	Письмо Постоянного представителя Кипра от 26 мая 26 декабря 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5488) Доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/I0199 и Corr.1)	26 мая 1971 года
I568-e	То же	26 мая 1971 года

/...

V. Представители, председатели и главные секретари
Военно-Штабного Комитета

A. Представители основных родов войск от каждой делегации
с 16 июня 1970 года по 15 июня 1971 года

Период службы с 16 июня 1970 года

Делегация Китая

Генерал ВВС Китая Ван Шу-минг	с 16 июня 1970 года по настоящее время
Контр-адмирал ВМС Китая Сюнь Те-шу	с 16 июня 1970 года по настоящее время
Полковник ВВС Китая Хван Сюнь-шенъ, и.о. представителя армии Китая	с 16 июня 1970 года по настоящее время

Делегация Франции

Бригадный генерал Французской армии Р.Ж. Пессей	с 16 июня 1970 года по настоящее время
Полковник ВВС Франции Ж. фабер	с 16 июня 1970 года по настоящее время
Капитан второго ранга ВМС Франции Ж.П. Мюрг	с 16 июня 1970 года по 27 июля 1970 года
Капитан третьего ранга ВМС Франции Р. Андю	с 27 июля 1970 года по настоящее время

Делегация СССР

Генерал-майор Советской армии М.И. Столник	с 16 июня 1970 года по 18 апреля 1971 года
Полковник Советской армии В.С. Товма	с 18 апреля 1971 года по настоящее время
Капитан первого ранга ВМС СССР Н.И. Роцин	с 16 июня 1970 года по настоящее время
Полковник ВВС СССР В.И. Переверзев	с 16 июня 1970 года по настоящее время

Делегация Соединенного Королевства

Маршал Королевских ВВС сэр Джон Лепсли	с 16 июня 1970 года по настоящее время
Контр-адмирал Королевских ВМС С.С.Х. Дунлоп	с 16 июня 1970 года по настоящее время
Бригадир английской армии Д.Дж. Св.М. Тэбор	с 16 июня 1970 года по 12 февраля 1971 года
Бригадир английской армии Г.Х. Милз	с 12 февраля 1971 года по настоящее время

/...

Делегация Соединенных Штатов

Генерал-лейтенант ВВС США
Дж.У. Карпентер, III
Генерал-лейтенант ВВС США
А.Дж. Рассел
Вице-адмирал ВМС США
А.Ф. Шейд
Генерал-лейтенант армии США
Р.Г. Стилвелл

с 16 июня 1970 года по
1 августа 1970 года
с 1 августа 1970 года
по настоящее время
с 16 июня 1970 года по
настоящее время
с 16 июня 1970 года по
настоящее время

/...
/

В. Председатели на заседаниях
с 16 июня 1970 года по 15 июня 1971 года

Заседание	Дата	Председатель	Делегация
653-е	18 июня 1970 г.	Генерал ВВС Китая Ван Шу-минг	Китай
654-е	2 июля 1970 г.	Полковник французской армии Ж. Фабер	Франция
655-е	16 июля 1970 г.	Бригадный генерал французской армии Р.Дж. Пессей	Франция
656-е	30 июля 1970 г.	Бригадный генерал французской армии Р.Дж. Пессей	Франция
657-е	13 августа 1970 г.	Капитан первого ранга ВМС СССР Н.И. Рошин	СССР
658-е	27 августа 1970 г.	Полковник ВВС СССР В.И. Переверзев	СССР
659-е	10 сентября 1970 г.	Контр-адмирал Королев- ских ВМС С.С.Х. Дунлоп	Соединенное Королевство
660-е	24 сентября 1970 г.	Коммодор Королевских ВВС К.В. Култхард	Соединенное Королевство
661-е	8 октября 1970 г.	Полковник ВВС США Г.М. Адамс	США
662-е	22 октября 1970 г.	Вице-адмирал ВМС США А.Ф. Шейд	США
663-е	5 ноября 1970 г.	Генерал ВВС Китая Ван Шу-минг	Китай
664-е	19 ноября 1970 г.	Генерал ВВС Китая Ван Шу-минг	Китай
665-е	3 декабря 1970 г.	Бригадный генерал французской армии Р.Дж. Пессей	Франция
666-е	17 декабря 1970 г.	Полковник ВВС Франции Ж. Фабер	Франция
667-е	30 декабря 1970 г.	Бригадный генерал французской армии Р.Дж. Пессей	Франция
668-е	14 января 1971 г.	Полковник ВВС СССР В.И. Переверзев	СССР
669-е	28 января 1971 г.	Генерал-майор Советской армии М.И. Столник	СССР
670-е	11 февраля 1971 г.	Маршал Королевских ВВС сэр Джон Лепсли	Соединенное Королевство

/...

Заседание	Дата	Председатель	Делегация
671-е	25 февраля 1971 г.	Маршал Королевских ВВС сэр Джон Лепсли	Соединенное Королевство
672-е	11 марта 1971 г.	Генерал-лейтенант ВВС США А.Дж. Рассел	США
673-е	25 марта 1971 г.	Полковник ВВС США Дж.М. Адамс	США
674-е	8 апреля 1971 г.	Генерал ВВС Китая Ван Шу-минг	Китай
675-е	22 апреля 1971 г.	Генерал ВВС Китая Ван Шу-минг	Китай
676-е	6 мая 1971 г.	Бригадный генерал французской армии Р.Дж. Пессей	Франция
677-е	20 мая 1971 года	Бригадный генерал французской армии Р.Дж. Пессей	Франция
678-е	3 июня 1971 года	Полковник ВВС СССР В.И. Переверзев	СССР

/...

С. Главные секретари на заседаниях
с 16 июня 1970 года по 15 июня 1971 года

Заседание	Дата	Главный секретарь	Делегация
653-е	18 июня 1970 г.	Полковник ВВС Китая Хван Сюнь-шень	Китай
654-е	2 июля 1970 г.	Подполковник французской армии Ж.Ф. Подер	Франция
655-е	16 июля 1970 г.	Майор французской армии Б.Е. Амье	Франция
656-е	30 июля 1970 г.	Полковник французских ВВС Ж. Фабер	Франция
657-е	13 августа 1970 г.	Полковник Советской армии Р.Н. Супрягин	СССР
658-е	27 августа 1970 г.	Полковник Советской армии Р.Н. Супрягин	СССР
659-е	10 сентября 1970 г.	Полковник Королевской морской пехоты А.Г.Х. Джукс	Соединенное Королевство
660-е	24 сентября 1970 г.	Капитан 1-го ранга Королевских ВМС Р.С. Браунинг	Соединенное Королевство
661-е	8 октября 1970 г.	Полковник армии США А.А. Олсон	США
662-е	22 октября 1970 г.	Полковник армии США А.А. Олсон	США
663-е	5 ноября 1970 г.	Полковник ВВС Китая Хван Сюнь-шень	Китай
664-е	19 ноября 1970 г.	Полковник ВВС Китая Хван Сюнь-шень	Китай
665-е	3 декабря 1970 г.	Подполковник французской армии Б.Е. Амье	Франция
666-е	17 декабря 1970 г.	Подполковник французской армии Л.Р. Фоллейн	Франция
667-е	30 декабря 1970 г.	Подполковник французской армии Б.Е. Амье	Франция
668-е	14 января 1971 г.	Полковник Советской армии Р.Н. Супрягин	СССР
669-е	28 января 1971 г.	Полковник Советской армии Р.Н. Супрягин	СССР
670-е	11 февраля 1971 г.	Полковник Королевской морской пехоты А.Г.Х. Джукс	Соединенное Королевство

/...

Заседание	Дата	Главный секретарь	Делегация
671-e	25 февраля 1971 г.	Капитан Королевских ВВС Х.А. Кайлард	Соединенное Королевство
672-e	11 марта 1971 г.	Полковник армии США А.А. Олсон	США
673-e	25 марта 1971 г.	Капитан 1-го ранга ВМС США Б.Т. Дуглас	США
674-e	8 апреля 1971 г.	Полковник ВВС Китая Хван Сюнь-шень	Китай
675-e	22 апреля 1971 г.	Полковник ВВС Китая Хван Сюнь-шень	Китай
676-e	6 мая 1971 г.	Подполковник французской армии Л.Р. Фоллейн	Франция
677-e	20 мая 1971 г.	Бригадный генерал французской армии Р.Дж. Пессей	Франция
678-e	3 июня 1971 г.	Полковник Советской армии Р.Н. Супрягин	СССР
